ADMINISTRATION COMMUNALE DE SCHAERBEEK

RAPPORT

SUR L'ADMINISTRATION ET LA SITUATION DES AFFAIRES DE LA COMMUNE

EXERCICE 2009 - 2010

GEMEENTEBESTUUR VAN SCHAARBEEK

VERSLAG

OVER HET BESTUUR EN DE TOESTAND DER ZAKEN VAN DE GEMEENTE

DIENSTJAAR 2009 - 2010

RAPPORT
sur
l'Administration et la situation des affaires de la commune
2009 - 2010

Le Collège des Bourgmestre et Echevins
au Conseil communal,

Mesdames,
Messieurs,

Conformément aux prescriptions de l'article 96 de la nouvelle loi communale, nous avons l'honneur de vous soumettre le rapport sur l'administration et la situation des affaires de la commune durant l'exercice 2009 - 2010 (1er septembre 2009 au 31 août 2010) sauf indications contradictoires.

Par le Collège des Bourgmestre et Echevins,

Le Secrétaire communal.
Jacques BOUVIER

La Bourgmestre ff,
Cécile JODOGNE

Schaerbeek, le 11 janvier 2011.

VERSLAG
over het
Bestuur en de toestand van de Gemeente
2009 - 2010

Het College van Burgemeester en Schepenen
aan de Gemeenteraad,

Mevrouwen,
Mijne Heren,

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 96 van de nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer u het verslag over het bestuur en de toestand der zaken van de gemeente gedurende het dienstjaar 2009 - 2010 (1 september 2009 - 31 augustus 2010, behalve tegenstrijdige vermeldingen).

Namens het College van Burgemeester en Schepenen,

De Gemeentesecretaris,
Jacques BOUVIER

De Burgemeester wnd,
Cécile JODOGNE

Schaarbeek, 11 januari 2011

1. SERVICES DU SECRETAIRE COMMUNAL

1.1. ASSEMBLEES

1.1.1. CONSEIL COMMUNAL

a) Gestion courante

Le conseil communal a tenu 11 séances.

Pour ces séances, le secrétariat a procédé à l'élaboration et à l'expédition de l'ordre du jour, à la préparation de ± 1000 dossiers des affaires à examiner, à la rédaction et à la reproduction des délibérations prises par ledit conseil, à la composition des 11 procès-verbaux des séances et à la transcription de ceux-ci au registre du conseil.

Le secrétariat s'est chargé de l'envoi aux conseillers communaux, des textes de leurs différentes interventions pour correction éventuelle avant l'impression.

Le secrétariat s'est chargé du suivi des demandes d'interpellations des habitants (accompagnement individualisé des promoteurs des interpellations).

Le secrétariat a assuré le suivi des modifications des commissions du Conseil communal. (nombre de membres et démission-remplacement).

Les Assemblées assure l'insertion des pv de toutes les commissions dans le registre des délibérations.

Le secrétariat assure l'inscription des mentions légales dans les registres ad hoc suite à l'annulation éventuelle de la part de la Tutelle d'une délibération du Conseil.

Dématérialisation des documents envoyés aux conseillers communaux (délibérations, convocation, …)

b) Projets en cours d'étude

Informatisation de la procédure décisionnelle du Conseil.

Sonorisation de la salle du Conseil

Système de vote électronique pour la salle du Conseil.

1.1.2. COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

a) Gestion courante

Le Collège a tenu 46 séances

Outre l'élaboration de l'ordre du jour, le Secrétariat a inscrit les décisions au registre des délibérations du collège et a, en outre, fait reproduire les délibérations du collège des Bourgmestre et échevins, destinées à divers services de l'administration.

Par ailleurs, le Secrétariat a invité le Collège à examiner les questions écrites posées par les membres du conseil communal et à désigner les services chargés d'y répondre en son nom.

Le service du Secrétariat a rassemblé les copies des réponses pour archivage et publication au bulletin communal.

b) Projets en cours d'étude

Informatisation de la procédure décisionnelle du Collège.

Informatisation du transfert des dossiers à la Tutelle régionale.

Adaptation de la procédure actuelle en vue d'un meilleur traitement (modification de la structure de l'OJ, suppression des « bleus » et « blancs » d'analyse,…)

1.1.3. COMITE DE DIRECTION

a) Gestion courante

Le comité s'est réunit 50 fois pour arrêter le projet d'ordre du jour du Collège. Le secrétariat s'est chargé de relayer les décisions du comité auprès des services de l'Administration.

b) Projets en cours d'étude

Informatisation des réunions du comité de direction

Création d'une « To Do List » informatisée

c) Projets réalisés

réalisation d'un règlement d'ordre intérieur

1.1.4. ORGANISMES

Le secrétariat a assuré le suivi des délégations du conseil communal au sein des différents organismes où la Commune est représentée (intercommunales, asbl,…).

1.1.5. PROJETS DIVERS

Le service des Assemblées a été chargé de mener une réflexion quant à la mise sur pied d'un système de contrôle interne au sein des services du secrétaire communal.

1. DIENSTEN VAN DE GEMEENTESECRETARIS

1.1. VERGADERINGEN

1.1.1. GEMEENTERAAD

a) Dagelijks beheer

De gemeenteraad heeft 11 vergaderingen gehouden.

Voor deze vergaderingen, is de secretarie overgegaan tot het samenstellen en het verzenden van de agenda's, het voorbereiden van ± 1000 dossiers der te onderzoeken zaken, het opstellen en uitwerken van de genomen besluiten, het samenstellen van 11 notulen van de vergaderingen en het kopiëren van de notulen in het notulenboek van de gemeenteraad.

De secretarie is belast met het verzenden, aan de gemeenteraadsleden, van de teksten van hun verscheiden tussenkomsten om eventuele verbeteringen aan te brengen.

De secretarie is belast met het gevolg dat gegeven wordt aan interpellatie van inwoners (individuele woordvoerder van die interpellaties)

De secretarie verzekerd het aanbrengen van de nodige wijzigingen aan de commissies van de gemeenteraad (aantal leden en ontslag-vervangers)

Het kantoor der vergaderingen is belast met het toevoegen van de PV's van alle commssievergaderingen in het register der raadsbesluiten.

Het Secretarie verzorgt ook het inschrijven van gerechtelijke noties in de bijhorende registers als gevolg van een eventuele schorsing van een raadsbesluit.

Verminderen van de verstuurde document naar de gemeenteraadsleden toe (besluiten, oproepingen, …)

b) Ontwerpen ter studie

Informatisering van de besluitprocedure voor de gemeenteraad

De geluidsintallatie van de raadzaal

Systeem voor elektronisch stemmen in de raadzaal

1.1.2. COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

a) Dagelijks beheer

Het College heeft 46 vergaderingen gehouden.

Buiten de opstelling van de agenda schrijft het Secretarie ook de besluiten in het register van de besluiten van het College en stelt de besluiten op die bestemd zijn voor de diverse diensten.

Het Secretarie nodigt het College van Burgemeester en Schepen uit om de schriftelijke vragen gesteld door de gemeenteraadsleden te behandelen en om een dienst aan te duiden die belast is met het antwoord geven op deze vragen.

Het Secretarie houdt een kopie van die antwoorden en vragen bij voor publicatie in het gemeenteblad.

b) Ontwerpen ter studie

Informatisering van de besluitprocedure van het College

Informatisering van het overmaken van de dossiers naar de voogdij.

Aanpassing van de huidige procedure teneinde ene betere behandeling te krijgen. (wijziging van de structuur van de agenda, afschaffing van de "blauwe" en de "witte" bijlage van de ontledingen)

1.1.3. COMITE DIRECTEUR

a) Dagelijks beheer

Dit comité heeft 50 keer vergaderd om het ontwerp van de collegeagenda af te sluiten. De secretarie heeft zich belast met het doorgeven van de beslissingen genomen tijdens deze vergadering over te maken aan de diverse diensten van de administratie.

b) Ontwerpen ter studie

Informatisering van de vergaderingen van het bestuurscomité

Creëren van een geïnformatiseerde "To Do List"

c) Verwezenlijkte ontwerpen

Creêren van een intern huishoudelijk reglement.

1.1.4. ORGANISMEN

De secretarie heeft het gevolg van de delegatie van de gemeenteraad aan diverse verenigingen waarin de gemeente vertegenwoordigd wordt, verzekerd. (intercommunales, vzw, …)

1.1.5. DIVERSE ONTWERPEN

De dienst Vergaderingen werd belast met het zoeken naar een systeem voor het opstarten van de interne controle binnen de verschillende gemeentediensten.

2. SERVICES DU RECEVEUR COMMUNAL

Les services placés directement sous la direction du receveur communal sont localisés, dans l'infrastructure de l'administration, au rez-de-chaussée ainsi qu'au 2ième étage en raison de la spécificité de leurs missions respectives.
Les services s'occupant de l'exécution des paiements, du recouvrement des recettes (sauf les taxes) et la confection du compte annuel se situent au rez-de-chaussée, tandis que les bureaux du service des taxes sont regroupés dans une aile du 2e étage. Les réclamations relatives aux taxes sont traitées par le Service des Affaires Générales - Cellule Réclamations, qui se trouve au C.S.A.
La Division des taxes communales est chargée de l'établissement des règlements fiscaux, du recensement de la matière imposable, de la confection des rôles et du recouvrement des impôts communaux. De plus, cette division a comme mission le calcul des primes d'accompagnement social accordées aux propriétaires à faibles revenus, destinées à atténuer l'impact financier ressenti lors de l'augmentation des centimes additionnels au précompte immobilier ainsi que la confection et la délivrance des cartes de stationnement aux schaerbeekois.

2.1. RECETTE

Opérations comptables – Dépenses

Depuis la réorganisation des services financiers, le département Equipements a été chargé de la gestion des dépenses en partant de la confection du budget jusqu'à la production des pièces à mettre en paiement, en ce compris le contrôle des pièces à payer aux tiers (factures et subsides).
Dès lors, les tâches dévolues au service de la Recette communale consistent à contrôler et comptabiliser l'exploitation de la paie (dépenses de personnel : 60,38 millions en 2009, dont l'alimentation au fonds de pensions (14,28 M €)), et à produire les pièces et gérer le flux des dotations, principalement au CPAS (32,11 M €), à la Zone de Police (27.41 M €).
Ce sont les postes de dépenses les plus importants de la commune et ils constituent 84 % du volume des dépenses ordinaires inscrites au budget.
Ces dotations sont liquidées en fonction des besoins de trésorerie des deux institutions. Cela est d'ailleurs fait avec le CPAS qui établit un tableau de marche de ses besoins en trésorerie.
Les dépenses de dette sont comptabilisées par le service de la Recette. Les principales concernent le remboursement en capital et les intérêts des emprunts contractés.

Opérations comptables – Recettes

Toutes les pièces de recettes sont comptabilisées au service de la Recette communale, et +/- 3780 pièces sont produites dans la comptabilité.
À noter que beaucoup de postes de recettes (notamment certaines redevances et les loyers des seniories) sont gérés pour leur majorité en dehors du système, en raison du nombre important de redevables.
Toutefois, le vrai problème demeure de pouvoir établir une facturation complète, c'est-à-dire d'amener à ce que toutes les pièces puissent être produites par les services gestionnaires qui détiennent toutes informations utiles à ce sujet.
Les subsides sont une source importante de revenus. Le problème de « facturation » par les services gestionnaires se pose encore à ce niveau.
Si un effort certain a été fourni en la matière, l'établissement d'un inventaire des courriers entrants (lettres de promesse ferme, avis de versement de subsides) et des pièces officielles (Arrêtés de subvention par exemple) relatifs à cette matière permettrait de solutionner le problème. Il donnerait en effet une vue globale sur les pièces qui donnent lieu à une facturation, ou en tout cas permettra de contrôler si celle-ci a eu lieu.
Les recettes de prestations constituent une petite portion du volume, mais leur gestion reste plus lourde que les autres types de recettes.
Outre le recouvrement des loyers à organiser et contrôler, activité qui devrait probablement être déléguée à l'ASIS dans un futur proche, les autres recettes de ce type génèrent fréquemment des procédures particulières de recouvrement à entamer, précontentieuses ou contentieuses.
Il s'agit par exemple de dégâts à faire rembourser suite à des accidents de la circulation via des quittances d'indemnités, ou encore de réclamer au propriétaire le remboursement de travaux d'office effectués par la commune sur un bâtiment menaçant la sécurité ou la salubrité publique.
Les dossiers arrivant en matière contentieuse, que ce soient des arriérés locatifs ou des créances d'autre nature (frais de garderies ou repas scolaires par exemple), ne sont plus transférés au service Juridique qui organisait les démarches ultérieures. Ils sont directement transmis à un avocat par le service de la Recette qui suit ensuite le dossier de façon autonome.

2. DIENSTEN VAN DE GEMEENTEONTVANGER

De diensten onder de bevoegdheid van de gemeenteontvanger, bevinden zich zowel op het gelijkvloers als op het 2de verdiep van het gemeentehuis, dit in functie van het karakter van iedere respectievelijke missie.
De diensten die zich bezig houden met de uitvoering van betalingen, het innen van de ontvangsten (met uitzondering van de gemeentebelastingen) en de opmaak van de jaarlijkse rekeningen, bevinden zich op het gelijkvloers. De afdeling gemeentebelastingen bevindt zich in een vleugel van de 2de verdieping.
De taken van de afdeling gemeentebelastingen zijn: de opmaak van fiscale reglementen, de inkohieringen, de opvolging bij de inning van de lasten en uiteindelijk de behandeling van eventuele bezwaren. Daarenboven heeft deze afdeling ook als missie, de berekening en de toekenning van de sociale begeleidingspremie aan de eigenaars met een beperkt inkomen. Deze is bedoeld om de impact van de stijging, van de opcentiemen van het kadastrale inkomen, op te vangen. Ook het vervaardigen en de aflevering van de parkeerkaarten voor de schaarbekenaars, behoort toe aan deze afdeling.

2.1. ONTVANGERIJ

Boekhoudkundige verrichtingen – uitgaven

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten is het departement “uitrusting” belast met het beheer van de uitgaven, vanaf de opmaak van de begroting tot de productie van de betalingsmandaten, inbegrepen de controle van de betaalbaar te stellendocumenten van derden (facturen en subsidies).
De Ontvangerij zorgt dan weer voor de controle en de boekhoudkundige verwerking van de wedden (50,7 miljoen EUR in 2007, waaronder de spijziging van het pensioenfonds voor 20,4 miljoen) en de productie van de stukken i.v.m. de dotatie, voornamelijk aan het OCMW (25,1 miljoen) en de Politiezone (24,5 miljoen).
Deze uitgavenposten zijn de belangrijkste in omvang (80% van de gewone uitgaven ingeschreven in de begroting). Voor de uitbetaling van de dotaties wordt rekening gehouden met de thesauriebehoeften van beide betrokken instanties. Het OCMW bezorgt ons daartoe maandelijks een overzichtstabel met haar thesauriebehoeften. Met de Politiezone verloopt de communicatie eerder sporadisch, wat soms al eens problemen oplevert voor het thesauriebeheer van de gemeente: wanneer de Zone te kennen geeft geld nodig te hebben, is er aan onze zijde niet altijd voldoende voorradig.
Ook de schulduitgaven worden door de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Het gaat hoofdzakelijk om de terugbetaling van het kapitaal van en de intresten op de aangegane leningen.

Boekhoudkundige verrichtingen – ontvangsten

Alle documenten betreffende ontvangsten worden op de Ontvangerij in de boekhouding verwerkt. Er worden zo’n 4.700 boekhoudkundige stukken geproduceerd.
Vele ontvangstposten (sommige retributies, huurgelden, …) worden buiten de boekhouding om beheerd, vanwege het grote aantal schuldenaars.
Het echte probleem blijft echter, komen tot een volledige facturatie (met productie van alle boekhoudkundige documenten) door de beherende dienst die over alle nuttige gegevens beschikt. De subsidies vormen een belangrijke bron van inkomsten, maar de “facturatie” door de beherende diensten stelt een probleem. Er werden reeds inspanningen op dit gebied geleverd, maar het opstellen van een inventaris van de inkomende correspondentie (vaste belofte van betoelaging, aankondiging van de storting, …) alsmede van de officiële stukken terzake (besluiten betreffende subsidiëring bv.) zou toelaten het probleem op te lossen. Het zou een globaal overzicht verschaffen van de stukken die tot “facturatie” aanleiding geven en toelaten de binnenkomende betalingen te controleren.
De prestatieontvangsten vertegenwoordigen slechts een relatief klein bedrag maar hun beheer is enorm omslachtig. Afgezien van het organiseren en beheren van de invordering van huurgelden, weldra overgenomen door ASIS, vereisen de andere ontvangsten van dit type bijzondere procedures om tot hun invordering te kunnen over gaan. Het gaat hier bv. om de vergoeding van veroorzaakte schade naar aanleiding van verkeersongevallen of de terugbetaling van de kosten van ambtshalve door het gemeentebestuur uitgevoerde werken aan gebouwen die de openbare veiligheid of gezondheid in het gedrang brengen.

Les recettes fiscales ne posent pas de problème au niveau de l'enregistrement et du recouvrement, tant pour les taxes locales (enrôlées par la commune – *travail du service Taxes*-) que pour les taxes additionnelles.
La gestion de la trésorerie en ce domaine devient plus prévisible, le calendrier des versements des centimes additionnels effectués par le Ministère des Finances suivant en effet le même schéma depuis 2006 où les 2 pics d'encaissement caractéristiques sont :

- fin avril, fin mai et fin juin pour le versement de la part la plus importante de l'additionnel à l'impôt des personnes physiques (8,2 M € sur 18 M €);
- fin octobre pour le précompte immobilier (60 % pour ces deux mois (22,1 M € sur 39,49 M €);

La dotation régionale versée trimestriellement (4*9,5 M €) constitue le financement le plus prévisible et régulier de la trésorerie communale… pourvu qu'elle ne soit pas versée avec du retard.
Les recettes de dette, soit principalement les dividendes des intercommunales (IBDE, CIBE, Sibelga, etc …) et de DEXIA, constituent traditionnellement un apport bienvenu de recettes.
Toutefois la crise de l'automne 2008 a eu comme conséquence, d'abord l'absence de versement d'un dividende par DEXIA en juin 2009 (résultat 2008) et ensuite, en juin 2010, la perception d'une somme modeste de 205.650 € au lieu des 4,3 mill € versés en 2008 (dividendes DEXIA 2007).
Comptes annuels
Depuis la réorganisation des services, les opérations préparatoires à la clôture des comptes annuels sont réparties entre le service Equipements (reports de crédits et opérations de fin d'exercice relatives au patrimoine) et le service de la Recette communale (comptabilisation des opérations spéciales sur fonds de réserves, opérations de fin d'exercice relatives aux comptes de tiers , à la dette et aux subsides, et enfin clôture technique définitive effectuée en collaboration avec le fournisseur informatique)
Le document final est établi par les services du Receveur.

2.2. TAXES COMMUNALES

Instauration, renouvellement, modification et abrogation des règlements fiscaux
Toujours dans la perspective de promouvoir un climat favorable à l'activité économique et dans l'optique de son inscription au fonds régional de compensation fiscale, Schaerbeek actualise, modernise, simplifie ses règlements et adapte ses taux à l'évolution du prix de la vie :

- le règlement sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement dans lequel est identifié plus clairement et plus restrictivement le redevable solidaire, à savoir 'le propriétaire du fonds de commerce' en lieu et place du 'propriétaire du commerce' ;
- le règlement sur les agences et succursales d'agences de paris aux courses de chevaux renouvelé en diminuant de moitié le taux de la taxation d'office ;
- le règlement relatif à la taxe de remboursement du coût des travaux effectués par la commune en matière d'établissement, de reconstruction ou d'entretien des trottoirs, bordures de trottoirs et filets d'eau lequel instaure maintenant - dans le cadre du renouvellement complet d'un trottoir par l'autorité publique ou pour des raisons d'aménagement de l'espace public – un remboursement aux propriétaires des annuités au prorata (pour autant que le renouvellement du trottoir ne remonte pas à plus de 5 ans) ;
- le règlement sur les résidences non principales qui dorénavant exonère les étudiants inscrits régulièrement à des cours de plein exercice et qui en outre établit une taxation des redevables au prorata du nombre de mois d'occupation effective du logement ;
- le règlement sur les terrains non bâtis situés en bordure d'une voie publique suffisamment équipée par lequel la matière taxable est redéfinie pour se prémunir face à la jurisprudence des Cours et Tribunaux et dont le texte remanié consiste notamment à regrouper les dispositions du COBAT, ici aussi le taux de la taxation d'office est réduit de moitié ;
- le règlement sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci par lequel les taux inchangés depuis 2001 ont été adaptés à l'évolution du coût de la vie et qui de plus propose maintenant des taux plus équitables, proportionnels à la nature de la salissure et enfin inclut un taux nouveau, celui relatif aux déjections humaines ;
- le règlement sur les primes d'accompagnement social reconduit pour 3 exercices aux mêmes conditions que celles en vigueur en 2009 ;

De fiscale ontvangsten stellen geen bijzondere problemen wat hun invordering en boekhoudkundige verwerking betreft, en dit zowel voor de eigenlijke gemeentebelastingen (dienst “belastingen”) als voor de aanvullende belastingen (FOD Financiën). Het probleem ligt eerder op het vlak van het thesauriebeheer. De stortingen van de aanvullende belastingen volgen immers de cyclus van de inkohieringen, met 2 pieken wat de invordering betreft:

- in april-mei voor de aanvullende belasting op de personenbelasting (6,2 miljoen op een totaal van 16,09 miljoen)
- in september-oktober voor de opcentiemen op de roerende voorheffing (21,33 op 36,26 miljoen).

Derhalve mag de gewestelijke dotatie uit het gemeentefonds (9,5 miljoen per trimester) als de zekerste en regelmatigste financiering worden beschouwd… voor zover ze niet met vertraging wordt gestort zoals het eerste trimester van 2006 en 2007.

De schuldontvangsten, voornamelijk de dividenden vanwege de intercommunales (B.I.W.D., B.I.W., Sibelga, …) en Dexia, evenals de creditintresten voortgebracht door de beleggingen, vormen een welkome bijdrage tot de gemeentekas.

Door de vrijmaking van de energiemarkt komt de bestendiging van sommige van deze ontvangsten echter in het gedrang.

Jaarrekeningen

Sinds de reorganisatie van de financiële diensten zijn de verrichtingen ter voorbereiding van de boekhoudkundige afsluiting verdeeld over de dienst “Uitrusting” (overdracht van kredieten en eindejaarsverrichtingen betreffende het patrimonium) en de Ontvangerij (verwerking van de bijzondere verrichtingen op reservefondsen en dgl., eindejaarsverrichtingen op derderekeningen, betreffende de schuld en de toelagen, en ten slotte de technische afsluiting van de boeken i.s.m. onze software-leverancier). Het einddocument wordt opgemaakt door de diensten van de Ontvanger.

2.2. GEMEENTEBELASTINGEN

Invoering, vernieuwing, wijziging en opheffing van de fiscale reglementen

Steeds tot doel de economische activiteit te bevorderen en in de context met zijn toetreding tot het gewestelijk fiscaal compensatiefonds, heeft Schaarbeek een tal van reglementen geactualiseerd, vereenvoudigd en aangepast aan de huidige algemene prijsevolutie.

- het reglement op het ter beschikkingstellen van telecommunicatieapparatuur tegen een vergoeding welke meer duidelijkheid verschaft en restrictief is ontrent het solidair verschuldigd zijn bij niet-betaling, namelijk “de eigenaar van het handelsfonds” in plaats van “de eigenaar van de handelszaak”;
- het reglement op de bookmakerskantoren en hun filialen voor weddenschappen op paardenrennen hernieuwd en waarbij de aanslagvoet bij een ambtshalve inkohiering met de helft werd verminderd;
- het reglement betreffende de directe verhaalbelasting van de kostprijs van de door de gemeente uitgevoerde werken voor het aanleggen, het wederaanleggen of het onderhoud van trottoirs, trottoirbanden en straatgoten welke nu - in het kader van een volledige vernieuwing van het voetpad of om reden van een herinrichting van de openbare ruimte – een terugbetaling à rato van de annuïteiten voorziet aan de eigenaars van de woningen (voor zover de vernieuwing niet meer dan 5 jaar was geleden);
- het reglement op de andere dan hoofdverblijven die voortaan de studenten vrijstelt die regelmatig onderwijs met volledig leerplan volgen en die een belasting invoert naargelang de effectieve bezetting van de woongelegenheid;
- het reglement op de niet bebouwde gronden gelegen aan de openbare weg die voldoende is uitgerust waarin het begrip "niet bebouwde grond," werd geherdefinieerd om zich te wapenen tegen de rechtspraak van de Hoven en Rechtbanken en waar de herschreven tekst vooral bestaat uit het hergroeperen van de bepalingen van het BWRO, ook hier werd de aanslagvoet bij ambtshalve inkohiering gehalveerd;
- het reglement op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze waar de sinds 2001 geldende aanslagvoeten werden aangepast aan de huidige prijsevolutie en waar nu een aantal tarieven van toepassing zijn in evenredigheid met de aard van de vervuiling, waaronder een nieuwe aanslagvoet voor de uitwerpselen van een persoon;

- le règlement sur les antennes relais de mobilophonie dont le taux est doublé ;
- l'instauration d'une nouvelle taxe, à savoir, sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conformes à la législation urbanistique, qui vise une catégorie de redevables générateurs d'une baisse de qualité de vie dans notre commune. En effet, la subdivision à outrance d'unifamiliales en appartements engendre de graves problèmes urbains tels que la destruction du patrimoine, l'extrême densité du parc automobile, la dégradation des qualités résidentielles des immeubles et une densité d'occupation trop importante ; … ce qui entraîne des charges administratives très conséquentes supportées par la commune.

En pratique, l'augmentation illégale du nombre de logements est constatée par un PV d'infraction urbanistique dressé par le service de l'Urbanisme. La taxe, fixée à € 75 par mois et par unité résidentielle en infraction, commence à courir dès le mois de la notification au redevable du PV et reste due jusqu'à ce qu'il soit mis concrètement fin à l'infraction.

Confection et clôture des rôles (Bureau Enrôlement – locaux 7216 et 7217)

Le recensement de la matière taxable par nos services a conduit à l'établissement de 75 rôles d'imposition rendus exécutoires par le Collège, pour un total de 4.024 articles.

Il est à faire remarquer que dans le cadre de l'application d'un certain nombre de règlements, le Service des Taxes (Bureau de l'enrôlement) n'intervient qu'en tant qu'intermédiaire et que son rôle se limite à encoder (reprendre aux rôles) les données des redevables transmises par un autre service administratif, ainsi que les cotisations dont ils doivent s'acquitter. Il s'agit essentiellement des règlements sur la taxe d'affichage public sur les emplacements publics (15 articles), sur l'occupation temporaire de la voie publique lors de travaux de construction, de reconstruction ou de transformations d'immeubles (36 articles), sur le nettoyage de la voie publique (1.815 articles), sur le remboursement du coût des travaux de trottoirs (15 articles) et la nouvelle taxe sur les immeubles subdivisés en logements multiples non conformes à la législation urbanistique (27 articles – actuellement 1 rôle trimestriel a été approuvé par le Collège).

Sur base de rapports circonstanciés soumis au Collège pour approbation, ce bureau intervient également dans le redressement des cotisations. Il est également tenu d'établir, pour chacune des réclamations introduites à l'encontre des impositions, un rapport motivé sur les éléments de fait et de droit qui ont conduit à la taxation, soumis à la Cellule Réclamations pour suite utile.

Recouvrement et procédure de poursuites (Bureau de la Perception – local 7218)

Le recouvrement des cotisations enrôlées (4.024) durant la période concernée par le présent rapport a nécessité l'envoi de 1.677 rappels de paiement et de 1.154 sommations. Au vu des statistiques de l'année précédente, on peut en déduire que la récupération des créances est de plus en plus ardue puisque le nombre de rappels et de sommations a augmenté sensiblement (70,35% des cotisations contre 59,61% en 2008/2009).

Cette tendance se rencontre aussi dans le nombre des dossiers, à savoir 376 (contre 146 en 2008/2009) pour lesquels nous avons fait appel à notre Huissier de justice pour exécution forcée ou pour une simple enquête de solvabilité, dans d'autres cas, il lui a été demandé de veiller à la notification d'actes interruptifs de prescription (ces actes sont tous dressés par le bureau de la perception).

Privilégiant le dialogue à l'inflexibilité de l'Huissier de Justice souvent mal perçue au sein de la population, le service met bien souvent lui-même un terme à un bon nombre de dossiers contentieux ouverts au nom de redevables schaerbeekois en se rendant à leur domicile. Il n'en va pas de même pour les débiteurs récalcitrants résidant hors Schaerbeek, où après avoir épuisé toutes les possibilités de poursuites 'douces', il est recouru aux soins de cet officier ministériel.

6.116 avis notariaux adressés au Receveur en exécution des dispositions de l'article 12 de la loi du 24 décembre 1996 relative à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales et communales avec référence à l'article 433 du CIR 1992 lequel établit l'obligation aux notaires, requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation hypothécaire d'un immeuble, d'avertir le receveur communal, ont été scrupuleusement examinés. Cette vérification a conduit à l'établissement de 162 notifications de créances.

- het reglement op de relaisantennes van mobilofonie waar de aanslagvoet werd verdubbeld;
- de invoering van een nieuwe belasting, namelijk deze op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning, beoogt een categorie van belastingplichtigen die een daling van de levenskwaliteit binnen onze gemeenschap veroorzaken. Door de buitensporige onderverdeling van eengezinswoningen tot appartementen creëert men ernstige stedelijke problemen, zoals vernieling van eigendom, de extreme dichtheid van het wagenpark, vermindering van de kwaliteit van woningen en een te grote bezettingsdichtheid,... dit resulteert zich uiteraard ook in aanzienlijke administratieve lasten voor de gemeente.

In de praktijk wordt de illegale onderverdeling vastgesteld door een PV omtrent een stedenbouwkundige inbreuk opgesteld door de dienst stedenbouw. De aanslagvoet is vastgesteld op € 75 per maand en per woonéénheid in overtreding, begint te lopen vanaf de maand waarin het PV is betekend aan de belastingplichtige en blijft verschuldigd tot op het moment er een einde wordt gesteld aan de stedenbouwkundige inbreuk.

Opmaken en afsluiten van kohieren (Kantoor Inkohiering - lokalen 7216 en 7217)

De door onze diensten gebeurde telling van belastbare elementen, laat ons toe 75 belastingskohieren op te stellen die door het College van Burgemeester en Schepenen uitvoerbaar worden verklaard, goed voor een totaal van 4.024 kohierartikels.

Er dient ook te worden opgemerkt dat in het kader van de toepassing van een aantal reglementen, fungeert de dienst Belasting (Kantoor-Inkohiering) enkel als tussenpersoon waarbij de taak zich beperkt tot het coderen (opnemen in de kohieren) van de gegevens van een belastingplichtige, ons overgemaakt door een andere gemeentelijke dienst, alsook de opvolging van de inning van deze bijdragen. Het gaat hier vooral over de belasting op affichering op de aangeduide openbare plaatsen (15 kohierartikels), de tijdelijke ingebruikname van de openbare weg omwille van bouw-, heropbouw- of verbouwingswerken aan woningen (36 kohierartikels), het opkuisen van de openbare weg (1.815 kohierartikels), de terugvordering van de kostprijs van gedane werken aan voetpaden (15 kohierartikels) en de nieuwe belasting op de gebouwen onderverdeeld in veelvoudige woningen zonder stedenbouwkundige vergunning (27 kohierartikels – momenteel is er één trimesterieel kohier goedgekeurd door het College).

Op basis van omstandigheidverslagen, ter goedkeuring voorgelegd aan het College, komt dit kantoor evenzeer tussenbeide bij rechtzettingen van deze bijdragen. Het is vanzelfsprekend dat bij elk ingediend bezwaar op een belasting, een verslag dient opgemaakt te worden, waar de feitelijke en de rechtselementen van die belasting worden gemotiveerd. Daarna wordt deze overgemaakt voor verder gevolg aan de Bezwaarcel.

De inning en de vervolgingsprocedure (Inningkantoor – lokaal 7218)

Bij de inning van de ingekohierde bijdragen (4.024) van de voorbije periode, was het nodig 1.677 betalingsherinneringen en 1.154 aanmaningen te versturen. Gelet op de statistieken van het vorige jaar, mogen we er vanuit gaan dat de recuperatie van de vorderingen steeds moeilijker wordt gezien de gevoelige verhoging van het aantal herinneringen en aanmaningen (70,35% van de bijdragen tegen 59,61% in 2008/2009).

Deze tendens vinden we ook terug in het aantal dossiers namelijk 376 (tegen 146 in 2008/2009) die voor een gedwongen betalingsuitvoering, of voor een eenvoudig solvabiliteitsonderzoek zijn aanhankelijk gemaakt bij onze Gerechtsdeurwaarder. In sommige gevallen, werd hem gevraagd, te waken over de betekeningakten ter voorkoming van de verjaring (deze akten worden allen behandeld door het Inningkantoor).

Stimulerend tot de dialoog, dikwijls ondoeltreffend uitgevoerd door een Gerechtsdeurwaarder, worden door de dienst zelf een groot aantal van de openstaande geschillendossiers ten laste van schaarbeekse belastingplichtige, afgehandeld en dit door zich ter plaatse te begeven. Dit is niet van toepassing bij debiteuren die zich buiten Schaarbeek bevinden of wanneer alle “zachte” vervolgingsmiddelen zijn opgebruikt, desgevallend wordt beroep gedaan op de diensten van de ministeriële officier.

6.116 notariële berichten werden de Gemeenteontvanger toegestuurd ter uitvoering van de maatregelen, voorzien in artikel 12 van de wet van 24 december 1996 aangaande de opmaak of de invorderbaarheid van provinciale en gemeentelijke belastingen, die refereren naar artikel 433 van het WIB 1992. Deze omschrijft de verplichtingen die moeten worden nageleefd door de notarissen, waar bij een vervreemding van een onroerend goed of bij een inschrijving in een hypotheek, zij vooraf de gemeenteontvanger ervan moeten verwittigen en wat wij gewetensvol onderzoeken. Deze nazichten hebben ertoe geleid dat er 162 invorderingsbetekeningen dienden te worden opgemaakt.

RESULTAT FINANCIER POUR L'EXERCICE FISCAL 2009 (situation arrêtée en septembre 2010) :

41 % des sommes enrôlées ont été recouvrés (contre 37,66 % en 2008) et 2,74 % admis parmi les non-valeurs/irrécouvrables (contre 1,92 % en 2008). Le solde de 56,26 % (contre 60,42 % en 2008) est quant à lui principalement constitué de cotisations contestées pour lesquelles l'exigibilité est temporairement suspendue ou de cotisations acquittées partiellement suivant les conditions et modalités fixés dans un plan d'apurement, accordé par le Receveur communal, après examen des capacités financières des redevables.

DETAIL DU SOLDE : € 7.662.903,9

Montant des cotisations contestées non payées :	6.930.818,74 (90,44%)
Montant des cotisations faisant l'objet de plans d'apurement	323.838,00 (4,23 %)
Montant des cotisations faisant l'objet de faillites	11.419,25 (0,15 %)
Montant des dossiers chez l'huissier	45.909,30 (0,60 %)
Montant des dossiers Successions	8.050,00 (0,11 %)
Dossiers en cours de traitement par le service	342.868,61 (4,47 %)

DETAIL DU CONTENTIEUX : € 6.930.818,74

Taxe sur les surfaces de bureau :	€ 5.215.266,30
Taxe sur les immeubles abandonnés :	€ 210.018,76
Taxe sur les supports de publicités :	€ 107.910,00
Taxe sur les spectacles et divertissements :	€ 65.000,00
Taxe sur les phone-shops :	€ 9.000,00
Taxe sur les résidences non-principales :	€ 12.707,00
Taxe sur les terrains non bâtis :	€ 75.528,36
Taxe sur l'occupation temporaire de la voie publique :	€ 35.122,50
Taxe sur la diffusion publicitaire :	€ 18.872,82
Taxe sur les salissures :	€ 26.045
Taxe sur les antennes relais de mobilophonie :	€ 1.155.348,00

Notons toutefois qu'un montant de € 15.225,96 pourrait encore être contesté, le délai de réclamation n'étant pas encore forclos à la date de la rédaction du présent rapport.

Au vu de ce qui précède, il appert que le contentieux affecte la quasi-totalité du solde, qu'il reste néanmoins constant même si une baisse de 1,51 % est enregistrée par rapport à 2008 puisque cette différence se justifie principalement par la diminution de la cotisation à charge de la VRT (taxation d'office réduite de moitié en exécution de la décision du conseil communal du 17/12/2008) ; que par contre le nombre de plans d'apurement (facilités de paiement) a tendance à augmenter d'année en année (+ 1,23% par rapport à 2008) ; que les faillites étonnamment diminuent de moitié ; que les dossiers transmis à l'huissier sont plus nombreux (+ 0,22 % par rapport à 2008) ainsi que les dossiers constituant l'en-cours à charge du service (+ 0,60 %)

Le niveau de récupération est donc quasi à son maximum, le pouvoir d'action du service sur le solde se limitant à 4,47 %.

RESULTAT FINANCIER PAR EXERCICE FISCAL DEPUIS 2004 (situation arrêtée en septembre 2010)

	Perçu %	Solde %	NV %	ENROLE	PAYE	SOLDE	NV
2004	78,28	13,60	8,12	6.583.783,19	5.153.842,75	895.204,18	534.736,26
2005	63,29	30,11	6,60	8.114.346,58	5.135.419,80	2.443.634,91	535.291,87
2006	62,71	31,62	5,67	8.657.512,02	5.429.215,94	2.737.414,94	490.881,14
2007	60,41	33,58	6,01	9.680.242,02	5.847.583,07	3.250.803,73	581.855,22
2008	40,94	56,52	2,54	13.140.314,91	5.379.469,91	7.426.849,15	333.995,85
2009	41,00	56,26	2,74	13.620.391,72	5.584.050,57	7.662.903,90	373.437,25

FINANCIEEL RESULTAAT VOOR HET FISCAAL DIENSTJAAR 2009 (situatie eind september 2010):

41% aan ingekohierde bedragen werden geïnd (tegen 37,66% in 2008) en 2,74% zijn in onwaarde of niet-invorderbaar geplaatst (tegen 1,92% in 2008). Het saldo van 56,26% (tegen 60,42% in 2008) bestaat vooral uit betwiste bijdragen, waarbij de invorderbaarheid tijdelijk wordt geschorst of waarbij de bijdragen slechts gedeeltelijk zijn geïnd door middel van een afbetalingsplan, volgens de voorwaarden en modaliteiten, toegestaan door de Gemeenteontvanger dit na een onderzoek van de financiële mogelijkheden van de belastingplichtigen.

Detail van het saldo: 7.662.903,90€:

Bedrag van de onbetaalde betwiste bijdragen	€ 6.930.818,74 (90,44%)
Bedrag van de bijdragen die deel uitmaken van een afbetalingsplan	€ 323.838,00 (4,23%)
Bedrag van de bijdragen die deel uitmaken van een failliet	€ 11.419,25 (0,15%)
Bedrag van de dossiers bij de Gerechtsdeurwaarder	€ 45.909,30 (0,60%)
Bedrag van de dossiers lopende erfenissen	€ 8.050,00 (0,11%)
Bedrag van de dossiers in behandeling door de dienst	€ 342.868,61 (4,47%)

Detail van het contentieus: € 6.930.818,74

Belasting op kantooroppervlakten:	€ 5.215.266,30
Belasting op de verlaten woningen:	€ 210.018,76
Belasting op de publiciteitsonderstellen:	€ 107.910,00
Belasting op peepshows:	€ 65.000,00
Belasting op de phoneshops:	€ 9.000,00
Belasting op tweede verblijven:	€ 12.707,00
Belasting op de onbebouwde gronden:	€ 75.528,36
Belasting op de ingebruikname van de openbare weg:	€ 35.122,50
Belasting op de reclamebedeling:	€ 18.872,82
Belasting op het vervuilen van de openbare weg:	€ 26.045
Belasting op de relais antennes van mobilofonie :	€ 1.155.348,00

Gelieve te noteren dat er nog een bedrag van € 15.225,96 kan worden betwist, de bezwaartermijn was nog niet vervallen bij de opmaak van dit verslag.

Uit dit alles blijkt dat het contentieus bijna gelijk is aan de totale som van het openstaande saldo, dit ongeveer constant is gebleven zelfs indien er een daling van 1,51% werd opgetekend ten opzichte van 2008 want dit verschil komt door de verminderde belasting ten laste van de VRT (ambtshalve aanslag werd met de helft verminderd in uitvoering van het raadsbesluit van 17/12/2008); daar tegenover staat dat het aantal afbetalingsplannen (gespreide betalingen) toeneemt van jaar tot jaar (+1,23% tegenover 2008); het aantal openstaande faillissementen met de helft verminderd; het aantal dossiers bij de Gerechtsdeurwaarder aangroeit (+0,22% tegenover 2008) evenals het aantal dossiers in behandeling door de Inningsdienst (+0,60%).

Het niveau van de inningen is dus bijna aan zijn maximum, het nog te bewerken terrein van de dienst beperkt zich tot 4,47%.

FINANCIEEL RESULTAAT SINDS HET FISCAAL DIENSTJAAR 2004 (situatie eind september 2009):

	Geïnd	Saldo	OW	INGEKOHIERD	BETAALD	SALDO	OW
2004	78,28	13,60	8,12	6.583.783,19	5.153.842,75	895.204,18	534.736,26
2005	63,29	30,11	6,60	8.114.346,58	5.135.419,80	2.443.634,91	535.291,87
2006	62,71	31,62	5,67	8.657.512,02	5.429.215,94	2.737.414,94	490.881,14
2007	60,41	33,58	6,01	9.680.242,02	5.847.583,07	3.250.803,73	581.855,22
2008	40,94	56,52	2,54	13.140.314,91	5.379.469,91	7.426.849,15	333.995,85
2009	41,00	56,26	2,74	13.620.391,72	5.583.620,57	7.662.903,90	373.437,25

Remarque

Pour un exercice fiscal déterminé, le rendement des taxes est mesuré du 1er janvier de l'exercice au 30 juin de l'année qui suit cet exercice alors que l'exercice financier comptabilise quant à lui, les recettes et les dépenses du 1er janvier au 31 décembre. De ce fait, les résultats annoncés ci-dessus ne peuvent être assimilés à ceux présentés dans les comptes.

RENDEMENT PAR TAXE (situation arrêtée en septembre 2010) :

		2005	2006	2007	2008	2009
Hôtels	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	95,61%	95,35%	70,29%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	4,39%	4,65%	29,71%
Bureaux	Ce qui est perçu	61,11%	64,43%	66,52%	32,60%	37,74%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	4,91%	0,80%	1,47%	0,34%	1,96%
	Solde	33,98%	34,77%	32,01%	67,06%	60,30%
Terrasses	Ce qui est perçu	97,28%	95,60%	95,94%	86,01%	86,22%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	2,72%	4,40%	4,06%	5,53%	0,72%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	8,46%	13,06%
Immeubles abandonnés	Ce qui est perçu	50,28%	39,05%	21,80%	25,91%	21,17%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	22,58%	31,30%	28,27%	18,31%	0,00%
	Solde	27,14%	29,65%	49,93%	55,78%	78,83%
Panneaux publicit	Ce qui est perçu	98,41%	100,00%	100,00%	100,00%	68,91%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,79%
	Solde	1,59%	0,00%	0,00%	0,00%	29,30%
Serveuses	Ce qui est perçu	77,20%	85,02%	80,01%	62,42%	44,10%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	1,62%	0,21%	0,00%	1,63%	0,00%
	Solde	21,18%	14,77%	19,99%	35,95%	55,90%
Distributeurs de carburant	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	91,93%	97,90%	99,27%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	8,07%	1,72%	0,73%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,38%	0,00%
Paris aux courses de chevaux	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Distributeurs de produits divers et billets de banque	Ce qui est perçu	82,61%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	17,39%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Etalages	Ce qui est perçu	98,01%	98,79%	99,25%	97,52%	95,19%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	1,99%	1,21%	0,75%	0,79%	0,39%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	1,69%	4,42%
Garnis	Ce qui est perçu	87,65%	85,00%	89,99%	97,20%	97,78%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	1,60%	1,90%	10,01%	0,00%	0,00%
	Solde	10,75%	13,10%	0,00%	2,80%	2,22%
Résidences non principales	Ce qui est perçu	60,57%	72,09%	61,71%	76,07%	69,41%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	33,86%	21,14%	25,99%	16,81%	5,71%
	Solde	5,57%	6,77%	12,30%	7,12%	24,88%
Parcage	Ce qui est perçu	98,99%	99,35%	99,01%	98,98%	98,58%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	1,01%	0,65%	0,99%	1,02%	0,18%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,24%
Terrains non bâtis	Ce qui est perçu	76,84%	57,47%	64,96%	62,99%	45,83%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	10,38%	18,48%	4,33%	20,80%	27,21%
	Solde	12,78%	24,05%	30,71%	16,21%	26,96%

Opmerking

Voor het fiscale jaar is het rendement van de belastingen gemeten vanaf 1 januari van het dienstjaar tot en met 30 juni van het jaar volgend op dit dienstjaar, terwijl bij het financiële boekjaar de ontvangsten en uitgaven van 1 januari tot en met 31 december lopen. Hierdoor kunnen de bovenstaande resultaten niet worden gelijkgesteld met deze uit de rekeningen.

RENDEMENT PER GEMEENTEBELASTING (situatie eind september 2010):

		2005	2006	2007	2008	2009
Hotels	Geïnd	100,00%	100,00%	95,61%	95,35%	70,29%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	4,39%	4,65%	29,71%
Kantoren	Geïnd	61,11%	64,43%	66,52%	32,60%	37,74%
	Onwaarde/Niet-inbaar	4,91%	0,80%	1,47%	0,34%	1,96%
	Saldo	33,98%	34,77%	32,01%	67,06%	60,30%
Terrassen	Geïnd	97,28%	95,60%	95,94%	86,01%	86,22%
	Onwaarde/Niet-inbaar	2,72%	4,40%	4,06%	5,53%	0,72%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	8,46%	13,06%
Verlaten gebouwen	Geïnd	50,28%	39,05%	21,80%	25,91%	21,17%
	Onwaarde/Niet-inbaar	22,58%	31,30%	28,27%	18,31%	0,00%
	Saldo	27,14%	29,65%	49,93%	55,78%	78,83%
Publiciteitspanelen	Geïnd	98,41%	100,00%	100,00%	100,00%	68,91%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,79%
	Saldo	1,59%	0,00%	0,00%	0,00%	29,30%
Diensters	Geïnd	77,20%	85,02%	80,01%	62,42%	44,10%
	Onwaarde/Niet-inbaar	1,62%	0,21%	0,00%	1,63%	0,00%
	Saldo	21,18%	14,77%	19,99%	35,95%	55,90%
Brandstofverdelers	Geïnd	100,00%	100,00%	91,93%	97,90%	99,27%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	8,07%	1,72%	0,73%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,38%	0,00%
Paardenwedrennen	Geïnd	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Verdelers van diverse goederen en bankbiljetten	Geïnd	82,61%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	17,39%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Uitstallingen	Geïnd	98,01%	98,79%	99,25%	97,52%	95,19%
	Onwaarde/Niet-inbaar	1,99%	1,21%	0,75%	0,79%	0,39%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	1,69%	4,42%
Bemeubelde appartementen	Geïnd	87,65%	85,00%	89,99%	97,20%	97,78%
	Onwaarde/Niet-inbaar	1,60%	1,90%	10,01%	0,00%	0,00%
	Saldo	10,75%	13,10%	0,00%	2,80%	2,22%
Tweede verblijfplaats	Geïnd	60,57%	72,09%	61,71%	76,07%	69,41%
	Onwaarde/Niet-inbaar	33,86%	21,14%	25,99%	16,81%	5,71%
	Saldo	5,57%	6,77%	12,30%	7,12%	24,88%
Parkeerplaatsen	Geïnd	98,99%	99,35%	99,01%	98,98%	98,58%
	Onwaarde/Niet-inbaar	1,01%	0,65%	0,99%	1,02%	0,18%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	1,24%
Onbebouwde terreinen	Geïnd	76,84%	57,47%	64,96%	62,99%	45,83%
	Onwaarde/Niet-inbaar	10,38%	18,48%	4,33%	20,80%	27,21%
	Saldo	12,78%	24,05%	30,71%	16,21%	26,96%

Dépôts matériaux	Ce qui est perçu	100,00%	73,30%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	26,70%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Banques	Ce qui est perçu	100,00%	98,79%	100,00%	99,18%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	1,21%	0,00%	0,82%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Etablissements de classe 1A/1B	Ce qui est perçu	96,94%	95,97%	95,21%	----	----
	Dégrèvements/Irrécouvrables	3,06%	4,03%	4,11%	----	----
	Solde	0,00%	0,00%	0,68%	----	----
Diffusion publicitaire	Ce qui est perçu	99,09%	97,81%	97,47%	98,78%	91,61%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,91%	2,02%	2,53%	0,10%	2,76%
	Solde	0,00%	0,17%	0,00%	1,12%	5,63%
Informatique	Ce qui est perçu	74,89%	75,22%	75,82%	----	----
	Dégrèvements/Irrécouvrables	1,44%	0,57%	2,48%	----	----
	Solde	23,67%	24,21%	21,70%	----	----
Salissures voie publique	Ce qui est perçu	78,80%	72,03%	59,99%	73,79%	56,55%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	17,90%	18,67%	30,00%	12,41%	14,65%
	Solde	3,30%	9,30%	10,01%	13,80%	28,80%
Remboursement trottoirs	Ce qui est perçu	96,19%	94,69%	100,00%	96,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	3,81%	5,31%	0,00%	4,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Antennes relais	Ce qui est perçu	0,00%	0,00%	1,13%	0,00%	0,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	100,00%	100,00%	98,87%	100,00%	100,00%
Occupation temporaire VP (travaux construction d'immeubles)	Ce qui est perçu	94,89%	92,58%	53,55%	63,40%	45,62%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	5,11%	7,42%	46,45%	5,39%	21,76%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	31,21%	32,62%
Taxe d'affichage	Ce qui est perçu	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Dégrèvements/Irrécouvrables	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Solde	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%

Délivrance des cartes de stationnement et octroi des primes d'accompagnement social (Local 7219 - 7220)

L'accueil du public et les heures d'ouverture du bureau sont calqués sur celles de la population. Les cartes sont distribuées au moment, à la grande satisfaction des demandeurs. 21.349 demandeurs (contre 11.520 en 2008/2009) ont été accueillis sur l'année écoulée et 23.374 cartes ont été distribuées (contre 11.574 en 2008/2009, y compris les cartes envoyées par pli postal.

Le souhait du Collège des Bourgmestre et Echevins de réglementer le stationnement à moyen terme (2012/2013) sur l'ensemble du territoire communal n'est pas sans conséquence pour notre service. En effet, l'expansion constante des zones de stationnement augmente à chaque fois tant la charge de l'accueil que la charge de la gestion des demandes de cartes transmises par courrier ou par voie électronique. Pour vous faire une idée, il ressort des statistiques de ces derniers mois que le nombre de cartes délivrées mensuellement oscille entre 1.600 et 2.800, que le traitement des demandes de cartes électroniques (poste et Irisbox) est en augmentation et que même si cet outil informatique fait ses preuves vu sous l'angle du service rendu au citoyen, il n'en demeure pas moins que la gestion administrative de ce service à la population n'en est pas facilitée car beaucoup de ces demandes sont incomplètes ce qui implique l'envoi d'un ou plusieurs emails à un seul et même demandeur voire une ou plusieurs prises de contact.

Opslagplaatsen van materialen	Geïnd	100,00%	73,30%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	26,70%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Banken	Geïnd	100,00%	98,79%	100,00%	99,18%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	1,21%	0,00%	0,82%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Ondernemingen van Klasse 1A of 1B	Geïnd	96,94%	95,97%	95,21%	----	----
	Onwaarde/Niet-inbaar	3,06%	4,03%	4,11%	----	----
	Saldo	0,00%	0,00%	0,68%	----	----
Verdeling van reclamedrukwerk	Geïnd	99,09%	97,81%	97,47%	98,78%	91,61%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,91%	2,02%	2,53%	0,10%	2,76%
	Saldo	0,00%	0,17%	0,00%	1,12%	5,63%
Informatica	Geïnd	74,89%	75,22%	75,82%	----	----
	Onwaarde/Niet-inbaar	1,44%	0,57%	2,48%	----	----
	Saldo	23,67%	24,21%	21,70%	----	----
Sluikstorten	Geïnd	78,80%	72,03%	59,99%	73,79%	56,55%
	Onwaarde/Niet-inbaar	17,90%	18,67%	30,00%	12,41%	14,65%
	Saldo	3,30%	9,30%	10,01%	13,80%	28,80%
Terugbetaling voetpaden	Geïnd	96,19%	94,69%	100,00%	96,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	3,81%	5,31%	0,00%	4,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Relaisantennes	Geïnd	0,00%	0,00%	1,13%	0,00%	0,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	100,00%	100,00%	98,87%	100,00%	100,00%
Tijdelijke ingebruikname van de OW (bouw- of verbouwingswerken)	Geïnd	94,89%	92,58%	53,55%	63,40%	45,62%
	Onwaarde/Niet-inbaar	5,11%	7,42%	46,45%	5,39%	21,76%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	31,21%	32,62%
Aanplakbelasting	Geïnd	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
	Onwaarde/Niet-inbaar	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Saldo	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%

Aflevering van parkeerkaarten en verlenen van een sociale begeleidingspremie (lokaal 7219 - 7220)

Het onthaal van het publiek en de openingsuren zijn afgestemd op die van de bevolkingsdienst. De kaarten worden direct afgeleverd wat een grote voldoening bij de aanvragers teweeg brengt. 21.349 parkeerkaartaanvragen (tegenover 11.520 in 2008/2009) zijn behandeld en 23.374 kaarten werden afgeleverd (tegenover 11.574 in 2008/2009), met inbegrip van de kaarten verzonden per post.

De wens van het College van Burgemeester en Schepenen om op korte termijn (2012/2013) het parkeerbeleid van het hele grondgebied van de gemeente te reglementeren, blijft voor onze dienst niet zonder gevolgen. De steeds uitdijende parkeerzones zorgen er niet alleen voor dat er steeds meer mensen naar onze kantoren komen maar verhogen ook het aantal te verwerken aanvragen per post of via elektronische weg. Om enig idee te formuleren, blijkt uit de statistieken dat wij de laatste maanden tussen de 1.600 à 2.800 parkeerkaarten per maand hebben afgeleverd, dat de behandeling van de elektronische aanvragen (per E-mail en per “Irisbox”) steeds toenemen en zelfs indien dit informaticamiddel zijn nut bewijst onder de noemer van service aan de bevolking, moeten wij vaststellen dat het administratieve werk hierdoor niet eenvoudiger is geworden want vele van deze aanvragen zijn echter onvolledig. Dit heeft tot gevolg dat er één of meerdere e-mails naar dezelfde persoon dienen te worden verstuurd of meerdere malen contact dient te worden genomen met eenzelfde kaartaanvrager.

Ce processus de gestion grignote donc un capital temps non négligeable en comparaison d'une demande de carte délivrée en direct en nos bureaux. (un agent à temps plein est affecté à cette tâche)
En matière de logistique, le service s'est enrichi d'un nouveau logiciel de gestion dans le second trimestre de l'année 2010. Cette application attendue depuis près de 2 ans, simplifie le processus d'encodage et nous permet de gagner en efficacité, ce qui influe fortement sur la qualité de service. Seule ombre au tableau, « la reprise de l'en-cours » qui n'a pas encore été rendue possible - du moins notre adjudicataire y travaille encore - et pour autant qu'elle puisse l'être elle ne pourrait l'être qu'à moitié (seul les données relatives aux cartes Riverains gratuites seraient transférables, les autres sont à encoder manuellement).
Cette application couplée à l'acquisition toute prochaine d'un gestionnaire de files d'attente (diminution du temps d'attente, du niveau de stress, meilleur dispatching des demandes – cartes, primes et questions diverses) sont incontestablement un vecteur nouveau d'efficacité et de dynamisme.
Pour l'exercice 2009 1.124 demandes de primes d'accompagnement social ont été introduites, 1.052 ont été accordées (impact budgétaire : 82.002,42€) et 72 refusées. Cette mission est attribuée à un seul agent.

Deze manier van werken neemt dus opmerkelijk meer tijd in beslag dan in vergelijking bij een aanvraag waarbij de kaart direct wordt afgeleverd in onze burelen. (Eén voltijdse ambtenaar staat in voor de verwerking van deze schriftelijke aanvragen).
Ondanks de goede wil van ons team moesten wij echter vaststellen dat de duur van behandeling van de aanvragen per post en de wachtrijen in de gang steeds langer werden. Dit bracht niet alleen ongenoegen bij de inwoner met zich mee maar was ook storend voor de andere personeelsleden van de diensten gelegen op het 2de verdiep van het gemeentehuis.
Op logistiek gebied, heeft de dienst in het tweede kwartaal van 2010 een nieuwe software verkregen. Deze toepassing die al bijna 2 jaar op zich liet wachten, vereenvoudigt het coderingsproces en stelt ons in staat om aan efficiëntie te winnen, en hierdoor een grote invloed heeft op de kwaliteit van de dienstverlening. Het enige minpunt tot nu toe, "de invoering van het actuele bestand" is nog niet mogelijk geweest, althans onze aanbesteder werkt aan dit euvel, en zelfs indien dit mogelijk zou zijn zal de automatische invoering slechts voor de helft zijn (waarschijnlijk zijn alleen de gegevens van de gratis Bewonerskaarten overdraagbaar, andere zullen handmatig moeten worden gecodeerd).
Deze toepassing in combinatie met een eerstvolgende aankoop van een elektronisch onthaalsysteem (vermindering van de wachttijd, minder stress, betere dispatching van de aanvragen - parkeerkaarten, premies en andere zaken) zijn zeker een nieuwe drager van effectiviteit en dynamiek.
Voor het dienstjaar 2009, 1.124 aanvragen voor de sociale begeleidingspremie, werden ingediend. Daarvan werden er 1.052 toegekend (begrotingsimpact: 82.002,42€) en 72 zijn er geweigerd. Deze missie wordt uitgevoerd door slechts 1 enkel persoon.

3. EQUIPEMENT

3.1. CONTROLE - BUDGET

3.1.1. BUDGET

Il s'agit essentiellement de la confection du budget et des modifications budgétaires.
Pour pouvoir confectionner ces documents, la procédure suivante est appliquée :

- appel aux différents services afin qu'il nous fassent parvenir leurs demandes de crédit
- établissement de l'avant-projet de budget, du projet de budget et enfin du document final
- soumission au Collège des Bourgmestre et Echevins ainsi qu'au Conseil communal

Le service se charge également de la dernière modification budgétaire après clôture du compte de l'exercice antérieur.
Il s'agit également de veiller à l'exécution du budget :

- vérification de la conformité des bons de commande
- vérification de l'existence d'un crédit budgétaire
- vérification de la concordance entre les bons de commande et les factures
- vérification des mandats de paiement

3.1.2. PLAN DE REDRESSEMENT

Le service Budget est également chargé de veiller au respect du plan de redressement élaboré en collaboration avec les services régionaux en 2001.
Ce plan a été modifié en 2005 et prolongé jusqu'en 2010.
Un nouveau plan de gestion a été établi pour les années 2010 à 2014.
Ce nouveau plan est nécessaire pour pouvoir bénéficier de l'aide régionale destinée à venir en aide financièrement aux communes.
Un tableau mensuel d'évaluation des recettes et des dépenses est élaboré par le service ; ce document est régulièrement soumis au Comité d'accompagnement.
Mensuellement, le comité d'accompagnement au plan de redressement se réunit afin d'examiner les dossiers qui lui sont soumis tant par l'inspection régionale que par la commune.
Le secrétariat de ce comité est assuré par le service Budget.

3.1.3. FINANCEMENT EXTRAORDINAIRE

Le financement des dépenses extraordinaires de la commune se déroule de la manière suivante :

- vérification des bons de commande : vérification de la conformité des prix, …
- engagement des bons de commande dans le système comptable
- vérification des factures
- introduction des demandes d'emprunt
- conclusion des emprunts.

Le service se charge également de la gestion de la dette :

- obtention des moyens de financement nécessaires au paiement des factures
- planification des investissements à court et à long terme
- optimalisation de la dette
- vérification des situations comptes d'emprunts/trésorerie
- suivi des demandes d'emprunts

3.1.4. CULTES

Le service est chargé de la vérification des budgets et des comptes des fabriques d'Eglise suivantes :

- Saint Albert
- Sainte Alice
- Divin Sauveur
- Sainte Elisabeth
- Epiphanie
- Sainte Famille
- Saints Jean et Nicolas
- Sainte Marie
- Saint Servais
- Sainte Suzanne
- Sainte Thérèse d'Avila

3. UITRUSTING

3.1. CONTROLE - BEGROTING

3.1.1. BEGROTING

Het gaat hier essentieel om het opmaken van de begroting en van de begrotingswijzigingen.
Om deze documenten te kunnen opmaken, wordt de volgende procedure toegepast :

- oproep bij de verschillende diensten teneinde dat ze ons hun kredietaanvragen laten toekomen
- vaststelling van het voorproject van begroting, het project van begroting en uiteindelijk van het einddocument
- voorlegging aan het College van Burgemeester en Schepenen alsook aan de Gemeenteraad.

De dienst neemt ook het opmaken van de laatste begrotingswijziging na afsluiting van het vorige dienstjaar op zich.
Het gaat er ook om voor de goede uitvoering van de begroting te zorgen :

- nazien van de gelijkvormigheid van de bestelbonnen
- nazien van het bestaan van een budgettair krediet
- nazien van de overeenstemming tussen de bestelbonnen en de facturen
- nazien van de betalingsmandaten

3.1.2. HERSTELPLAN

De dienst Begroting is ook belast met het waken over het respect van het herstelplan opgesteld in samenwerking met de gewestelijke diensten in 2001.
Dit plan werd in 2005 gewijzigd en verlengd tot in 2010.
Een nieuw plan werd opgemaakt voor de jaren 2010 tot 2014.
Dit nieuwe plan is nodig om te kunnen genieten van de gewestelijke hulp bestemd om de gemeenten financieel te steunen zodat hun begroting het evenwicht kan bereiken in 2010.
Een maandelijkse tabel van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven wordt door de dienst opgesteld; die tabellen worden regelmatig aan het begeleidingscomité voorgelegd.
Maandelijks, verenigt het begeleidingscomité van het herstelplan zich om de dossiers die haar door de gewestelijke inspectie of door de gemeente voorgelegd worden, te onderzoeken.
Het secretariaat van dit comité wordt door de dienst Begroting uitgevoerd.

3.1.3. BUITENGEWONE FINANCIERING

De financiering van de buitengewone uitgaven van de gemeente verloopt als volgt :

- nakijken van de bestelbonnen : nazien van de overeenstemming van de prijzen, …
- inschrijving van de bestelbonnen in het boekhoudingsysteem
- nakijken van de facturen
- indienen van de leningsaanvragen
- afsluiten van de leningen

De dienst is ook belast met het beheer van de schuld :

- verkrijgen van de nodige financieringsmiddelen nodig voor de uitbetaling van de facturen
- planificatie van de investeringen op korte en lange termijn
- optimalisatie van de schuld
- nakijken van de stand van de rekeningen lening/thesaurie
- opvolging van de leningsaanvragen

3.1.4. EREDIENSTEN

De dienst is belast met het nazicht van de begrotingen en rekeningen van de volgende Kerkfabrieken :

- Heilige Albertus
- Heilige Alice
- Heilige Zaligmaker
- Heilige Elisabeth
- Epiphanie
- Heilige Familie
- Heilige Jan en Nicolas
- Heilige Maria
- Heilige Servatius
- Heilige Suzanna
- Heilige Teresia van Avila

Il en va de même pour les budgets et comptes des organes gestionnaires du temporel des deux synagogues (Orthodoxe et Sépharade), de l'Eglise Anglicane Unifiée et de l'Eglise Protestante unie de Belgique.
Le service est amené à rencontrer régulièrement les représentants des fabriques d'Eglise de ces organismes afin de les aider à élaborer leurs budgets et comptes.
Après examen des documents fournis par les fabriques d'Eglise, ceux-ci sont soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins et au Conseil communal.
Si nécessaire, une intervention communale est décidée afin de combler le déficit de la Fabrique ou de l'organisme gestionnaire du temporel du culte.
Pour les paroisses suivantes, qui se trouvent sur le territoire de deux communes, une collaboration est instituée avec les autres administrations communales concernées.

- Divin Sauveur (Schaerbeek et Woluwé-Saint-Lambert)
- Sainte Elisabeth et Saint François d'Assise (Schaerbeek et Bruxelles)
- Epiphanie (Schaerbeek et Evere)
- Saints Jean et Nicolas (Schaerbeek et Saint-Josse-ten-Noode)

3.1.5. TUTELLE SUR LES C.P.A.S.

Dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S., le service est amené à prendre part régulièrement aux réunions du comité de concertation.
Le service soumet au Conseil communal les dossiers suivants :

- budgets
- comptes
- modification du statut

dans le cadre de la tutelle d'approbation qu'il exerce sur les décisions du C.P.A.S.
Il transmet également au Collège toutes les délibérations du Conseil de l'Aide sociale en matière de personnel ou ayant trait aux marchés publics de fournitures.

3.1.6. CONTROLE DES ASSOCIATIONS SUBVENTIONNEES

Le service est chargé de la vérification des comptes et budgets des associations qui se voient octroyer une subvention de la Commune.
Après examen des documents fournis par ces dernières, ils sont soumis au Collège ainsi qu'au Conseil communal.
Un nouveau règlement relatif aux subventions communales est entré en vigueur depuis le 1er janvier 2009. Il prévoit, entre autres, la signature de conventions avec l'ensemble des organismes subventionnés afin de majorer l'efficience du partenariat entre la Commune et les associations. Ce processus a été activé et sa concrétisation est une réussite.
Le service centralise également les dossiers relatifs à la mise en liquidation des différents subsides. L'application de ces nouvelles procédures contribue davantage à la transparence requise dans l'usage des deniers publics. En temps d'austérité et de rigueur budgétaire, une attention particulière est portée sur la juste utilisation des montants octroyés afin de proscrire le « gaspillage ».

3.1.7. CONTROLE INTERNE

Les missions du service dans ce domaine sont les suivantes :

- vérification des petites caisses
- vérification des comptes repas, garderies et études des établissements scolaires
- vérification des états de recouvrement

3.2. ACHATS

Commandes

Etablissement, après vérification des disponibilités budgétaires, des bons de commande pour l'ensemble des fournitures, soit auprès des adjudicataires désignés à la suite d'une procédure de marché public, soit sur base d'une analyse rapide des prix pratiqués sur le marché, soit enfin sur proposition des services émetteurs. Ces tâches sont exécutées par le Magasin central pour toutes les matières gérées par le logiciel de gestion de stock ATAL.

Factures

Enregistrement des factures entrantes dans le système comptable, vérification, envoi dans les services pour réception et renvoi des factures erronées.

Dezelfde procedure is geldig voor de begrotingen en rekeningen van de beheersorganen van de wereldlijke macht van de twee synagogen (Orthodox en Sefarade), van de Verenigde Anglicaanse Kerken en de Verenigde Protestantse Kerk van België.
De dienst ontmoet regelmatig de verantwoordelijken van de Kerkfabrieken en van die organismen om hun te helpen bij het opmaken van hun begrotingen en rekeningen.
Na onderzoek van de door de Kerkfabrieken geleverde documenten, worden deze aan het College van Burgemeester en Schepenen voorgelegd alsook aan de Gemeenteraad.
Indien nodig, wordt beslist dat de gemeente tussenkomt teneinde het tekort van de Kerkfabriek of van de beheersorganen van de wereldlijke macht te dekken.
Voor de volgende parochies, die zich op het grondgebied van twee gemeenten bevinden, wordt er een medewerking met de andere betrokken gemeentebesturen tot stand gebracht :

- Heilige Zaligmaker (Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe)
- Heilige Elisabeth en Heilige Franciscus van Assisiën (Schaarbeek en Brussel)
- Epiphanie (Schaarbeek en Evere)
- Heilge Jan en Nikolaas (Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Noode).

3.1.5. VOOGDIJ OVER DE O.C.M.W.'S

In het kader van de voogdij over het O.C.M.W., neemt de dienst regelmatig deel aan de vergaderingen van het overlegcomité.
De dienst legt de volgende dossiers aan de Gemeenteraad voor :

- begrotingen
- rekeningen
- wijziging van de statuten

in het kader van de goedkeuringsvoogdij die hij op de beslissingen van het O.C.M.W. uitoefent.
Hij legt ook aan het College alle beraadslagingen voor van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn inzake het personeel of die betrekking hebben op openbare opdrachten voor leveringen.

3.1.6. CONTROLE VAN DE GESUBSIDIEERDE VERENIGINGEN

De dienst is belast met het nazien van de rekeningen en begrotingen van de verenigingen die een toelage van de gemeente ontvangen.
Na onderzoek van de documenten geleverd door deze verenigingen, worden die aan het College en aan de Gemeenteraad voorgelegd..
Een nieuw reglement betreffende de gemeentelijke toelagen is sinds 1 januari 2009 in werking getreden. Dit reglement voorziet, onder andere, het ondertekenen van conventies met alle gesubsidieerde verenigingen om zo de samenwerking tussen de gemeente en de verenigingen te kunnen verbeteren. Dit proces werd geactiveerd en zijn concretisering is een succes.
De dienst centraliseert ook de aanvragen van de verenigingen om de toelagen uit te betalen.
De toepassing van deze nieuwe procedures zorgt voor een grotere transparantie van het gebruik van de publieke gelden.
In tijd van budgettaire strengheid, wordt bijzondere aandacht besteedt aan het rechtvaardiggebruik van de toegestane bedragen teneinde "de verspilling" te verbieden.

3.1.7. INTERNE CONTROLE

De opdrachten van de dienst in dit domein zijn de volgende :

- nazien van de kleine kassa's
- nazien van de rekeningen voor de maaltijden, het toezicht en de studie van de schoolinstellingen
- nakijken van de invorderingsstaten

3.2. AANKOPEN

Bestellingen

Opstellen van de bestelbons, na het nazien van de beschikbare kredieten, voor het geheel van de leveringen, ofwel bij de opdrachtnemers aangeduid ten gevolge van een procedure van openbare opdracht, ofwel op basis van een snelle analyse van de toegepaste prijzen op de markt, ofwel tenslotte op voorstel van de aanvragende diensten. De taken met betrekking tot de zaken die beheerd worden door het programma "ATAL" (stockbeheer) worden uitgevoerd door het Centraal Magazijn.

Facturen

Inschrijving in het boekhoudkundig systeem van de binnenkomende facturen, nazien en opsturen naar de diensten ter handtekening voor ontvangst en terugsturen van verkeerd opgestelde facturen.

Consommation (fluides)
Encodage des factures (téléphonie, eau, gaz, électricité, gasoil de chauffage), injection des données dans le logiciel de comptabilité énergétique, détection des éventuels écarts de consommation et information des interlocuteurs concernés en vue de la remédiation.
Marchés publics
Passation des marchés publics de fournitures et de certains marchés de services :
- Tous les marchés de fournitures ordinaires : matériaux pour la division Infrastructure, fournitures administratives, produits d'entretien, fournitures scolaires, vêtements de travail, gestion du parc d'imprimantes multifonctions, etc.
- Divers marchés de services ordinaires : entretien des vêtements de travail, réparation de carrosserie des véhicules communaux, REPROBEL, marché de traduction, marché d'emprunts destinés au financement du budget extraordinaire, marchés de consultance, assurances, etc.
- Marchés au budget extraordinaire : outillage, matériel, mobilier, véhicules, Worflow informatique, Signalétique du parc Josaphat, etc.
- Marchés de fournitures et de services financés par subsides (Fonds Politique des Grandes Villes, Contrat de Propreté, Contrat de Sécurité, Fonds Sommets Européens, etc.).

L'utilisation du logiciel « 3 P » par la cellule « Marchés publics » est passée dans une phase plus active pendant le seconde moitié de 2009. La personnalisation des modèles peut être considérée comme finalisée.
Près de 90 % des marchés tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire sont réalisés via ce logiciel. Seuls quelques marchés très spécifiques sont encore réalisés selon l'ancien canevas. La volonté du département Equipement est d'introduire dans le système 3P tous les marchés de Fournitures et de Services afin de pouvoir réaliser un suivi administratif complet eu égard aux nouvelles dispositions légales en la matière.
Le service participe au nouveau Groupe de travail et d'Information Marchés Publics (GTI) créé officiellement début 2010. Les réunions trimestrielles, regroupent les représentants Marchés publics des communes bruxelloises et permettent un échange fructueux, une information spécifique et une formation complète.
Compter tenu du resserrement du contrôle exercé par la tutelle et, à plus long terme l'entrée en vigueur d'une nouvelle loi sur les marchés publics, le service a été amené à intervenir dans certaines matières supplémentaires ou connexes (concessions, PPP, etc.).
Le service est également consulté régulièrement par le CPAS ou l'une ou l'autre ASBL pour un conseil en matière de législation sur les marchés publics.
Magasin central
Tous les magasins techniques (sauf le bois) sont désormais rattachés au magasin central.
L'informatisation des commandes internes (bon provisoire) se poursuit et se fait désormais par voie électronique (e-atal) pour :
- Toutes les commandes (produits d'entretien, fourniture de bureau, matériel pour l'enseignement, les vêtements de travail) de l'Instruction Publique se font également par e-atal et cela depuis fin décembre 2009.
- Les commandes (accessoires de plomberie, électricité, chauffage, quincaillerie, etc.) destinées aux services techniques

L'étape suivante est l'informatisation des services administratifs qui se trouvent au CTR (EEP, Infrastructures dont le service Entretien, Voirie, Imprimerie et Archives) et pour 2011 pour l'ensemble du personnel et la disparition définitive des « bons roses ».

Consumptie (niet vaste stoffen)
Coderen van de facturen (telefonie, water, gas, elektriciteit, stookolie voor verwarming), inbrengen van de verbruiksgegevens in het boekhoudkundige programma voor energie, opsporen van eventuele afwijkingen van consumptie en de betrokkenen ervan op de hoogte te brengen teneinde te verhelpen.
Openbare opdrachten
Gunnen van openbare opdrachten van leveringen en sommige opdrachten van diensten:
- Alle opdrachten voor gewone leveringen : materialen voor de dienst Infrastructuur, administratieve leveringen, onderhoudsproducten, schoolmateriaal, werkkledij, beheer van het park van multifunctionele kopieertoestellen, enz.
- Verschillende opdrachten voor de gewone diensten : onderhoud van de werkkledij, herstellen van het koetswerk van de gemeentevoertuigen, REPROBEL, vertalingsopdrachten, opdracht voor leningen bestemd voor de financiering van de buitengewone begroting, opdrachten voor consultatie, enz.
- Opdrachten voor de buitengewone begroting : gereedschap, materiaal, meubilair, voertuigen, workflow, signalisatie van het Josafatpark, enz.
- Opdrachten voor leveringen en diensten gefinancierd door toelagen (Grootstedenbeleid, Netheidscontract, Veiligheidscontract, Fonds Europese toppen, enz.)

Het gebruik van de logiciel " 3P" is in een actieve fase getreden in de tweede helft van 2009 . De personalisatie van de modellen is zo goed als gefinaliseerd . Bijna 90% van de opdrachten , zowel gewone als buitengewone begroting , worden door middel van de logiciel gerealiseerd. Slechts enkele zeer specifieke opdrachten worden nog via het vroeger model opgemaakt . De wens van het Departement Uitrusting is het systeem "3P" te gebruiken voor alle opdrachten van leveringen en diensten teneinde op die manier een volledige administratieve opvolging te kunnen garanderen mede gelet op de nieuwe bepalingen inzake de wetgeving op de overheidsopdrachten.
De dienst maakt ook deel uit van de nieuwe werk- en informatiegroep Overheidsopdrachten (WIG) die officieel werd opgericht begin 2010. De geregelde samenkomsten (per trimester) tussen de personen verantwoordelijk voor de overheidsopdrachten binnen de verschillende Brusselse gemeenten bevorderen een optimale uitwisseling , specifieke informatie en een volledige opleiding.Rekening houdend met het strenger toezicht van de Voogdijoverheid en , op langere termijn , het in werking treden van de nieuwe wetgeving inzake overheidsopdrachten, heeft de Dienst Uitrusting bijkomende opdrachten moeten uitvoeren, (cf. (concessie , PPS , etc
De dienst wordt ook regelmatig geraadpleegd door het OCMW of door een of andere VZW voor een raadgeving inzake de wetgeving op de openbare opdrachten.
Centraal magazijn
Nu al de technische magazijnen deel uit maken van het centraal magazijn (behalve hout) wordt de informatisering (e-atal) van de bestellingen en de aanvragen verder uitgebreid.
De informatisering van de interne bestellingen (voorlopige bon) gaat verder en gebeurt vanaf nu via electronische weg (e-atal) voor : ° Alle bestel lingen (onderhoudsproducten , bureelbenodigdheden, materiaal voor het onderwijs, werkkledij) voor de Dienst Openbaar Onderwijs gebeuren ook per e-atal en dit sedert eind december 2009
De bestellingen (toebehoren loodgieterij , electriciteit , verwarming , ijzerwaren) bestemd voor de technische diensten
De volgende stap bestaat uit de informatisering van de bestellingen voor de administratieve diensten die gevestigd zijn in het TCR (OOR, Infrastructuur waaronder de dienst Onderhoud, Wegen, Drukkerij en de Archieven) en voor 2011 de informatisering van de bestellingen voor het geheel van het personeel en de definitieve verdwijning van de "roze bonnen"

4. DEVELOPPEMENT STRATEGIQUE ET DURABLE

4.1. LA REALISATION DU PCD ET DE L'AGENDA LOCAL 21

Le PCD et l'agenda local 21 sont la clef d'une gestion transversale des politiques communales en permettant la convergence des moyens internes et externes dont dispose la commune vers des objectifs communs.

Projet majeur pour le département DSD et pour toute l'Administration communale, le Plan communal de développement et l'Agenda local 21 visent à définir un cadre stratégique global, validé par les autorités communales, contenant des options concrètes de réalisation et permettant de fixer des priorités en termes d'utilisation des ressources communales

En d'autres termes, il s'agit de doter la Commune:

- d'un plan directeur
- d'un contrat de gestion
- d'un outil opérationnel
- d'un plan d'investissement

Outre l'intégration des deux études PCD et AL21, une des originalités du processus à Schaerbeek est qu'à chacune des phases importantes de l'étude :

- une place importante est donnée à l'Administration en termes de proposition – via les 7 groupes de travail thématiques réunissant agents de l'Administration et chefs de cabinets des Echevins concernés.
- Un processus participatif est organisé au travers de 6 réunions citoyennes dans les quartiers d'une réunion publique de synthèse.

Le rapport de diagnostic (1ère phase de l'étude) et les objectifs stratégiques ont été approuvés par le Collège le 26.01.2010.

L'année 2010 a été consacrée à la réalisation du rapport sur les objectifs opérationnels (3ème phase de l'étude). Plus de 100 fiches projets ont été réalisées en collaboration avec les services communaux et le bureau d'études. Ces fiches sont en cours de validation et de priorisation par le comité de pilotage puis par le Collège.

Le projet de PCD dans son ensemble devrait être soumis au Conseil communal début 2011.

4.2. LE PROGRAMME DE PREVENTION URBAINE

De septembre 2009 à août 2010, le Programme de Prévention Urbaine a poursuivi sa mission de mise en œuvre de la politique communale de prévention de la délinquance.

Le cadre

Le Programme de Prévention Urbaine est financé par le SPF Intérieur, dans le cadre du Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention et de la Convention Eurotops (Fonds Sommets Européens), par la Région de Bruxelles-Capitale, dans le cadre du Plan Bruxellois de Prévention et de Proximité (anciennement Contrat de Sécurité et de Prévention et du Plan Sécurité). D'autres moyens, financiers et en personnel, sont également mobilisés pour la mise en place et le fonctionnement de ce programme, à savoir : le Fonds Politique des Grandes Villes (Fédéral), le Contrat pour l'économie et l'emploi (Région), des subsides régionaux ponctuels et une part du budget communal.

Depuis le deuxième semestre 2007, le Programme souffre des incertitudes relatives au maintien du Fonds Sommets Européens et du Fonds Politique des Grandes Villes ; incertitudes qui risquent de mener à la suppression de projets et de postes clés et au licenciement des personnes qui les occupent. Actuellement, ces subventions sont utilisées avec une extrême prudence et les nouveaux emplois sont à durée déterminée.

Une autre difficulté majeure dans la gestion de ce Programme réside dans l'absence de concertation entre les autorités subsidiantes et au sein même de celles-ci (fédérale et régionale). La Cellule de coordination du Programme tente de limiter les effets néfastes de cette absence de concertation, au niveau des acteurs de terrain mais il est parfois extrêmement difficile, voire impossible, de concilier les exigences de l'une et de l'autre.

Malgré ces obstacles, le travail du Programme de Prévention Urbaine s'est poursuivi dans la continuité de ce qui a été réalisé en 2008-2009 avec les collaborations essentielles de la police de la zone et de la STIB.

4. STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING

4.1. DE UITVOERING VAN HET GOP EN VAN DE LOKALE AGENDA 21

Het GOP en de Lokale Agenda 21 vormen de sleutel voor een transversaal beheer van het gemeentelijk beleid doordat ze de interne en externe middelen waarover de gemeente beschikt naar gemeenschappelijke doelstellingen doen stromen.

Het Gemeentelijk Ontwikkelingsplan en de Lokale Agenda 21 vormen belangrijke projecten voor het departement SDO en voor het hele gemeentebestuur. Ze beogen het vastleggen van een algemeen strategisch kader, dat is bekrachtigd door de gemeentelijke overheden, met concrete uitvoeringsopties die het mogelijk maken prioriteiten te stellen in termen van het gebruik van de gemeentelijke middelen.

Met andere woorden, de Gemeente moet beschikken over:

- een beleidsplan
- een beheerscontract
- een operationeel instrument
- een investeringsplan

Naast de integratie van de twee studies, GOP en LA21, bestaat een van de originele punten van het proces in Schaarbeek erin dat in elk van de belangrijke fasen van de studie:

- een belangrijke plaats wordt gegeven aan het Bestuur op het vlak van de voorstellen – via de 7 themawerkgroepen waarin ambtenaren van het bestuur en kabinetschefs van de betrokken schepenen zetelen;
- Een participatief proces wordt georganiseerd aan de hand van 6 burgervergaderingen in de wijken, met een samenvattende openbare vergadering.

Het diagnoseverslag (eerste fase van de studie) en de strategische doelstellingen dat op 26/01/2010 werden door College goedgekeurd.

Het jaar 2010 werd aan de implementatie van het verslag over de operationele doelstellingen besteed (derde fase van studie).

Meer dan 100 studiefiches over het project met de samenwerking van de gemeentediensten en het studiebureau werden gemaakt.

Die fiches liggen aan de beurt voor validatie en prioriteit door het besturingcomité en dan door het Collège.

Het GOP project over het algemeen zou aan de Gemeenteraad begin 2011 worden voorgelegd.

4.2. HET STEDELIJK PREVENTIEPROGRAMMA

Van september 2009 tot augustus 2010 werd de opdracht van uitvoering van het gemeentelijk beleid ter preventie van criminaliteit van het Stedelijk Preventieprogramma voortgezet.

Kader

Het Stedelijk Preventieprogramma wordt gefinancierd door de FOD Binnenlandse Zaken, in het kader van het Strategisch Veiligheids- en Preventieplan en de Eurotop-bijeenkomst (Fonds Europese Toppen), door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van het Brusselse Preventie- en Nabijheidsplan (voorheen het Veiligheids- en Preventiecontract en het Veiligheidsplan). Ook andere middelen, financiële en op het vlak van personeel, worden ingezet voor de invoering en de werking van dit programma, namelijk: het Fonds voor het Grootstedenbeleid (Federaal), het Contract voor de Economie en de Tewerkstelling (Gewest), gerichte gewestelijke subsidies en een deel van de gemeentebegroting.

Sinds het tweede semester van 2007 gaat het Programma gebukt onder de relatieve onzekerheid van het behoud van het Fonds Europese Toppen en het Fonds voor het Grootstedenbeleid; deze onzekerheid kan mogelijk tot de opschorting van projecten en sleutelfuncties leiden, en tot het ontslag van de mensen die deze functies bekleden. Op dit moment worden deze subsidies uiterst omzichtig gebruikt, en de nieuwe banen zijn van bepaalde tijd.

Een andere grote moeilijkheid waarmee het beheer van dit Programma kampt, ligt in de afwezigheid van overleg tussen en binnen de subsidiërende overheden (federaal en regionaal). De Coördinatiecel van het Programma tracht de schadelijke effecten van dit gebrek aan overleg te beperken op het vlak van de actoren op het terrein, maar het is soms zeer moeilijk, of zelfs onmogelijk, om de eisen van de verschillende partijen te verenigen.

Ondanks deze hinderpalen wordt het werk van het Stedelijk Preventieprogramma voortgezet in het verlengde van wat in 2009-2009 al werd verwezenlijkt met de essentiële samenwerking van de politie van de zone en van de MIVB.

Les axes

Axe 0 : Coordination et communication

- Cellule de coordination du Programme de Prévention Urbaine
- Cellule de gestion du Service Prévention
- Cellule communication

Axe 1 : Relations, accompagnements et médiations

- Animation socio-sportive (animateurs)
- Travail de rue (éducateurs)
- Déclic et médiation scolaire
- Médiation sociale
- Médiation accueil primo-arrivants
- Médiation de proximité
- Médiation locale

Axe 2 : Développement des quartiers

- Correspondants de quartier et de secteur
- Délégué aux quartiers prioritaires
- Soleil du Nord
- Pléiade Nord
- Nulle Part Ailleurs
- Espace P… Cohésion sociale
- Point de Rencontre – Samenlevingsopbouw
- Espace Vogler

Axe 3 : Réduction des risques et accueil à bas seuil d'accès

- SePSUD
- Projet Rousseau

Axe 4 : Prévention situationnelle

- Prévention situationnelle et technique
- Gardiens de la Paix

Perspectives 2010-2011

Les principaux défis à relever en 2010-2011 seront :

La finalisation de la création du Service des Gardiens de la paix (locaux, statuts, cadre,…);

Le développement d'une politique de gestion de la prostitution ;

Une meilleure compréhension de l'organigramme PPU et une meilleure communication s'agissant de celui-ci ;

L'amélioration de la transversalité dans la construction et la mise en œuvre des projets : travailler sur la communication entre les dispositifs et sur les synergies possibles entre la Cellule de coordination et les autres services du Département Développement Stratégique et Durable.

4.3. LE SERVICE ECO-CONSEIL

Le Service Eco-conseil a pour mission générale de faire en sorte que les concepts de développement durable et d'environnement soient pris en compte et intégrés dans la gestion communale.

Les actions en matière d'Eco-conseil visent à la fois l'Administration communale en tant qu'entreprise en soi et tout public autre que le personnel communal :

En interne

- Mise en œuvre d'un Agenda Local 21
- Mise en œuvre et suivi d'un système de gestion durable et environnementale.
- Collaboration avec l'ensemble des services concernés : SIPP, Équipements & Achats, Entretien, Travaux, Espaces verts, Propreté Publique, Prévention intégration, Sports,…
- Gestion des déchets, achats durables, plan de déplacement, Utilisation rationnelle de l'Energie dans les bâtiments publics, formations en mobilité et environnement, etc.)

En externe

- faire intégrer le concept de développement durable dans les choix de société
- amener les différents acteurs à évoluer dans leurs comportements pour réduire les impacts négatifs sur l'environnement. (Prime fût compost, prime à la plantation en façade, Semaine de la Mobilité, Agenda local 21, commerce équitable, consommation durable, gestion des déchets etc.).

De assen

As 0 : Coordinatie en communicatie
- Coördinatie cel van het Stedelijke Preventie Programma
- Beheercel van de Preventie dienst
- Cel communicatie

As 1 : Relaties begeleiging en bemiddelingdient
- Socio-sportieve animatie
- Straatwerk (opvoeders)
- Declic en schoolbemidddeling
- Sociale bemiddeling
- Bemiddeling onthaal nieuwkomers
- Proximiteit bemiddeling
- Locale bemiddeling

As 2 : Ontplooiing van de wijken
- Wijkcorrespondenten
- Afgevaardigde prioriteitswijken
- Noorderzon
- Pléiade Nord
- Nulle Part Ailleurs
- Espace P – sociale cohesie
- Samenlevingsopbouw
- Espace Vogler

As 3 : Vermindering van de risico's en onthaal op lager niveau
- SepSUD
- Project Rousseau

As 4 : Situationele Preventie
- Situationele en technische preventie
- Gemeenschapswachters

Perspectieven voor 2010-2011

De belangrijkste uitdagingen voor 2010-2011 zijn:

de laatste hand leggen aan de opstart van de Dienst Gemeenschapswachten (lokalen, statuten, kader ...);

de ontwikkeling van een beleid inzake prostitutiebeheer;

een beter begrip van het SPP-organigram en een betere communicatie over SPP;

de verbetering van de transversaliteit bij de opbouw en de uitvoering van projecten: werken aan de communicatie tussen de voorzieningen en aan mogelijke samenwerkingsverbanden tussen de Coördinatiecel en de andere diensten van het Departement Strategische en Duurzame Ontwikkeling.

4.3. DE DIENST MILIEURAADGEVING

De dienst Milieuraadgeving heeft als algemene opdracht ervoor te zorgen dat de concepten van duurzame ontwikkeling en leefmilieu in aanmerking worden genomen en worden geïntegreerd in het beheer van de gemeente.

De acties op het vlak van Milieuraadgeving richten zich zowel tot het Gemeentebestuur als onderneming op zich als tot ieder ander publiek dan het gemeentepersoneel:

Intern
- Uitvoering van een Lokale Agenda 21
- Uitvoering en follow-up van een systeem voor duurzaam milieubeheer.
- Samenwerking met alle betrokken diensten: IDPB, Uitrustingen & aankopen, Onderhoud, Openbare werken, Groene ruimten, Openbare netheid, Preventie en integratie, Sport ...
- Afvalbeheer, duurzame aankopen, vervoersplan, rationeel energiegebruik in de openbare gebouwen, opleidingen inzake mobiliteit en milieu enz.)

Extern
- Het concept duurzame ontwikkeling integreren in de maatschappijkeuzes
- De verschillende actoren aanzetten tot een gedragswijziging om de negatieve milieu-impact te verminderen (premie voor compostvat, premie voor groene gevel, Week van de mobiliteit, fietspooling naar school, sortering van de afval enz.).

Depuis 2003, le service Eco-conseil a également en charge la coordination du Plan d'Urgence et d'Intervention Communal (PUIC), mission qui avait été assurée jusqu'alors par les services de police communaux.
Pour 2011, les objectifs de travail du Service Eco-conseil seront la mise en œuvre du plan d'actions du plan de déplacement d'entreprise pour les sites de l'hôtel communal, du CSA et du CTR, , le suivi des politiques d'achats « verts » et la mise en œuvre du plan d'actions Agenda local 21, . Par ailleurs, le service poursuivra ses actions de sensibilisation en matière d'URE, de Mobilité douce, d'éco-consommation et d'amélioration du cadre de vie des citoyens auprès des différents publics cibles.

4.4. LA CELLULE MOBILITE

Le fonctionnaire mobilité a rejoint le département DSD depuis six ans. Sa mission s'inscrit dans une logique de transversalité pour assurer au sein de la Commune une approche cohérente en termes d'études et d'actions à mener. Il est par ailleurs l'interface entre les acteurs régionaux agissant directement sur la mobilité à Schaerbeek (Administration régionale et STIB principalement).
En 2010, les premiers jalons d'une approche cohérente et concertée se sont poursuivis.
Depuis mars 2008, une deuxième conseillère en mobilité a rejoint le département. Elle suit conjointement les dossiers mobilité et travaille en particulier sur le volet stationnement.
Suite à la convention cadre mobilité qui a été approuvée par le Conseil fin 2003, le PCM a été mené à bien. Dès janvier 2006 le bureau a entamé son étude par la phase 1, « diagnostic et définition des objectifs ». Cette phase s'est élaborée en consultant les quartiers. Un site web spécifique a été créé. La phase 2 s'est poursuivie en 2007 avec de nouvelles consultations publiques. Cette deuxième phase a été approuvée début 2008 et la phase 3 de l'étude a été approuvée par le conseil en date du 9 septembre 2009. Le PCM a été approuvé par le Gouvernement en mars 2010.
Le contrat de mobilité liant la Commune, la Région et la Zone de Police, permettant de subsidier une présence policière sur voirie régionale en heure de pointe a été renouvelé et est maintenant évalué avec tous les acteurs de la mobilité. Comme en 2008, pour 2009 la mission sur le carrefour Haecht-Rogier s'est étendue à une partie de la chaussée d'Haecht (entre le carrefour Rogier et la limite de St Josse).
Le groupe de travail mobilité se réuni régulièrement sous la conduite des fonctionnaires mobilités, ce groupe rassemble les différents acteurs de la mobilité à Schaerbeek. La mission de ce groupe de travail consiste à préparer pour le Collège des dossiers liés à la mobilité (permis d'urbanisme, plaintes de riverains, volet mobilité des contrats de quartier, modification de statut de voiries…). Ces avis ont notamment aidé le Collège à se positionner sur la mise en œuvre des mesures fixées dans le plan de mobilité, , sur les options de circulation dans les contrats de Quartier; sur les réaménagements de voiries, entre autre les aménagements zone 30 à l'étude, les demandes de la STIB, etc
Le groupe de travail vélo, qui se réunit quant à lui tous les trois mois, a notamment suivi les mises en œuvre des aménagements et marquages favorables aux cyclistes ainsi que le placement de nouveaux parkings vélos.
Début 2010, la cellule mobilité, conjointement avec le service urbanisme, a suivi la mise en place du système Villo, 35 stations sont opérationnelles sur le territoire schaerbeekois.
La nouvelle conseillère en mobilité coordonne un groupe de travail stationnement en vue de faire évoluer le plan de stationnement de Schaerbeek tant au niveau des aspects règlementaires qu'au niveau de l'extension des zones gérées.
L'extension des stations car-sharing (principe de la voiture partagée) dont les premières ont été mis en place à la place Dailly et à coté de la station de métro Diamant s'est poursuivie)
En 2010, deux nouvelles stations ont vu le jour, une place d'Houffalize et l'autre à la place P. Elizabeth, ce qui augmente à 7 le nombre de stations Cambio(Diamant, Dailly, Deschanel, Place Colignon, Place Houffalize, Terdelt, Place Princesse Elizabeth. La station Colignon est depuis novembre 2008 utilisée par l'administration communale qui s'est ainsi débarrassée de 3 de ses véhicules. Les conseillers en mobilité accompagnent les plans de déplacement scolaire sur le territoire de Schaerbeek. Ils sont actifs au niveau du Bike Pooling dans les écoles (axe 4 du programme de prévention urbaine). Une groupe de travail BikePooling se réunit tous les 3 mois.

4.5. LE SERVICE INFORMATIQUE

La qualité et le nombre de services offerts aux utilisateurs sont le principal souci du service informatique. Ces services doivent être distribués à un plus grand nombre d'agents, répartis sur des sites de plus en plus nombreux.
Le système informatique et le réseau communal ont à nouveau connu une croissance importante en 2009 .

Sinds 2003 staat de dienst Milieuraadgeving ook in voor de coördinatie van het Gemeentelijk Rampenplan (GRP), een opdracht die tot dan door de gemeentelijke politiediensten werd verzorgd.
Voor 2011 omvatten de werkdoelstellingen van de dienst Milieuraadgeving enerzijds het toepassen van het bedrijfsvervoersplan voor de vestigingen van het gemeentehuis, het SAC en het TCR, de follow-up van het beleid van "groene" aankopen en de uitvoering van een Lokale Agenda 21. Voorts zal de dienst zijn bewustmakingsacties voortzetten op het vlak van REG, zachte mobiliteit, ecoconsumptie en verbetering van het leefklimaat van burgers bij verschillende doelgroepen.

4.4. DE CEL MOBILITEIT

De mobiliteitsambtenaar is al zes jaar in dienst van het departement SDO. Zijn opdracht sluit aan bij een transversale logica om binnen de Gemeente te zorgen voor een coherente benadering op het vlak van studies en acties. Daarnaast is hij ook de tussenschakel tussen de regionale actoren die rechtstreeks te maken hebben met mobiliteit in Schaarbeek (gewestelijk bestuur en MIVB, vooral).
In 2010 werd voortgebouwd op de eerste stappen in de richting van coherente en op overleg berustende benadering.
Sinds maart 2008 is een tweede mobiliteitsraadgever in dienst van het departement. Zij volgt mee de mobiliteitsdossiers op en legt zich vooral toe op de parkeerproblematiek.
Ten gevolge van de kaderovereenkomst Mobiliteit die eind 2003 werd goedgekeurd door de Raad.Het Pcm heeft zijn doel berieikt. Het bureau heeft zijn studie aangevat in januari 2006 met fase 1 "Diagnose en definitie van de doelstellingen". Voor deze fase ging men te rade in de wijken. Hiervoor werd een specifieke website ontwikkeld. Fase 2 werd voortgezet in 2007 met nieuwe volksraadplegingen. Deze tweede fase werd begin 2008 goedgekeurd en fase 3 van de studie werd goedgekeurd door de Raad op 9 september 2009. Het PCM werd in maart 2010 door de Regering goedgekerud.
Het mobiliteitscontract dat de Gemeente, het Gewest en de Politiezone verbindt en dat subsidiëring van de politieaanwezigheid op het gewestelijke wegennet tijdens de piekuren mogelijk maakt, werd vernieuwd en wordt op dit moment geëvalueerd samen met alle mobiliteitsactoren. Net als in 2008 is de opdracht voor 2009 voor het kruispunt Haacht-Rogier uitgebreid tot een stuk van de Haachtsesteenweg (tussen het kruispunt Rogier en de grens van Sint-Joost).
De werkgroep mobiliteit, die de verschillende actoren op het vlak van de mobiliteit in Schaarbeek verenigt, komt regelmatig samen onder leiding van de mobiliteitsambtenaren. De opdracht van deze werkgroep bestaat erin mobiliteitsdossiers (stedenbouwkundige vergunning, klachten van omwonenden, mobiliteitsluik van de wijkcontracten, wijziging van het statuut van openbare wegen ...) voor te bereiden voor het College. Deze adviezen hebben het College heeft een standpunt ingenomen over het mobiliteitsplan dat ter studie ligt, het Parkeerplan, de verkeersopties in de Wijkcontracten.
De werkgroep fiets vergadert om de drie maanden en heeft de aanleg en de markering voor de fietsers alsook nieuwe parkeerplaatsen voor de fietsen in werk gesteld.
Begin 2010 de cel mobiliteit in samenwerking met de dienst stedebouw heeft de in werk stelling vaan het Villo systeem gevolgd en er zijn 35 station in Schaarbeek operationeel.
De nieuwe mobiliteitsraadgever coördineert een werkgroep parkeerbeleid, met het doel het parkeerplan van de gemeente Schaarbeek te laten evolueren op het vlak van zowel de reglementaire aspecten als de uitbreiding van de beheerde zones.
De uitbreiding van de carsharingstations (principe van autodelen), waarvan de eerste aan het Daillyplein en naast het metrostation Diamant zijn gevestigd, werd voortgezet.
In 2010 werden twee nieuw stations geopend aan het Hoffalizeplein en aan de Elisabethplein. Dat zijn 7 nieuwe stations Cambio (Daimant, Dailly, Deschanel, Colignonplein, Hoffalizeplein, Terdeld, Elisabethplein.Het station Colignon wordt sinds november 2008 gebruikt door het gemeentebestuur, dat zich op die manier kan ontdoen van 3 van zijn voertuigen. De raadgevers mobiliteit volgen de schoolverplaatsingen op Schaarbeek. Zijn zijn actief voor de bikepooling in de scholen (as 4 van programma stedelijke preventie). Een werkgroep bikepooling vergadert om de drie maanden.

4.5. DE DIENST INFORMATICA

De kwaliteit van de dienstverlening en het aantal diensten dat wordt aangeboden aan de gebruikers, zijn de belangrijkste zorg voor de dienst Informatica. Deze diensten moeten worden verdeeld over een groter aantal ambtenaren, die verspreid zijn over steeds meer locaties.
Het informaticasysteem en het gemeentelijke netwerk hebben in 2008 opnieuw een aanzienlijke groei gekend.

Cette extension rapide des dernières années a amené des difficultés au niveau de la performance et de la stabilité des services fournis. Les mesures nécessaires à la stabilisation de l'outil ont été prises :

- Avec l'aide de la région, un nouveau « domaine » de gestion a été mis en place, la migration des postes de travail vers celui-ci se fait progressivement et a pris fin en septembre 2009.
- Les techniciens du service ont traqué les points faibles du réseau, le matériel ancien et les éléments fragiles ont été remplacés.
- Dans le cadre des plans d'impulsion, l'administration a entrepris la virtualisation de ses serveurs.

L'amélioration de la qualité et du nombre de services s'est aussi poursuivie. L'acquisition de nouveaux logiciel réalisée, l'organisation de leur installation, les adaptations de l'organisation des services et la formation des gestionnaires est en cours. Un club des utilisateurs a été créé pour stimuler la réflexion des services et mieux coller à leurs besoins.

L'informatique communale continue à être gérée par du personnel mis à disposition de l'administration par le Centre informatique de la région bruxelloise. Cette équipe de cinq techniciens spécialisés, à laquelle est adjoint un agent de la commune, couvre tant la maintenance de toutes les installations que la gestion des changements et l'implémentation des nouveaux logiciels. La commune est donc indépendante au niveau technique et les relations étroites avec le CIRB permettent à la fois de bénéficier de nombreuses synergies entre administrations et de subsides régionaux importants.

4.6. LE SERVICE COMMUNICATION

Les missions du service Communication ont suivi le cours normal des activités :

4.6.1. COMMUNICATION EXTERNE

- Publication du Schaerbeek Info: un bi-mensuel de 12 pages distribué à l'ensemble des citoyens schaerbeekois (du numéro 33 à 54 à savoir 22 publications par an);
- Publication de la brochure « Schaerbeek durable», 4 pages expliquant les actions menées à Schaerbeek, respectant les principes du développement durable.
- Création d'un « welcome pack » à destination des nouveaux habitants (lancement de la distribution en octobre 2010)
- Publication de journaux de quartiers (rédaction et graphisme):
- **Soleil du Nord**: un journal de proximité publié 3 x an à l'attention de la population des quartiers Gaucheret, Aerschot, Progrès, Brabant;
- **Journal de nos Quartiers**: un semestriel de proximité à l'attention des quartiers sur lesquels travaillent le Service Prévention, Intégration sociale et Solidarité;
- Différentes publications de soutien au monde associatif ou aux personnels de terrain de l'administration communale;
- Élaboration d'outils de communication pour certains services de la DSD, pour le PPU et pour les 20 dispositifs qui le composent (monde associatif ou dispositifs de terrain de l'administration communale)…
- … à des fins de sensibilisation (affiches, brochures, flyers, panneaux, clips vidéo, autocollants guides,…).
- … à des fins de présentation (logos, étude de ligne graphique, mise en place de campagne de communication, papeterie (cartes de visite, bloc-notes,…), bannières, signalétique, invitations, articles, toutes-boîtes,…)
- Création d'objets marketing en fonction du public à sensibiliser ou de la problématique visée (T-shirts, bouteilles customisées, préservatifs féminins et masculins customisés,…)
- Mise en place d'événements de sensibilisation/promotion
- Contacts presse
- Développement d'un **site web** portail (www.schaerbeek.be): 1400 pages d'informations sur la commune accessible en français et néerlandais. Depuis le début de l'année, 200 pages sont également accessibles en anglais. Depuis la mise en ligne (début 2006 avec une moyenne de 14 000 visiteurs différents par mois), le nombre de visites varie entre 17 000 et presque 20 000 visites chaque mois. Grâce notamment à un suivi régulier de l'actualité de la commune (agenda, calendrier, événements) qui fidélise l'internaute. Une refonte globale du site Internet est prévue en 2009 ;
- Mise à jour d'un fichier des journalistes utile lors des campagnes de presse;
- Réponse aux questions adressées au **Fonctionnaire de l'Information**.

4.6.2. COMMUNICATION INTERNE

- Mise en place de la signalétique au sein de la Maison communale (audit, mise à jour des balises de porte, installation de pylônes et de panneaux, …);
- Suivi technique et informatif des bornes interactives placées à l'accueil de la Maison communale;

Deze snelle uitbreiding in de voorbije jaren heeft problemen meegebracht op het vlak van de prestatie en de stabiliteit van de geleverde diensten. De nodige maatregelen werden genomen om het hulpmiddel stabiel te maken:

- met de hulp van het gewest werd een nieuw "beheersdomein" ingevoerd; de migratie van de werkposten naar dit domein is geleidelijk gebeurd en werd afgerond eind september 2009;
- de technici van de dienst hebben de zwakke punten van het netwerk opgespoord en oude hardware en kwetsbare onderdelen vervangen;
- in het kader van de impulsplannen is het bestuur begonnen met de virtualisering van zijn servers.

Daarnaast werd ook doorgewerkt aan de verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening en van het aantal diensten. Nieuwe software werd aangekocht en geïnstalleerd, en de aanpassingen aan de organisatie van de diensten en de opleiding van de beheerders zijn in uitvoering. Een club van gebruikers werd opgericht om het denkwerk binnen de diensten aan te moedigen, zodat nauwer kan worden aangesloten bij hun behoeften.

De informatica van de gemeente wordt nog steeds beheerd door personeel dat ter beschikking wordt gesteld van het bestuur door het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest. Dit team van vijf gespecialiseerde technici, aangevuld met een ambtenaar van de gemeente, staat in voor zowel het onderhoud van alle installaties als het beheer van de veranderingen en de implementatie van nieuwe software. De gemeente is dus onafhankelijk op technisch niveau en door de nauwe banden met het CIBG zijn zowel tal van samenwerkingsverbanden tussen administraties als aanzienlijke gewestelijke subsidies mogelijk.

4.6. DE DIENST COMMUNICATIE

De opdrachten van de dienst Communicatie hebben het normale verloop van de activiteiten gevolgd:

4.6.1. EXTERNE COMMUNICATIE

- Publicatie van Schaarbeek Info: een tijdschrift van 12 pagina's dat twee keer per maand verschijnt en wordt verdeeld over alle Schaarbekenaren (van nummer 33 tot 54, of 22 publicaties per jaar).
- Publicatie van de brochure “Schaarbeek duurzaam”, 4 pagina’s die uitleggen hoe Schaarbeek de principe van de duurzame ontwikkeling volgt.
- Creatie van een “welkom pack” voor de nieuw inwoners (start in oktober 2010)
- **Noorderzon:** een buurtkrant die 3 x per jaar verschijnt, ten behoeve van de bevolking van de wijken Gaucheret, Aarschot, Vooruitgang, Brabant.
- **Krant van onze wijken** een tweejaarlijkse proximiteitskrant voor de wijken waar de Dienst Preventie werkt, Sociale integratie;
- Steunpublicaties voor de associatieve wereld of voor het terrein personeel van de gemeente.
- Uitvoering van communicatiewerktuigen voor de DSO, voor de PPU en de 20 delen die er deel van maken (associatieve wereld of terreinwerk van de gemeentediensten);
- Met het oog op het sensibiliseren (affiches, brochures, flyers,panelen, video clips, stickers..)
- Met het oog op presentatie (logs, grafische studielijnen, communicatie campagnes, visitekaartjes notebooks) signalisering, uitnodigingen, artikels..)
- Uitvoering van marketing spullen met betrekking tot het publiek (T-shirts, gecustomisserde flessen, condoms voor mannen en vrouwen).
- Uitvoering van sensiblisering/promotie evenementen.
- Perscontact
- Creatie van een website portaal (www.schaarbeeek.be) 1400 informatie pagina’s over de gemeente toegankelijk in het Frans en het Nederlands. Sinds het begin van het jaar zijn er ook 200 pagina’s toegankelijk in het Engels. Sinds de online starten (in het jaar 2006, zijn er gemiddeld 14000 bezoekers per maand), het aantal bezoeken varieert tussen 17000 en 20000 ieder maand. Ondanks het opvolgen van de actualiteit van de gemeente (agenda, evenementen kalender). In 2009 zal het internet site compleet te herzien worden.
- Updating van een journaliste bestand
- Antwoorden op de vragen aan de Informatie beheerder.

4.6.2. INTERNE COMMUNICATIE.

- Voorzien van wegwijzers in het Gemeentehuis (audit, update van bordjes op deuren, installatie van masten en borden ...).
- Technische en informatieve follow-up van de interactieve borden aan het onthaal van het Gemeentehuis.

- Réalisation d'une revue de presse quotidienne désormais informatisée afin de réduire au maximum les coûts d'impression;
- Mise à jour des répertoires téléphoniques et différentes bases de données utiles au fonctionnement du service;
- Suivi des demandes communicationnelles émises par le service accueil;
- Maintien et mise à jour dans sa version actuelle du site intranet et réflexion pour la réalisation de l'internet sous une nouvelle forme ;
- Maintien et mise à jour dans sa version actuelle du site intranet et réalisation d'une mission de consultance pour supporter la future migration du site en Sharepoint ;
- Publication du journal interne de la Commune: « SchaerbeekWa » (4 x par an à partir de décembre 2010) publié à l'attention du personnel (y compris le personnel enseignant) à raison de 2.200 exemplaires + 550 à destination du personnel enseignant.
- Une réflexion globale sur la communication interne est menée et a abouti notamment à la relance du journal interne.

4.7. LE SERVICE SUBVENTIONS ET PARTENARIATS

De manière générale, le Service Subventions et Partenariats s'attache à promouvoir et mettre en œuvre une politique active de recherche de subsides et d'aide à la coordination de projets subsidiés. Le Service veille aussi à la bonne utilisation des subsides obtenus dans le cadre des buts désignés par les Pouvoirs Subsidiants.

Les actions du Service en 2010 s'étendent donc sur deux volets principaux :

Le montage, la coordination et l'accompagnement méthodologique des projets subsidiés

Le service a poursuivi sa mission d'obtention, de gestion/coordination et de recouvrement des subsides.

Les projets récurrents et ponctuels gérés/coordonnés par le Service en 2010 sont les suivants :

Subsides récurrents :

Nom Projet/Subside	Domaine d'intervention	Pouvoir Subsidiant
PTI 2010-2012 - Programme Triennal d'Investissements	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale
Beliris - Avenant 10	Infrastructure	Fédéral
PPT - Programme prioritaire de Travaux	Infrastructure	Communauté française
Politique de soutien à la mise en œuvre des contrats de quartier	Revitalisation urbaine	Région Bruxelles-Capitale
Subside permis d'environnement	Environnement	Région Bruxelles-Capitale
Subside Performance Energétique des Bâtiments, PEB	Environnement	Région Bruxelles-Capitale
Plan Crèches - Volet Infrastructure - *Budget 2009*	Infrastructure	Région Bruxelles-Capitale
Subvention pour l'achat ou la construction de bâtiments en vue de l'installation d'une crèche ainsi que l'agrandissement, transformation, équipement de ces bâtiments	Infrastructure	COCOF
Sport	Infrastructure & équipements	– COCOF
FPGV	Infrastructure, cohésion sociale & environnement	Fédéral Intégration sociale
FEDER : - Centre de Technologie Avancée Frans Fischer, - Pôle de l'Emploi - Crèche Gaucheret	Infrastructure	Région Bruxelles Capitale

- Samenstelling van een dagelijks digitaal persoverzicht, om de afdrukkosten zoveel mogelijk te beperken.
- Update van telefoonlijsten en verschillende databases die nuttig zijn voor de werking van de dienst.
- Follow-up van communicatievragen die uitgaan van de dienst onthaal.
- Onderhoud en updates van de huidige versie van de intranetsite en nadenken over de internetsite in een nieuwe vorm.
- Updating van de intranet site en uitvoering van consult opdracht voor de migratie van de site naar Sharepoint
- Publicatie van de interne krant van de gemeente "Schaarbeekwa" (4 x per jaar vanaf december 2010) voor de ambtenaars (onderwijspersoneel inbegrepen), 2200 exemplaren + 5500 exemplaren voor het onderwijspersoneel.
- Een globale bedenking met het oog op het weerstarten van de interne krant is op komst.

4.7. DIENST SUBSIDIES EN PARTNERSCHAPPEN

De dienst Subsidies en Partnerschappen zet zich in het algemeen in voor de bevordering en de toepassing van een actief beleid op het vlak van het zoeken naar subsidies en de ondersteuning van de coördinatie van gesubsidieerde projecten. De dienst ziet ook toe op een correct gebruik van de verkregen subsidies in het kader van de doeleinden die door de Subsidiërende Overheden zijn vastgelegd.
De acties van de dienst in 2010 bestrijken dus vooral de twee volgende luiken:
Het opzetten, de coördinatie en de methodologische begeleiding van de gesubsidieerde projecten
De dienst heeft zijn opdracht op het vlak van het verkrijgen en het innen van subsidies voortgezet.
De terugkerende en gerichte projecten die in 2009 door de dienst werden beheerd/gecoördineerd, zijn de volgende:

Terugkerende subsidies:

Naam Project/Subsidie	Interventiedomein	Subsidiërende overheid
DIP 2010-2012 – Driejarig investeringsprogramma	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Beliris – Aanhangsel 10	Infrastructuur	Federaal
PPW – Prioritair Programma voor Werken	Infrastructuur	Franse Gemeenschap
Ondersteuningsbeleid voor de ontwikkeling van wijkcontracten	Stedenbouwkundige herwaardering	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidies milieuvergunningen	Leefmilieu	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
~~Subsidie Energieprestatie van Gebouwen EPB~~	Leefmilieu	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Kinderopvangplan – Luik Infrastructuur – *Budget 2009*	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest
Subsidie voor de aankoop of de bouw van gebouwen om er kinderdagverblijven in onder te brengen, alsook de uitbreiding, verbouwing, uitrusting van deze gebouwen	Infrastructuur	COCOF
Oproep tot het indienen van projecten Voorbeeldgebouwen 2009	Infrastructuur	Brussels Hoofdstedelijk Gewest – BIM
Sport	Infrastructure en benodigheden	COCOF
FPVG	Infrastructure en sociale –en mileu cohesie	Federaal sociale integratie
Feder Hoog Technologische centrum Frans Fischer Werk pool Kribbe Gaucheret	Infrastructure	Brussels Hoofdstdelijk Gewest

Subsides ponctuels

Nom Projet/Subside	Domaine d'intervention	Pouvoir Subsidiant
Charges d'urbanisme	Infrastructure	/

La recherche de subsides complémentaires et l'analyse de potentialité en matière de financements européens et de partenariats avec le secteur non-institutionnel

Le Service a continué ses démarches dans ce sens :

- Entretien du réseau avec les différents référents auprès des pouvoirs subsidiants ;
- Screening des sites internet des institutions belges et européennes afin de développer des nouvelles sources de financement, s'inspirer des exemples d'actions existants et reproduire les bonnes pratiques ;
- Alimentation du réseau d'institutions « conseils » au niveau local et européen dans notre démarche de recherche de nouveaux subsides ;
- Alimentation du réseau de partenaires pour la mise en œuvre d'éventuels projets communs ;
- Mise à jour du tableau récapitulatif des projets subsidiés et transversaux.

Ces différentes démarches ont concrètement abouti à :

- Renforcer la transversalité du travail tout en assurant la complémentarité entre l'ensemble des projets ;
- Renforcer le flux de communication entre départements, services communaux, partenaires et pouvoirs subsidiants ;
- L'intégration de Schaerbeek comme partenaire dans le montage du projet européen EU2020 going local (thèmes de l'énergie et la mobilité) sous INTERREG IVC.

En 2010, le Service:

- Poursuivra la coordination administrative des projets subsidiés dont il est en charge ;
- Gérera tout nouveau dossier de subsides dans le cadre de ses compétences ;
- Suivra régulièrement l'utilisation des subsides sur chaque projet pour viser l'utilisation maximale de celui-ci;
- Appuyera les projets PCD et Agenda local 21 ;
- Recherchera des programmes et des nouvelles opportunités en matière de financement;
- continuera d'améliorer la transversalité du travail tout en assurant la complémentarité entre l'ensemble des projets.

4.8. LE PROJET CORRESPONDANTS DE QUARTIER ET DE SECTEUR

Poursuivant les objectifs de la note stratégique présentée à la Bourgmestre en mai 2008, une nouvelle note a été présentée en novembre 2009 reprenant des nouveaux services offerts par les Boutiques . L projet correspondants de quartier et de secteur a connu une évolution importante durant cette période comprenant :

- Un redéploiement du secteur 5 par une nouvelle localisation à la place Dailly, principale zone de chalandise du secteur ; occupation en janvier 2010.
- L'ouverture à la place Verboekhoven conjointement avec RenovaS, dans le cadre du Contrat de Quartier Navez/Portaels d'une nouvelle Boutique occupée à partir de mi novembre 2009.

Acquisition de mobilier et de matériel de communication.

Outre les missions récurrentes d'accueil du public, le dispositif des correspondants de quartier a également :

- Développé une « boite à outils » commune : données de base permettant une réponse efficace aux problématiques rencontrées
- Proposé des bornes informatiques dans deux boutiques
- Participé systématiquement aux GT Mob
- Préparé un projet de « Guides des quartiers »
- Monté une collaboration structurelle avec la Médiation de proximité
- Rencontré les Antennes de Saint Gilles en vue de benchmarking
- Rencontré individuellement les services communaux en vue de confirmer les collaborations
- A souligner quelques actions locales :

Verboekhoven

- Présentation et suivi d'un mémorandum de travaux souhaités et non repris par le Contrat de quartier
- Enquête sur le parking et les livraisons dans le quartier Cage aux Ours – place Pavillon
- Intervention dans la problématique de la place Stephenson : projet Vi-Tamines

Specifieke subsidies

Naam Project/Subsidie	Interventiedomein	Subsidiërende overheid
Stedenbouwkundige lasten	Infrastructuur	/

Het zoeken naar aanvullende subsidies en het analyseren van het potentieel inzake Europese financieringen en partnerschappen met de niet-institutionele sector

De dienst heeft zijn stappen in die zin voortgezet:

- Onderhoud van het netwerk met de verschillende verwijzingen naar de subsidiërende overheden.
- Screening van de internetsites van de Belgische en Europese instellingen om nieuwe financieringsbronnen te ontwikkelen,
- Voeden van het netwerk van "adviserende" instellingen op lokaal en Europees vlak bij het zoeken naar nieuwe subsidies.
- Voeden van het netwerk van partners voor de uitvoering van eventuele gemeenschappelijke projecten.
- Update van de overzichtstabel van de gesubsidieerde en transversale projecten.

Deze verschillende stappen hebben concreet geleid tot:

- Een versterking van de transversaliteit van het werk, waarbij ook wordt toegezien op de complementariteit van de projecten.
- Een versterking van de communicatiestromen tussen departementen, gemeentediensten, partners en subsidiërende overheden.
- de integratie van Schaarbeek als partner in het opzetten van een Europees project EU 2020 going local (thema over energie en mobiliteit) onder INTERREG IVC

4.8. HET PROJECT WIJK- EN SECTORCORRESPONDENTEN

In voortzetting van de doelstellingen van de strategische nota die in mei 2008 aan de Burgemeester werd voorgelegd, een nieuwe nota werd voorgelegd met betrekking op de nieuwe diensten van de wijk winkels:

- Een herstructurering van sector 5 en het vinden van een plek dicht bij het Daillyplein, het belangrijkste verzorgingsgebied van de sector. Bezetting januari 2010
- aan het Verboeckhovenplein samen met RenovaS, in het kader van het Wijkcontract Navez-Portaels. Bezetting november 2009. Aanwerving van meubilair en communicatiemateriaal.

Boven de terugkerende subsidies van onthaal van het publiek, het wijkcorrespondentetoepassing heeft ook aan verschillende projecten gewerkt, onder ander :

- de ontwikkeling van een werktuigendoos voor de gemeente: databestand met een oog op een efficiënte antwoord op de verschillende problematieke;
- Infomaticapaal in twee boetiekje
- Het meedoen aan het GT Mob
- Voorstelling van een project : wijkaanduiding
- Opstarten van een structurele medewerking met de proximiteit bemiddeling
- Ontmoeten met de boetiekjes van Sint Gilling met het oog op een benchmarking
- Individuele ontmoeting met de gemeentediensten met het oog op de bevestiging van de samenwerking

Enkele lokale acties :

- Verboeckoven

- Voorstelling en opvolging van een memorandum van de gewenste werken niet inbegrepen in het WijkconTRACT
- Enquête over de parking en de levering in de wijk “Cage aux Ours” Paviljoenplein
- Tussenkomst in de problematiek Stephensonplein , projet VI-Tamines

Helmet
- Participation aux dynamiques de « Helmet quartier durables » et du nouveau contrat de quartier

Reine
- Relais du suivi des activités du contrat de quartier Lehon-Kessels
- Enquête sur les zones de livraison – zones jaunes chaussée de Haecht

Perspectives 2010-2011

Engagement d'une assistante à la coordination reporté depuis mars 2010

Stabiliser le personnel : deux démissions en mars et remplacements en juin-juillet.

Le dispositif étant presque intégralement financé par des moyens PGV, sa pérennité sera fonction de la reconduction de cette politique fédérale à partir de 2011 ou de nouvelles sources de financement.

Il y aura lieu de confirmer toutes les fonctions, en priorité celles des 2 nouveaux CQ/S engagés en CDI se terminant en décembre 2010.

Ancrer, renforcer et affiner localement l'offre de services des Boutiques

- Helmet

- Meedoen aan de “Duurzame Wijk Helmet en het nieuw wijkcontract

- Koninging

- Tussenfiguur van de opvolging van het wijkcontract Lehon-Kessels
- Enquête over de leveringzone – gele zone op de Haachtsesteenweg.

Perspectieven voor 2010-2011

- Aanwerving van een coördinatie assistente herzien sinds maart 2010
- Stabiliseren van het personeel: twee ontslagen in maart, vervanging in juni-juli
- Alle functies zullen moeten worden bevestigd, en vooral die van de 2 nieuwe CQ/S die in dienst zijn met een COD dat afloopt in december 2010.
- Het dispositief werd alleen door de PVG gefinancierd, de duur hangt af van de verlenging van deze federale politiek vanaf 2011 of volgens nieuwe financiering
- Verankeren, versterken en lokaal uitwerken van het dienstenaanbod van de wijkwinkels

5. SERVICES GENERAUX

5.1. ACCUEIL - EXPEDITION

A l'initiative du service Accueil-Expédition une fontaine d'eau à l'attention du public a été installée à l'hôtel communal et des tables hautes du style 'mange-debout' ont été acquises pour des réceptions.

5.1.1. ACCUEIL

Hôtel communal :

- accueil du public dans le hall des échevins ;
- guichet d'accueil et contrôle d'accès à l'étage -1 ;
- centrale téléphonique : gestion des appels téléphoniques pour l'HC, le CSA et Vifquin ;
- antichambre du Bourgmestre : Accueil du public pour les différentes réunions (concertations d'urbanisme, conférences de presse, rendez-vous du bourgmestre).
- réunions du collège et du conseil communal ou de la Police
- Visionner les images des caméras de surveillance, installées en octobre 2009
- Affichage sur les panneaux prévus à l'HC et gestion du présentoir à brochures de l'IBGE

Centre social et administratif (CSA) :

- accueil du public ;
- réception, tri et diffusion du courrier ;
- gestion des appels téléphoniques pour la commune et le CPAS ;
- préparation des boissons pour les réunions et gestion d'un stock de boissons
- gestion du stock papier pour le bâtiment
- Visionner les images des caméras de surveillance

Bâtiment Vifquin :

- accueil du public
- gestion de la réservation des salles de réunion au CSA et à Vifquin;
- gestion des appels téléphoniques pour le bâtiment Vifquin ;
- gestion des véhicules mutualisés
- préparation des boissons pour les réunions et gestion d'un stock de boissons
- gestion du stock papier pour le bâtiment
- Visionner les images des caméras de surveillance

5.1.2. EXPEDITION

Camionnette:

Transport du courrier, de matériel informatique et audio-visuel et de colis divers pour les bibliothèques, les écoles communales, les bâtiments communaux, la tutelle, etc. La camionnette assure aussi les tournées conseillers. Ainsi, elle a parcouru environ 15 620 km, ce qui représente une moyenne de 63,5 km par jour.

Expédition :

Le service fait l'expédition des lettres, des imprimés et des lettres recommandées et tient la comptabilité des frais postaux relatifs à ces envois.

Malgré le fait de privilégier le courriel dans les contacts avec les non-Schaerbeekois, les dépenses en expédition ont augmentées de 6871,49 € et ce sont élevées à 146 404,55 € pour la période du 1er septembre 2009 au 31 août 2010. En partie, cette augmentation des frais en expédition s'explique par le fait que La Poste revoit ses tarifs vers le haut chaque année.

La Poste vient chercher les sacs postaux à l'Hôtel Communal (66 € mensuel, soit 792 € par an).

Le système des provisions pour le payement des frais postaux à tarif préférentiel a été supprimé par la Poste et a été remplacé par des factures reprenant les relevés quotidiens.

Gestion du courrier à l'hôtel communal :

- tri du courrier entrant et sortant.
- tenu d'un registre pour les envois recommandés entrants, suivi de la distribution des plis. Nous avons reçus 15 027 plis recommandés, soit 3093 plis recommandés de plus que la période précédente. Cette augmentation est principalement due à la campagne de régularisation du 15 septembre au 15 décembre 2009.
- ramassage et distribution du courrier pour les quatre étages de la maison communale.
- écriture des lettres recommandées pour les services à l'Hôtel Communal.
- publipostage pour les différents services.
- mise sous enveloppes du courrier et d'invitations diverses.
- impression et mise sous pli des fiches de rémunération.

5. ALGEMENE DIENSTEN

5.1. ONTHAAL - VERZENDING

5.1.1. ONTHAAL

Gemeentehuis:

- onthaal van het publiek in de Hall der Schepenen ;
- onthaalbalie en toegangscontrole op de verdieping -1 ;
- telefooncentrale : beheer van de telefonische oproepen voor het Gemeentehuis, SAC en Vifquin;
- voorvertrek van de Burgemeester: Onthaal van het publiek voor de verschillende vergaderingen (stedenbouwkundige overlegcommissies, persconferenties, afspraken met de burgemeester).
- schepencolleges, gemeenteraden, politieraden
- Bekijken van de beelden van de bewakingscamera's die in oktober 2009 in gebruik genomen werden
- Aanplakken op de voorziene borden in het gemeentehuis en beheer van het brochurerek voor het BIM

Sociaal en administratief centrum

- onthaal van het publiek;
- ontvangen, sorteren en verdelen van de post;
- beheer van de telefonische oproepen voor de gemeente en het OCMW;
- klaarzetten van de drank voor de vergaderingen en beheer van de drankvoorraad;
- beheer van de papiervoorraad voor de diensten in het gebouw;
- bekijken van de beelden van de bewakingscamera's

Gebouw Vifquin

- onthaal van het publiek;
- beheer en reservering van de vergaderzalen in het SAC en Vifquin;
- beheer van de telefonische oproepen voor het gebouw Vifquin ;
- beheer van de gemutualiseerde voertuigen
- klaarzetten van de drank voor de vergaderingen en beheer van de drankvoorraad;
- beheer van de papiervoorraad voor de diensten in het gebouw;
- bekijken van de beelden van de bewakingscamera's;

5.1.2. VERZENDING

Camionnette:

Transport van de post, informatica- en audiovisueel materiaal en van allerhande pakjes voor de bibliotheken, de gemeentescholen, de gemeentegebouwen, de voogdij, enz. De camionnette verzekert ook de rondes voor de gemeenteraadsleden. Er werden ongeveer 15 620 km afgelegd met de camionnette. Dit komt overeen met een gemiddelde van 63,5 km per dag.

Verzending

De dienst verzorgt de verzending van brieven, drukwerk en aangetekende zendingen en houdt een boekhouding bij voor de postonkosten voor deze zendingen.

Ondanks de maatregel om niet-Schaarbekenaren bij voorkeur via mail te contacteren, stegen de kosten voor de verzending met 6871,49 €. De verzendingskosten voor de periode van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010 bedragen 146 404,55 €. De stijging vindt ten dele een verklaring in de tarieven die De Post toepast en die jaarlijks verhogen.

De Post komt de postzakken ophalen in het Gemeentehuis (66€ per maand, ofwel 792€ op jaarbasis).

Het provisiesysteem voor de betaling van de postkosten aan voorkeurtarief werd afgeschaft door de Post en vervangen door facturen die de dagelijkse verzendingen hernemen.

Beheer van de post binnen het gemeentehuis

- sorteren van de binnenkomende en uitgaande post
- bijhouden van een register voor de binnenkomende aangetekende zendingen en rondbrengen van de aangetekende zendingen naar de diensten. De dienst ontving 15 027 aangetekende zendingen, dat is 3093 aangetekende zendingen meer dan in dezelfde periode vorig jaar. Deze stijging is hoofdzakelijk te wijten aan de regularisatiecampagne die liep van 15 september tot 15 december 2009.
- ophalen en verdelen van de post over de vier verdiepingen van het gemeentehuis
- invullen van de documenten voor het verzenden van aangetekende brieven en dit voor alle diensten in het Gemeentehuis.
- mailings voor de verschillende diensten
- onder omslag stoppen van de post en uitnodigingen allerhande.
- Afdrukken en onder omslag stoppen van de loonfiches.

Depuis le déménagement de l'imprimerie (depuis le 1er juin 2008), le service fonctionne comme intermédiaire entre les services présents à l'Hôtel Communal et le service Imprimerie. Concrètement, nous gérons un stock de papier pour imprimante et photocopieuse pour tous les services à l'Hôtel Communal. De même, nous prévenons les services quand il y a des colis pour eux venant de l'imprimerie afin qu'ils puissent les récupérer dans nos locaux. Le transport des colis entre l'imprimerie et les antennes de la Commune est géré par le concierge. En cas d'absence du concierge, c'est la camionnette du service Expédition qui s'en charge.

5.1.3. HUISSIERS - RECEPTIONS

Directeur-adjoint

Formation des préposés à l'accueil et élaboration d'outils de travail pour l'accueil ; gestion des plaintes à l'accueil ; collaboration avec le service Communication (signalétique, édition de plans ou de brochures, site internet) ; collaboration avec les correspondants de quartier ; collaboration pour la gestion des réservations des salles de réunion à l'HC ; participation pour le projet du pool-vélos ; rédaction d'analyses et de cahiers de charges pour le service Accueil-Expédition ; collaboration avec l'huissier en chef pour la formation des huissiers, les engagements, les évaluations, les commandes de matériel, la gestion du budget.

Assistant administratif chef

Plannings, comptabilité des congés ainsi que des heures de pointage, organisation des cérémonies, différentes feuilles de service, gestion de l'alarme incendie et des codes d'accès.

Assistants administratifs

Quatre huissiers ont été nommés en stage en tant qu'assistant administratif. Ils s'occupent de la coordination journalière en collaboration avec l'assistant administratif chef et ils encadrent les adjoints administratifs dans l'exécution de leurs tâches.

Réceptions

Gestion du stock des boissons, des verres, encodage des bons, livraison des commandes.

Voiture collège

Les chauffeurs ont accompli 95 missions pendant et après les heures d'ouverture normale de la maison communale. Grâce à la ténacité de nos agents et l'insistance à chercher une solution à la panne du système de ventilation, notre service a pu éviter le déclassement d'une des deux voitures Collège.

Services extra-horaires

Les agents ont travaillé 2669h43 en dehors des horaires habituels, répartis en 323 prestations d'huissier.

Sécurité

En cas d'alarme incendie, dans la phase de pré alerte, notre service contrôle l'origine de l'alarme. Dès qu'il y a un réel danger, l'alarme général s'enclenche et nos agents se répartissent devant les différentes sorties de secours afin d'empêcher le public d'entrer aussi longtemps que la situation n'a pas été stabilisée.

En cas de problème de fermeture automatique des portes latérales, notre service intervient et prévient les services techniques.

5.2. AFFAIRES JURIDIQUES

5.2.1. LES MISSIONS DU SERVICE (GENERALITES)

A. La première et principale mission du service s'inscrit dans le cadre des articles 123-8° et 270 de la nouvelle loi communale et concerne les *actions en justice* de la **Commune** : le service est chargé du *contentieux,* qu'il soit *passif* (où la **Commune** intervient « *en défendant* ») ou *actif* (où elle intervient « *en demandant* »).

Le service va ouvrir (créer) un *dossier contentieux* pour chaque nouvelle affaire portée en justice, où la **Commune** est partie à la cause (de manière *active* ou *passive*), que ce soit devant les *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire (pour la plupart des affaires), devant le *Conseil d'Etat*, … Ce *dossier contentieux* va prendre corps petit à petit, suivant la progression de l'affaire, jusqu'à sa clôture finale ; il comprend différentes *fardes*, intitulées comme suit : « *procédure* » (pour y classer les actes et les écrits de la procédure), « *analyses* » (… les rapports présentés au *Collège des Bourgmestre et Echevins*), « *courriers* » (… les courriers, télécopies, courriels, échangés notamment avec l'avocat désigné pour l'affaire dont il s'agit), « *dossier* » (… les pièces du dossier de base), « *délibérations* » (… les délibérations du *Collège des Bourgmestre et Echevins* et du *Conseil*), « *législation* » (… les textes légaux et réglementaires d'application dans le cas d'espèce) et « *divers* ».

Sinds de verhuizing van de drukkerij (sinds 1 juni 2008) functioneert de dienst als tussenpersoon voor de diensten in het Gemeentehuis en de dienst Drukkerij. Concreet betekent dit dat we een papiervoorraad beheren voor het printen en fotokopiëren en dit voor alle diensten van het Gemeentehuis. We verwittigen eveneens de diensten als er pakjes aangekomen zijn voor hen komende van de drukkerij. Ze kunnen die dan in onze lokalen komen ophalen. Het transport van de pakjes tussen de drukkerij en de antennes van de Gemeente wordt uitgevoerd door de conciërge. Bij afwezigheid van de conciërge neemt de camionnette van de dienst Verzendingen deze taak over.

5.1.3. BODES - RECEPTIES

Adjunct directeur

Vorming van de onthaalbediendes en realiseren van hulpmiddelen voor het onthaal; beheer van de klachten aan het onthaal; samenwerking met de dienst Communicatie (signalisatie, uitgeven van plannen of brochures, website); samenwerking met de wijkboetieks; samenwerking voor het beheer van de reservaties van vergaderzalen in het gemeentehuis; medewerking aan het project voor het oprichten van een fietspool; opstellen van analyses en lastenboeken voor de dienst Onthaal-Verzending; samenwerking met de chef-bodes voor de opleiding van de bodes, aanwervingen, evaluaties, bestelling van materiaal, beheer van het budget.

Administratief hoofdassistent

Planning, beheer van de verlofaanvragen en van de uren op de prikklok, organisatie van ceremoniën, bijhouden van de individuele dienstopdrachten, beheer van het brandalarm en van de toegangscodes.

Administratieve assistenten

Er werden vier bodes benoemd in stage als administratief assistent. Zij zorgen voor de dagelijkse coördinatie in samenwerking met de administratief hoofdassistent en ze omkaderen de administratieve adjuncten bij het uitvoeren van hun taken.

Recepties

Beheer van de drankvoorraad en de glazen, levering van de bestellingen, bijhouden van de bonnen.

Collegewagen

De chauffeurs voerden 95 missies uit tijdens en na de normale openingsuren van het gemeentehuis. Dankzij de volharding van onze beambten en onze aandrang om een oplossing te vinden voor het defecte ventilatiesysteem heeft onze dienst kunnen vermijden dat één van de twee collegewagens uit gebruik genomen werd.

Diensten buiten de gewone uren

De beambten hebben 2 669, 43 uren gewerkt buiten de gebruikelijke uren en dit verdeeld over 323 prestaties door de bodes.

Veiligheid

In geval van brandalarm gaat onze dienst de oorzaak van het alarm na tijdens de fase van het vooralarm. Indien er een reëel gevaar dreigt, gaat het algemene brandalarm af. Dan begeven onze beambten zich naar de verschillende nooduitgangen om te verhinderen dat het publiek langs daar naar binnen gaat zolang de situatie niet onder controle is.

Wanneer er problemen zijn met het elektronisch sluiten van de zijdeuren van het gemeentehuis komt onze dienst tussen en verwittigt de technische diensten.

5.2. JURIDISCHE ZAKEN

5.2.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST (ALGEMEENHEDEN)

A. De eerste en voornaamste opdracht van de dienst kadert in de toepassing van de artikelen 123-8° en 270 van de nieuwe gemeentewet en betreft de *rechtsvorderingen* van de *Gemeente*: de dienst is belast met de *rechtsgeschillen*, hetzij *passief* (als “verdedigende partij“), hetzij *actief* (als “eisende partij“).

De dienst zal een *geschillendossier* openen (samenstellen) voor elke nieuwe zaak die voor het gerecht wordt gebracht, waarin de *Gemeente* is betrokken (op *actieve* of *passieve* wijze), of dit nu voor de *Hoven en Rechtbanken* van de gerechtelijke orde is (voor het merendeel van de zaken) of vóór de *Raad van State*, … Dit *geschillendossier* zal beetje bij beetje vorm krijgen, volgens de voortgang van de zaak, tot aan zijn definitieve afsluiting; hij houdt de volgende verschillende *delen* in: “*procedure*“ (om er de aktes en de geschriften van de procedure in te bewaren), “*analyses*“ (… de verslagen voorgelegd aan het *College van Burgemeester en Schepenen*), “*brieven*“ (… de *brieven*, *faxen*, *e-mails*, uitgewisseld met i.h.b. de advocaat aangesteld in de betrokken zaak), “*dossier*“ (… de stukken van het basisdossier), “*beraadslagingen*“ (… de beraadslagingen van het *College van Burgemeester en Schepenen* en de *Gemeenteraad)*, “*wetgeving*“ (… de wettelijke en reglementaire teksten van toepassing in de betreffende zaak) en “*diversen*”.

Les activités du service liées à cette mission consistent d'abord à appréhender l'objet et les motifs de la demande ou du recours en justice introduit contre la Commune ou à introduire par la Commune, ainsi qu'à prendre connaissance des pièces du dossier et de tous éléments utiles concernant l'affaire (dans la mesure du possible). Le service en fera un rapport au *Collège des Bourgmestre et Echevins*, avec les propositions de : - prendre acte de la demande ou du recours en justice contre la Commune (pour le contentieux *passif*) / agir en justice au nom de la Commune (pour le contentieux *actif*) ; - désigner l'avocat qui sera chargé de représenter la Commune et défendre ses intérêts en la cause ; pour une action à intenter par la Commune (contentieux *actif*), la proposition sera également faite au *Collège* de : - solliciter l'autorisation du *Conseil* « *pour agir en justice* » (car, légalement, il appartient au *Conseil* d'accorder l'autorisation « *pour agir en justice* » - article 270 de la nouvelle loi communale). Le service est aussi bien chargé de rédiger les *délibérations* portant les décisions précitées du *Collège* et du *Conseil*. Par la suite, le service va suivre le déroulement de la procédure. Il s'agira notamment de prendre connaissance des actes et des écrits de procédure et de faire part d'observations / donner son accord sur les « *conclusions* » que l'avocat désigné aura préparées pour la Commune. A cette occasion, le service peut avoir un échange de vues verbal (par téléphone) avec l'avocat désigné ; mais il communiquera avec lui, ordinairement, par écrit (par courrier à la Poste, par télécopie ou par courriel). S'il y a lieu, il fera un rapport au *Collège*, pour décider de l'orientation de la procédure. Enfin, quand une décision intervient (décision avant dire droit ou au terme de l'instance), il incombe au service de la soumettre au *Collège*, ainsi que les commentaires ou l'avis de l'avocat désigné, et de faire au *Collège* telle proposition qu'il convient : - *en prendre acte*, - *y acquiescer*, - *en interjeter appel*, - *la faire signifier à la partie adverse (par l'office d'un huissier de justice)*, - (...). Le service veillera également aux suites de la décision rendue, c'est-à-dire à son exécution complète, en ce compris d'éventuelles mesures d'exécution forcée. Si l'opportunité d'un *accord transactionnel* se présente, le service sera attentif à ce que les conditions générales en soient déterminées dans le sens des intérêts de la Commune ; il fera rapport au *Collège* pour qu'il marque son accord sur celles-ci et préparera, en outre, la délibération à soumettre au *Conseil communal* (s'il y a lieu) ; il s'occupera aussi, éventuellement, de l'exécution de l'accord transactionnel jusqu'à son aboutissement final.
Il est à noter qu'en général, la gestion des affaires contentieuses se fait en concertation étroite avec le(s) service(s) gestionnaire(s) de base. Il est à noter également que, dans d'assez nombreux cas, le service des *Affaires Juridiques* va devoir réunir des éléments de dossier et d'information que plusieurs services communaux différents détiennent.
B. Par ailleurs, le service peut être appelé à fournir une *assistance sur le plan juridique*, au bénéfice des autres services de l'Administration communale, ainsi qu'une *aide à la décision sur le même plan* ; ce pour quoi il est considéré comme un service d'appui interne (n. b. : il n'a en principe pas de contact direct avec les citoyens schaerbeekois ou autres administrés).
Cette mission, dont les limites sont assez largement indéterminées, se manifeste par des avis ou des conseils juridiques, qui peuvent être donnés … pour une question orientée sur un point particulier, … en « *première ligne* », … par oral ou par écrit, … d'initiative / à la demande dûment justifiée d'un autre service / sur une décision du *Collège des Bourgmestre et Echevins*.
Il est à noter que, pour certaines questions spécifiques ou complexes ou en « *deuxième ligne* », cette mission de conseil peut être confiée à des avocats ou autres experts en matière juridique.
C. Pour les missions précitées, le service a naturellement besoin de *s'informer sur l'état du droit* et de *se documenter*. Le droit sur lequel il est nécessaire que le service se tienne informé comprend, essentiellement, les textes légaux et réglementaires d'application, plus les modifications apportées à ces textes, ainsi que les nouvelles réglementations qui entrent en vigueur ; dans ce but, il est invité à consulter régulièrement le *Moniteur belge*.
Il convient que le service prenne connaissance aussi (dans une certaine mesure) de la jurisprudence et des commentaires doctrinaux, pour en dégager l'enseignement.
Cette partie des missions du service, d'une ampleur potentiellement extrêmement vaste, sera limitée, en pratique, par l'intérêt pour les *affaires juridiques* ; elle peut toutefois représenter une part non négligeable de ses activités.

De activiteiten van de dienst in verband met deze opdracht bestaan vooreerst in het begrip van het voorwerp en de gronden van de rechtsvordering of het beroep *ingediend tegen de Gemeente* of *in te dienen door de Gemeente*, alsook in de kennisname van de stukken van het dossier en van alle nuttige elementen betreffende de zaak (in de mate van het mogelijke). De dienst zal er verslag van uitbrengen aan het *College van Burgemeester en Schepenen* en het voorstel doen om: - akte te nemen van de rechtsvordering of het beroep tegen de *Gemeente* (voor de *passieve* geschillen) / in rechte op te treden namens de *Gemeente* (voor de *actieve* geschillen); - de advocaat aan te duiden die zal verzocht worden om de *Gemeente* te vertegenwoordigen en haar belangen terzake te verdedigen; voor de vordering die de *Gemeente* indient (*actieve* geschillen), zal ook het voorstel aan het *College* worden gedaan om: - de machtiging van de *Gemeenteraad* te verzoeken "*om in rechte op te treden*" (want wettelijk komt het aan de *Raad* toe om de machtiging „*om in rechte op te treden*" toe te kennen - artikel 270 van de nieuwe gemeentewet). De dienst is ook belast met de opmaak van de beraadslagingen die de voornoemde beslissingen van het *College* en de *Raad* betreffen.
Vervolgens zal de dienst het verloop van de procedure volgen. Het betreft met name de kennisname van de procedureakten en -geschriften en het maken van opmerkingen/zijn akkoord geven over "de besluiten" die de aangeduide advocaat voor de *Gemeente* voorbereid heeft. Bij deze gelegenheid kan de dienst een mondelinge gedachtewisseling (per telefoon) met de aangeduide advocaat hebben, maar hij zal met hem, gewoonlijk, schriftelijk communiceren (per postbrief, fax of e-mail). Eventueel zal hij verslag aan het *College* uitbrengen, om te beslissen over de richting die de procedure moet volgen.
Uiteindelijk, wanneer een beslissing wordt uitgesproken (beslissing alvorens recht te doen of na afloop van het geding), komt het aan de dienst toe om deze aan het *College* voor te leggen, alsook de commentaren of het advies van de aangeduide advocaat, en om aan het *College* het volgende passende voorstel te doen: - *er akte van nemen*, - *erin berusten*, - *een beroep ertegen indienen*, - *het aan de tegenpartij laten betekenen* (*door tussenkomst van een gerechtsdeurwaarder*), - (…). De dienst zal eveneens waken over de gevolgen van de uitgebrachte beslissing, dat wil zeggen over zijn volledige uitvoering, met inbegrip van eventuele maatregelen van gedwongen uitvoering.
Als de gelegenheid van een *minnelijke schikking* zich voordoet, zal de dienst aandachtig zijn voor de vaststelling van de algemene voorwaarden ervan, in het belang van de *Gemeente*; hij zal verslag aan het *College* uitbrengen opdat deze zijn akkoord hierover geeft en zal, bovendien, de beraadslaging voorbereiden die aan de *Gemeenteraad* wordt voorgelegd (indien nodig); hij zal, eventueel, zich ook bezighouden met de uitvoering van de minnelijke schikking tot aan haar definitieve voltooiing.
Er dient opgemerkt te worden dat het beheer van de geschillendossiers in het algemene in nauw overleg met de beherende dienst(en) gebeurt. Er wordt ook op gewezen dat, in vrij talrijke gevallen, de dienst *Juridische Zaken* dossierstukken en informatie zal moeten verzamelen die verschillende gemeentediensten in handen hebben.
B. Voorts, kan de dienst worden gevraagd om <u>*juridische bijstand*</u> te leveren aan andere diensten van het Gemeentebestuur, alsook een beslissingsondersteuning op ditzelfde vlak, waardoor hij als een intern ondersteunende dienst wordt beschouwd (n. b.: hij heeft in principe geen rechtstreeks contact met de Schaarbeekse burgers of andere burgers).
Deze taak, waarvan de grenzen in ruime mate onbepaald zijn, uit zich aan de hand van juridische adviezen of raden, die kunnen worden gegeven … voor een op één punt gerichte vraag, … in "*eerste lijn*",… schriftelijk of mondeling, … op eigen initiatief / op naar behoren gerechtvaardigde vraag van een andere dienst / op beslissing van het *College van de Burgemeester en Schepenen*.
Er dient opgemerkt te worden dat, voor bepaalde specifieke of ingewikkelde vragen of in "*tweede lijn*", deze raadgevende taak aan advocaten of andere juridische deskundigen kan worden toevertrouwd.
C. Voor de voornoemde opdrachten moet de dienst zich natuurlijk bevragen over de stand van de rechten en zich documenteren. De rechten waarvoor het noodzakelijk is dat de dienst zich op de hoogte houdt omvat, voornamelijk, de geldende wettelijke en reglementaire teksten, en de aan deze teksten aangebrachte wijzigingen, evenals de nieuwe reglementeringen die van kracht worden; in dit kader wordt hij ertoe verzocht om het *Belgische Staatsblad* regelmatig te raadplegen.
Het is aangewezen dat de dienst ook kennis neemt (tot op zekere hoogte) van de rechtspraak en de commentaren van de rechtsleer om er lessen uit te trekken.
Dit deel van de opdrachten van de dienst, van een potentieel zeer uitgestrekte omvang, zal, in de praktijk, worden beperkt door het belang voor de *juridische zaken*; zij kan echter een niet onbelangrijk deel van haar activiteiten vertegenwoordigen.

Le cadre du personnel du service des Affaires Juridiques

Le service est constitué de deux secrétaires d'administration – juriste (niveau A), d'un secrétaire administratif (niveau B) et d'une assistante administrative (niveau C).

Par ailleurs, Il y a lieu de noter que lors de cet exercice, un étudiant en droit a été engagé par la Commune pour le mois de juillet 2010. Des dossiers qui n'avaient pu être examinés auparavant, le service étant confronté à une surcharge de travail, ont été repris et traités par celui-ci.

En 2009-2010, le service a ouvert 91 nouveaux *dossiers contentieux*. Ainsi, ce sont près de 1.196 *dossiers contentieux* qui ont été gérés par le service en 2009-2010. Par ailleurs, plus de 32 nouveaux *dossiers non contentieux* ont été ouverts.

A noter également que dans le cadre de *dossiers contentieux* existants, la *Commune* est intervenue, en degré d'appel, à 1 reprise comme *partie intimée* et à 7 reprises comme *partie appelante*.

5.2.2. CONTENTIEUX JUDICIAIRE

Les dossiers traités par le service, qui relèvent de la compétence des *Cours et Tribunaux* de l'ordre judiciaire, touchent à des domaines très divers. Il peut s'agir : - d'un recouvrement de sommes dues à la *Commune* (à titre d'arriéré de loyers et de charges locatives, d'indemnisation de dégâts causés à des biens communaux et plus généralement, de tout préjudice subi par la *Commune*, d'avance sur traitement récupérable, de remboursement du coût de travaux exécutés d'office à un immeuble en vertu d'un arrêté de police du *Bourgmestre*, ...), - d'un dossier de responsabilité civile invoquée à l'encontre de la *Commune* ou un de ses agents, - d'un dossier en matière d'accident du travail, - d'un dossier en matière d'accident de roulage, - d'un dossier d'état civil ou de population, - d'un dossier de marché public de travaux, de fournitures ou de services (exécution), - d'un dossier de vente ou acquisition de bien immobilier, - d'un dossier d'expropriation pour cause d'utilité publique, - etc.

Au cours de l'année 2009-2010 le service a ouvert 17 nouveaux dossiers, pour un recours introduit par la *Commune* (contentieux *actif*) et 32 nouveaux dossiers pour une action intentée contre la *Commune* (contentieux *passif*).

D'autre part, le service a clôturé 6 dossiers dans lesquels la *Commune* a été partie « *en demandant* » et 6 dossiers dans lesquels elle a été partie « *en défendant* ». Par ailleurs, le service a assuré le suivi de 6 dossiers d'*accord transactionnel*, soit des *dossiers contentieux* dans lesquels les parties tombent d'accord pour arriver à une résolution du litige autrement que par décision judiciaire.

Il convient de faire remarquer que la tendance qui avait été observée au cours des exercices 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009, d'une augmentation sensible du nombre de *dossiers contentieux* ouverts relatifs à un refus de célébration de mariage opposé par l'*Officier de l'Etat Civil* (18 nouveaux dossiers ouverts pour 2006-2007, 14 nouveaux dossiers ouverts pour 2007-2008 et 18 dossiers ouverts pour 2008-2009), ne s'est pas infléchie mais, au contraire, s'est maintenue au cours de cet exercice 2009-2010 (19 nouveaux dossiers ouverts).

5.2.3. CONTENTIEUX ADMINISTRATIF

Le service est chargé de traiter les *recours en annulation*, accompagnés ou non d'une *demande de suspension*, qui sont introduits au *Conseil d'Etat* à l'encontre d'un acte ou un règlement adopté par l'un des organes de la *Commune,* quelque soit la matière concernée (*personnel communal*, *régime disciplinaire*, *urbanisme*, *environnement*, *taxe communale particulière*, *arrêté de police du Bourgmestre*, …), ainsi que les *recours en annulation*, outre une éventuelle *demande de suspension*, au *Conseil d'Etat* que le *Collège des Bourgmestre et Echevins* moyennant l'autorisation requise du *Conseil communal* aura décidé d'introduire au nom de la *Commune* contre une décision de son autorité de tutelle (en matière de *personnel*, par exemple) ou l'acte administratif ou réglementaire d'une autre autorité administrative.

Le service continue également à traiter les *recours en annulation*, en matière de *droit des étrangers*, qui ont été introduits au *Conseil du Contentieux des Etrangers* avant la mi-mai 2009, - moment auquel le traitement des nouveaux recours introduits a été transféré au service *Population/Etrangers*.

Le service n'a plus ouvert que 3 nouveaux dossiers dans lesquels la *Commune* est *partie adverse*.

19 dossiers ont été clôturés.

Het kader van het personeel van de Juridische Zaken

De dienst is samengesteld uit twee bestuurssecretarissen – Jurist (niveau A), een administratief secretaris (niveau B) en een administratief assistent (niveau C).

Bovendien dient er opgemerkt dat gedurende dat dienstjaar een rechtstudent door de Gemeente voor de maand juli 2010 werd aangeworven. Dossiers die in de loop van het diensjaar 2008-2009 niet konden worden onderzocht wegens een structurele werkoverlast werden hernomen en behandeld door deze rechtstudent.

In 2009–2010 heeft de dienst 91 nieuwe *geschillendossiers* geopend. Aldus werden in de periode 2009-2010 1.196 *geschillendossiers* door de dienst beheerd. Bovendien werden er meer dan 32 nieuwe *niet-gerechtelijke dossiers* geopend.

Er dient eveneens opgemerkt te worden dat in het kader van de bestaande *geschillendossiers*, de *Gemeente*, in beroep, één keer als *geïntimeerde partij* en zeven keer als *appellerende partij* is tussengekomen.

5.2.2. RECHTSGESCHILLEN

De dossiers behandeld door de dienst, die onder de bevoegdheid vallen van de *Hoven en Rechtbanken* van de gerechtelijke orde, hebben betrekking op zeer diverse gebieden. Het gaat mogelijk om: - een invordering van bedragen die verschuldigd zijn aan de Gemeente (ten titel van achterstallige huur en lasten, schadeloosstelling van schade veroorzaakt aan gemeentegoederen en meer in het algemeen, elk nadeel geleden door de Gemeente, van invorderbare voorschotten op salaris, van terugbetaling van de kosten van de van ambtswege uitgevoerde werken aan een pand op basis van een politiebesluit van de Burgemeester, …), - een dossier van burgerlijke aansprakelijkheid in hoofde van de Gemeente en van haar personeel, - een dossier inzake arbeidsongeval, - een dossier inzake verkeersongeval, - een dossier van burgerlijke stand of bevolking, - een dossier van openbare aanbesteding van werken, leveringen of diensten (uitvoering), - een dossier van verkoop of aankoop van onroerend goed, - een onteigeningsdossier ten algemene nutte, - enz.

In de loop van 2009-2010 heeft de dienst 17 nieuwe dossiers geopend waarbij de *Gemeente* een rechtsvordering heeft ingesteld (*actieve* rechtsgeschillen) en 32 nieuwe dossiers waarin de *Gemeente* gedagvaard werd (*passieve* rechtsgeschillen).

Anderzijds heeft de dienst 6 dossiers afgesloten waarin de *Gemeente* betrokken was als « *eiseres* » en 6 dossiers waarin zij betrokken was als « *verweerster* ». Voorts heeft de dienst de opvolging van 6 dossiers van *minnelijke schikking* verzekerd, d.w.z *geschildossiers* waarin de wil door de partijen werd geuit om eerder naar een andere oplossing van het geschil te neigen dan een gerechtelijke.

Het is aangewezen om op te merken dat de tendens die in de loop van het dienstjaar 2006-2007, 2007-2008 en 2008-2009 werd vastgesteld, van een belangrijke stijging van het aantal openstaande *geschillendossiers* betreffende een weigering van huwelijksvoltrekking door de *Officier van de Burgerlijke Stand* (18 nieuwe dossiers voor 2006-2007, 14 nieuwe dossiers voor 2007-2008, 18 nieuwe dossiers voor 2008-2009), niet werd omgebogen, maar integendeel werd aangehouden in de loop van dit dienstjaar 2009-2010 (19 nieuwe dossiers).

5.2.3. GESCHILLEN VAN BESTUUR

De dienst wordt verzocht de *beroepen tot nietigverklaring* al dan niet vergezeld van een *vordering tot schorsing* te behandelen die bij de *Raad van State* worden ingediend tegen een akte of een reglement aangenomen door één van de organen van de *Gemeente*, ongeacht de betrokken materie (*gemeentepersoneel*, *tuchtstraffen*, *stedenbouw*, *leefmilieu*, *bijzondere gemeentebelasting*, *politiebesluit van de Burgemeester*, …), evenals de *beroepen tot nietigverklaring* met een eventueel *verzoek tot schorsing* bij de *Raad van State* dat het *College van de Burgemeester en Schepenen* door middel van de vereiste machtiging van de *Gemeenteraad* besloten heeft in te dienen namens de *Gemeente*, tegen een beslissing van haar toezichthoudende overheid (inzake *personeel*, bijvoorbeeld) of de administratieve of reglementaire akte van een andere bestuursoverheid.

De dienst behandelt eveneens nog steeds de *beroepen tot nietigverklaring*, in *vreemdelingenzaken*, die werden ingediend bij de *Raad voor Vreemdelingenbetwistingen* *vóór midden mei 2009*, - datum waarop de behandeling van de nieuwe ingediende beroepen overgemaakt werd aan de dienst *Bevolking/Vreemdelingen*.

De dienst heeft slechts 3 nieuwe dossiers geopend waarin de *Gemeente verwerende partij* is.

19 dossiers werden afgesloten.

5.2.4. CONTENTIEUX FISCAL

Le service est chargé de traiter le volumineux contentieux des taxes communales particulières, qui se présente devant les juridictions judiciaires (après usage par le redevable du recours administratif que la loi prévoit d'exercer devant le *Collège des Bourgmestre et Echevins*).

Sont principalement mises en cause les taxes suivantes (énumération non exhaustive) : - *taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon*, - *taxe sur les terrains non bâtis*, - *taxe sur les surfaces de bureaux*, - *taxe sur l'utilisation du matériel informatique*, - *taxe sur les emplacements de parcage*, - *taxe sur les antennes relais de mobilophonie*, - *taxe sur les salissures sur les voies et lieux publics ou visibles de ceux-ci*, - *taxe sur les résidences non principales*, - *taxe sur les chambres et appartements garnis*, - *taxe sur les établissements bancaires et assimilés*, - *taxe sur les panneaux d'affichage et les supports de publicité visibles d'une voie de communication*, ...

En 2009-2010, le service a ouvert 39 nouveaux dossiers « *taxe* » et en a clôturé 7.

5.2.5. DOSSIERS NON CONTENTIEUX

Des « *petits dossiers* » peuvent être ouverts dans le service et se clôturer sans devenir des « *dossiers contentieux* ». Par exemple, pour un *recouvrement de sommes*, il peut suffire que le service adresse un dernier rappel de paiement au débiteur (sous la menace d'une action en justice), pour qu'il paie sa dette (éventuellement, en plusieurs tranches).

Le service va également ouvrir un « *petit dossier* » pour un conseil qu'il est appelé à donner à un autre service communal dans un dossier particulier ou pour un avis juridique (par exemple, à propos de l'interprétation d'une norme juridique dont l'application dans un cas particulier pose question ; lors de l'élaboration d'un nouveau règlement communal ou de la modification d'une disposition réglementaire existante ; pour soutenir un projet intéressant la *Commune* sur le plan juridique ; pour la rédaction d'une convention particulière ; etc.). Pour certaines questions spécifiques ou complexes, l'intervention d'un avocat est parfois suggérée.

Le service n'a pas cessé de traiter les *demandes d'assistance en justice* introduites par des agents de la police communale sur base de l'*article 52* de la *loi du 5 août 1992 sur la fonction de police*, pour des faits survenus *avant le 1er janvier 2002*. Plusieurs dossiers sont encore ouverts actuellement. Mais le traitement des *demandes d'assistance en justice* des agents de police de la *Zone de Police 5344* (*Schaerbeek – Evere – Saint-Josse-ten-Noode*) pour des faits postérieurs au 31 décembre 2001 est assuré par les services administratifs de la *Zone de Police* précitée.

Au cours de la période 2009-2010, 32 *dossiers non contentieux* ont ainsi été ouverts par le service.

Enfin, le service dispose d'une bibliothèque juridique bien fournie (ouvrages, codes et revues juridiques).

5.2.6. CONCLUSIONS

La gestion de ces différents dossiers a nécessité la rédaction et la dactylographie de 307 lettres (plus un très grand nombre de télécopies et courriels), de 335 analyses au *Collège des Bourgmestre et Echevins* et de 28 projets de délibération du *Conseil*.

5.3. ASSURANCES

5.3.1. GENERALITES

Au cours de cette année, le service a lancé un nouveau marché public d'assurance prenant la forme de l'appel d'offres général. On aurait pu croire que le montant de notre marché allait susciter un intérêt particulier des compagnies d'assurance mais il n'en est rien. Seules trois compagnies ont marqué un intérêt pour notre marché. Cette absence de réaction des compagnies d'assurances s'explique sans doute par la morosité du monde de l'assurance qui traverse une crise pour les raisons bien connues de tout un chacun. Après examen de notre sinistralité, seules deux compagnies ont remis une offre de prix. Les offres ont été jugées irrégulières en raison de plusieurs manquements qualifiés de substantiels. Cette situation a obligé la commune à relancer en urgence une procédure négociée pour remettre en concurrence les deux assureurs écartés dans le but de couvrir nos risques pour l'année 2011.

Le coût de la branche automobile continue d'augmenter en raison du rajeunissement du parc automobile entraînant la couverture systématique des dégâts matériels.

La technique des participations bénéficiaires incorporées dans nos contrats tous risques permet, comme chaque année, de réduire nos primes de plusieurs % sans modifier pour autant la couverture d'assurance.

5.2.4. FISCALE GESCHILLEN

De dienst wordt verzocht de omvangrijke geschillen van de bijzondere gemeentebelastingen te behandelen, die zich vóór de gerechtelijke rechtsmacht voordoen (na gebruik door de belastingplichtige van het administratieve beroep dat de wet voorziet om vóór het *College van Burgemeester en Schepenen* uit te oefenen).

Hoofdzakelijk worden de volgende belastingen aangevochten (niet - volledige opsomming): - *belasting op de onafgewerkte of verlaten gebouwen*, - *belasting op de niet-bebouwde gronden*, - *belasting op de kantooroppervlakten*, - *belasting op het gebruik van informatica*, - *belasting op de parkeerplaatsen*, - *belasting op de relaisantennes van mobilofonie*, - *belasting op het vervuilen van de openbare wegen en plaatsen of zichtbaar vanaf deze*, - *belasting op de andere dan hoofdverblijven*, - *belasting op de gestoffeerde kamers of appartementen*, - *belasting op de bankinstellingen en dergelijke*, - *belasting op de aanplakborden en publiciteitsonderstellen zichtbaar vanaf de openbare weg*, - (…).

In 2009-2010 heeft de dienst 39 nieuwe dossiers « *belastingen* » geopend en 7 afgesloten.

5.2.5. NIET-GERECHTELIJKE DOSSIERS

"*Kleine dossiers*" kunnen in de dienst worden geopend en worden afgesloten zonder uit te groeien tot een "*geschil*". Bijvoorbeeld, voor een *invordering van bedragen*, kan het volstaan dat de dienst een laatste betalingsherinnering aan de schuldenaar richt (onder de dreiging van een rechtsvordering), opdat deze zijn schuld betaalt (eventueel, in verschillende delen).

De dienst zal eveneens een "*klein dossier*" openen voor een advies dat hij aan een andere gemeentelijke dienst in een bijzonder dossier dient te geven of voor een juridisch advies (bijvoorbeeld, met betrekking tot de interpretatie van een juridische norm waarvan de toepassing in een bijzonder geval problemen stelt; bij de uitwerking van een nieuw gemeentereglement of de wijziging van een bestaande reglementaire beschikking; om een ontwerp die de *Gemeente* aanbelangt te steunen op juridische vlak; voor het opstellen van een bijzondere overeenkomst; enz.). Voor bepaalde specifieke of ingewikkelde vragen, wordt de tussenkomst van een advocaat soms voorgesteld.

De dienst heeft de behandeling van de *aanvragen om rechtsbijstand* ingediend door de gemeentelijke politieagenten op basis van *artikel 52* van de *wet van 5 augustus 1992 op het politieambt*, voor feiten daterend van *vóór 1 januari 2002*, voortgezet. Meerdere dossiers staan momenteel nog open. Maar de behandeling van de *aanvragen om rechtsbijstand* van de politieagenten van de *Politiezone 5344* (*Schaarbeek – Evere – Sint-Joost-ten-Node*) voor feiten daterend van *na 31 december 2001* wordt verzekerd door de administratieve diensten van de voornoemde *Politiezone*.

In de loop van 2009-2010 werden al zo 32 *niet-gerechtelijke dossiers* door de dienst geopend.

Tot slot beschikt de dienst over een goed gevulde juridische bibliotheek (publicaties, codices en rechtsbladen).

5.2.6. BESLUIT

De behandeling van die diverse dossiers vergde de opmaak en de uitwerking van 307 brieven (+ veel faxen en e-mail), 335 ontledingen aan het College van Burgemeester en Schepenen en 28 ontwerpen van beraadslaging aan de Gemeenteraad.

5.3. VERZEKERINGEN

5.3.1. ALGEMEEN

In de loop van dit jaar, heeft de dienst een nieuwe overheidsopdracht voor de verzekeringen van de gemeente opgestart onder de vorm van de algemene offerteaanvraag. Men had kunnen denken dat het bedrag van de opdracht verzekeringsmaatschappijen ertoe zou aanzetten een offerte in te dienen maar niets is minder waar. Slechts drie maatschappijen hadden interesse voor deze opdracht gemerkt. De afwezigheid van reactie van de verzekeringsmaatschappijen is waarschijnlijk te verklaren door het pessimisme van de verzekeringswereld die een crisis doormaakt. Na onderzoek van onze schadelast, hebben slechts twee verzekeringsmaatschappijen een prijsofferte ingediend. De offertes werden onregelmatig verklaard omwille van substantiële fouten. Deze situatie heeft de gemeente ertoe verplicht een onderhandelingsprocedure te starten om beide verzekeraars opnieuw in mededinging te stellen om onze risico's voor het jaar 2011 te dekken.

De kost van autoverzekeringen blijven door de verjonging van het autopark stijgen die de systematische dekking van de materiële schade tot gevolg heeft.

De techniek van de winstdeelnemingen ingebouwd in onze "alle risico's" contracten biedt ons, zoals ieder jaar, een mooie vermindering van onze premies met verschillende % zonder echter de verzekeringsdekking te wijzigen.

5.3.2. PERSPECTIVES D'AVENIR

L'année à venir sera consacrée au lancement d'un nouveau marché public qui prendra la forme d'un appel d'offres puisque la procédure négociée utilisée en urgence limite la durée du marché à un an. Espérons que ce nouveau marché suscitera un engouement des compagnies d'assurances favorisant peut-être une légère diminution de nos primes. L'avenir nous le dira !

5.3.3. LES SINISTRES

Comme d'habitude une partie du rapport est consacrée aux sinistres gérés par le service.

Comme chaque année, la commune a été confrontée à une multitude de sinistres dégâts des eaux. Cette cause a représenté près de 28 % de nos sinistres.

Le vol et la tentative de vol restent toujours un mauvais risque pour l'administration puisqu'ils représentent près de 48 % de l'ensemble de nos sinistres au sein de la branche immobilière.

La branche accident du travail n'a connu fort heureusement aucune augmentation du nombre d'accidents par rapport à l'année passée.

Ce n'est un secret pour personne, les manœuvres sont souvent à l'origine de nombreux accidents de roulage. Schaerbeek n'échappe pas à la règle depuis quelques années et reste par conséquent un mauvais élève en cette matière. La branche roulage représente un coût très important tant pour notre assureur que pour la commune.

L'état de la voie publique reste toujours un terrain « fertile » aux demandes d'indemnisation introduites par les victimes de chute ou d'accident de roulage. Dans le peloton de tête, nous retrouvons également les dommages occasionnés par les chantiers de construction. Le décaissement total de notre assureur sur base de ce contrat s'élève à plusieurs milliers d'euro pour l'année de référence.

5.4. ARCHIVES

5.4.1. MISSIONS DU SERVICE

- Conservation et préservation des archives communales selon la règle des quatre "C": collecter, classer, conserver, communiquer.
- Établissement des documents de travail et guides de recherches nécessaires à la bonne gestion des archives.
- Regroupement des archives en un lieu central (C.T.R.).
- Tri, classement et inventaires des documents.
- Établissement d'un index pour permettre l'accès aux archives.
- Accueil du public.
- Aide aux services et aux particuliers.
- Prêts de documents pour des expositions.
- Rédaction de travaux et de publications sur Schaerbeek.

5.4.2. ACTIVITES

Transferts, inventaires et fonds

- Transfert, classement, inventaire et rangement d'archives venues de pratiquement tous les services communaux.
- Transfert, classement, inventaire et rangement d'archives issues de "dépôts sauvages" effectués dans les différentes implantations de l'administration communale.0
- Transfert, classement, inventaire et rangement des archives auparavant entreposées dans le grenier de l'hôtel communal situé du côté de l'avenue Foch (archives Secrétariat).
- Le service Archives a bénéficié du versement d'un fonds privé appelé "Fonds Robert Van den Haute". Ce fonds constitue une intéressante collection de documents recueillis tout au long de sa vie par Robert Van den Haute, ancien agent communal, sur Schaerbeek.

Base de données

- Transfert vers le logiciel Pallas des inventaires encodés préalablement sur Access et des inventaires manuscrits.

Formation continue

- Participation aux journées d'étude annuelles organisée par l'Université catholique de Louvain (*La valorisation des archives* - 25-26 mars 2010).
- Participation à une journée d'étude organisée par le Sénat (*Archives et démocratie* - 25 novembre 2009).

5.3.2. TOEKOMSTPERSPECTIEVEN

Het komende jaar zal besteed worden aan het gunnen van een overheidsopdracht in de vorm van een offerteaanvraag aangezien de onderhandelde procedure die in dringendheid wordt gebruikt, de duur van de opdracht tot een jaar beperkt.

Deze overheidsopdracht zal misschien de interesse van de verzekeringsmaatschappijen wekken. Deze mededinging zal misschien een lichte vermindering van onze premies bevorderen. De toekomst zal het uitwijzen.

5.3.3. SCHADEGEVALLEN

Zoals gewoonlijk handelt een deel van dit verslag over de schagevallen beheerd door de dienst.

Zoals elk jaar, werd de gemeente geconfronteerd met meerdere schadegevallen veroorzaakt door waterschade. Deze schadegevallen vertegenwoordigen ongeveer 28% van alle schaden..

Diefstal en poging tot diefstal blijven een slecht risico voor ons bestuur vermits 48 % van de door ons behandelde dossiers in de verzekeringtak vertegenwoordigd.

De tak “arbeidsongevallen” heeft gelukkig genoeg geen enkele stijging gekend.

Het is zeker geen geheim dat er in het dagelijks verkeer heel wat ongevallen gebeuren. Schaarbeek ontsnapt hier sinds enkele jaren niet aan en is nog steeds een slechte leerling. Deze ongevallen betekenen een belangrijke kost voor onze verzekeraar en voor de gemeente.

De staat van de openbare weg is de oorzaak van verscheidene aanvragen tot schadevergoeding ingediend door het slachtoffer van een val of van een verkeersongeval. Als koploper treffen we eveneens de schade veroorzaakt door gemeentebouwwerven.

De totale uitgave die door onze verzekeraar op basis van dit contract worden gedragen bedraagt voor het referentiejaar verschillende duizenden euro’s.

5.4. ARCHIEVEN

5.4.1. OPDRACHTEN VAN DE DIENST

- Bewaren en beschermen van de gemeentelijke archieven.
- Opstellen van werkdocumenten nodig voor de goede werking van de archieven.
- Groeperen van de archieven op een centrale plaats (C.T.R.).
- Sorteren, rangschikken en de inventaris opmaken van documenten.
- Opstellen van een trefwoordenregister om de toegang tot de archieven mogelijk te maken.
- Onthaal van het publiek.
- Hulp aan diensten en particulieren.
- Uitlenen van documenten voor tentoonstellingen.
- Opstellen van werken en publicaties over Schaarbeek.

5.4.2. ACTIVITEITEN

Overbrengingen en inventarissen

- Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van de archieven komende van vrijwel alle gemeentelijke diensten.
- Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van ongeoorloofde achtergelaten archieven in de verschillende inplantingen van het gemeentebestuur.
- Overbrengen, klasseren, inventariseren en rangschikken van de archieven komende van de zolder van het Gemeentehuis, kant Maarschalk Fochlaan (archieven Secretariaat).
- De dienst Archieven heeft een privé collectie ontvangen, die "Fonds Robert Van den Haute" heet. Die collectie vormt een interessante samenstelling van documenten over Schaarbeek, die Robert Van den Haute (vorige gemeentebeambte) zijn leven lang heeft verzameld.

Database

- Overbrengen naar Pallas van de eerder op Access gecodeerde inventarissen.

Doorlopende vorming

- Deelneming aan de jaarlijkse studiedagen van de Katholieke Universiteit Leuven (*De valorisatie van de archieven* - 25 en 26 maart 2010).
- Deelneming aan een studiedag op de Senaat (*Archieven en democratie* - 25 november 2009).

Accueil du public

- Accueil de chercheurs dans le cadre de diverses études historiques menées par eux.
- Accueil d'étudiants en quête de documents historiques pour la rédaction de travaux effectués dans le cadre de leurs études.
- Collaboration avec les différents services communaux dans l'aide à la consultation de documents d'archives répertoriés et entretenus par le service Archives.

Exposition

- Préparation d'une exposition sur le centenaire de l'incendie de l'hôtel communal de Schaerbeek (17 avril 1911), qui devrait se tenir d'octobre 2011 à janvier 2012.

5.4.3. ORGANISATION DU SERVICE

Personnel

- Deux agents ont rejoint le service, l'un à temps plein (Aline Wachtelaer, entrée en fonction le 1er juin 2009 sous CDI) et l'autre à mi-temps (Emmanuel Liesen, entré en fonction le 22 septembre 2009, agent définitif niveau D).

Locaux

- Un projet de réaménagement complet du service a été élaboré par le service des Architectes (chargée de projet: Fabienne Borguet). D'importants travaux d'aménagement devraient donc intervenir, en trois phases. Ils devraient s'étendre sur trois ans et commencer d'ici un an ou deux. Une fois ces travaux réalisés, le service Archives disposera de locaux où la conservation des documents sera correctement assurée selon les valeurs en vigueur d'hygrométrie, de température et de brassage de l'air. De même, une salle de lecture sécurisée et surveillée pourra accueillir le public.

Budget

- Demande d'augmentation, pour l'année 2011, à 6500 euros de l'article budgétaire de 5000 euros, pour la restauration de documents.
- Demande d'augmentation, pour l'année 2011, à 2500 euros de l'article budgétaire de 1000 euros pour l'achat de matériel spécifique au service.

5.5. IMPRIMERIE

Le service de l'imprimerie a fait face à tous les travaux courants, tels que compte, budget, modifications budgétaires, rapport annuel, bulletins communaux, rapports et délibérations au Conseil communal et les imprimés divers (affiches, cartes d'invitation, programmes, fiches, registres, papier à lettres, cartes et enveloppes, etc...) sollicités par toute l'administration, les écoles communales et diverses asbls.

En outre, il s'est chargé de la reliure et du brochage des divers documents administratifs et registres pour compte des différents services communaux.

Tous les travaux d'impression sont réalisés au moyen de presse offset, de stencileuse ou de copieur.

Elle prend en charge la gérance d'un magasin de papier de plusieurs dizaines de tonnes ainsi que le stock papier copieur et le stock enveloppes pour l'ensemble de l'administration.

Elle gère également le département photocopies.

Depuis avril 2010 nous sommes passés à un nouveau système digital (ComputerToPlate) exempt de tous produits chimiques pour l'ensolement de nos plaques offset, qui remplace l'ancien système chambre noire.

5.6. POLICE ADMINISTRATIVE

5.6.1. CELLULE RECLAMATION

La cellule réclamations s'occupe des réclamations qui ont été introduites contre les taxes communales. Après la date de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle le contribuable dispose d'un délai de 6 mois pour introduire une réclamation. Après la réception de la réclamation la Cellule adresse un accusé de réception pour confirmation au contribuable et ouvre un dossier. La Cellule effectue l'instruction du dossier et convoque les plaignants à une audition pour entendre leurs arguments de défense. Un procès-verbal d'audition sera rédigé et le dossier sera présenté au Collège aux fins de statuer sur la demande des plaignants (avec une proposition de la Cellule).La cellule réclamations répond à toutes les questions des réclamants concernant leur dossier et donne accès aux pièces du dossier sur base du droit de consultation dont jouit le demandeur d'une telle réclamation.

Illustrons le travail de la cellule par quelques chiffres : durant la période de septembre 2009 – août 2010, 524 réclamations ont été introduites. Au cours de la même période de référence 477 personnes ont été convoquées pour une audition et 260 personnes sont effectivement venues pour être auditionnées. Le service a présenté 519 analyses au Collège des Bourgmestre et Echevins.

Onthaal van het publiek

- Onthaal van vorsers in het kader van verschillende historische studies die ze maken.
- Onthaal van studenten op zoek naar historische documenten voor het opstellen van werken in het kader van hun studies.
- Medewerking verlenen aan de verschillende gemeentediensten bij het raadplegen van gerepertorieerde en onderhouden archiefdocumenten door de dienst Archieven.

Tentoonstelling

- Voorbereiding van een tentoonstelling ter herdenking van de brand van het Gemeentehuis van Schaarbeek honderd jaar geleden (17 april 1911), die zou doorgaan van oktober 2011 tot januari 2012.

5.4.3. ORGANISATIE VAN DE DIENST

Personeel

- Twee beambten hebben zich bij de dienst gevoegd, de ene op voltijds (Aline Wachtelaer die in functie trad op 1 juni 2009 onder contract van onbepaalde duur) en de andere halftijds (Emmanuel Liesen, die in functie trad op 22 september 2009, benoemde beambte, niveau D).

Lokalen

- Een project voor een grondige herinrichting van de dienst werd door de Architectendienst uitgewerkt (verantwoordelijke voor het project: Fabienne Borguet). Omvangrijke inrichtingswerken zouden dus plaatsnemen, in drie fasen. Ze zouden 3 jaar duren en over één of twee jaar beginnen. Na de inrichting zal de dienst Archieven over ruimte beschikken voor de opberging en conservering van de documenten onder de meest optimale condities van hygrometrie, temperatuur en luchtaanvoer. Een beveiligde en onder toezicht nieuwe leeszaal zal het publiek ontvangen.

Begroting

- Verzoek om verhoging, voor het jaar 2011, van het budgettair artikel van 5000 EUR tot 6500 EUR, voor de restauratie van documenten.
- Verzoek om verhoging, voor het jaar 2011, van het budgettair artikel van 1000 EUR tot 2500 EUR, voor het aankopen van specifiek materiaal voor de dienst.

5.5. DRUKKERIJ

De dienst drukkerij heeft het hoofd geboden aan courante zaken zoals o.a. rekening, begroting, begrotingswijzigingen, jaarverslag, gemeentebladen, gemeenteraadsverslagen, raadsbesluiten en diverse drukwerken (affiches, uitnodigingen, programma's, steekkaarten, registers, briefpapier, kaarten en omslagen, enz...) aangevraagd door de algemene diensten, de gemeentescholen en diverse vzw's.

Bovendien is de dienst belast met het inbinden en innaaien van diverse administratieve dokumenten en registers.

Al de drukwerken worden vervaardigd door middel van offsetpersen, stencileuse of kopieermachine.

Zij beheert een magazijn van verscheidene tientallen tonnen papier alsook de voorraad kopieerpapier en de voorraad omslagen voor het geheel van de administratie.

Zij beheert eveneens de afdeling fotokopies.

Sinds april 2010 zijn wij overgeschakeld naar een digitaal systeem (ComputerToPlate), voor onze offsetplaten te belichten die geen gebruilk maakt van chemische produkten en die het klassieke procédé voor het belichten van platen vervangt.

5.6. ADMINISTRATIEVE POLITIE

5.6.1. BEZWAARCEL

De bezwaarcel houdt zich bezig met de bezwaren die ingediend worden tegen de gemeentelijke belastingen. Na de verzending van het aanslagbiljet, heeft de belastingplichtige 6 maanden de tijd om een bezwaar in te dienen. Na ontvangst van het bezwaar wordt door de bezwaarcel een ontvangstmelding opgesteld en verstuurd naar de belastingplichtige en wordt er tevens een dossier op zijn naam geopend. De bezwaarcel onderzoekt het dossier en nodigt de belastingplichtige uit op een auditie om zijn argumenten te horen. Er wordt een proces-verbaal van de auditie opgesteld en het dossier wordt voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen tot beslissing (op voorstel van de bezwaarcel). De bezwaarcel beantwoordt alle vragen van de belastingplichtigen met betrekking tot hun dossier en geeft hun inzage in het dossier.

In de periode september 2009 – augustus 2010 zijn er 524 bezwaren ingediend. Binnen dezelfde periode zijn 477 personen opgeroepen voor een auditie en 260 daarvan zijn effectief op auditie gekomen. Binnen dezelfde periode heeft de dienst 519 ontledingen voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

On constate une légère augmentation des réclamations par rapport à l'année passée. Les modifications apportées à plusieurs règlements « taxes » ont sans aucun doute contribué à l'augmentation du nombre de réclamations.
Depuis septembre 2009 la Cellule réclamations a présenté, après examen, 34 dossiers de mise en non-valeur (non-valeur automatique : une NV sans devoir suivre toute la procédure).
Ci-dessus vous trouverez quelques tableaux des taxes les plus importantes. Les tableaux reprennent essentiellement les données de l'exercice 2009 en y incorporant quelques taxes des exercices 2008 et 2009 en raison de la réception « tardive » des réclamations des plaignants contre ces taxes pour l'exercice 2008. Le nombre de total de dossiers (et donc aussi le nombre de dossiers en attente) reprend toutes les réclamations qui sont introduites jusqu'à ce jour (donc les réclamations qui viennent d'arriver y sont comptabilisées + les dossiers de personnes qui seront convoquées lors d'une audition au cours des mois prochains). Sans cette information complémentaire les tableaux ci-dessous pourraient donner une image faussée.

Taxe 07 : taxe sur les surfaces de bureaux.

Décision	**Exercice 2009**	**Dossiers ex. 2009**
REJET	52 %	7
NV part	15 %	2
NV	8 %	1
Dossiers en attente	25 %	3
TOTAL DOSSIERS		**13**

Taxe 09 : taxe sur les immeubles inachevés ou laissés à l'abandon.

Décision	**Exercice 2008**	**Dossiers ex 2008**	**Exercice 2009**	**Dossiers ex. 2009**
REJET	62 %	17	/	
NV (non valeur)	30 %	8	/	
NV PART	4 %	1	/	
Dossiers en attente	4 %	1	100 %	13
TOTAL DOSSIERS		**27**		**13**

Taxe 14 : taxe sur les établissements qui mettent des appareils de télécommunication à la disposition du public contre paiement.

Décision	**Exercice 2009**	**Dossiers ex. 2009**
REJET	92 %	12
NV PART	/	/
NV (non valeur)	/	/
Dossiers en attente	8 %	1
TOTAL DOSSIERS		**13**

Taxe 23 : taxe sur les résidences non-principales.

Décision	**Exercice 2008**	**Dossiers ex. 2008**	**Exercice 2009**	**Dossiers ex. 2009**
REJET	25 %	7	17 %	2
NV (non valeur)	57 %	16	/	/
NV PART	7 %	2	/	/
retiré	7 %	2	8 %	1
Dossiers en attente	4 %	1	75 %	9
TOTAL DOSSIERS		**28**		**12**

De dienst stelt een lichte verhoging van bezwaren vast ten opzichte van vorig jaar. Deze lichte verhoging van bezwaren kan te wijten zijn aan de wijzigingen die aangebracht werden aan verschillende belastingsreglementen.
Sinds september 2009 heeft de bezwaarcel, na onderzoek, 34 dossiers in onwaarde geplaatst (automatische onwaarde : een onwaarde zonder dat heel de procedure moet doorlopen worden).
Hieronder kan U enkele tabellen vinden met betrekking tot de belangrijkste belastingen. Deze tabellen hernemen de gegevens voor het dienstjaar 2009, voor sommige belastingen wordt het dienstjaar 2008en 2009 in acht genomen, juist omdat we voor deze belastingen nu maar pas de bezwaren binnen krijgen voor het dienstjaar 2009. Het totaal aantal dossiers (en dus ook het aantal aanhangige dossiers) herneemt alle bezwaren die tot op de dag van vandaag zijn ingediend (dus de bezwaren die net aangekomen zijn + de personen die nog moeten opgeroepen worden in de volgende maanden en waar dus nog maar net een dossier van is geopend). Zonder deze complementaire informatie zouden de gegevenstabellen hieronder (zeker en vast in de belasting op de vervuiling van de openbare weg) een vertekend beeld kunnen geven.

Belasting 07 : belasting op de bureeloppervlakten.

Beslissing	**Dienstjaar 2009**	**Dossiers dienstjaar 2009**
VERWORPEN	52 %	7
GED. ONWAARDE	15 %	2
ONWAARDE	8 %	1
Dossiers in afwachting	25 %	3
Totaal dossiers		**13**

Belasting 09 : Belasting op de onafgewerkte en verlaten gebouwen

Beslissing	**Dienstjaar 2008**	**Dossiers dienstjaar 2008**	**Dienstjaar 2009**	**Dossiers dienstjaar 2009**
VERWORPEN	62 %	17	/	/
ONWAARDE	30 %	8	/	/
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	4 %	1	/	/
Dossiers in afwachting	4 %	1	100 %	13
TOTAAL DOSSIERS		**27**		**13**

Belasting 14 : belasting op het ter beschikkingstelling van telecommunicatie-apparatuur tegen een vergoeding.

Beslissing	**Dienstjaar 2008**	**Dossiers dienstjaar 2008**
VERWORPEN	92 %	12
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	/	/
ONWAARDE	/	/
Dossiers in afwachting	8 %	1
TOTAAL DOSSIERS		**13**

Belasting 23 : Belasting op andere dan hoofdverblijven :

Beslissing	**Dienstjaar 2008**	**Dossiers dienstjaar 2008**	**Dienstjaar 2009**	**Dossiers dienstjaar 2009**
VERWORPEN	25 %	7	17 %	2
ONWAARDE	57 %	16	/	/
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	7 %	2	/	/
ingetrokken	7 %	2	8 %	1
Dossiers in afwachting	4 %	1	75 %	9
TOTAAL DOSSIERS		**28**		**12**

Taxe 30 : taxe sur les terrains non-bâtis.

Décision	Exercice 2009	Dossiers ex. 2009
REJET	86 %	6
NV (non valeu)	14 %	1
Dossiers en attente	/	/
TOTAL DOSSIERS		**7**

Taxe 45 : taxe sur les salissures sur la voie publique.

Décision	Exercice 2009	Dossiers ex. 2009
REJET	31 %	179
NV (non valeur)	37 %	194
NV PART	5 %	27
Dossiers en attente	25 %	128
Dossiers retiré	2%	8
TOTAL DOSSIERS		**520**

On constate, si on compare avec l'exercice 2008 (368 dossiers), qu'il y a une sérieuse augmentation de dossiers dans le cadre de la taxe sur les salissures sur la voie publique.

5.6.2. SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Le service maintient un contact avec les autres communes et surtout avec les deux autres communes de la zone de police. Le but est d'apprendre des expériences des autres communes dans le cadre des sanctions administratives. L'évolution de la législation dans le cadre des sanctions administratives et la jurisprudence et doctrine sont suivis de près. Le service entretien aussi des contacts directs avec la zone de police et le parquet, la position de ce dernier est importante, car la politique du parquet concernant les sanctions administratives, influence directement le déroulement administratif de nos dossiers.

Pour combler le vide, suite au départ d'un de nos collaborateurs, une nouvelle collaboratrice a été engagée en mars 2010 sous contrat de durée indéterminée (ACS).

Le service travaille en lien direct avec le Secrétaire communal, le fonctionnaire sanctionnateur.

Le 25 novembre 2009 le conseil communal a arrête une modification du règlement de police. Cette modification a été demandé par la zone de police qui avait des difficultés avec l'ancien règlement de police parce ce règlement n'était pas identique au niveau de toute la zone. Aussi à la demande la police, les dispositions concernant les salissures sur la voie publique ont été intégrées dans le cadre des sanctions administratives, ceci pour que la police puisse aussi rédiger des procès-verbaux dans ce genre d'infractions. Le service sanctions administrative se contente à réceptionner ces procès-verbaux et de les envoyer au service des taxes pour enrôlement.

Ce nouveau règlement de police est entré en vigueur à partir du 1er janvier 2010.

En juin 2010, lors d'une réunion, le Parquet de Bruxelles a fait savoir aux diverses communes de Bruxelles et des zones de police, que dorénavant le Parquet ne se chargerai plus des infractions mixtes de la deuxième catégorie (tapage nocturne, graffiti, dégradations (im)mobilières,…) Les infractions mixtes de la deuxième catégorie seront dorénavant prises en charge par les communes sans devoir envoyer l'original du PV au Parquet et donc sans devoir attendre 2 mois. Suite à cette nouvelle politique du Parquet une réunion a eu lieu entre les 3 communes de la zone et la zone de police pour une mise au point de la procédure à suivre. Cette modification radicale et aura comme conséquence que le service pourrait s'attendre à une sérieuse augmentation des dossiers.

Voici les chiffres :

Depuis le 1er janvier 2010 le service a réceptionné 215 procès-verbaux dans le cadre des sanctions administratives. 65 procès-verbaux qui ont été envoyés à nos services, concernaient des salissures sur la voie publique et ont été transférés au service des taxes pour enrôlement.

Belasting 30 : belasting op onbebouwde terreinen.

Beslissing	Dienstjaar 2009	Dossiers dienstjaar 2009
VERWORPEN	86 %	6
ONWAARDE	14 %	1
Dossiers in afwachting	/	/
TOTAAL DOSSIERS		**7**

Belasting 45 : belasting op het vervuilen van de openbare weg.

Beslissing	Dienstjaar 2009	Dossiers dienstjaar 2009
VERWORPEN	31 %	179
ONWAARDE	37 %	194
GEDEELTELIJKE ONWAARDE	5 %	27
Dossiers in afwachting	25 %	128
Ingetrokken dossiers	2 %	8
TOTAAL DOSSIERS		**520**

We stellen vast, indien we vergelijken met dienstjaar 2008 (368 dossiers), dat er een ingrijpende toename is van het aantal dossiers in het kader van de belasting op het vervuilen van de openbare weg.

5.6.2. ADMINISTRATIEVE SANCTIES

De dienst onderhoudt een nauw contact met de andere gemeenten en vooral met de 2 gemeenten van de politiezone. Het doel is om te leren uit de ervaringen van de andere gemeenten in het raam van de administratieve sancties. De evolutie binnen de wetgeving op het gebied van administratieve sancties en de rechtspraak en rechtsleer worden nauwgezet opgevolgd. De dienst onderhoudt ook nauwe contacten met de politiezone en het parket, de positie van het parket is belangrijk, gezien de politiek van het parket aangaande de administratieve sancties, directe gevolgen heeft op de administratieve opvolging van de dossiers.

Om de leegte op te vullen, ten gevolge van het vertrek van één van onze medewerkers, werd maart 2010 een nieuwe medewerkster aangeworven, volgens een contract van onbepaalde duur (GECO).

De dienst werkt in rechtstreekse samenwerking met de gemeentesecretaris, de sanctionerend ambtenaar.

Op 25 november 2009 heeft de gemeenteraad een wijziging van het politiereglement goedgekeurd. Deze wijziging kwam er vooral op vraag van de politiezone, die had vastgesteld dat zij geconfronteerd werd met enkele moeilijkheden ten gevolge van het feit dat het oude politiereglement niet identiek was over heel de zone. Ook op aanvraag van de politie, zijn de bepalingen die betrekking hadden op het vervuilen van de openbare weg ook ingevoegd in het systeem van administratieve sancties, dit opdat de politie ook proces-verbaal zou kunnen opstellen in het kader van deze inbreuken. De dienst administratieve sancties beperkt zich om deze proces-verbalen te ontvangen en door te sturen naar de dienst belastingen voor inkohiering.

Het nieuwe politiereglement is in voege getreden op 1 januari 2010.

Tijdens een vergadering in juni 2010 heeft het Parket van Brussel laten weten aan de verschillende Brusselse gemeenten en aan de verschillende politiezones, dat het Parket zich vanaf nu niet meer bezighoudt met de gemengde inbreuken van de tweede categorie (nachtlawaai, graffiti, vernietingen van vastgoed en roerende goederen, …). De gemengde inbreuken van de tweede categorie worden dus vanop heden behandeld door de gemeenten, zonder dat het origineel van het proces-verbaal nog doorgestuurd moet worden naar het Parket en dus zonder de wachttijd van 2 maanden. Ten gevolge van dit laatste heeft er een vergadering plaats gehad tussen de 3 gemeenten van de politiezone en de politie om overéén te komen voor een te volgen procedure. Dit houdt een wezenlijke wijziging in en zal tot gevolg hebben dat de dienst zich mag verwachten aan een aanzienlijke verhoging van het aantal dossiers.

Zie hier de cijfers :

Sinds 1 januari 2010 heeft de dienst 215 proces-verbalen ontvangen in het kader van de administratieve sancties. 65 van deze proces-verbalen hadden betrekking op het vervuilen van de openbare weg en zijn doorgestuurd geweest naar de dienst belastingen voor inkohiering.

150 dossiers ont été ouverts au sein du service même. De ces 150 dossiers, jusqu'à présent 35 dossiers ont abouti à une amende, dont 14 se sont acquittés de leur amende. Dans 41 dossiers l'unique intervention s'est avérée concluante et le contrevenant a régularisé sa situation, dans ces dossiers là le fonctionnaire sanctionnateur s'est limité à un avertissement.
10 dossiers ont été clôturés sans suite. Les infractions les plus courantes qui sont reprises dans les procès-verbaux qui nous parviennent sont les suivantes : placement d'une antenne parabolique sur la façade avant, placement d'enseignes, occupation privative de la voie publique, chiens non tenus en laisse, rouler à vélo dans le parc, dégradations (im)mobilières, tapage nocturne, nuisances sonores, refus d'obtempérer aux injonctions, non-entretien d'un immeuble/trottoir/terrain.
Les dossiers qui ont été clôturés sans suite, étaient tous des dossiers dans lesquels il y avait une faute procédurale au niveau du procès-verbal. Dans certains cas le délai d'un mois pour faire parvenir le procès-verbal au fonctionnaire sanctionnateur n'a pas été respecté. Selon la législation actuellement en vigueur, une fois que ce délai d'un mois est expiré, le fonctionnaire sanctionnateur est dans l'impossibilité d'encore infliger une amende. Dans les cas des antennes paraboliques, suite au fait que les registres du cadastre ne sont pas toujours à jour, l'ancien propriétaire avait été désigné comme l'auteur des faits. Ces dossiers là ont été clôturés sans suite (après consultation du cadastre fédéral) et un suivi a été envoyé au service de l'urbanisme pour qu'ils puissent dresser un procès-verbal au nom du propriétaire actuel, pour nous permettre de pouvoir ouvrir un dossier et de poursuivre l'infraction.
Les dossiers traités sont sauvegardés dans une base de données et un registre. Un feed-back est envoyé mensuellement à la zone de police avec un aperçu des sanctions administratives infligées par le fonctionnaire sanctionnateur. Depuis peu de temps le service envoie systématiquement une lettre à l'inspecteur de police qui a dressé le procès-verbal, pour le tenir au courant de la suite qui a été réservée au dossier.
La zone de police est également informée de la suite qui est réservée aux procès-verbaux qui font l'objet d'un enrôlement par le service Taxes dans le cadre d'un règlement sur les salissures sur la voie publique.

TYPES DE SANCTIONS	DOSSIERS TOTAUX	CLOTURES	EN COURS	AMENDES	AVERTISSEMENT	SANS SUITE
ANTENNES PARABOLIQUES	81	40	41	14	21	5
OCCUPATION DE LA VP	7	6	1	4	2	
ENSEIGNES	5	5		3	1	1
INFRACTION MIXTE	5	2	3	1	1	
MENDICITE	8	7	1	6		1
NUISANCES	9	7	2	1	6	
ENTRETIEN	7	6	1	2	3	1
CHIEN NON TENU EN LAISSE	7	1	6		1	
LOYER	2	2			2	
REFUS D'OPTEMPERER	1	1		1		
AUTRE URBANISME	9	7	2	3	4	
VEHICULES SANS MOTEUR	7		7			
VISAGE COUVERT	1		1			
INTERDICTION DANS ESPACE VERT	1		1			

150 dossiers zijn binnen de dienst zelf geopend. Van deze 150 dossiers, zijn er tot nu toe 35 dossiers waarvoor een boete is uitgeschreven, waarvan 14 deze boete reeds betaald hebben. In 41 dossiers is de enkele tussenkomst reeds afdoend geweest en heeft de overtreder zijn situatie geregualiseerd. In deze dossiers heeft de sanctionerend ambtenaar zich gelimiteerd tot een waarschuwing. 10 dossiers zijn afgesloten zonder gevolg. De belangrijkste inbreuken die opgenomen worden in de tot nu toe ontvangen proces-verbalen zijn de volgende : plaatsing van parabolische antennes op de voorgevel, plaatsing van lichtreclame, privatieve inbeslagname van de openbare weg, honden die niet aan de leiband worden gehouden, fietsen in het park, vernielingen, nachtlawaai, lawaaihinder, weigeren om zich te schikken naar de bevelen van een bevoegde ambtenaar, gebrek aan onderhoud van een gebouw/voetpad/terrein.
De dossiers die zonder gevolg afgesloten werden, waren stuk voor stuk dossiers waarin zich een procedurefout op niveau van het proces-verbaal voordeed. In enkele gevallen was de termijn van 1 maand om het proces-verbaal door te sturen naar de sanctionerend ambtenaar verstreken. Volgens de huidige wetgeving, is het zo dat éénmaal dat deze termijn van 1 maand verstreken is dat de sanctionerend ambtenaar dan geen boete meer mag opleggen. In geval van de parabolische antennes is het zo dat, gezien dat de registers van het kadaster niet altijd geupdate zijn tot op de dag van vandaag, de vroegere eigenaar nog aanzien werd als de overtreder. Deze dossiers werden zonder gevolg afgesloten en een bericht werd opgestuurd naar de dienst Stedenbouw (na raadpleging van het federaal kadaster), opdat zij een nieuw proces-verbaal kunnen opstellen, maar dan op naam van de huidige eigenaar, opdat we dan opnieuw een dossier zouden kunnen openen en de inbreuk kunnen vervolgen.
De behandelde dossiers worden opgeslagen in een gegevensbank en een register. Een feed-back wordt maandelijks naar de politiezone verstuurd, met een overzicht van de door de sanctionerend ambtenaar opgelegde sancties. Sinds korte tijd verstuurd de dienst systematisch ook een brief aan de verbaliserende ambtenaar, om deze laatste op de hoogte te houden van het gevolg dat gegeven is aan het door hem opgestelde proces-verbaal.
De politiezone wordt ook geïnformeerd van het gevolg dat gegeven wordt aan de PV's die overgemaakt zijn aan de dienst belastingen tot inkohiering binnen het kader van het belastingsreglement op het vervuilen van de openbare weg.

TYPE SANCTIE	TOTAAL DOSSIERS	AFGESLOTEN	LOPENDE	BOETE	WAARSCHUWING	ZONDER GEVOLG
SCHOTELANTENNES	81	40	41	14	21	5
PRIV BEZETTING OPENBARE WEG	7	6	1	4	2	
UITHANGBORDEN	5	5		3	1	1
GEMENGDE INBREUKEN	5	2	3	1	1	
BEDELEN	8	7	1	6		1
HINDER	9	7	2	1	6	
ONDERHOUD	7	6	1	2	3	1
HONDEN NIET AAN LEIBAND	7	1	6		1	
HUUR	2	2			2	
NIET OPVOLGEN VAN BEVELEN	1	1		1		
ANDERE STEDENBOUW	9	7	2	3	4	
VOERTUIGEN ZONDER MOTOR	7		7			
BEDEKT GEZICHT	1		1			
VERBODEN IN GROENE RUIMTE	1		1			

Régulièrement des réunions ont lieu entre le service et la Direction Stratégie de la zone de police pour faire une évaluation de la situation. Lors de ces réunions le service a fait remarquer à plusieurs reprises que pour l'instant on ne recevait pas encore beaucoup de procès-verbaux de la part de la police et qu'on avait aussi l'impression que la procédure à suivre dans le cadre des sanctions administratives n'était pas encore très connue au sein de la police. Pour preuve les nombreux coups de fils que le service reçoit de la part de policiers. Le service ainsi que la Direction Stratégie essayent au maximum de motiver les policiers de s'investir dans le système des sanctions administratives.
En juillet une réunion concernant le parc Josaphat a eu lieu entre le service Schaerbeek propreté, la police et les responsables du service sanctions administratives. De cette réunion a résulté une collaboration entre le service Schaerbeek propreté et la police lors d'une action au parc Josaphat fin juillet. Lors de cette action une vingtaine de procès-verbaux dans le cadre des sanctions administratives ont été dressés. Une nouvelle action est prévue pour le 12 septembre
Plusieurs agents constatateurs communaux ont été désignés par le conseil communal (5 pour l'instant et 3 le seront fin septembre). Ces agents établissent 60% des procès-verbaux qui nous parviennent.
Recouvrement :
Dans les dossiers où le fonctionnaire sanctionnateur a décidé d'infliger une amende, le service joint dans la lettre de notification au contrevenant, une invitation à payer dans les 30 jours après l'envoi de la lettre de notification. Le service complète aussi l'état de recouvrement et l'envoi avec une copie du dossier au service de la recette. La recette s'occupe de la perception des amendes.
Les chiffres :
Ces chiffres sont basés sur la totalité des procès-verbaux qui sont entrés dans le cadre des sanctions administratives, donc les procès-verbaux qui ont été transférés au service des taxes y sont inclus.

Période	Nombre de mois	Amendes dues	Amendes perçues
2009	**12**	2.450 €	1.890 €
2010	**08**	2.818 €	1.018 €
2011			

Règlement de police.
En juin 2009 la zone de police nous a fait savoir qu'elle rencontre des difficultés dans l'application de notre règlement communal au motif que le règlement de police des communes Schaerbeek/Evere diffère de celui de la commune de Saint-Josse-ten-Noode.
Suite à cela, la zone de police a pris l'initiative d'inviter les diverses communes à une réunion dans le but d'unifier le règlement de police au niveau de toute la zone.
Diverses réunions ont eu lieu entre les 3 communes et la zone de police dans la période septembre – octobre et une proposition de règlement de police unifié pour toute la zone a été proposée au Collège des Bourgmestre et Echevins au mois d'octobre 2009.
Les plus grandes modifications consistaient à l'insertion des dispositions concernant les salissures sur la voie publique dans le cadre des sanctions administratives, l'ajout des infractions mixtes de la deuxième catégorie, la modification du libellé de certaines dispositions, l'ajout d'un article sur la consommation d'alcool après 22h et un élargissement du chapitre concernant les espaces verts.
En sa séance du 25 novembre 2009 le conseil communal a arrêté le règlement de police modifié, qui est entré en vigueur le 1er janvier 2010.

5.7. PRESENCE VISIBLE

Depuis le 1ier janvier 2009, le service Présence Visible est devenu le service « Gardiens de la paix », selon la Loi du 15 mai 2007, modifiée par la Loi du 24 juillet 2008, après approbation du collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 9 décembre 2008 puis du conseil communal, en séance du 17 décembre 2008.

Geregeld nemen er vergaderingen plaats tussen de dienst et de Directie Strategie van de politiezone om een evaluatie te maken van de situatie. Tijdens deze vergaderingen heeft de dienst er reeds meermaals op gewezen dat we momenteel nog niet veel proces-verbalen mogen ontvangen van de politie en dat we een sterk vermoeden hadden dat de te volgen procedure ook niet goed gekend was bij de politiediensten. Het bewijs hiervan zijn de vele telefoons die de dienst krijgt van de verschillende politiediensten. Zowel de dienst als de Directie Strategie van de politiezone probeert zoveel mogelijk de politie te motiveren om zich meer te profileren binnen de administratieve sancties.
In juli heeft er een vergadering plaats gehad tussen de dienst Schaarbeek Netheid, de dienst administratieve sancties en de politie in verband met het Josafatpark. Uit deze vergadering is er een samenwerking tot stand gekomen tussen de dienst Schaarbeek Netheid en de politie en is er een gezamelijke actie gehouden in het Josafatpark eind juli. Tijdens deze actie werden er een 20-tal PV's opgesteld binnen het kader van de administratieve sancties. Een nieuwe actie is voorzien voor 12 september.
Verschillende vaststellende gemeentelijke ambtenaren zijn aangeduid geweest door de gemeenteraad (5 voor het moment en 3 zullen aangeduid worden tijdens de gemeenteraad van september). Deze ambtenaren zijn verantwoordelijk voor 60 % van de proces-verbalen die door onze dienst behandeld worden.
Invordering.
In de dossiers waar de sanctionerend ambtenaar beslist heeft om een boete op te leggen, verstuurd de dienst, samen met de betekening van de beslissing, een uitnodiging tot betaling binnen de 30 dagen na ontvangst, naar de overtreder. De dienst stelt ook de invordering in en stuurt deze samen met een kopie van het hele dossier op naar de ontvangerij. De ontvangerij zorgt ervoor dat de boete wordt geïnd.
De cijfers :

Periode	Aantal maanden	Verschuldigde boetes	Ontvangen boetes
2009	**12**	2.450 €	1.890 €
2010	**08**	2.818 €	1.018 €
2011			

Politiereglement.
In juni 2009 heeft de politiezone ons laten weten dat zij geconfronteerd wordt met enkele moeilijkheden in de toepassing van het politiereglement, omdat het politiereglement van de gemeenten Schaarbeek/Evere verschilt van dat van de gemeente Sint-Joost-ten-Node. Ten gevolge hiervan, heeft de politiezone het intitiatief genomen om de verschillende gemeenten uit te nodigen op een vergadering met als doel om een identiek reglement te hebben voor heel de zone.
Verschillende vergaderingen hebben plaats gehad tussen de 3 gemeenten en de politiezone in de periode september - oktober en een voorstel tot een identiek reglement voor heel de zone werd geformuleerd aan het College van Burgemeester en Schepenen in de maand oktober 2009.
De grootste wijzigingen bestonden in de invoeging van de bepalingen aangaande vervuilingen van de openbare weg in het kader van de administratieve sancties, het toevoegen van de gemengde inbreuken van de tweede categorie, de wijziging van de formulering van sommige artikelen, de toevoeging van een artikel aangaande de consommatie van alcohol na 22u en uiteindelijk een uitbreiding van het hoofdstuk aangaande de groene ruimten.
Tijdens haar zitting van 25 november 2009 heeft de gemeenteraad het gewijzigd politiereglement goedgekeurd, dit reglement is in voege getreden op 1 januari 2010.

5.7. ZICHTBARE AANWEZIGHEID

Sinds 1 januari 2009 is de dienst Zichtbare Aanwezigheid de dienst 'Gemeenschapswachten' geworden, volgens de wet van 15 mei 2007, gewijzigd door de wet van 24 juli 2008, na goedkeuring door het college van burgemeester en schepenen dat bijeenkwam op 9 december 2008 en vervolgens door de gemeenteraad van 17 december 2008.

Les Gardiens de la paix travaillent dans le cadre de la prévention « situationnelle ». De manière générale, leur présence, visible et dissuasive, a pour objectif de diminuer le sentiment d'insécurité des habitants. Les gardiens assurent l'information et le bien-être des habitants en veillant à leur sécurité matérielle et relationnelle, en les informant à bon escient ; ils sont les intervenants de première ligne auprès de la population, en rue et dans les espaces verts.
Les objectifs et les missions du service sont globalement les mêmes qu'avant la loi, avec quelques modifications en terme d'adaptation. La circulaire ministérielle du 3 mai 2010, relative à la fonction de gardien de la paix et à la création du service gardien de la paix, contextualise et reprend de manière détaillée les conditions que doivent remplir les communes et leurs gardiens de la paix sur base de la loi du 15 mai 2007.
Au travers de cette loi, la volonté du législateur est de rationaliser et harmoniser les fonctions publiques non policières de sécurité et de prévention, en poursuivant cinq objectifs essentiels que détaille la CM du 3 mai 2010 :

- définir clairement le champ d'action et les compétences des gardiens de la paix ;
- établir une distinction claire entre les gardiens de la paix et les autres fonctions de surveillance règlementées ;
- organiser les relations fonctionnelles entre ces agents et les services de police ;
- prévoir un cadre légal règlementant les conditions d'accès à la fonction et d'exercice de celle-ci ;
- accroître la visibilité de ces agents en prévoyant une tenue de travail uniforme, ainsi qu'un emblème commun et rendre obligatoire le port visible d'une carte d'identification.

Les modifications qui en découlent, par rapport au contenu des missions du service, se situent principalement au niveau du fait que les Gardiens de la paix ne peuvent plus organiser d'animations, comme le faisaient auparavant les Gardiens de parc sur certains espaces verts de la commune. Aussi, la mission de « rappel à la norme » se précise, en termes de « sensibilisation » visant à attirer l'attention de la population sur le respect des règlements en vigueur sur la voie publique et dans les lieux publics définis par la loi.
Par ailleurs, la description des missions du gardien de la paix met en exergue l'investissement de la dimension sociale, en termes de renforcement du contrôle social au travers d'une surveillance préventive visant à favoriser la sécurité et améliorer le bien-être des citoyens mais aussi, insuffler un changement de mentalité au sein de la population de sorte que cette dernière intègre de nouvelles bonnes habitudes en matière de prévention et de criminalité.
Dans la cadre de ses missions, le service des Gardiens de la paix collabore activement avec les différents services de l'administration communale, et plus particulièrement ceux faisant partie du département Infrastructure et du département Développement Stratégique et Durable, ainsi que les services Population, Huissier, Prévention, Classes Moyennes, Urbanisme et les écoles du réseau fondamental et libre. Une convention détermine aussi une collaboration particulière du service Gardiens de la paix avec les services de Police. Finalement, le service collabore encore avec la STIB, sur base d'une convention spécifique prévoyant que certain agents patrouillent sur leur réseau de transports en commun dans les limites du territoire communal.

5.7.1. LES MISSIONS DU SERVICE GARDIENS DE LE PAIX

Sensibilisation du public en matière de sécurité et de prévention de la criminalité

Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie

Information des automobilistes au sujet du caractère gênant ou dangereux du stationnement fautif et sensibilisation de ceux-ci au règlement général sur la police de la circulation routière et à l'utilisation correcte de la voie publique, ainsi que l'aide pour assurer la sécurité de la traversée piétonne aux abords des écoles

Exercice d'une surveillance de personnes en vue d'assurer la sécurité lors d'évènements organisés par une autorité

Sensibilisation du public en matière de sécurité et de prévention de la criminalité

Présence régulière et visible dans les rues, dans les espaces publics et sur les lignes de transport en commun STIB

De gemeenschapswachten werken in het kader van de 'situatiegebonden' preventie. Over het algemeen heeft hun zichtbare en ontradende aanwezigheid als doel het onveiligheidsgevoel van de bewoners te verminderen. De wachten verstrekken informatie en verhogen het welzijn van de bewoners door te waken over hun materiële en relationele veiligheid en door hen weldoordacht te informeren; ze zijn de eerstelijnsinterveniënten voor de bevolking, op straat en in de groene ruimten.

De doelstellingen en opdrachten van de dienst zijn globaal genomen dezelfde als vóór de wet, met enkele wijzigingen in de toepassing. De ministeriële omzendbrief van 3 mei 2010 met betrekking tot de functie van gemeenschapswacht en de oprichting van de dienst Gemeenschapswachten contextualiseert en geeft een gedetailleerde vermelding van de voorwaarden die de gemeenten en hun gemeenschapswachten moeten vervullen op basis van de wet van 15 mei 2007.

In heel deze wet is het de wens van de wetgever om de openbare niet-politiële veiligheids- en preventiefuncties te rationaliseren en op elkaar af te stemmen door vijf essentiële doelstellingen na te streven, die de MO van 3 mei 2010 beschrijft:

- nauwkeurig bepalen van het werkterrein en de bevoegdheden van de gemeenschapswachten;
- een duidelijk onderscheid maken tussen de gemeenschapswachten en de overige gereglementeerde toezichtsfuncties;
- organiseren van de functionele relaties tussen deze wachten en de politiediensten;
- opstellen van een wettelijk kader dat de toelatings- en uitoefeningsvoorwaarden van de functie regelt;
- verhogen van de zichtbaarheid van deze wachten, door te zorgen voor een uniforme werkkleding met hetzelfde embleem en door het zichtbaar dragen van een identificatiekaart te verplichten.

De hieruit resulterende wijzigingen op de inhoud van de opdrachten van de dienst liggen hoofdzakelijk in het feit dat de gemeenschapswachten niet langer animaties kunnen organiseren, zoals de parkwachten dat vroeger deden in sommige groene zones van de gemeente. Ook wordt de opdracht 'herinnering aan de norm' verduidelijkt, in de zin van 'sensibilisering' met als doel de aandacht van de bevolking te vestigen op het naleven van de voorschriften die van kracht zijn op de openbare weg en in de door de wet bepaalde openbare ruimten.

De beschrijving van de opdrachten van de gemeenschapswacht benadrukt ook het sociale aspect, in de zin van een sterkere sociale controle door preventief toezicht. Bedoeling is de veiligheid te verhogen en het welzijn van de burgers te verbeteren, maar ook een mentaliteitswijziging teweeg te brengen bij de bevolking zodat de mensen goede nieuwe gewoonten aannemen inzake preventie en criminaliteit.

Voor zijn opdrachten werkt de dienst Gemeenschapswachten actief samen met de verschillende diensten van het gemeentebestuur, vooral de diensten die deel uitmaken van de afdeling Infrastructuur of de afdeling Strategische en Duurzame Ontwikkeling, evenals de diensten Bevolking, Deurwaarder, Preventie, Middenstand, Stedenbouwkunde en de scholen van het officiële en het vrije net. Een overeenkomst bepaalt ook een bijzondere samenwerking tussen de dienst Gemeenschapswachten en de politiediensten. Tot slot werkt de dienst ook samen met de MIVB, op basis van een specifieke overeenkomst die bepaalt dat sommige wachten patrouilleren op hun openbaar vervoersnetwerk, binnen de grenzen van het grondgebied van de gemeente.

5.7.1. De opdrachten van de dienst Gemeenschapswachten

Sensibiliseren van het publiek voor veiligheid en criminaliteitspreventie

Informeren van de burgers om het veiligheidsgevoel te garanderen, en melden van problemen op het vlak van veiligheid, milieu en wegennet aan de bevoegde diensten

Informeren van de automobilisten over de hinder of het gevaar van foutparkeren en hen sensibiliseren voor het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het correct gebruik van de openbare weg, alsook helpen bij het veilig oversteken in de onmiddellijke omgeving van scholen

Toezicht houden op personen, om de veiligheid te garanderen bij evenementen die door een overheid georganiseerd worden

Sensibiliseren van het publiek voor veiligheid en criminaliteitspreventie

Regelmatige en zichtbare aanwezigheid in de straten, in de openbare ruimten en op de lijnen van de MIVB

Les Gardiens de la paix parcourent le territoire de la Commune vêtus de leur uniforme. Ils s'attachent à couvrir l'ensemble du territoire communal dans le but de dissuader les comportements inciviques et de rassurer les citoyens ou usagers.

Sensibilisation au respect des règlements en vigueur sur les espaces publics

Les Gardiens effectuent des actions destinées à sensibiliser la population au respect des règles en vigueur. Ils attirent l'attention de celle-ci sur le caractère illicite ou incivique de certains comportements et le danger qu'ils peuvent représenter. Cette mission est aussi systématique lors des patrouilles des agents sur les différents types d'espace public.

Assistance pratique à la population

Les Gardiens fournissent une aide ponctuelle aux personnes qui éprouvent des difficultés à effectuer des gestes de la vie quotidienne (aide aux seniors, personnes handicapées, prise en charge des personnes fragilisées, à savoir accompagnement physique vers un service ou un dispositif d'aide…).

Premiers secours

En cas d'incident, les Gardiens contactent les services d'aide et administrent les premiers soins.

Surveillance d'habitations inoccupées (technoprévention)

Tout au long de l'année et plus intensivement pendant les périodes de vacances, les Gardiens effectuent des rondes aux alentours des habitations inoccupées à la demande des services de police. Ils prennent contact avec les habitants avant leur départ si possible et à leur retour en tout cas pour leur rappeler les mesures préventives et leur donner des brochures d'information.

Ramassage de déchets dangereux

Les Gardiens ramassent, lorsque cela se présente, le matériel pouvant présenter un danger pour les personnes (seringues usagées, bouteilles en verre cassées, canettes rouillées…).

Stabilisation des conflits

Les Gardiens tentent, dans la mesure du possible, de stabiliser les conflits naissants, notamment en séparant les parties en conflit, et de prévenir les services de police ou de relayer les personnes vers un médiateur ou vers les Assistants de concertation.

Prévention des vols

Tout au long de l'année, les Gardiens réalisent des actions de sensibilisation de la population sur le vol de/dans voitures, le vol de vélos, le vol à la tire et le vol à l'étalage.

Ouverture et fermeture des parcs

Les Gardiens se chargent d'ouvrir et de fermer les parcs Rasquinet, Lacroix et Reine-Verte.

Sécurisation des zones qui présentent un danger pour les usagers

(Abattage et élagage d'arbres, travaux divers, effondrement du sol, infrastructures dégradées).

Les Gardiens prennent les mesures minimales pour empêcher les accidents en attendant que les services compétents interviennent.

Information des citoyens en vue de garantir le sentiment de sécurité et signalement aux services compétents des problèmes de sécurité, d'environnement et de voirie

Information à la population

Les Gardiens répondent aux demandes ponctuelles de la population concernant des indications géographiques dans la Commune, des informations relatives aux services communaux, à l'offre associative, à d'autres organismes, à des évènements ponctuels… Ils informent les habitants sur leur travail via divers supports d'information, dans le cadre de réunions d'habitants ou d'évènements (ex. : tenue de stand).

Prévention des vols

Tout au long de l'année, les Gardiens réalisent des actions de sensibilisation de la population sur le vol de/dans voitures, le vol de vélos, le vol à la tire et le vol à l'étalage.

Signalement aux services compétents des problèmes rencontrés

Les Gardiens signalent aux services compétents (CPAS, police, service jeunesse, services techniques, entretien de l'espace public,…) les problèmes qu'ils constatent dans le cadre de leur parcours, en lien avec la sécurité, l'environnement et la voirie.

Relevé des logements à louer

Les Gardiens procèdent au relevé des logements à louer et transmettent leurs rapports à Soleil du Nord.

De gemeenschapswachten doorkruisen het grondgebied van de gemeente in hun uniform. Ze proberen actief te zijn op het hele grondgebied van de gemeente, met de bedoeling onburgerlijk gedrag te ontmoedigen en de burgers of gebruikers gerust te stellen.

Sensibiliseren voor het naleven van de voorschriften die van kracht zijn in de openbare ruimten

De gemeenschapswachten voeren acties om de bevolking te sensibiliseren voor het naleven van de geldende regels. Ze vestigen de aandacht van de bevolking op het onwettige of onburgerlijke karakter van bepaalde gedragingen en het gevaar dat ze kunnen vormen. Dit is ook een systematische opdracht tijdens de patrouilles van de wachten in de verschillende openbare ruimten.

Praktische hulp aan de bevolking

De gemeenschapswachten geven specifieke steun aan personen die het moeilijk hebben om bepaalde handelingen te stellen in het dagelijkse leven (hulp aan senioren, gehandicapten, zorg voor kwetsbare personen, met name fysieke begeleiding naar een hulpdienst of -voorziening ...).

Eerste hulp

Bij incidenten nemen de gemeenschapswachten contact op met de hulpdiensten en verlenen ze de eerste hulp.

Toezicht op tijdelijk leegstaande woningen (technopreventie)

Gedurende het hele jaar – en intensiever tijdens de vakantieperiode – patrouilleren de gemeenschapswachten op vraag van de politiediensten in de omgeving van tijdelijk leegstaande woningen. Ze nemen contact op met de bewoners, voor hun vertrek indien mogelijk en in elk geval bij hun terugkomst, om hen te herinneren aan de preventiemaatregelen en om hen informatiebrochures te geven.

Ophaling van gevaarlijk afval

De gemeenschapswachten verzamelen waar nodig materiaal dat gevaarlijk kan zijn voor personen (gebruikte injectienaalden, gebroken glazen flessen, verroeste blikjes ...).

Stabiliseren van conflicten

De gemeenschapswachten proberen, indien mogelijk, beginnende conflicten te stabiliseren, vooral door de partijen uit elkaar te halen, en ze waarschuwen de politiediensten of verwijzen de personen door naar een bemiddelaar of naar de overlegassistenten.

Diefstalpreventie

Gedurende het hele jaar voeren de wachten sensibiliseringsacties voor de bevolking in verband met de risico's op diefstal van/uit wagens, diefstal van fietsen, zakkenrollers en winkeldiefstal.

Openen en sluiten van de parken

De gemeenschapswachten openen en sluiten de parken Rasquinet, Lacroix en Groene Koningin.

Beveiliging van de zones die een gevaar vormen voor de gebruikers

(Hakken en snoeien van bomen, diverse werken, grondverzakking, vervallen infrastructuur).

De gemeenschapswachten nemen de minimummaatregelen om ongevallen te vermijden, in afwachting van de komst van de bevoegde diensten.

Informeren van de burgers om het veiligheidsgevoel te garanderen, en melden van problemen op het vlak van veiligheid, milieu en wegennet aan de bevoegde diensten

Informeren van de bevolking

De gemeenschapswachten beantwoorden gerichte vragen van de bevolking over bewegwijzering in de gemeente, geven informatie over de gemeentelijke diensten, het verenigingsaanbod, andere organisaties, specifieke evenementen ... Ze informeren de bewoners over hun werk via verschillende informatiedragers, in het kader van bewonersbijeenkomsten of evenementen (bv.: stands).

Diefstalpreventie

Gedurende het hele jaar voeren de wachten sensibiliseringsacties voor de bevolking in verband met de risico's op diefstal van/uit wagens, diefstal van fietsen, zakkenrollers en winkeldiefstal.

Melden van problemen aan de bevoegde diensten

De gemeenschapswachten melden de problemen rond veiligheid, milieu en openbare weg, die ze vaststellen op hun rondes, aan de bevoegde diensten (OCMW, politie, jeugddienst, technische diensten, onderhoud van de openbare ruimte ...).

Inventaris van woningen die te huur staan

De gemeenschapswachten houden een inventaris bij van de woningen die te huur staan en dienen hun verslagen in bij Noorderzon.

Relevé des logements abandonnés
Les Gardiens procèdent au relevé des logements abandonnés et transmettent leurs rapports à la Cellule logement de la Commune.
Informations générales sur l'état de la Commune
Le Service informe les autorités communales de l'état de la Commune, notamment à travers l'évaluation annuelle des activités du service et l'alimentation du diagnostic local.
Information des automobilistes au sujet du caractère gênant ou dangereux du stationnement fautif et sensibilisation de ceux-ci au règlement général sur la police de la circulation routière et à l'utilisation correcte de la voie publique, ainsi que l'aide pour assurer la sécurité de la traversée piétonne aux abords des écoles
Education à la sécurité routière
Les Gardiens réalisent ponctuellement des actions de sensibilisation à la sécurité routière à destination du public, notamment du public scolaire (session d'information, parcours à vélo, contrôle technique vélo, encadrement d'activités, animations dans les écoles, campagnes d'information à destination des automobilistes…).
Sécurisation des abords des écoles et accompagnement de rangs scolaires
Pendant les périodes scolaires, les Gardiens sont présents aux abords des écoles lors des entrées et des sorties des élèves. Ils se placent aux endroits présentant un danger sur le plan de la circulation routière et aident les piétons à traverser la rue.
Ils accompagnent aussi des groupes d'élèves de leur école à un lieu d'activités et inversement.
Sensibilisation au respect des règlements en vigueur pour la circulation routière
Les Gardiens effectuent des actions destinées à sensibiliser la population au respect des règles en vigueur. Ils attirent l'attention de celle-ci sur le caractère illicite ou incivique de certains comportements et les dangers qu'ils peuvent constituer.
Bike pooling
Des Gardiens de la paix, nommés Bikers, assurent la sécurité de rang d'enfants âgés de 8 à 11 ans et désireux de se rendre à leur école à vélo au départ d'un point de rendez-vous préétabli. A la sortie des classes, ils réalisent le même encadrement en sens inverse.
Exercer une surveillance de personnes afin d'assurer la sécurité lors d'événements organisés par une autorité
Présence et surveillance à des endroits spécifiques ou lors d'évènements organisés dans la Commune
Les Gardiens sont présents lors d'évènements tels que fêtes de quartier, braderies, brocantes, carnaval, fête de la cerise, fête des voisins, fête de la musique, etc… ainsi que sur les marchés, à la maison communale, dans les bibliothèques, à la piscine. Ils assurent une surveillance générale du lieu ou de l'évènement et mènent des actions préventives en cas de risque d'émeute.

5.7.2. BASES LEGALES ET REGLEEMENTAIRES

Loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale.
Loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses : modifie la loi du 15 mai dans son Titre XII, Chapitre III.
Arrêté ministériel du 7 décembre 2008 relatif à la tenue de travail et à l'emblème des « gardiens de la paix ».
Arrêté royal du 15 mai 2009 déterminant les conditions de formation auxquelles doivent répondre les gardiens de la paix, ainsi que les modalités de désignation des organismes de formation et d'agréation des formations.
Arrêté ministériel du 4 février 2010 relatif à la composition de la Commission formation des gardiens de la paix.
Circulaire ministérielle du 3 mai 2010 explicative relative à la fonction de gardien de la paix et à la création du service des gardiens de la paix

Inventaris van leegstaande woningen
De gemeenschapswachten stellen een inventaris op van de leegstaande woningen en dienen hun verslag in bij de Cel Huisvesting van de gemeente.
Algemene informatie over de staat van de gemeente
De dienst informeert de gemeentelijke overheden over de staat van de gemeente, aan de hand van een jaarlijkse evaluatie van de activiteiten van de dienst en de input van gegevens in het lokale diagnose-instrument.
Informeren van de automobilisten over de hinder of het gevaar van foutparkeren en hen sensibiliseren voor het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en het correct gebruik van de openbare weg, alsook helpen bij het veilig oversteken in de onmiddellijke omgeving van scholen
Opleiding over verkeersveiligheid
De gemeenschapswachten houden gerichte acties om het publiek, en vooral de scholieren, te sensibiliseren voor de verkeersveiligheid (informatiesessie, fietsparcours, technische controle van de fiets, begeleiding van activiteiten, animatie in de scholen, informatiecampagnes voor automobilisten ...).
Beveiliging van de onmiddellijke omgeving van de scholen en begeleiding van rijen schoolkinderen
Tijdens de schoolperiode zijn de gemeenschapswachten aanwezig in de onmiddellijke omgeving van de scholen wanneer de leerlingen aankomen en vertrekken. Ze gaan op plaatsen staan die een gevaar vormen in het wegverkeer en helpen voetgangers de straat over te steken. Ze begeleiden ook groepen leerlingen van de school naar de plaats waar activiteiten plaatsvinden en weer terug.
Sensibiliseren voor het naleven van de voorschriften die van kracht zijn voor het wegverkeer
De gemeenschapswachten voeren acties om de bevolking te sensibiliseren voor het naleven van de geldende regels. Ze vestigen de aandacht van de bevolking op het onwettige of onburgerlijke karakter van bepaalde gedragingen en het gevaar dat ze kunnen vormen.
Bike pooling
Gemeenschapswachten met de naam 'bikers' garanderen de veiligheid van kinderen van 8 tot 11 jaar die met de fiets naar school willen rijden vanaf een afgesproken ontmoetingspunt. Na de schooluren zorgen ze voor dezelfde begeleiding in omgekeerde richting.
Toezicht op personen uitoefenen, om de veiligheid te garanderen bij evenementen die door een overheid georganiseerd worden
Aanwezigheid en toezicht op specifieke plaatsen of tijdens evenementen die in de gemeente georganiseerd worden
De gemeenschapswachten zijn aanwezig op evenementen zoals wijkfeesten, braderieën, rommelmarkten, carnaval, het Feest van de Kers, het burenfeest, het muziekfeest enz. ... maar ook op de markten, in het gemeentehuis, in de bibliotheken en in het zwembad. Ze zorgen voor een algemeen toezicht op de plaats of het evenement en handelen preventief wanneer er een risico op rellen bestaat.

5.7.2. WETTELIJKE EN REGLEMENTAIRE BASIS

Wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst Gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet.
Wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen: wijzigt de wet van 15 mei in Titel XII, Hoofdstuk III.
Ministerieel besluit van 7 december 2008 betreffende de werkkleding en het embleem van de 'gemeenschapswachten'.
Koninklijk Besluit van 15 mei 2009 tot bepaling van de opleidingsvoorwaarden waaraan de gemeenschapswachten moeten voldoen, evenals de modaliteiten tot aanwijzing van de opleidingsinstellingen en tot erkenning van de opleidingen.
Ministerieel besluit van 4 februari 2010 tot samenstelling van de Commissie Opleiding Gemeenschapswachten.
Ministeriële omzendbrief van 3 mei 2010 waarbij uitleg verschaft wordt bij de functie van gemeenschapswacht en bij de instelling van de dienst Gemeenschapswachten.

5.7.3. La restructuration du service

La restructuration du service a donc débuté avec la création du Service des Gardiens de la paix en janvier 2009. Jusqu'en août 2009, les premières étapes ont été réalisées, à savoir, organiser le service selon une structure pyramidale au sein de laquelle les différents dispositifs sont rassemblés en un seul, réorganiser les équipes afin de les déployer sur le territoire selon le principe de sectorisation (découpage de la commune en six secteurs) et avec les mêmes missions pour tous, maintenir en parallèle et tel quel le dispositif bikers et Surveillants Habilités ainsi que celui des agents patrouillant prioritairement sur le réseau de la STIB.

A l'aube de la rentrée de septembre 2009, le service a déterminé les objectifs suivants à poursuivre d'ici fin 2010 :

- renforcer structurellement le service Gardiens de la paix
- stabiliser l'équipe de coordination
- hiérarchiser les missions en fonctions des priorités
- Adapter le contenu des missions
- Créer des outils de travail adaptés pour les agents
- Harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnel des agents

Afin d'être soutenu dans cette tâche, consistant à créer une nouvelle structure sur des fondations préexistantes mais aussi, à développer une nouvelle culture de travail au départ d'une identité professionnelle en devenir et donc en perte de repères structurants, le service a fait appel à la société de consultance Ipso Facto dans le but d'accompagner et de superviser la coordination au travers de chacune de ces étapes. Avec l'accord du collège des Bourgmestre et Echevins, le mandat d'Ipso Facto a débuté le 15 février 2010 et a été poursuivi en septembre 2010 avec un nouveau mandat de trois mois.

Renforcer structurellement le service

La coordination a travaillé à la constitution d'une charte déontologique de travail et d'une note de service générale interne au service, dans le but de créer un cadre de références et instaurer des règles et procédures claires applicables à l'ensemble des agents du service.

Ces documents ont été établis dans le respect des règles en vigueur pour les travailleurs communaux et adaptés au fonctionnement propre du Service Gardiens de la Paix, afin de légitimer et d'objectiver l'autorité exercée par les différentes personnes et les différents niveaux de pouvoir (responsables de service, coordinateurs, responsables de secteurs).

La charte de travail et la note de service générale ont été approuvées par le collège des Bourgmestre et Echevins en date du 29 juin 2010. Après discussion avec l'ensemble des agents du service afin de favoriser la bonne compréhension de ces deux documents, la coordination a proposé de réaliser trois amendements à la note de service générale. L'entrée en vigueur de ces documents de travail est prévue pour la fin du mois d'octobre 2010, après que le collège des Bourgmestre et Echevins ait approuvé les amendements réalisés.

D'autre part, les descriptifs de fonction ont été revus et précisés au regard de la loi sur les Gardiens de la paix. Une nouvelle répartition des tâches s'est effectuée, en fonction des missions du Service et des objectifs du projet. Ce processus a permis aux participants de s'exprimer sur la perception qu'ils ont de leur fonction et des autres fonctions au sein de la coordination, de préciser leurs souhaits d'implication en revisitant les objectifs du projet et les perspectives.

Les profils de fonction suivants ont été finalisés : responsable du service, responsable adjointe au service, coordinateur d'équipes, responsable de secteurs, responsable logistique.

Cette étape doit faire l'objet d'un travail de suivi de supervision de la coordination élargie, afin de permettre aux agents qui la compose d'habiter leur fonction, remplir leurs missions et exercer leurs tâches avec aisance, en interaction avec l'ensemble des collaborateurs.

Finalement, la réorganisation du service et la réunion de différents dispositifs en un seul impliquent de définir un statut de travail unique et un régime horaire unique pour l'ensemble des gardiens de la paix.

A l'heure actuelle, plusieurs régimes de travail coexistent au sein de la fonction, générant des inégalités au niveau du régime de récupération des heures supplémentaires prestées, de l'horaire de travail quotidien, de la nature des missions à effectuer au quotidien. De telles inégalités sont préjudiciables au bon fonctionnement du service en terme d'efficacité, tant sur d'un point de vue organisationnel qu'étique. Elles compliquent la planification et la coordination des ressources humaines et sont à l'origine de frustration en lien avec un sentiment d'injustice débouchant sur des mésententes, voire sur des querelles, entre les agents.

5.7.3. HERSTRUCTUREREN VAN DE DIENST

De herstructurering van de dienst ging van start met de oprichting van de dienst Gemeenschapswachten in januari 2009. Tot augustus 2009 werden de eerste fasen uitgevoerd, namelijk het organiseren van de dienst volgens een piramidestructuur, waarin de verschillende voorzieningen in een enkele voorziening samengebracht werden, het reorganiseren van de teams zodat ze ingezet kunnen worden op het grondgebied volgens een sectorprincipe (verdeling van de gemeente in zes sectoren) en met dezelfde opdrachten voor iedereen, het parallel behouden van de bestaande voorziening van bikers en bevoegde opzichters en van de wachten die patrouilleren op het MIVB-netwerk.

Op de vooravond van de start van het nieuwe schooljaar in september 2009 legde de dienst de volgende doelstellingen vast, die tot eind 2010 gelden:

- structureel versterken van de dienst Gemeenschapswachten,
- stabiliseren van het coördinatieteam,
- hiërarchisch indelen van de opdrachten op basis van de prioriteiten,
- aanpassen van de inhoud van de opdrachten,
- creëren van geschikte werkinstrumenten voor de wachten,
- harmoniseren van de knowhow en de professionele houding van de wachten.

Deze taak bestaat erin een nieuwe structuur te creëren op bestaande fundamenten maar ook een nieuwe werkcultuur te creëren op basis van een professionele identiteit in wording en dus met verlies van een structurerend houvast. De dienst deed een beroep op het adviesbureau Ipso Facto om ondersteuning te bieden in deze taak en om de coördinatie in alle fasen te begeleiden en te superviseren. Met de goedkeuring van het college van burgemeester en schepenen ging het mandaat van Ipso Facto op 15 februari 2010 van start. Het werd in september 2010 verlengd met een nieuw mandaat van drie maanden.

Structureel versterken van de dienst

De coördinatie werkte aan het opstellen van een deontologisch arbeidscharter en een algemene dienstnota voor de dienst, om zo een referentiekader te creëren en heldere regels en procedures op te stellen die toepasbaar zijn op alle wachten van de dienst.

Deze documenten werden opgesteld met respect voor de geldende regels voor de gemeentewerkers en aangepast aan de specifieke werking van de gemeenschapswachten, om de autoriteit van de verschillende personen en de verschillende machtsniveaus (dienstverantwoordelijken, coördinatoren, sectorverantwoordelijken) te verantwoorden en te objectiveren.

Het arbeidscharter en de algemene dienstnota werden op 29 juni 2010 goedgekeurd door het college van burgemeester en schepenen. De twee documenten werden besproken met alle medewerkers van de dienst, opdat ze die goed zouden begrijpen. Nadien stelde de coördinatie drie amendementen bij de algemene dienstnota voor. Deze werkdocumenten zouden eind oktober 2010 van kracht moeten zijn, na de goedkeuring van de amendementen door het college van burgemeester en schepenen.

Daarnaast werden de functiebeschrijvingen herzien en verder uitgewerkt volgens de wet op de gemeenschapswachten. Er kwam een nieuwe takenverdeling, op basis van de opdrachten van de dienst en de doelstellingen van het project. Door dit proces konden de deelnemers duidelijk maken hoe ze hun functie en de andere functies binnen coördinatie percipiëren. Ze konden preciseren hoe ze hun betrokkenheid zagen, door de projectdoelstellingen en de perspectieven opnieuw te bekijken.

De volgende functieprofielen werden uitgewerkt: dienstverantwoordelijke, adjunct-dienstverantwoordelijke, teamcoördinator, sectorverantwoordelijke, logistiek verantwoordelijke.

Voor deze fase is een follow-up van de supervisie van de uitgebreide coördinatie noodzakelijk, zodat de wachten die er deel van uitmaken hun functie kunnen bekleden en vlot hun opdrachten kunnen vervullen en hun taken kunnen uitvoeren, in interactie met alle andere medewerkers.

De reorganisatie van de dienst en het samenbrengen van verschillende voorzieningen in één enkele voorziening betekent uiteindelijk dat er één enkel arbeidsstatuut en één enkele dienstregeling gedefinieerd worden voor alle gemeenschapswachten.

Vandaag bestaan er verschillende dienstregelingen binnen de functie, wat leidt tot ongelijkheden in de recuperatie van extra gepresteerde uren, het dagelijkse dienstrooster en de aard van de opdrachten die dagelijks uitgevoerd moeten worden. Dergelijke ongelijkheden zijn nadelig voor de goede werking van de dienst in de zin van efficiëntie, zowel op organisatorisch als ethisch vlak. Ze bemoeilijken de planning en de coördinatie van de human resources en zijn een bron van frustratie, gekoppeld aan een gevoel van onrechtvaardigheid, wat leidt tot onenigheid en zelfs ruzie tussen de wachten.

En collaboration avec le Service des Ressources Humaines, le Fonctionnaire de prévention et le Directeur du Département des Affaires générales, la coordination a travaillé à l'élaboration d'un avenant au contrat de travail des agents en fonction, ainsi qu'à la définition d'un régime de travail unique c'est-à-dire, au sein duquel tous les agents possèdent les mêmes droits et les mêmes devoirs.
Ce projet devrait se concrétiser dès le printemps 2011, après avoir été discuté avec les agents, présenté au collège des Bourgmestre et Echevins et négocié en concertation syndicale.

Stabiliser l'équipe de coordination

Le Service des Gardiens de la paix est structuré suivant trois pôles de coordination, sous la direction d'une coordination générale composée du responsable de service et de la responsable adjointe (voir organigramme ci-joint). L'un des trois coordinateurs a la charge d'encadrer les Surveillants Habilités et les Bikers (environ 30 personnes) engagés sur base de chèques ALE, tandis que les 2 autres coordinateurs ont la charges d'encadrer les 60 agents Gardiens de la paix contractuels existant au cadre à temps plein. Ces derniers sont répartis équitablement en nombre entre ces deux pôles de coordination, situé rue Bossaerts pour l'un et rue Josaphat pour l'autre, de manière à couvrir l'ensemble du territoire communal et assurer les différentes missions spécifiques de sécurisation à divers endroits de la commune.
Le nombre d'agents contractuels temps plein par pôle de coordination et le fait que les prestations doivent aussi avoir lieu durant le week-end suivant un processus de roulement et de récupération mensuel, nécessitent que chacun des deux coordinateurs concernés soit secondé de trois « Responsables de secteurs » pour assurer un accompagnement et un appui pédagogique efficaces des agents sur le terrain au quotidien.
Suite au départ d'une coordinatrice vers le mois de mars 2009, une procédure de recrutement a mené à l'entrée en fonction de deux nouvelles coordinatrices en date du 4 mai 2009. En date du 31 juillet de la même année, l'une d'entre elle a été licenciée, ne convenant pas à la fonction. La deuxième coordinatrice a démissionné en date du 7 avril 2010. Entre temps, le service a procédé au recrutement d'un nouveau coordinateur, en fonction depuis le 9 octobre 2009. Afin de compléter le dernier poste de coordinateur, une procédure de recrutement est prévue durant le mois d'octobre 2010.
En ce qui concerne les postes de responsable de secteurs, malgré la reconduction du financement du FPGV en 2010, le Service Gardiens de la paix a perdu 3 postes au cadre, dont 2 qui étaient prévus afin de compléter le nombre nécessaire de responsables de secteurs déterminé au cadre. Par ailleurs, entre juin et août 2010, trois des quatre responsables de secteur en fonction ont demandé de quitter leur poste de responsable afin de réintégrer les équipes d'agents. Anciens Gardiens de parc, ils avaient été promus en interne « Responsable de secteurs » en 2008 afin de mieux organiser à l'époque l'encadrement des divers dispositifs qui avaient progressivement rejoint le Service Présence Visible. Leur souhait d'abandonner cette responsabilité, deux ans après, s'explique par le fait qu'ils ont du exercer leur nouvelle fonction dans des conditions extrêmement difficiles. Devenant du jour au lendemain les responsables de leurs collègues, sans qu'aucune formation ni réel accompagnement ne leur ait permis d'habiter leur nouveau statut, ils ont été mis à mal d'assoir leur légitimité à l'égard des agents.
A ce jour, cinq postes de responsable de secteurs, au grade d'Assistant administratif, manquent donc au cadre du Service Gardiens de la paix afin de compléter l'équipe de coordination. Il n'est, d'autre part, actuellement pas possible de transformer des postes subventionnées dans le cadre du Programme de Prévention Urbaine. Cette situation constitue un obstacle majeur à la poursuite des objectifs du service et, plus particulièrement, celui d'harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnels des agents, l'existence d'un encadrement humain suffisant sur le terrain faisant aussi partie des pré-requis indispensables à une réalisation efficace et adaptée des missions par les Gardiens de la paix.

Hiérarchiser les missions en fonctions des priorités

En commençant par la plus importante, la hiérarchisation des missions en fonction des priorités a été déterminée de la manière suivante :

- Prévention situationnelle et sécurisation des abords des écoles
- Prévention situationnelle et surveillance des parcs (comprenant la fermeture)
- Prévention situationnelle et sécurisation des marchés
- Prévention situationnelle et surveillance de l'Hôtel communal
- Prévention situationnelle lors des patrouilles sur les différents espaces publics et surveillance des événements organisés par la commune

In samenwerking met de dienst Human Resources, de preventieambtenaar en de directeur van de afdeling Algemene Zaken werkte de coördinatie een aanhangsel uit bij het arbeidscontract van de wachten die in functie zijn, evenals een definitie van een unieke arbeidsregeling, dit betekent een arbeidsregeling waarbij alle medewerkers dezelfde rechten en plichten hebben.
Dit project moet concreet zijn in het voorjaar van 2011, nadat het besproken is met de wachten, voorgelegd is aan het college van burgemeester en schepenen en erover onderhandeld is in overleg met de vakbonden.

Stabiliseren van het coördinatieteam

De dienst Gemeenschapswachten is gestructureerd volgens drie coördinatieassen, onder leiding van een algemene coördinatie die bestaat uit de dienstverantwoordelijke en de adjunct-verantwoordelijke (zie bijgevoegd organogram). Een van de drie coördinatoren staat in voor de begeleiding van de bevoegde toezichthouders en de bikers (ongeveer 30 personen) die aangeworven zijn met PWA-cheques. De twee andere coördinatoren moeten de 60 contractuele voltijdse gemeenschapswachten van het personeelskader begeleiden. Zij zijn in aantal gelijkmatig verdeeld tussen deze twee coördinatieassen, in de Bossaertsstraat en in de Josafatstraat, zodat het volledige grondgebied van de gemeente bediend wordt en de specifieke beveiligingsopdrachten op verschillende plaatsen in de gemeente gegarandeerd zijn.
Gezien het aantal voltijdse contractuele medewerkers per coördinatieas en het feit dat de prestaties ook tijdens het weekend geleverd moeten worden volgens een beurtrolsysteem en maandelijkse recuperatie, moet elke betrokken coördinator bijgestaan worden door drie 'sectorverantwoordelijken'. Zij verzekeren een dagelijkse efficiënte begeleiding en pedagogische ondersteuning van de wachten op het terrein.
Na het vertrek van een coördinatrice in maart 2009, kwamen op 4 mei 2009 na een rekruteringsprocedure twee nieuwe coördinatrices in dienst. Op 31 juli 2009 werd een van hen ontslagen omdat ze niet geschikt was voor de functie. De tweede coördinatrice nam ontslag op 7 april 2010. Intussen wierf de dienst een nieuwe coördinator aan, die sinds 9 oktober 2009 in dienst is. Voor de tweede coördinatiefunctie is een rekruteringsprocedure gepland in oktober 2010.
Bij de sectorverantwoordelijken verloor de dienst Gemeenschapswachten – ondanks de voortzetting van de financiering door het FGSB – drie functies in het personeelskader, waarvan er twee het noodzakelijke aantal sectorverantwoordelijken dat vastgelegd was voor het personeelskader moesten vervolledigen. Tussen juni en augustus 2010 hebben bovendien drie van de vier sectorverantwoordelijken gevraagd om hun functie te verlaten en weer deel uit te maken van het team van gemeenschapswachten. Het gaat om vroegere gemeenschapswachten die intern tot 'sectorverantwoordelijke' gepromoveerd waren in 2008 om in die periode de begeleiding van de diverse voorzieningen die zich geleidelijk bij de dienst Zichtbare Aanwezigheid gevoegd hadden, beter te kunnen organiseren. Dat ze twee jaar later deze verantwoordelijkheid niet meer willen dragen, is te verklaren door het feit dat ze hun nieuwe functie in uiterst moeilijke omstandigheden moesten uitoefenen. Van de ene dag op de andere werden ze de verantwoordelijken van hun collega's, zonder enige vorm van opleiding of begeleiding in hun nieuwe statuut. Hierdoor hadden ze het moeilijk om hun legitimiteit te bevestigen tegenover de wachten.
Vandaag zijn er vijf vacante functies van sectorverantwoordelijken, met de rang van administratief assistent, in het personeelskader van de dienst Gemeenschapswachten, om het coördinatieteam te vervolledigen. Anderzijds is het momenteel niet mogelijk om gesubsidieerde functies in het kader van het Stedelijke Preventieprogramma te wijzigen. Deze situatie vormt een grote hinderpaal om de doelstellingen van de dienst te behalen, in het bijzonder het harmoniseren van de knowhow en de professionele houding van de wachten, want de aanwezigheid van voldoende menselijke begeleiding op het terrein is ook een van de noodzakelijke vereisten voor een efficiënte en geschikte uitvoering van de opdrachten door de gemeenschapswachten.

Hiërarchisch indelen van de opdrachten op basis van de prioriteiten

Beginnend bij de belangrijkste functie, werd de hiërarchische indeling van de opdrachten op basis van de prioriteiten als volgt bepaald:

- situatiegebonden preventie en beveiliging van de onmiddellijke omgeving van de scholen,
- situatiegebonden preventie en toezicht in de parken (met inbegrip van de sluiting),
- situatiegebonden preventie en beveiliging van de markten,
- situatiegebonden preventie en toezicht in het gemeentehuis,
- situatiegebonden preventie bij de patrouilles in de verschillende openbare ruimten en toezicht bij de evenementen die de gemeente organiseert.

En ce qui concerne la sécurisation des abords des écoles, les Gardiens de la paix assurent quotidiennement cette mission auprès de 29 écoles primaires et 3 écoles secondaires.
Concernant la surveillance des parcs, la récurrence de dégradations et d'infractions au règlement par les usagers, plus particulièrement durant la période estivale, a mené le service à réorganiser le déploiement des équipes de Gardiens de la paix au sein de plusieurs parcs de la commune. Ainsi, entre le 15 juin et la fin septembre 2010, des équipes ont été mobilisées quotidiennement tous les jours de la semaine pour patrouiller toutes la journée dans les parcs Josaphat, Rasquinet et Reine Verte. Pour le parc Lacroix, seuls des passages réguliers ont été maintenus.
A l'avenir, le service prévoit de déployer des équipes dans les parcs Josaphat, Rasquinet, Reine Verte et Lacroix afin qu'ils y patrouillent toutes la journée en fonction de leur horaire de travail, entre le mois d'avril et la fin octobre.
Au sujet de la sécurisation des marchés Helmet, Dailly et Lehon, cinq des six agents qui y sont principalement affectés ont vu leur contrat de travail prendre fin en février et mars 2010, s'agissant d'un contrat à durée déterminée du type ACS de transition ou APS Activa de moins de 45 ans. Un recrutement a eu lieu durant le mois d'août 2010 afin de remplacer ces agents et les candidats retenus devraient rentrer en fonction dans le courant du mois d'octobre 2010. Entre temps, les équipes de surveillance des marchés ont été complétées à tour de rôle par des Gardiens de la paix patrouillant habituellement plus prioritairement dans les parcs et les rues de la commune.
La mission de surveillance et de sécurisation de l'hôtel communal a aussi fait l'objet d'une révision de son fonctionnement, depuis le mois de juin 2010, en collaboration avec les Services Huissiers et Population. Depuis lors, les Gardiens de la paix assurent, du lundi au vendredi, une présence à l'entrée et/ou à la salle des guichets et/ou dans les couloirs de la maison communale (en fonction des zones à risque identifiées à des moments précis de la journée), tous les matins entre 8h et 9h, tous les midis sauf le jeudi entre 12h45 et 13h45 et tous les jeudis de 16h30 à 19h30 environ. Le nombre d'agents présent a aussi été réévalué, afin d'assurer systématiquement la présence de 2 agents le matin, 3 agents le midi et 5 agents le jeudi après-midi. Cette augmentation des effectifs a été rendue possible par l'engagement de deux agents, spécifiquement orientés vers cette mission aux heures nécessaires et financé sur base des chèques ALE.
En ce qui concerne les patrouilles effectuées au quotidien au sein des quartiers et sur les différents espaces publics, un des documents en annexe du présent rapport détaille l'ensemble des interventions qui ont été menées entre septembre 2009 et août 2010. Un autre document énumère l'ensemble des événements organisés sur le territoire communal et qui ont été encadrés par les Gardiens de la paix avec la mission de surveillance et de sécurisation.
Adapter le contenu des missions
Dans le cadre de l'accompagnement et la supervision du service réalisés durant l'année 2010 par l'asbl IPSO FACTO, la coordination a programmé, pour la période d'octobre à novembre 2010, d'élaborer une « fiche action » pour chacune des missions dévolues aux Gardiens de la paix. Celles-ci doivent tenir compte, d'une part, des textes de loi en la matière et, d'autre part, de l'expérience des agents et des singularités propres à leur réalité de travail sur le territoire communal schaerbeekois.
Le service projette ainsi de constituer, pour chaque mission, un groupe de travail avec les agents afin de développer les fiches actions au départ d'une réflexion menée par l'équipe de coordination.
Créer des outils de travail adaptés pour les agents
Plusieurs outils de travail ont été revus et adaptés, en fonction de la nouvelle organisation du service découlant de la définition des missions du Gardien de la paix dictée par la loi du 15 mai 2007 et la Circulaire ministérielle du 3 mai 2010. Celle-ci a effectivement des implications quant à la manière de travailler sur le terrain et de coordonner les équipes en fonction des missions prioritaires.
Ainsi, le canevas du « programme journalier », distribué hebdomadairement aux agents et reprenant les missions qu'ils doivent réaliser tout au long de chaque journée de la semaine, a été remanié afin d'améliorer la communication entre la coordination et les équipes et de répondre avec plus d'efficacité aux situations imprévues souvent rencontrées par les agents dans l'exercice de leur fonction, tout en assurant un feed-back permettant à la coordination d'apprécier comment les journées de travail se déroulent réellement par rapport au programme initialement prévu.

Wat de beveiliging van de onmiddellijke omgeving van de scholen betreft: de gemeenschapswachten voeren deze opdracht dagelijks uit aan 29 basisscholen en 3 middelbare scholen.
Voor het toezicht in de parken: door de herhaaldelijke beschadigingen en inbreuken op het reglement door de gebruikers, meer specifiek in de zomerperiode, heeft de dienst het inzetten van de teams van gemeenschapswachten in verschillende parken van de gemeente gereorganiseerd. Zo werden tussen 15 juni en eind september 2010 elke dag van de week teams ingezet om de hele dag te patrouilleren in de parken Josafat, Rasquinet en Groene Koningin. In het Lacroixparc passeerden ze enkel op regelmatige tijdstippen.
In de toekomst wil de dienst teams inzetten in de parken Josafat, Rasquinet, Groene Koningin en Lacroix, zodat ze er de hele dag patrouilleren volgens hun dienstrooster, van april tot eind oktober.
Voor de beveiliging van de markten Helmet, Dailly en Lehon werd het contract van vijf van de zes wachten die hoofdzakelijk daar actief waren, in februari en maart 2010 beëindigd. Het ging om een contract van bepaalde duur van het type Gesco-doorstroming of PVA Activa onder 45 jaar. In augustus 2010 had een rekruteringsprocedure plaats om deze wachten te vervangen, de geselecteerde kandidaten zouden in de loop van oktober 2010 in functie moeten treden. Intussen werden de toezichtteams op de markten via een beurtrol aangevuld met gemeenschapswachten die anders bij voorkeur in de parken en de straten van de gemeente patrouilleren.
De toezichts- en beveiligingsopdracht van het gemeentehuis is ook herzien sinds juni 2010, in samenwerking met de diensten Deurwaarders en Bevolking. Sindsdien zijn de gemeenschapswachten van maandag tot vrijdag aanwezig bij de ingang en/of in de lokettenzaal en/of in de gangen van het gemeentehuis (afhankelijk van de risicozones op specifieke momenten van de dag), elke ochtend tussen 8 en 9 uur, elke middag behalve op donderdag tussen 12.45 en 13.45 uur en iedere donderdag van 16.30 tot ongeveer 19.30 uur. Ook het aantal aanwezige wachten werd herbekeken, zodat er systematisch 2 's morgens, 3 's middags en 5 op donderdagnamiddag aanwezig zijn. De verhoging van het personeel was mogelijk door de aanwerving van twee wachten die specifiek op deze opdracht georiënteerd zijn tijdens de noodzakelijke uren en die gefinancierd worden via PWA-cheques.
Wat betreft de dagelijkse patrouilles in de wijken en verschillende openbare ruimten: een van de documenten die bij dit rapport gevoegd zijn, geeft een gedetailleerd overzicht van alle interventies die plaatshadden tussen september 2009 en augustus 2010. Een ander document somt alle evenementen op die georganiseerd werden op het gemeentelijke grondgebied en die begeleid werden door de gemeenschapswachten met een toezichts- en beveiligingsopdracht.
Aanpassen van de inhoud van de opdrachten
In het kader van de begeleiding en supervisie van de dienst door de vzw IPSO FACTO in 2010 plande de coördinatie voor de periode oktober/november 2010 de uitwerking van een 'actiefiche' voor alle opdrachten die aan de gemeenschapswachten toegewezen zijn. Die moeten enerzijds rekening houden met de wetteksten ter zake en anderzijds met de ervaring van de wachten en de specifieke bijzonderheden van hun werkrealiteit op het grondgebied Schaarbeek.
De dienst wil zo voor elke opdracht een werkgroep vormen met de wachten, zodat de actiefiches ontwikkeld kunnen worden op basis van een denkoefening door het coördinatieteam.
Creëren van geschikte werkinstrumenten voor de wachten
Er werden verschillende werkinstrumenten herzien en aangepast, op basis van de nieuwe organisatie van de dienst, die voortvloeit uit de definitie van de opdrachten van de gemeenschapswachten, bepaald door de wet van 15 mei 2007 en de ministeriële omzendbrief van 3 mei 2010. Die had effectief gevolgen voor de manier van werken op het terrein en het coördineren van de teams op basis van de prioritaire opdrachten.
Zo is het stramien van het 'dagelijkse programma' – dat wekelijks aan de wachten uitgedeeld wordt en waarin de opdrachten staan die ze elke dag van de week moeten uitvoeren – gewijzigd. Bedoeling is een betere communicatie tot stand te brengen tussen de coördinatie en de teams en efficiënter te reageren op de onverwachte situaties waarmee de wachten vaak geconfronteerd worden bij het uitoefenen van hun functie. Er is ook een permanente feedback waardoor de coördinatie kan beoordelen hoe de werkdagen werkelijk verlopen in vergelijking met het aanvankelijk geplande programma.

Deux autres documents de travail ont été retravaillés, en l'occurrence le tableau reprenant l'ensemble des interventions susceptibles d'être menées par les agents lors de leurs patrouilles quotidiennes et le tableau « rapport hebdomadaire » synthétisant toutes les actions et interventions menées hebdomadairement sur l'ensemble du territoire communal. Le premier tableau, rempli quotidiennement par les agents et par secteur, a été modifié dans le but de le rendre plus exhaustif qu'auparavant quant à la diversité des interventions qui peuvent être menées sur le terrain. Le deuxième tableau, rempli hebdomadairement par la coordination, a été adapté en fonction des modifications du premier.
La méthodologie d'administration de ces outils a aussi été revues, dans le but d'alléger quelque peu la tâche administrative tant des agents que des responsables de secteurs et coordinateurs.
Finalement, certains flyers, utilisés par les agents afin de prévenir des situations à risque et source d'un danger potentiel, tels que les stationnements dangereux ou encore l'oubli d'un objet de valeur dans un véhicule, ont été retravaillés dans le but de mieux adapter leur contenu pour plus d'efficacité et de compréhension par les usagers.
Ce travail en cours s'inscrit dans une réflexion plus globale, qui a pour objet de créer un flyers à caractère préventif comme outil de travail pour toutes les missions de prévention réalisées le plus régulièrement par les Gardiens de la paix soit, en plus des deux citées précédemment, la prévention visant les comportements inciviques dans les parcs, les comportements inciviques sur la voie publique (rues), et le risque de vol à la tir (sur les brocantes, braderies et marchés principalement).
Conjointement au développement de ces outils de travail réalisé en collaboration avec la Cellule Communication du PPU, qui devraient voir le jour fin 2010, le service travaille à la création d'une campagne de publicité, basée sur une charte graphique reflétant la philosophie de la fonction de Gardien de la paix, afin de promouvoir la bonne compréhension de leur rôle auprès de la population schaerbeekoise.
Harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnel des agents
Les étapes précédemment décrites et constitutives de la restructuration du service, visent conjointement à, entre autre, harmoniser le savoir-faire et le savoir-être professionnel des Gardiens de la paix. Cette harmonisation nécessite, en effet, que les agents puissent réaliser leur travail au sein d'une structure claire et stable, avec des missions explicites et des outils de travail adaptés, ainsi que dotée d'un encadrement humain suffisant.
A cela, il convient encore d'octroyer la place nécessaire au volet de la formation, indispensable au développement de nouvelles compétences et à l'adaptation face au changement.
Le service est ainsi en train de travailler à la programmation, sur l'année 2011, d'un ensemble de formations diversifiées pour tous les agents, répondant tant aux exigences légales qu'à celles propres à la culture du service.

Twee andere werkdocumenten werden herbewerkt, in casu de tabel waarin alle interventies staan die de wachten vermoedelijk zullen uitvoeren tijdens hun dagelijkse patrouilles, en de tabel 'wekelijks rapport', die alle acties en interventies opneemt die wekelijks op het hele gemeentelijke grondgebied gebeuren. De eerste tabel, die dagelijks door de wachten en per sector ingevuld wordt, werd aangepast om ze vollediger te maken dan vroeger met betrekking tot de diversiteit van de interventies die op het terrein kunnen gebeuren. De tweede tabel wordt wekelijks door de coördinatie ingevuld. Ze werd aangepast op basis van de wijzigingen aan de eerste tabel.
Ook de administratieve methode van deze tools werd herzien, om de administratieve taak van de wachten, sectorverantwoordelijken en coördinatoren enigszins te verlichten.
En dan zijn er nog de flyers die de wachten gebruiken om risicovolle en potentieel gevaarlijke situaties te voorkomen, zoals gevaarlijk parkeren of een waardevol voorwerp in de auto laten liggen. Die werden herwerkt tot een beter aangepaste inhoud, zodat ze efficiënter zijn en beter begrepen worden door de gebruikers.
Dit werk dat momenteel aan de gang is, past in een meer globale denkoefening met als doel een preventieve flyer te creëren als werkinstrument voor alle preventieopdrachten die het vaakst door de gemeenschapswachten uitgevoerd worden. Behalve de twee hiervoor vermelde preventies zijn dit de preventie van onburgerlijk gedrag in de parken, onburgerlijk gedrag op de openbare weg (straten) en het gevaar voor zakkenrollen (vooral op rommelmarkten, braderieën en markten).
Tegelijk met de ontwikkeling van deze werkinstrumenten in samenwerking met de Cel Communicatie van het SPP (voltooiing gepland eind 2010), werkt de dienst aan een reclamecampagne, gebaseerd op een grafisch charter dat de filosofie van de functie van gemeenschapswacht weerspiegelt. Bedoeling is de rol van de gemeenschapswachten duidelijker te maken voor de Schaarbekenaren.
Harmoniseren van de knowhow en de professionele houding van de wachten
De hiervoor beschreven fases van de herstructurering van de dienst hebben ook, onder andere, tot doel de knowhow en de professionele houding van de gemeenschapswachten te harmoniseren. Dit vereist dat de wachten hun werk kunnen uitvoeren in een duidelijke en stabiele structuur, met expliciete opdrachten en geschikte werkinstrumenten en ook met voldoende menselijke begeleiding.
Hiervoor moet het aspect vorming nog een noodzakelijke plaats krijgen, want dit is onmisbaar voor de ontwikkeling van nieuwe competenties en de aanpassing aan veranderingen.
De dienst werkt momenteel de planning voor 2011 van uiteenlopende opleidingen voor alle wachten uit, die zowel beantwoorden aan de wettelijke vereisten als aan de vereisten die specifiek zijn voor de cultuur van de dienst.

6. RESSOURCES HUMAINES

6.1. PERSONNEL

6.1.1. GESTION DU CADRE ET DES STATUTS

Le département assure la préparation des budgets et des modifications budgétaires liées aux dépenses de personnel ainsi que le suivi mensuel des dépenses effectivement réalisées, ce qui permet d'avoir une vision claire sur l'évolution de la masse salariale.

EFFECTIFS

Evolution des effectifs du personnel non enseignant :

PERSONNEL EN SERVICE	01/09/2008	01/09/2009	01/07/2010	**EVOLUTION 2008-2010**
Statutaires	532	523	524	**-0,02%**
ACS	184	201	216	**+17,39%**
Autres Contrats	461	501	515	**+11,71%**
TOTAL	**1177**	**1225**	**1255**	**+6,63%**
ETP	1068,67	1111,01	1140,34	**+6,67%**
Agents en disponibilité avant la pension	62	57	52	**-16,13%**

Le nombre d'agents statutaires reste stable. Vu l'augmentation générale des effectifs, la proportion d'agents sous contrat de travail continue à augmenter, et atteint maintenant **58,24%** au lieu de 57,3% l'an dernier et 54,8%.l'année précédente.

La commune continue cependant à procéder à des recrutements et promotions d'agents statutaires puisque 40 nominations en stage et 36 nominations à titre définitif ont eu lieu durant la période de référence.

L'activité du service se reflète non seulement dans les effectifs, mais aussi dans les mouvements de personnel:

- entrée en service de 111 personnes;
- départ de 119 agents
- 46 contrats d'étudiants ou de moniteurs (non comptés dans les effectifs)

Le service gère aussi les demandes et les dossiers de personnes qui ne font pas à proprement partie du personnel communal

- articles 60 détachés par le CPAS : 32 postes sont occupés au 31/8/2010 sur un total de 33 ;
- Accueil de 54 stagiaires en formation (JST, étudiants,…)
- 22 travailleurs volontaires (bénévoles)

Le service du personnel prend en charge la gestion de dossiers divers:

- Formalités d'engagement (gestion des offres d'emplois Actiris et autres, constitution des dossiers, présentation au Collège, contrats, information aux nouveaux agents, etc.) et de départ (licenciement, préavis, formulaire C4, etc.) ;
- Suivi des arrêtés de suspension par la tutelle pour motifs linguistiques (42 dossiers sur la période) ;
- Gestion des interruptions de carrière, congé parental, congés de maladie avec remplacement (environ 400 dossiers traités)
- Gestion des congés du personnel ;
- Gestion de l'assurance hospitalisation ETHIAS (affiliations, désaffiliations, factures etc.).
- Rédaction d'attestations diverses, demandes d'allocations familiales, interventions du Service social collectif
- Organisation des prestations de serment des agents ayant été nommés ces dernières années ou remplissant une fonction assermentée;
- Préparation des dossiers d'octroi de primes et allocations diverses (connaissance de la seconde langue, primes de fin d'année d'études, exercice de fonctions supérieures).

6. HUMAN RESOURCES

6.1. PERSONEEL

6.1.1. PERSONEELSFORMATIE EN STATUUT VAN HET PERSONEEL

Het departement verzekert de voorbereiding van de begrotingen en de budgettaire wijzigingen en de regelmatige opvolging van de werkelijk verwezenlijkte uitgaven om een duidelijke visie op de evolutie van de loonmassa te bewaren.

AANTAL PERSONEELSLEDEN

Evolutie van het aantal niet-onderwijzende personeelsleden:

IN DIENST	01/09/2008	01/09/2009	01/07/2010	**EVOLUTIE 2008-2010**
Statutair	532	523	524	**-0,02%**
GESCO	184	201	216	**+17,39%**
Contractueel	461	501	515	**+11,71%**
TOTAAL	**1177**	**1225**	**1255**	**+6,63%**
VTE	1068,67	1111,01	1140,34	**+6,67%**
Indisponibiliteit voorafgaande pensionering	62	57	52	**-16,13%**

Het aantal statutaire personeelsleden blijft stabiel. Gelet op de algemene verhoging van het aantal personeelsleden, blijft het aandeel van medewerkers onder het stelsel van de arbeidsovereenkomst (Gesco's of andere) groeien. Het bereikt nu **58,24%** in plaats van 57,3% verleden jaar en 54,8% het jaar voordien.

Het gemeentebestuur blijft echter tot benoemingen van statutaire agenten overgaan: 40 benoemingen in stage en 36 vaste benoemingen via rekrutering of promotie hebben tijdens de referentieperiode plaatsgevonden.

De activiteiten van de diensten weerspiegelen zich in het aantal personeelsleden maar ook in de bewegingen van de personeelsleden:

- Indiensttreding van 111 personeelsleden;
- Vertrek van 119 personeelsleden;
- 46 studenten- en monitorencontracten (niet geteld bij de andere personeelsleden).

De personeelsdienst beheert ook dossiers van mensen die geen directe personeelsleden zijn

- artikel 60: 32 bezette betrekkingen op 31/8/2010 op een totaal van 33;
- Onthaal van 54 stagiairs (JST, studenten);
- 22 vrijwillige werknemers.

De personeelsdienst beheert verscheidene dossiers:

- Formaliteiten voor de aanwerving (jobaanbiedingen bij Actiris of andere, samenstelling van het dossier, voorstel aan het College, arbeidsovereenkomsten, inlichting aan de nieuwe personeelsleden, …) en op het einde van het contract (ontslag, opzegtermijn, C4-formulier, enz.);
- Opvolgen van schorsingbesluit wegens taalredenen (42 dossiers);
- Beheer van loopbaanonderbrekingen, ouderschapsverloven, ziekteverloven met vervanging (ongeveer 400 behandelde dossiers);
- Beheer van de verlofdagen van de personeelsleden;
- Beheer van ETHIAS-hospitalisatieverzekering (aJAARluitingen, facturen);
- Opstellen van verschillende attesten, aanvragen van kinderbijslag, tussenkomsten van de collectieve sociale dienst;
- Organisatie van eedaflegging voor personeelsleden, vastbenoemd tijdens die laatste jaren of met een bijzondere functie;
- Opmaken van dossiers tot de toekenning van verschillende premies en vergoedingen (kennis van de tweede taal, premie voor het beëindigen van een studiejaar, uitoefening van hogere functies).

DOSSIERS PRESENTES AU CONSEIL COMMUNAL
CADRE DU PERSONNEL

Conseil communal du	Modifications au cadre du personnel arrêté par le Conseil communal du 13.5.1998
30/09/2009	DSD - Subvention "Politique de soutien aux contrats de quartier" - Création d'un emploi de secrétaire d'administration
28/10/2009	Modification du cadre du personnel et du cadre ACS
03/03/2010	Plan de prévention urbaine - Modification du cadre temporaire spécifique du Plan local de prévention et de proximité (PLPP) et du Plan stratégique de sécurité et de prévention (PSSP)
03/03/2010	Urbanisme - Subside Performance Energétique des Bâtiments (PEB) - Prolongation du cadre temporaire
31/03/2010	Schaerbeek Propreté et Espaces Verts - Création de la fonction de secrétaire technique 'Conservateur du Parc Josaphat' -
26/05/2010	Agents contractuels Subventionnés (ACS) - Nouvelle convention générale n°15109 - Année 2010
23/06/2010	Cadre du personnel - Modification du cadre des services Communication, Bâtiments, Casier Judiciaire et Population
23/06/2010	Gestionnaire des Ressources Humaines - Création de l'emploi et adoption du statut

STATUT ADMINISTRATIF

Conseil communal du	Modifications
03/03/2010	Statut administratif - Règlement relatif aux congés et à la position de disponibilité - Modification
26/05/2010	- Statut administratif du personnel - Règlement sur le recrutement du personnel technique, ouvrier et de maîtrise - Erratum article 9 bis

STATUT PECUNIAIRE ET INTERVENTIONS REGIONALES

Conseil communal du	Modification
30/09/2009	Pensions communales - Nouveau régime de péréquation instauré par la loi du 25/04/2007 relative aux pensions du secteur public
09/09/2009	Application de l'accord sectoriel 2007/2008 - Octroi d'une augmentation salariale de 3% aux membres du personnel des communes de niveau C - Intervention régionale 2009
03/02/2010	Accueil de jeunes en formation en alternance - Convention avec la Région de Bruxelles-Capitale
31/03/2010	- Statut pécuniaire - Intervention de la Commune dans les frais de transports en commun publics et/ou utilisation de la bicyclette ou indemnité piéton pour le trajet domicile / lieu de travail -
31/03/2010	- Règlement du 17 décembre 1997 relatif aux heures supplémentaires, en particulier celles prestées par les 'gardes neige' - Modification -
26/05/2010	- Augmentation de la valeur faciale des chèques-repas à € 7,00 au 1er juillet 2010 -

DIVERS
CC du 28/10/2009 :Jetons de présence des membres des jurys d'examens - Modification du règlement
Présentation au Conseil communal du 3 février 2010 du rapport sur la Motion adoptée par le conseil communal du 23 avril 2008 relative à la répartition du personnel de la commune, du CPAS et de l'ASBL Crèches de Schaerbeek. Pour le personnel communal, ces données seront désormais intégrées dans le rapport annuel (voir point V)

DOSSIERS VOORGELEGD AAN DE GEMEENTERAAD
PERSONEELSFORMATIE
In de loop van dit dienstjaar werd de personeelsformatie zoals vastgesteld door de gemeenteraad van 13.5.1998 verschillende keren gewijzigd:

Gemeenteraad van	**Wijzigingen**
30/09/2009	SDO - Toelage "Politieke steun aan de wijkcontracten" - Creëren van een betrekking van bestuurssecretaris
28/10/2009	Wijziging van de en het GESCO's en personeelsformatie
03/03/2010	Programma stadspreventie - Wijziging van de tijdelijke specifieke personeelsformatie van het Brussels Plan voor Preventie en Buurten (BPPB) en van het Strategisch Veiligheids- en Preventieplan (SVPP)
03/03/2010	Stedenbouw - Toelage Energie Prestatie Certificaat (EPC) - Verlenging van de tijdelijke personeelsformatie
31/03/2010	Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes - Creëren van een functie van technisch secretaris 'Beheerder van het Josafatpark'
26/05/2010	Gesubsidieerde contractuelen bij de lokale besturen (Gesco's) - Nieuwe algemene overeenkomst nr. 15109 - Jaar 2010
23/06/2010	Personeelsformatie - Wijziging an de personeelsformatie van de diensten Communicatie, Gebouwen, Strafregister en Bevolking
23/06/2010	Beheerder van de Human Resources - Oprichting van de betrekking en aanneming van het statuut

ADMINISTRATIEF STATUUT

Gemeenteraad van	**Wijzigingen**
03/03/2010	Administratief statuut - Reglement betreffende de verloven en de disponibiliteit - Wijziging
26/05/2010	Administratief statuut van het personeel - Reglement betreffende de werving van het technisch-, arbeiders- en meesterschapspersoneel - Erratum artikel 9 bis

GELDELIJK STATUUT EN GEWESTELIJKE TUSSENKOMSTEN

Gemeenteraad van	**Wijzigingen**
30/09/2009	Gemeentepensioenen - Nieuw perequatiesysteem dat ingevoerd werd door de wet van 25/04/2007 betreffende de pensioenen van de openbare sector
09/09/2009	Toepassing van het sectoraal akkoord 2007/2008 - Toekenning van een weddenverhoging van 3% aan gemeentelijke personeelsleden van het niveau C - Gewestelijke tussenkomst 2009
03/02/2010	Onthaal van jongeren met een wisselopleiding - Overeenkomst met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
31/03/2010	Geldelijk statuut - Tussenkomst van de gemeente in de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer en/of de fiets of een tussenkomst voor voetgangers voor de afgelegde weg woonplaats/werkplaats
31/03/2010	Reglement van 17 december 1997 betreffende de overuren, en in het bijzonder deze uitgevoerd door de sneeuwwachten - Wijziging
26/05/2010	Verhoging van de nominale waarde van maaltijdcheques tot € 7,00 op datum van 1 juli 2010

VARIA
GR 28/10/2009: Presentiegelden van de juryleden voor de examens - Wijziging van het reglement
Voorleggen aan de Gemeenteraad van 3 februari 2010 van het verslag over de Motie van de gemeenteraad van 23 april 2008, betreffende de verdeling van het personeel in de gemeente, het OCMW en de vzw Kinderdagverblijven van Schaarbeek. Voor het gemeentelijk personeel zullen deze data in het jaarverslag vermeld worden (zie punt V).

6.1.2. RECRUTEMENT – PROMOTION

Nous avons procédé à l'organisation des examens de promotion et/ou de recrutement d'adjoint administratif et assistant administratif, ainsi que de secrétaire d'administration, secrétaire d'administration juriste et de directeur-adjoint (accueil-expédition-protocole et sanctions administratives).

Ont également été organisées les épreuves de fin de stage pour des agents statutaires nommés ou promus à l'essai dans les grades d'adjoint, d'assistant et de secrétaire administratifs.

Enfin, un appel interne aux candidatures aux examens d'inspecteur et d'architecte (fonctions techniques de niveau A) a été effectué.

6.1.3. SUIVI DES ABSENCES POUR MALADIE

Le service est chargé du suivi des absences pour maladie, à savoir, de la vérification du respect des dispositions du règlement sur les congés et du rappel des procédures aux agents, de la gestion des demandes de contrôle par MED CONSULT à l'initiative des services et de leur suivi.

Il vérifie auprès des différents services que les agents absents non couverts par un congé régulier le sont par un certificat médical et assure le suivi des décisions du médecin contrôleur (reprise anticipée).

6.1.4. DISCIPLINE

Au cours de l'exercice, 7 dossiers ont été ouverts, ce qui se situe dans la moyenne des années précédentes.

Il a été fait appel aux nouvelles compétences du Secrétaire communal en matière disciplinaire, telles que prévues par l'ordonnance du **5** mars 2009.

Après audition par le secrétaire communal, les 2 cas ainsi traités ont été classés au dossier des agents sans donner lieu à sanction disciplinaire.

3 sanctions disciplinaires ont été infligées par le Collège: 1 sanction mineure (réprimande), et 2 sanctions majeures (retenue de traitement et suspension).

2 procédures étaient encore en cours en fin de période.

6.1.5. RELATIONS SOCIALES

Le secrétariat du comité particulier de négociation commun Administration communale/CPAS qui se réunit chaque mois, a été assuré par le département RH.

6.2. TRAITEMENTS - PENSIONS

6.2.1. TRAITEMENTS

Le service traitements assure la gestion de toutes les opérations nécessaires au calcul et à la liquidation des rémunérations à l'aide du logiciel PERSEE (ADEHIS) :

- Encodage de 157 agents entrants (dont 23 étudiants et 23 moniteurs) pour les périodes d'avril – juillet – août 2010 + rédaction d'attestations DIMONA destinées aux différents services et récupérations de 53 pécules de vacances liquidés par l'employeur précédent.
- Sortie de 124 agents incluant la liquidation d'un pécule de vacances de sortie et la rédaction de 103 attestations destinées aux employeurs ultérieurs.
- Rédaction mensuelle des relevés des agents entrés-sortis destinés aux différents services.
- Encodage de +/- 150 modifications suite à des modifications de situation familiale – modification d'adresse – de comptes.
- 265 analyses ont été établies par le service Traitement incluant des fixations de traitement ou de valorisation de services antérieurs, intervention vélo, perte ou vol de chèques-repas …..
- Introduction de +/- 3515 certificats médicaux suivi de +/- 167 régularisations dues à une situation de disponibilité pour cause de maladie.
- Encodages divers : - exhumations – indemnités d'outils – élections – heures supplémentaires – abonnements sociaux – jetons de présence (conseil et commissions) – etc …. Soit +/- 3000/an.
- Rédaction de différentes attestations + documents à compléter pour les différents organismes (banques – crèches – mutualité – service des Assurances) : +/- 350 :an.
- 154 déclarations de risques sociaux, secteur indemnité ont été effectuées directement à l'ONSSAPL via le portail de la Sécurité Sociale.
- 396 certificats d'indemnisation pour les APS activa ont été également effectuées sur le portail de la Sécurité sociale

6.1.2. AANWERVING - BEVORDERING

Aanwervings- en/of bevorderingsexamens van administratief adjunct en administratief assistent en bestuurssecretaris, jurist-bestuurssecretaris en adjunct-directeur (onthaal–verzending–protocol en administratieve sancties).

De eindestageproeven voor de statutair stagedoende, bij bevordering of bij rekrutering, personeelsleden in de functies van administratief adjunct, administratief assistent en administratief secretaris werden ook georganiseerd.

Tenslotte werd een interne oproep gelanceerd met het oog op de organisatie van examens van architect en inspecteurs (technische functies van niveau A).

6.1.3. AFWEZIGHEID WEGENS ZIEKTE

De dienst werd belast met het administratieve aspect van de afwezigheden wegens ziekte, namelijk met het nazicht van de naleving van het reglement over het verlof en de herinnering van de procedures aan de personeelsleden, alsmede met de aanvragen van controle door MED CONSULT op initiatief van de diensten en hun opvolging.

Hij controleert bij de verschillende diensten dat de personeelsleden die niet in regelmatig verlof zijn wel door een medisch attest gedekt zijn, evenals dat de beslissingen van de controlegeneesheer wel gevolgd worden (voortijdige hervatting).

6.1.4. TUCHT

In de loop van het dienstjaar werden 7 tuchtdossiers geopend, gemiddeld hetzelfde aantal dan in de vorige periodes.

Er werd een beroep gedaan op de nieuwe bevoegdheden van de gemeentesecretaris, zoals voorzien in de ordonnantie van 5 maart 2009.

Na auditie door de gemeentesecretaris werden de 2 dossiers zonder sanctie geklasseerd.

3 tuchtstraffen werden opgelegd: 1 lichte straf (waarschuwing) en 2 zware straffen (schorsing en inhouding van wedde).

2 procedures waren nog niet afgelopen op het einde van de periode.

6.1.5. SOCIALE BETREKKINGEN

Het secretariaat van het maandelijkse onderhandelingscomité van het gemeentebestuur en het OCMW werd door de afdeling Human Resources verzekerd.

6.2. WEDDEN - PENSIOENEN

6.2.1. WEDDEN

De dienst Wedden voert alle noodzakelijke operaties uit om de berekening en uitbetaling van de wedden via het computerprogramma PERSEE (ADEHIS) te verzekeren:

De dienst wedden voert alle noodzakelijke operaties uit om de berekening en uitbetaling van de wedden via het computerprogramma PERSEE (ADEHIS) te verzekeren:

- Coderen van 157 nieuwe beambten waaronder 23 studenten en 23 monitoren voor de periodes april – juli – augustus 2009 + opstellen van DIMONA-attesten bestemd voor de verschillende diensten en terugvordering van 53 vakantiegelden uitbetaald door de vorige werkgever.
- Uitdiensttreding van 124 agenten waarvoor vakantiegeld bij uitdiensttreding uitbetaald werd en opstellen van 103 vakantieattesten bij uitdiensttreding.
- Maandelijks opstellen van de lijst bestemd voor verschillende diensten van de beambten die in dienst getreden zijn en die ons verlaten hebben.
- Coderen van 150 wijzigingen in de gezinstoestand van de personeelsleden, adreswijzigingen, bankrekening …
- 265 ontledingen werden door de dienst Wedden opgesteld voor wedde vaststellingen, valorisatie van vroeger gepresteerde diensten, tussenkomst fietsvergoeding, verlies of diefstal van maaltijdcheques.
- Coderen van +/- 3515 medische attesten (met inbegrip de werkongevallen) evenals +/ 167 regularisaties te wijten aan de disponibiliteit wegens ziekte.
- Coderen van diverse vergoedingen: opgravingen – gereedschapsvergoedingen – verkiezingen – overuren – treinabonnementen – presentiegelden (gemeenteraad en commissies) … hetzij 3000 / jaar
- Opstellen van getuigschriften + vervolledigen van documenten voor verschillende organismen (bankinstellingen – kinderkribben – mutualiteit – dienst Verzekeringen) 350 / jaar.
- 154 aangiften van sociale risico's sector uitkeringen, waaronder mutualiteitattesten, elektronisch werden rechtstreeks bij de RSZPPO via het portaal van de sociale zekerheid ingediend.
- 396 vergoedingsbewijzen voor de werktuitkeringen van de ACTIVA-PVP werden eveneens ingediend via het Portaal van de Sociale Zekerheid.

- Calcul à la demande d'estimation de traitement : +/- 200/an. (4/5ème temps – disponibilité – coût d'agent).
- Etablissements d'états de recouvrement pour la récupération auprès d'autres organismes des traitements d'agents détachés ou occupés par notre administration pour compte de tiers.
- Encodage et établissement d'états de recouvrement à charge du Ministère de la Communauté Française des frais relatifs à une intervention dans les frais de transports pour les enseignants de l'Instruction publique (+/- 1.500 encodages).
- Elaboration + tenue et mise à jour des fichiers servant à la distribution des chèques-repas +/- 1000 fichiers et +/- 1000 encodages mensuels.
- Au mois de mars tirage + envoi des formulaires pour la prime syndicale.
- Au mois de mai vérification et liquidation de 1219 pécules de vacances.
- Rédaction mensuelle des relevés du précompte professionnel destinés à la Recette communale et au Ministère des Finances + rectificatifs éventuels pour la période de septembre à décembre.
- Encodage mensuel des dépenses par article (base budget et prévision budgétaire)
- Elaboration des états de paiement
- Déclaration trimestrielle ONSSAPL et rectification des refus éventuels
- Envoi des fiches fiscales 281.10 + éventuellement duplicata à la demande

6.2.2. PENSIONS

La gestion financière et administrative du Fonds de pension a été confiée depuis le 1/09/2005 à AXA Belgium.

Les droits aux pensions de retraite et de survie sont établis par le Service des Pensions du Secteur public, les rentes sont liquidées par le Service Central des Dépenses fixes qui récupère ensuite les montants auprès d'AXA.

La constitution des dossiers de carrière à transmettre au SPdSP et la préparation des délibérations en vue de la fixation des droits restent à charge du service Pensions.

19 dossiers de pension de retraite et 4 de survie ont été constitués et envoyés au Service des Pensions du Secteur Public.

77 analyses ont été présentées au Collège par le service des Pensions dont :

- démissions de fonction
- mises à la pension d'office en application de l'article 83 de la loi de réformes économiques et budgétaires du 05/08/1978
- fixations de pension de retraite, de pension de survie
- application de la loi du 05/08/1968 (paiement de réserves mathématiques)

Les autres analyses sont relatives au paiement de quotes-parts de pensions en application de la loi du 14/04/1965 (64 interventions)

51 délibérations ont été présentées au Conseil communal.

6.3. GESTION DES COMPETENCES

6.3.1. FORMATION

En 2009 et 2010, l'enveloppe budgétaire, destinée à la formation du personnel communal, se répartit comme suit (seul l'article 106/123RH-17/40 est exclusivement géré par le Service Gestion des Compétences):

	Budget 2009	**Budget 2010**
Frais de formation du personnel communal – Art. 101/123RH-17/40	**€ 1 000**	**€ 2 000**
Frais de formation du personnel communal – Art. 104/123BG-17/01		**€ 20 000**
Frais de formation du personnel communal – Formation administrative et séminaires organisés par l'ERAP - Art.106/123RH-17/40	**€ 86 000**	**€ 90 000**
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123DS-17/AA et 300/123DS-17/AB	**€ 25 000**	**€ 25 000**
Frais de formation du personnel communal - Contrats de Sécurité – Art. 300/123-17/AC	**€ 3 000**	**€ 3 000**

- Berekening van de vermoedelijke wedde : 200 / jaar (deeltijdse prestaties – disponibiliteit – kost van een beambte)
- Opstellen van invorderingstaten voor de terugvordering bij andere instellingen van de wedde van gedetacheerde beambten of beambten tewerkgesteld voor rekening van derden.
- Coderen en opstellen van invorderingsstaten ten laste van het Ministerie van de FrJAARe Gemeenschap betreffende de tegemoetkomingen in de vervoerskosten van het onderwijzend personeel (+/- 1500).
- Opstellen en bijhouden van bestanden bestemd voor de verdeling van de maaltijdcheques 1000 records - 1000 maandelijkse coderingen.
- In de maand maart printen en opsturen van de formulieren voor de vakbondspremie
- In de maand mei verificatie en uitbetaling van 1.219 verlofgelden
- Maandelijks opstellen van de opgave van de bedrijfsvoorheffing bestemd voor de Gemeenteontvangerij en de FOD Financiën + eventuele rechtzettingen voor de periode van september tot december.
- Maandelijks coderen van de personeelsuitgaven per begrotingsartikel (basis + ontwerp van begroting).
- Opstellen van betalingsmandaten.
- Trimestriële aangifte bij de R.S.Z.P.P.O. en rechtzetting van eventuele weigeringen.
- Opsturen van de fiscale bewijsstukken: loonfiches 281.10 + opstellen van duplicaten.

6.2.2. PENSIOEN

Het financiële en administratieve beheer van het pensioenfonds werd sinds 01/09/2005 aan AXA Belgium toevertrouwd.

Het recht op gemeentepensioenen is door de Pensioendienst voor de overheidssector berekend, en de renten door de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven betaald. De bedragen worden daarna door AXA aan de CDVU terugbetaald.

De samenstelling van de loopbaandossiers ter attentie van de Pensioendienst voor de overheidssector en de voorbereiding van besluiten van de Gemeenteraad over de vaststelling van pensioenen blijven taken ten laste van de dienst Pensioenen.

19 rustpensioendossiers en 4 overlevingspensioendossiers werden samengesteld en overgemaakt aan de pensioendienst voor de overheidssector.

77 ontledingen werden aan het College voorgelegd waarvan:

- ontslagen;
- ambtshalve oppensioenstelling in toepassing van artikel 83 van de wet van 5/08/1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;
- vaststelling van rustpensioenen en overlevingspensioenen;
- in toepassing van de wet van 5/08/1968 (betaling van wiskundige reserves);
- de andere ontledingen hebben betrekking op de betaling van aandelen in pensioenen in toepassing van de wet van 14/04/1965 (64 tussenkomsten).

51 beraadslagingen werden aan de gemeenteraad -

6.3. BEHEER DER BEVOEGDHEDEN

6.3.1. VORMING

In 2009 en 2010 werd het begrotingsbudget, bestemd voor de vorming van het gemeentepersoneel, als volgt verdeeld (uitsluitend het artikel 106/123RH-17/40 wordt helemaal beheerd door de Dienst Competentiebeheer):

	Budget 2009	**Budget 2010**
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Art. 101/123RH-17/40	**€ 1 000**	**€ 2 000**
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Art. 104/123BG-17/01		**€ 20 000**
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Administratieve vorming en seminaries georganiseerd door de GSOB - Art.106/123RH-17/40	**€ 86 000**	**€ 90 000**
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Veiligheidscontracten – Art. 300/123DS-17/AA en 300/123DS-17/AB	**€ 25 000**	**€ 25 000**
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel - Veiligheidscontracten – Art. 300/123-17/AC	**€ 3 000**	**€ 3 000**

Frais de formation du personnel communal – FPGV (Prévention de la récidive) – Art. 300/123DS-17/22		**€ 4 000**
Frais de formation continue des directions d'écoles et des éducateurs – Art. 700/123IP-17/80	**€ 20 000**	**€ 20 000**
Frais de formation du personnel communal – Institut Frans Fischer et cours commerciaux du soir – Art. 735/123IP-17/80	**€ 30 000**	**€ 30 000**
Frais de formation du personnel communal – Contrat de propreté – Art. 876/123IN-17/53	**€ 5 500**	**€ 5 500**
Formation continue pour le personnel communal des bibliothèques en vertu du décret de la Communauté française – Art. 767/123SS-17/75	**€ 900**	**€ 900**
Frais de formation du personnel communal – Bibliothèque néerlandophone - Art. 767/123SS-17/76	**€ 250**	**€ 250**
Totaux	**€ 166 150**	**€ 200 650**

Le plan de formation continue approuvé en séance du Collège du 21 mars 2006 avait mis en lumière les besoins en formation suivants:
En ce qui concerne *le personnel administratif*,

- l'informatique (logiciels spécifiques et suite Office),
- les législations et réglementations spécifiques (marchés publics etc.…),
- la comptabilité budgétaire,
- le management des services et des équipes,
- les techniques de communication,
- la gestion de projet,
- la connaissance de la 2nde langue,

En ce qui concerne *le personnel technique*,

- la sécurité des membres du personnel et la sécurisation des chantiers,
- les techniques des métiers,
- le management des services et des équipes.

Au cours de cet exercice, l'effort de formation portant sur les axes cités plus haut a été maintenu tant au niveau du personnel technique que du personnel administratif.

Informatique

- 29 membres du personnel ont participé aux cours organisés par la Promotion Sociale de Schaerbeek. L'offre de formation comprenait Excel et Word.
- 2 membres du personnel du service Urbanisme-Environnement ont participé à la formation «MicroStation V8i» organisée en 4 jours par la Société Belgian Graphic Interface pour un montant de 3 630 €. Il s'agit d'un logiciel de gestion des parcellaires.
- Formation de 10 membres du personnel à divers logiciels bureautiques auprès du Centre PI.
- Formation de 11 «content managers» à la nouvelle technologie de gestion du site internet intitulée «Plone», auprès du CIRB.
- Formation de 2 membres du personnel du service Communication à la formation «Indesign» organisée par Dweb.
- Formation de 24 personnes issues des directions et secrétariats des écoles à une formation au logiciel Pro-Eco.
- Participation de 5 membres du personnel des Bibliothèques francophones à différents programmes informatiques.
- Participation de 5 membres du personnel à la formation intitulée «IT Line et la gestion des finances locales» organisée par la Banque Dexia dans les locaux d'Adehis.

Formations en Droit et Réglementation

- 72 inscriptions de membres du personnel des Services Ordinaires à la Population à diverses formations à caractère administratif et juridique.
- 20 inscriptions de membres du personnel du Service Urbanisme-Environnement à diverses formations à caractère administratif et juridique.

Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – FGSB (Preventie van recidive) – Art. 300/123DS-17/22		**€ 4 000**
Kosten voor doorlopende opleiding van de schooldirecties en de opvoeders – Art. 700/123IP-17/80	**€ 20 000**	**€ 20 000**
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – FrJAAR Fischer Instituut en commerciële avondlessen – Art. 735/123IP-17/80	**€ 30 000**	**€ 30 000**
Kosten voor opleiding van gemeentepersoneel – Netheidscontract – Art. 876/123IN-17/53	**€ 5 500**	**€ 5 500**
Doorlopende opleiding voor het gemeentepersoneel van de bibliotheken krachtens het decreet van de FrJAARtalige Gemeenschap – Art. 767/123SS-17/75	**€ 900**	**€ 900**
Kosten voor opleiding van het gemeentepersoneel – Nederlandstalige bibliotheek - Art. 767/123SS-17/76	**€ 250**	**€ 250**
Totaal	**€ 166 150**	**€ 200 650**

Het doorlopende vormingsplan, goedgekeurd in zitting van het College van 21 maart 2006, heeft de volgende vormingsbehoeften in de schijnwerpers geplaatst:
Wat betreft *het administratief personeel*,

- informatica (specifieke programma's en vervolg Office),
- de specifieke wetgeving en reglementering (overheidsopdrachten enz.…),
- de budgettaire boekhouding,
- het management van de diensten en de ploegen,
- de communicatietechnieken,
- het projectbeheer,
- de kennis van de tweede taal,

Wat betreft *het technisch personeel*,

- de veiligheid van de personeelsleden en de beveiliging van de werven,
- de beroepstechnieken,
- het management van de diensten en de ploegen.

Tijdens deze periode, is de inspanning wat betreft de vorming over de hoger geciteerde materies gelijk gebleven, zowel wat betreft het niveau van het technisch personeel als wat betreft het niveau van het administratief personeel.

<u>Informatica</u>

- 29 personeelsleden hebben deelgenomen aan de lessen georganiseerd door het Centrum voor Volwassenenonderwijs van Schaarbeek. Het vormingsaanbod omvatte Excel en Word;
- 2 personeelsleden van de dienst Stedenbouw-Leefmilieu hebben deelgenomen aan de vorming "MicroStation V8i" georganiseerd gedurende 4 dagen door de Belgian Graphic Interface Maatschappij voor een bedrag van 3 630 €. Het gaat om een progamma van perceelbeheer;
- Vorming in verschillende computerprogramma's van 10 personeelsleden in het Centre PI;
- Vorming van 11 "content managers" in de nieuwe beheerstechnologie van de internetsite, "Plone" genaamd, bij het CIBG;
- Vorming van 2 personeelsleden van de dienst Communicatie aan de vorming "Indesign" georganiseerd door Dweb;
- Vorming van 24 personen belast met de directie- en de secretariaatsposten van de scholen aan een vorming tot het programma Pro-Eco;
- Deelname van 5 personeelsleden van de FrJAARtalige bibliotheken aan de vorming in verscheidene informaticaprogramma's;
- Deelname van 5 personeelsleden aan de vorming genaamd "IT Line en het beheer van lokale financiën", georganiseerd door de Bank Dexia in de lokalen van Adehis.

<u>Vormingen in verband met Recht en Reglementering</u>

- 72 inschrijvingen van personeelsleden van de Gewone Diensten aan de Bevolking voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter;
- 20 inschrijvingen van personeelsleden van de Dienst Stedenbouw-Leefmilieu voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter;

- 25 inscriptions de membres du personnel des Départements Budget-Equipement, Infrastructures, Ressources humaines, Services Communaux Spécifiques et Services Généraux à diverses formations à caractère administratif et juridique.
- Formation obligatoire des agents entrant en service: 90 inscriptions auprès de l'ERAP.

Comptabilité budgétaire et finances communales: 3 membres du personnel inscrits dans divers organismes.

Management des services et des équipes

- Management communal - cycle de base à l'ERAP:
  - 1ère année: 1 candidature non retenue,
  - 2ème année: 1 réussite avec distinction.
- Code IV: 4 inscriptions à l'ERAP.
- Gestion d'une équipe d'ouvriers: 2 inscriptions à l'ERAP.
- Devenir chef de ses collègues: 8 inscriptions à l'ERAP.
- Gérer les personnalités difficiles: 6 inscriptions à l'ERAP.
- Les séminaires résidentiels: 19 inscriptions.
- Instruction Publique: 5 inscriptions à 1 séminaire résidentiel à destination des directions d'écoles.
- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts:
  - organisation d'une journée d'évaluation de l'année 2009 à destination des membres du personnel d'encadrement.
  - Gestion d'équipe: 4 inscriptions auprès de l'ABP.
- Service Techniques Spéciales:
  - Action de team-building de 5 jours à l'intention des 41 membres de l'encadrement et du personnel du service, par la société BA Consultants.
- Département DSD:
  - 15 h de formation en communication et dynamique du travail en équipe à destination des 3 membres du Service Eco-Conseil, par l'asbl Ipso Facto durant le 1er trimestre 2010,
  - 50 h de formation en communication et dynamique du travail en équipe à destination de l'ensemble des 30 membres du Département, par l'asbl Ipso Facto, de mars à décembre 2010,
  - Programme de 30 h d'accompagnement des 3 membres de l'équipe du Service de Prévention Schaerbeekois des Usagers de Drogues, par l'asbl Ipso Facto à partir de mai 2010.
- Service Gardiens de la Paix:
  - Programme de 80 h d'accompagnement et de supervision de l'équipe de coordination du service par l'asbl Ipso Facto de mars à juin 2010.
- Service Prévention-Intégration-Solidarité:
  - Poursuite en 20 h du programme initial de 30 h d'accompagnement et de supervision de la coordinatrice des médiateurs par l'asbl Ipso Facto, à partir de septembre 2009.
  - Supervision des 11 membres de l'équipe des médiateurs par l'asbl Psycho Etterbeek en 7 séances de décembre 2009 à juin 2010.

Seconde Langue

- 66 membres du personnel francophones inscrits aux cours organisés par les Cours de Promotion Sociale de Schaerbeek, rue de la Ruche 30, avec comme objectif essentiel la préparation aux examens linguistiques du SELOR,
- 4 participants aux cours organisés par l'ERAP en collaboration avec la Nederlandse Academie.

Secourisme

- Formation de membres du personnel au secourisme par Arista
  - 1 formation de base (3 jours): 15 participants
  - 5 recyclages (1 jour): 61 inscriptions (50 participants et 11 absents)

Techniques des métiers

- Services Bâtiments et Techniques Spéciales
  - 31 inscriptions à diverses formations à caractère technique.
- Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, Entretien: environ 155 inscriptions auprès de l'ABGP, l'ABP et GCV Nicky Vergouts.
- Permis de conduire - Services Transports et SP&EV
  - Permis C: 1 inscription,
  - Permis CE: 1 inscription.

- 25 inschrijvingen van personeelsleden van de Departementen Begroting-Uitrusting, Infrastructuur, Human Resources, Specifieke Gemeentelijke Diensten en Algemene Diensten voor verschillende vormingen met een administratief en juridisch karakter;
- Verplichte vorming van indiensttredende personeelsleden: 90 inschrijvingen bij de GSOB.

Budgettaire boekhouding en gemeentelijke financiën: 3 personeelsleden ingeschreven bij verschillende organismes.

Management van diensten en ploegen

- Gemeentelijk management – basiscyclus aan de GSOB:
    - 1ste jaar: 1 kandidatuur niet weerhouden,
    - 2de jaar: 1 geslaagd met onderscheiding;
- Code IV: 4 inschrijvingen aan de GSOB;
- Beheer van een ploeg arbeiders: 2 inschrijvingen aan de GSOB;
- Chef worden van zijn collega's: 8 inschrijvingen aan de GSOB;
- Omgaan met tegendraadse persoonlijkheden: 6 inschrijvingen bij de GSOB;
- De residentiële seminaries: 19 inschrijvingen;
- Openbaar Onderwijs: 5 inschrijvingen voor 1 residentieel seminarie bestemd voor de schooldirecties;
- Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes:
    - organisatie van een evaluatiedag van het jaar 2009 bestemd voor de kaderleden
    - Beheer van een ploeg: 4 inschrijvingen bij NET BRUSSEL;
- Dienst Speciale Technieken:
    - Teambuilding van 5 dagen voor de 41 kaderleden en personeelsleden van de dienst, door de maatschappij BA Consultants;
- Departement SDO:
    - 15 u vorming in communicatie en groepsdynamiek op het werk bedoeld voor de 3 leden van de Dienst Milieu, door de vzw Ipso Facto gedurende het eerste trimester van 2010
    - 50 u vorming in communicatie en groepsdynamiek op het werk bedoeld voor het geheel van de 30 leden van het Departement, door de vzw Ipso Facto, van maart tot december 2010
    - Begeleidingsprogramma van 30 u van de 3 teamleden van de Schaarbeekse Preventiedienst voor Drugsverslaafden, door de vzw Ipso Facto vanaf mei 2010;
- Dienst Gemeenschapswachten:
    - Begeleidingsprogramma en supervisie van 80 u voor het coördinatieteam, door de vzw IPSO FACTO van maart tot juni 2010;
- Dienst Preventie-Integratie-Solidariteit:
    - 20 u van begeleiding en supervisie van de coördinatrice van de dienst bemiddeling door de vzw Ipso Facto, vanaf september 2009
    - Supervisie van de 11 bemiddelaars door de vzw Psycho Etterbeek in 7 zittingen van december 2009 tot juni 2010

Tweede taal

- 66 FrJAARtalige personeelsleden ingeschreven voor de lessen georganiseerd door het Centrum voor Volwassenenonderwijs van Schaarbeek, Bijenkorfstraat 30, met als essentieel doel de voorbereiding op de taalexamens van SELOR;
- 4 deelnemers aan de lessen georganiseerd door de GSOB in samenwerking met de Nederlandse Academie.

Eerste Hulp Bij Ongevallen

- Vorming van personeelsleden in Eerste Hulp Bij Ongevallen door Arista
    - 1 basisvorming (3 dagen): 15 deelnemers;
    - 5 herhalingen (1 dag): 61 inschrijvingen (50 deelnemers en 11 afwezigen).

Beroepstechnieken

- Diensten Gebouwen en Speciale Technieken
    - 31 inschrijvingen voor verschillende vormingen met een technisch karakter;
- Schaarbeek Netheid & Groene Ruimtes, Onderhoud: ongeveer 155 inschrijvingen bij de BVPB, NET BRUSSEL en GVC Nicky Vergouts;
- Rijbewijzen – Diensten TrJAARport en SN&GR
    - Rijbewijs C: 1 inschrijving
    - Rijbewijs CE: 1 inschrijving;

- Gestion de l'énergie, architecture, rénovation urbaine, urbanisme-environnement, mobilité, voirie, gestion immobilière, transports… : env. 60 inscriptions auprès de divers organismes privés.
- Parcours de formation de 14,5 jours à destination des concierges des écoles et des bâtiments communaux: 6 inscriptions auprès de l'ERAP.
- Formations «PSE et PMS»: 31 inscriptions auprès d'organismes divers.
- Services Intégration/Prévention/Solidarité et Jeunesse: 81 inscriptions auprès d'organismes divers.
- Bibliothèques francophones et néerlandophone: 30 inscriptions.

Techniques de communication et gestion de projets

- 32 inscriptions de membres du personnel aux techniques de communication auprès de l'ERAP et divers organismes.
- 15 inscriptions de membres du personnel aux techniques d'expression écrite auprès de l'ERAP et Bruxelles-Formation.

De nombreux membres du personnel ont également pu participer à des formations ou journées d'études non reprises ci-dessus mais en rapport avec d'autres domaines de l'Administration communale: développement durable etc.…

Au total, la Cellule Formation a enregistré environ 1045 inscriptions concernant environ 485 membres du personnel hors cours de 2nde langue et d'informatique organisés par la Promotion Sociale de Schaerbeek.

Projet particulier : Formation des agents sous contrat ACS rotatifs – de transition

Dans le cadre du Contrat pour l'Economie et l'Emploi, le Gouvernement octroie à la Commune un certain nombre de postes d'ACS rotatifs - de transition. Il s'agit d'emplois subsidiés pour une période de 2 ans.

Dans le cadre de ce projet, la Commune a dû rédiger un programme de formation pour les membres du personnel qu'elle occupe dans les secteurs de l'entretien et du nettoyage des voiries et celui de la sécurité et de la prévention.

Ce programme a été conçu par le Service gestion des compétences en concertation avec les chefs de service en vue d'apporter aux agents sous contrat ACS rotatifs - de transition, un réel savoir-faire et ainsi leur faciliter de trouver un emploi régulier, au bout du contrat. Ces emplois se répartissent actuellement comme suit:

- 20 emplois au Service Schaerbeek Propreté & Espaces Verts, tous pourvus.
- 4 emplois au Service Gardiens de la Paix, dont un seul à ce jour est pourvu.
- 3 emplois d'éducateurs de rue au Service Intégration-Prévention-Solidarité, tous 3 pourvus.
- 3 emplois d'animateurs socio-sportifs au Service Jeunesse, dont 2 ont été pourvus.
- 1 emploi d'adjoint administratif au Service Santé.
- 2 emplois au Service Entretien.

Durant l'année de référence, 15 membres du Service Schaerbeek Propreté sous contrat ACS ont suivi un programme de 160 heures de cours d'alphabétisation et de français langue étrangère de base, dispensés par la Promotion Sociale de Schaerbeek.

Onze agents ont été inscrits à des formations à l'ABP et l'ABGP pour un total de 352,5 heures.

Les 4 gardiens de la paix qui ont terminé leur contrat durant le 1er trimestre 2010 avaient été inscrits à 120 heures de cours de néerlandais auprès de la Promotion Sociale pour la session de septembre 2009 à janvier 2010.

Parmi les 3 éducateurs de rue engagés durant le 1er trimestre 2010, l'un a terminé avec fruit un CESS en éducation spécialisé dispensé par le CESA à Roux, un autre a été inscrit à des cours de jardinage, de gestion de projets et de conflits, et d'expression écrite, pour un total de 75 heures, tandis que le 3ème a été inscrit à des cours d'informatique et d'expression écrite pour un total de 52,5 heures.

Un animateur socio-sportif dont le contrat venait à échéance en janvier 2010 s'est inscrit en 3ème année du baccalauréat d'éducateur spécialisé organisé par l'Institut Jean-Pierre Lallemand à Bruxelles.

Un animateur socio-sportif dont le contrat venait à terme en juin 2010 a suivi un certificat à l'animation de groupes organisé par le Centre de Formation d'Animateurs, pour un total de 127,5 heures.

Les 2 animateurs socio-sportifs engagés durant le premier trimestre 2010 ont suivi, l'un une formation à la gestion de projet auprès du STICS pour un total de 22,5 heures, et l'autre une formation à l'animation Vidéo auprès du CFA pour un total de 37,5 heures.

- Vormingstraject van 14,5 dagen bedoeld voor de conciërges van de scholen en de gemeentelijke gebouwen: 6 inschrijvingen bij de GSOB;
- Vormingen «Promotie van gezondheid op school»: 31 inschrijvingen bij diverse organismes;
- Diensten Integratie/Preventie/Solidariteit en Jeugd: 81 inschrijvingen bij diverse organismes;
- FrJAAR- en Nederlandstalige bibliotheken: 30 inschrijvingen.

Communicatietechnieken en projectbeheer

- Opleiding van personeelsleden van de Dienst SN & GR in communicatietechnieken bij NET BRUSSEL;
- Opleiding van personeelsleden in schriftelijke expressiemogelijkheden bij de GSOB.

Veel personeelsleden hebben deelgenomen aan opleidingen en studiedagen die hierboven niet vermeld werden, maar die in verband staan met andere domeinen van het gemeentebestuur: duurzame ontwikkeling, preventie, bemiddeling, enz.
In totaal heeft de dienst opleiding ongeveer 1045 inschrijvingen voor ongeveer 485 personeelsleden uitgevoerd, buiten de 2de taalcursussen en informaticacursussen georganiseerd door het Onderwijs voor Sociale Promotie van Schaarbeek.
Bijzonder project: Opleiding van trJAARitie Gesco's
In het kader van het Contract voor de Economie en de Werkgelegenheid heeft de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een aantal gescobetrekkingen aan de gemeente toegestaan. Die worden voor een periode van 2 jaar gesubsidieerd.
In het kader van dit project heeft de gemeente een opleidingsprogramma voor de 16 agenten opgesteld die bezig zijn in de sector van het onderhoud en het schoonmaken van de wegen en in de sector van de veiligheid en de preventie.
Dit programma werd door de dienst Competentiebeheer, in samenwerking met de diensthoofden uitgedacht om aan deze agenten een reële know-how aan te brengen en om het vinden van een regelmatige betrekking te vergemakkelijken aan het einde van het contract. De agenten onder opleidingsprogramma worden verdeeld als volgt:

- 20 betrekkingen bij de Dienst Schaarbeek Netheid en Groene Ruimten;
- 4 betrekkingen bij de Dienst Gemeenschapswachten waarvan maar één bezet is;
- 3 betrekkingen van straathoekwerkers bij de Dienst Preventie-Integratie-Solidariteit;
- 3 betrekkingen bij de Dienst Jeugd;
- 1 administratieve betrekking bij de dienst Gezondheid;
- 2 betrekkingen bij de Dienst Onderhoud.

Tijdens het dienstjaar hebben 15 agenten van de dienst Schaarbeek Netheid en Groene Ruimtes een programma van 160 uren van alfabetisering of basiscursus van het FrJAAR gevolgd bij het Onderwijs voor sociale promotie.
11 agenten werden bij opleidingen van ABP en ABGP ingeschreven voor een totaal van 352,5 uren.
De 4 gemeenschapswachten die hun contract beëindigd hebben tijdens het eerste trimester van 2010 waren ingeschreven voor 120 uur Nederlandse les via de Sociale promotie voor de sessie van september 2009 tot januari 2010.
Van de 3 straathoekwerkers aangeworven gedurende het eerste trimester van 2010, heeft er één een diploma HSO beëindigd met voldoening in gespecialiseerde opvoeding bij CESA te Roux, een andere werd ingeschreven voor lessen tuinbouw, project- en conflictbeheersing en schriftelijke expressie, voor een totaal van 75 uren, terwijl de derde ingeschreven werd voor informaticalessen en schriftelijke expressie, voor een totaal van 52,5 uren.
Een socio-sportieve animator waarvan het contract ten einde liep in januari 2010 heeft zich ingeschreven voor het 3de bachelor-jaar van gespecialiseerde opvoeder, geoganiseerd door het Instituut Jean-Pierre Lallemand te Brussel.
Een socio-sportieve animator waarvan het contract ten einde liep in juni 2010 heeft een getuigschrift behaald in de groepsanimatie georganiseerd door het Opleidingscentrum voor Animatoren, ten belope van een totaal van 127,5 uren.
De 2 socio-sportieve animatoren aangeworven gedurende het eerste trimester van 2010, hebben de eerste, een vorming in verband met projectbeheersing bij het STICS voor een totaal van 22,5 uren gevolgd, en de tweede een vorming in videoanimatie bij het CFA voor een totaal van 37,5 uren.
Deze 3 laatste animatoren hebben een vorming gevolgd in verband met Tchoukball, verdeeld over 4 uren.

Ces 3 derniers animateurs ont suivi une formation de Tchoukball dispensées en 4 heures.
Durant cet exercice, le membre du personnel occupant un emploi au Service Santé a terminé avec fruit la première année du baccalauréat d'éducateur spécialisé organisé par l'Institut Jean-Pierre Lallemand en 600 heures et s'est inscrit en 2 ème année.
Parmi les 2 nettoyeuses, l'une a suivi une formation de technicienne de surface et des cours d'informatique pour un total de 60 heures. L'autre a suivi une formation de technicienne de surface et des cours de néerlandais pour un totale de 262,5 heures.
Parmi les agents actuellement sous statut ACS rotatifs – de transition, 27 ont été inscrits à la formation obligatoire organisée par l'ERAP à destination des agents entrant en service pour un total de 607, 5 heures de formation.
A tous les membres du personnel repris sous ce statut, il a été demandé, sous la supervision de leurs responsables, de compléter un carnet de bord visant à valoriser l'expérience sur le terrain durant l'exercice de la fonction.

6.3.2. DESCRIPTIONS DE FONCTIONS - PROJET COLUMBUS

La Commune de Schaerbeek a été retenue pour participer au groupe «méthodologique» du projet Colombus coordonné par l'ERAP. Ce projet relatif à la gestion prévisionnelle des compétences vise à établir des descriptions de fonctions d'emplois-types des communes et CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. Durant l'exercice écoulé, le Service Gestion des Compétences a participé à 2 réunions de travail avec, entre autres, présentation du modèle du Fédéral, une journée de formation à l'animation de groupes, un séminaire de formation de 3 jours et une journée de consolidation des fonctions de nettoyeuse et d'ouvrier de la propreté publique.
Le Service a également organisé en interne 2 animations à destination des nettoyeuses du Service Entretien, et de l'équipe des laveurs de vitres, déménageurs et «Code IV» du même service, ainsi que 2 animations à destination des «contrôleurs du Service Bâtiments». A ce jour 10 DF, un listing de fonctions-types et un dictionnaire de 34 compétences ont été établis et validés.

6.3.3. GESTION DES OFFRES D'EMPLOI ET DES CANDIDATURES SPONTANEES

Le Service Gestion des Compétences assure une gestion dynamique de la réserve de recrutement. Durant l'exercice 2009-2010, il a traité un volume de 1633 candidatures spontanées et réponses aux offres d'emplois. Il collabore avec la Cellule Emploi, diffuse les offres de candidature aux services intéressés et a participé à la Bourse à l'Emploi organisée par la Commune.
Le service est également en charge de diffuser les offres d'emploi (non ACS) auprès d'Actiris, sur le site Internet de la Commune et dans le Schaerbeek Info.

6.3.4. DIVERS

Cartes du personnel

Le service a effectué la confection et assuré la délivrance des cartes du personnel (environ 1300 cartes en raison du renouvellement de l'ensemble des cartes déjà attribuées)

Accueil de jeunes en formation en alternance

Par Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17/12/2009, une subvention de 19 980 € a été renouvelée à la Commune de Schaerbeek dans le cadre de ce projet, en vue de l'engagement sous Convention de Premier Emploi de type II, de 3 jeunes issus de l'alternance entre le 1er janvier 2010 et le 31 août 2010 (soit 6 660 € par poste). Les 3 postes ont été affectés au Service Bâtiments.

6.4. SERVICE INTERNE DE PREVENTION ET DE PROTECTION AU TRAVAIL

6.4.1. DIVISION PROTECTION AU TRAVAIL

Dans le cadre de la Loi du 4 août 1996 relative au Bien-être des Travailleurs, chaque employeur est tenu de créer un Service Interne pour la Prévention et la Protection au Travail qui s'occupe des aspects de la sécurité, de l'hygiène et du bien-être des travailleurs sur leur lieu de travail. Les missions de ce service sont fixées par Arrêté Royal. De plus, le service s'occupe, dans notre administration, de quelques missions liées à la sécurité ou à l'hygiène des bâtiments telles que les problèmes de vermine, les problèmes liés à la présence d'amiante et de mérule.
La même législation prévoit l'obligation d'établir un rapport annuel, destiné au service public fédéral « Emploi, travail et concertation sociale », rapport qui reflète les activités du service pour une année civile.

Tijdens de referentieperiode heeft een personeelslid van de dienst Gezondheid met voldoening het eerste bachelor-jaar beëindigd van gespecialiseerde opvoeder, georganiseerd door het Instituut Jean-Pierre Lallemand gedurende 600 uren en heeft zich ingeschreven voor het tweede jaar.
Van de 2 schoonmaaksters heeft er één de vorming interieurverzorger en informaticalessen voor een totaal van 60 uren gevolgd. De andere heeft de vorming interieurverzorger gevolgd evenals lessen Nederlands voor een totaal van 262,5 uren.
Van de huidige personeelsleden onder het statuut van roterende Gesco's – schakelgesco's werden er 27 ingeschreven voor de verplichte vorming georganiseerd door de GSOB ten behoeve van de indiensttredende personeelsleden ten belope van 607,5 uren.
Aan alle personeelsleden tewerkgesteld onder dit statuut werd gevraagd, onder toezicht van hun verantwoordelijken, om een dagboek in te vullen met het oog op het valoriseren van de ervaring op het werkterrein gedurende de functieuitoefening.

6.3.2. OMSCHRIJVING VAN DE FUCNTIE - PROJECT COLUMBUS

De gemeente Schaarbeek werd weerhouden om deel te nemen aan de «methodologische» groep van het Colombusproject, georganiseerd door de GSOB. Dit project gaat over het geplande beheer van competenties en heeft tot doel de functiebeschrijving van typebetrekkingen van de gemeentebesturen en OCMW'S van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op te stellen.
Tijdens de afgelopen periode heeft de dienst Competentiebeheer deelgenomen aan 2 werkvergaderingen met, onder andere, een voorstelling van het federale model, een vormingsdag betreffende het animeren van een groep, een vormingsseminarie van 3 dagen en een consolidatiedag betreffende de functies van schoonmaakster en arbeider in de dienst openbare netheid.
De dienst heeft eveneens 2 interne vergaderingen georganiseerd bestemd voor de schoonmaaksters van de dienst Onderhoud en voor de ploeg van de glazenwassers, de verhuizers en de "Niveau's IV" van dezelfde dienst, evenals 2 vergaderingen bestemd voor de "controleurs van de Dienst Gebouwen". Heden zijn 10 functiebeschrijvingen, een listing van typefuncties en een woordenboek van 34 competenties opgesteld en gevalideerd.

6.3.3. BEHEER VAN DE JOBAANBIEDINGEN EN DE SPONTANE KANDIDATUREN

De dienst Competentiebeheer verzekert een dynamisch beheer van de wervingsreserve. Tijdens de periode 2009-2010 werden 1633 spontane kandidaturen en antwoorden op jobaanbiedingen behandeld. De dienst werkt samen met de Werkgelegenheidscel, verspreidt de kandidaturen in de geïnteresseerde diensten en heeft deelgenomen aan de door de gemeente georganiseerde Jobbeurs.
De dienst is er eveneens mee belast om de jobaanbiedingen (niet-Gesco) bij Actiris te verspreiden en op de website van de Gemeente en in de Schaarbeek Info te plaatsen.

6.3.4. VARIA

Personeelskaarten

De dienst heeft het opmaken en het verdelen van de personeelskaarten verzekerd (ongeveer 1300 wegens de vervanging van alle personeelskaarten).

Onthaal van 3 jongeren waarbij werk en school elkaar afwisselen (alternerend onderwijs)

Bij Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17/12/2009, werd opnieuw een subsidie van 19 980 € toegekend aan de gemeente Schaarbeek met het oog op de aanwerving onder het stelsel van de startbaanovereenkomst type II van 3 jongeren die een opleiding volgen waarbij werk en school elkaar afwisselen tussen 1 januari 2010 en 31 augustus 2010 (hetzij 6 660 € per post). De 3 posten werden toegewezen aan de Dienst Gebouwen.

6.4. INTERNE DIENST VOOR PREVENTIE EN BESCHERMING OP HET WERK

6.4.1. DIVISIE BESCHERMING OP HET WERK

In het kader van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het Welzijn van de werknemers, is elke werkgever verplicht een Interne Dienst Preventie en Bescherming op te richten die in staat voor de aspecten van veiligheid, gezondheid en welzijn van de werknemers op de werkplaats. De taken van de dienst werden bij KB vastgelegd. Daarenboven werden binnen ons bestuur enkele nauw verbonden taken toegewezen aan de dienst. Zo kreeg de dienst een actieve rol toegekend voor wat betreft het voorbereiden en opvolgen van asbestverwijdering, ongediertebestrijding of nog in verband met de aanwezigheid van huiszwam.
Dezelfde wetgeving voorziet in de verplichting een jaarverslag over te maken aan het federale ministerie "Werkgelegenheid, arbeid en sociaal overleg" dat een weerspiegeling moet zijn van de activiteiten van de dienst voor een kalenderjaar.

Ce rapport peut être consulté au Service Prévention et reprend notamment les conclusions suivantes :
72 accidents du travail se sont produits en 2009 (3 % de diminution par rapport à 2009), résultant en 4086 journées calendriers perdues (augmentation de 15 %).
En dehors des accidents du travail proprement dits, notre administration déplore 20 accidents du travail survenus sur le chemin du travail. La plupart de ces accidents sont des 'glissades', contre lesquelles il est presque impossible d'anticiper.
Le rapport confirme les conclusions des autres années : le taux de fréquence ainsi que le taux de gravité est nettement plus élevé dans les services Schaerbeek Propreté et Espaces verts et Bâtiment.
D'autres activités sont reprises dans le rapport dont l'étude et la mise à jour des plans et procédures d'évacuations et l'organisation de formations en collaboration avec le SEPPT en secourisme et recyclages pour secouristes (4).
Le service a effectué pendant 18 jours des visites des lieux de travail ainsi que 16 analyses de poste de travail en collaboration avec le Médecin du Travail de notre service externe, ARISTA, en présence d'une délégation du Comité de Concertation de Base – Prévention et Protection au Travail.
Ces visites ont notamment eu pour conséquence le déclassement de plusieurs appareils électriques (ou accessoires) qui ne répondaient plus aux exigences minimales prévues par le législateur.
Le service a effectué 133 interventions dans les bâtiments communaux relatives à l'hygiène et à la santé (cafards, rongeurs, guêpes, fourmis, amiante, mérule,…).
16 avis sur les équipements de protection individuels et leur utilisation ont été formulés ainsi que 15 suivis et avis relatifs à des accidents du travail.
Dans le cadre du Code sur le Bien-être (fonctionnement des Comités pour la Prévention et la Protection au Travail) ces activités ont été évaluées lors de 9 réunions de ce Comité, dont le service prévention assure le secrétariat.

6.4.2. DIVISION "GESTION INTEGREE DES BATIMENTS"

En 2009-2010, cette division a étendu le contrôle d'accès pour l'Hôtel Communal en collaboration avec le Service Accueil et les services techniques. Elle prend en charge la délivrance des badges nominatifs et leur programmation ainsi que leur remplacement en cas de perte ou de vol. (y compris pour le CPAS; environ 1800 badges ont été distribués à ce jour).
Cette division prend aussi en charges diverses problématiques d'affectation des locaux et contrôle des caméras de surveillance.

6.4.3. DIVISION MEDECINE DU TRAVAIL

Les missions en ce domaine sont, entre autres, de contacter le Service Externe pour la Prévention et la Protection au Travail ARISTA (transmis des listings du personnel, suivi de la facturation, etc…) de vérifier les risques professionnels attribués au personnel, déterminant ainsi les examens à effectuer, planifier les consultations et convoquer le personnel à vacciner ou soumis à des examens au cabinet médical du CSA (667 personnes concernées pour la période mentionnée).
Le service prévoit les budgets afin de faire face à ces obligations légales et vérifie les factures pour les examens plus techniques, ainsi que pour le remboursement du personnel pour des frais qu'ils ont engagé dans le cadre de leur fonction (lunettes de protection pour travail sur écran, sélection médicale pour chauffeurs, etc.…).

6.5. MOTION DE CONSEIL COMMUNAL DU 28 AVRIL 2008 RELATIVE A LA REPARTITION DU PERSONNEL COMMUNAL DE SCHAERBEEK

Le Conseil communal du 23 avril 2008 a adopté une motion portant sur l'élaboration d'un rapport annuel établissant la répartition des personnes occupant un emploi public communal à Schaerbeek. Il a été décidé en 2009 d'intégrer ces données dans le rapport annuel.
Les tableaux ci-dessous présentent la répartition du personnel en fonction du lieu de résidence, du sexe, du niveau de fonction et de l'âge, pour les catégories de personnel suivantes :
En ce qui concerne le lieu de résidence, critère essentiel compte tenu des objectifs de la motion, sur l'ensemble du personnel communal, on constate que 43,52% des agents résident à Schaerbeek et 29,70 % dans une autre commune de la Région de Bruxelles-Capitale.
Au total, **73,22% des agents communaux habitent la Région** (soit 927 agents sur un total de 1266).

Dit rapport kan trouwens worden geconsulteerd in de dienst.
Dit rapport toont aan dat er 72 arbeidsongevallen plaatsvonden bij de personeelsleden (daling met 3% in vergelijking met 2008) die resulteerden in 4086 dagen werkverlet (stijging van 15% in vergelijking met de vorige referentieperiode).
Het rapport bevestigt andermaal de bevindingen van vorige jaren, namelijk dat zowel het aantal ongevallen als hun ernst veel hoger is in de dienst Schaarbeek Netheid en Groene ruimtes en Gebouwen.
Andere activiteiten van de dienst die in het rapport worden besproken zijn de studie en het actualiseren van de evacuatieplannen en –procedures en, in samenwerking met de EDPBW – ARISTA – het organiseren van 1 vormingen "Nijverheidshelper" evenals 4 bijscholingen voor onze nijverheidshelpers.
In het kader van haar taken werden, het voorbije werkingsjaar gedurende 18 dagen werkplaatsbezoeken en 16 werkpostanalyses uitgevoerd in samenwerking met de arbeidsgeneesheer van de externe dienst ARISTA en in aanwezigheid van een delegatie van het Basisoverlegcomité, préventie en Bescherming op het Werk.
Deze interventies leidden ondermeer tot het declasseren en vervangen van verschillende elektrische toestellen (of toebehoren) die niet meer aan de geldende wettelijke vereisten voldeden.
Verder vonden 133 tussenkomsten plaats met betrekking tot hygiëne en gezondheid (kakkerlakken, knaagdieren, wespen, mieren, huiszwam, asbest, enz.).
16 adviezen werden geformuleerd met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen of hun gebruik en 15 gevallen van arbeidsongevallen kregen een opvolging en adviesverlening.
In het kader van de Codex over het Welzijn (Werking van de Comités Preventie en Bescherming) werden deze activiteiten geëvalueerd in 9 comitévergaderingen waarvan het secretariaat door de dienst werd verzorgd.

6.4.2. DIVISIE "GEÏNTEGREERD BEHEER VAN DE GEBOUWEN"

In 2009 - 2010 werd door de dienst de toegangscontrole met badges voor het gemeentehuis veralgemeend in samenwerking met de diensten Onthaal en Gebouwen en werden er toegangsprocédures opgesteld. De dienst beheert en programmeert de nominatieve badges en staat in voor hun vervanging en annulatie bij verlies of diefstal (ongeveer 1800 badges werden al uitgereikt, met inbegrip van deze voor het OCMW), en dit voor het gemeentehuis, het SAC en het gebouw 'Vifquin'.
De dienst onderzoekt ook, in samenwerking met de dienst technopreventie allerhande problemen met betrekking tot de bezetting van lokalen en de camerabewaking in gemeentegebouwen

6.4.3. DIVISIE ARBEIDSGENEESKUNDE

De dienst verzorgt de contacten met de externe medische dienst ARISTA (opvragen personeelslijsten, opvolgen van de facturatie, enz.), en controleert de juistheid van de beroepsrisico's die aan de onderworpen personen werden toegeschreven (en die de uit te voeren medische onderzoeken of inentingen bepalen). Hij plant de consultatiedagen en roept de te onderzoeken of vaccineren personeelsleden op in het medische kabinet in het SAC (667 personen voor de betrokken periode).
Deze dienst voorziet de nodige budgetten om aan al deze wettelijke verplichtingen te kunnen voldoen en volgt de facturatie op voor sommige extra onderzoeken, evenals voor de terugbetaling van door het personeel in het kader van hun werkzaamheden verrichte uitgaven (beeldschermbrillen, medische selectie voor chauffeurs, etc.).

6.5. MOTIE VAN DE GEMENETERAAD VAN 23 APRIL 2008 OVER DE VERDELING VAN DE PERSONEN DIE EEN OPENBARE GEMEENTELIJKE BETREKKING IN SCJAARBEE HEBBEN

De Gemeenteraad van 23 april 2008 heeft een motie goedgekeurd over de uitwerking van een jaarverslag over de verdeling van de personen die een openbare gemeentelijke betrekking in Schaarbeek hebben. In 2009 werd het besloten deze data in het jaarverslag te rapporteren.
Voor wat betreft de woonplaats, het voornaamste criterium rekening houdend met de doelstellingen van de motie, men stelt vast dat op het geheel van het gemeentepersoneel, 43,52% van de agenten in Schaarbeek en 29,70% in een andere gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonen.
In totaal wonen 73,22% van de gemeenteagenten in het Gewest (d.w.z. 927 agenten op een totaal van 1266).

Ces pourcentages sont très similaires à ceux du 1er septembre 2009 (respectivement 43,67% pour les Schaerbeekois, 29,06 % pour les autres Bruxellois, soit 72,73% dans la Région) .
Parmi le personnel entré en service au cours des 12 derniers mois, on a engagé 54,17 % de Schaerbeekois (pour 60,36% en 2009, et 55,45 % en 2008).
Au total, **89,17% des agents recrutés au cours de la dernière année habitent la Région de Bruxelles-Capitale** (soit 107 agents sur 120) (pour 88,29% en 2009 et 88,18% en 2008).
Les pourcentages, déjà très élevés des années précédentes ont donc été maintenus et même légèrement dépassés. La volonté de recruter du personnel au sein de la Commune et de la Région s'est encore renforcée.

MOTION DU CC DU 23 AVRIL 2008

REPARTITION DU PERSONNEL DE LA COMMUNE DE SCHAERBEEK AU 30/06/2010

TABLEAU 1 : ENSEMBLE DU PERSONNEL

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	551	43,52%
AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	376	29,70%
REGION FLAMANDE	190	15,01%
REGION WALLONNE	149	11,77%
TOTAL	1266	100,00%

TOTAL BXL	927	73,22%
TOTAL HORS BXL	339	26,78%
	1266	

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAL
	134	141	227	416	348	1266
	10,58%	11,14%	17,93%	32,86%	27,49%	

GENRE	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	687	579	1266
	54,27%	45,73%	

AGES	<20 ANS	20 à <30 ANS	30 à <40 ANS	40 à < 50 ans	50 à < 60 ANS	>60 ANS	TOTAL
	4	192	336	406	277	51	1266
	0,32%	15,17%	26,54%	32,07%	21,88%	4,03%	

MOTION DU CC DU 23 AVRIL 2008

REPARTITION DU PERSONNEL DE LA COMMUNE DE SCHAERBEEK AU 30/06/2010

TABLEAU 2 : PERSONNEL engagé depuis 1 an

	EFFECTIF	%
SCHAERBEEK	65	54,17%

TOTAL BXL	107	89,17%

Deze percentages zijn gelijkwaardig aan deze van 1 september 2009 (respectievelijk 43,67% Schaarbekenaars en 29,06% andere Brusselaars, hetzij 72,73% in het Gewest).
Inderdaad, binnen het personeel dat in de loop van de 12 laatste maanden in dienst getreden is, hebben wij 60,36% Schaarbekenaars (voor 55,45% het jaar geleden).
In totaal **wonen 89,17% van de agenten die in de loop van het laatste jaar werden aangeworven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest** (d.w.z. 107 agenten op 120) (tegen 88,29% in 2009 en 88,18% in 2008)
De hoge percentages van vorig jaar werd dus aangehouden en is zelfs nog een beetje gestegen. De wil om personeel binnen de Gemeente of binnen het Gewest te rekruteren is nog sterker geworden.

MOTIE VAN GR 23 APRIL 2008

VERDELING VAN HET PERSONEEL VAN DE GEMEENTE SCHAARBEEK OP 30/06/2010

TABEL 1 : GEHEEL VAN HET PERSONEEL

	EFFECTIF	%
SCHAARBEEK	551	43,52%
ANDERE GEMEENTEN BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	376	29,70%
REGIO VLAANDEREN	190	15,01%
REGIO WALLONIË	149	11,77%
TOTAAL	1266	100,00%

TOTAAL BRUSSEL	927	73,22%
TOTAAL BUITEN BRUSSEL	339	26,78%
	1266	

NIVEAU	A	B	C	D	E	TOTAAL
	134	141	227	416	348	1266
	10,58%	11,14%	17,93%	32,86%	27,49%	

GESLACHT	MANNEN	VROUWEN	TOTAAL
	687	579	1266
	54,27%	45,73%	

LEEFTIJD	<20 JAAR	20 tot <30 JAAR	30 tot <40 JAAR	40 tot < 50 JAAR	50 tot < 60 JAAR	>60 JAAR	TOTAAL
	4	192	336	406	277	51	1266
	0,32%	15,17%	26,54%	32,07%	21,88%	4,03%	

MOTIE VAN GR 23 APRIL 2008
VERDELING VAN HET PERSONEEL VAN DE GEMEENTE SCHAARBEEK OP 01.09.2009 30/06/2010
TABLEAU 2 : PERSONEEL IN DIENST GETREDEN SINDS EEN JAAR

	EFFECTIF	%
SCHAARBEEK	65	54,17%

TOTAAL BRUSSEL	107	89,17%

AUTRES COMMUNES BRUXELLES-CAPITALE	**42**	**35,00%**
REGION FLAMANDE	**5**	**4,17%**
REGION WALLONNE	**8**	**6,67%**
TOTAL	**120**	**100,00%**

TOTAL HORS BXL	**13**	**10,83%**
	120	

	A	**B**	**C**	**D**	**E**	TOTAL
NIVEAU	12	20	25	23	40	120
	10,00%	16,67%	20,83%	19,17%	33,33%	

	HOMMES	**FEMMES**	TOTAL
GENRE	67	53	120
	55,83%	44,17%	

	<20 ANS	**20 à <30 ANS**	**30 à <40 ANS**	**40 à < 50 ans**	**50 à < 60 ANS**	**>60 ANS**	TOTAL
AGES	5	56	29	20	9	1	120
	4,17%	46,67%	24,17%	16,67%	7,50%	0,83%	

ANDERE GEMEENTEN BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	**42**	**35,00%**
REGIO VLAANDEREN	**5**	**4,17%**
REGIO WALLONIË	**8**	**6,67%**
TOTAAL	**120**	**100,00%**

TOTAAL BUITEN BRUSSEL	**13**	**10,83%**
	120	

	A	**B**	**C**	**D**	**E**	TOTAAL
NIVEAU	12	20	25	23	40	120
	10,00%	16,67%	20,83%	19,17%	33,33%	

	MANNEN	**VROUWEN**	TOTAAL
GESLACHT	67	53	120
	55,83%	44,17%	

	<20 JAAR	**20 tot <30 JAAR**	**30 tot <40 JAAR**	**40 tot < 50 JAAR**	**50 tot < 60 JAAR**	**>60 JAAR**	TOTAAL
LEEFTIJD	5	56	29	20	9	1	120
	4,17%	46,67%	24,17%	16,67%	7,50%	0,83%	

7. INFRASTRUCTURE

Le département administratif de l'infrastructure a déménagé vers le Centre Technique Rodenbach.
Un agent de niveau A et un agent de niveau B sont venus renforcer la cellule « Marché public » fin 2009.
L'équipe des techniques spéciales (HVAC) poursuit sa mission de coordination des travaux et de regroupement des demandes d'intervention afin de pouvoir répondre efficacement à celles-ci.
Les grandes divisions techniques du service Infrastructure sont donc : Bâtiments, Techniques spéciales, Voirie et Service Propreté et Espaces Verts.
Le présent rapport annuel reprend différentes énumérations qui si elles peuvent être ennuyeuses lors d'une première lecture démontrent bien l'ampleur des tâches accomplies par les différents services.

7.1. GESTION DES BATIMENTS - ARCHITECTURE

7.1.1. ARCHITECTURE

Le service de l'architecture qui compte actuellement deux architectes plein temps, une architecte mi-temps, une secrétaire technique et un assistant technique est chargé de mener à bien les dossiers de rénovation et d'aménagement de bâtiments.
Soit ce service réalise les différents projets approuvés par le conseil communal, lors de l'élaboration du budget il rédige alors les clauses techniques des cahiers des charges, dessine les plans et établit les métrés, assure la surveillance des chantiers lorsque la réalisation est confiée à une entreprise privée.
Soit, ce service confie les études de projets à des bureaux privés d'architecture.
Les projets suivants ont été initiés :

- Le complexe Tamines : réaménagement des locaux Tamines
- L'aménagement de deux terrains de sport « Stade Wahis »
- L'étude de l'école temporaire néerlandophone Grande rue au Bois
- L'étude de la crèche Gaucheret « Etoile du Nord » : construction passive
- Désamiantage de divers bâtiments communaux
- Rénovation des sanitaires dans les écoles communales
- Travaux de sécurisation de divers logements sociaux

7.1.2. LES SERVICES ADMINISTRATIFS

Les services administratifs se chargent de mener à bien tous ces dossiers de la rédaction des clauses administratives des cahiers des charges à la désignation des adjudicataires.

7.1.3. BÂTIMENTS

Le service Bâtiment est également fort occupé par l'organisation des fêtes communales et citoyennes : bal du bourgmestre, fêtes de la musique, de la cerise, braderies et brocantes sur la voie publique et dans les écoles, aide à l'organisation d'une cinquantaine de fêtes de rue.
La gestion des ordres de service par le nouveau logiciel ATAL permet d'avoir une vision globale sur les demandes et une meilleure coordination avec le service « achat ».

7.1.4. SCHAERBEEK PROPRETÉ & ESPACES VERTS

Personnel

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Nombre total d'agents:		140	153	168	166	166	185	202
Balayeurs	A	8	7	9	10	10	9	14
	B	5	5	6	6	6	8	8
	C	4	5	4	4	5	5	5
	D	20	17	21	20	28	26	26
	E	14	15	25	18	19	20	23
	Total	51	49	65	58	68	68	76
	Pourcentage	36%	32%	39%	35%	41%	37%	38%

7. INFRASTRUCTUUR

Het departement Infrastructuur is verhuisd naar het Technisch Centrum Rodenbach.
Eind 2009 werden een ambtenaar van niveau A en één van niveau B aan de Cel "Overheidsopdrachten" toegevoegd.
De ploeg van de speciale technieken (HVAC) zet zijn opdracht van coördinatie van de werken en hergroepering van de interventieaanvragen verder, om deze ook doeltreffend te kunnen uitvoeren.
De grote technische afdelingen van de dienst Infrastructuur zijn dus nu : Gebouwen, Speciale technieken, Wegen en de dienst Schaarbeek Netheid en Openbare Ruimtes.
Indien de verschillende opsommingen in dit jaarverslag het een beetje saai om lezen maken, tonen zij toch de omvang van de taken die door de verschillende diensten worden vervuld.

7.1. BEHEER VAN DE GEBOUWEN - ARCHITECTUUR

7.1.1. ARCHITECTUUR

De dienst architectuur die momenteel bestaat uit twee architecten, één technisch secretaris en één technisch assistent is belast met het tot een goed einde brengen van de dossiers betreffende de renovaties en inrichtingen van gebouwen.
Ofwel verwezenlijkt deze dienst zelf de verschillende projecten die door de Gemeenteraad bij de uitwerking van de begroting worden goedgekeurd. In dit geval stelt hij de technische bepalingen op van de bestekken, tekent de plannen, stelt de meetstaten op en verzekert hij het toezicht van de werven die aan een privé-aannemer werden toevertrouwd.
Ofwel, vertrouwt deze dienst de studies van projecten toe aan privé-architectenbureaus.
De volgende projecten werden opgestart :

- Complex Tamines : herinrichting van de lokalen Tamines
- Aanleg van twee sportterreinen « Stadion Wahis »
- Studie van de tijdelijke Nederlandstalige school Grote Bosstraat
- Studie van het kinderdagverblijf Gaucheret « Etoile du Nord » : passiefbouw
- Asbestverwijdering in verschillende gemeentegebouwen
- Renovatie van het sanitair in de gemeentescholen
- Werken tot beveiliging van diverse sociale woningen

7.1.2. ADMINISTRATIEVE DIENSTEN

De administratieve diensten zijn belast met het tot een goed einde brengen van al deze dossiers, van het opstellen van de administratieve bestekbepalingen tot de aanduiding van de aannemers.

7.1.3. GEBOUWEN

De Gebouwendienst is ook steeds betrokken bij de organisatie van gemeente- en burgerfeesten, wat een groot deel van hun tijd in beslag neemt : het bal van de burgemeester, muziekfeesten, het kriekenfeest, braderieën en rommelmarkten op de openbare weg en in scholen, assistentie bij de organisatie van een vijftigtal straatfeesten.
Door het beheer van de dienstorders met de nieuwe ATAL software krijgt men een globale visie van de aanvragen en een betere coördinatie met de dienst "Aankopen".

7.1.4. SCHAARBEEK NETHEID & GROENE RUIMTEN

Personeel

		2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Totaal aantal agenten:		140	153	168	166	166	185	202
Straatvegers	A	8	7	9	10	10	9	14
	B	5	5	6	6	6	8	8
	C	4	5	4	4	5	5	5
	D	20	17	21	20	28	26	26
	E	14	15	25	18	19	20	23
	Totaal	51	49	65	58	68	68	76
	Percentage	36%	32%	39%	35%	41%	37%	38%

Jardiniers	A		8	8	6	5	9	9
	B		8	9	8	6	7	6
	C		4	4	4	4	5	5
	D		5	4	5	6	8	9
	E		10	8	15	11	8	11
	Total		35	33	38	32	37	40
	Pourcentage		23%	20%	23%	19%	20%	20%
Chauffeurs			14	14	14	14	16	15
Convoyeurs			9	8	7	7	4	9
Missions spécialisées			19	20	16	16	21	21
	Total Ouvriers		126	140	133	137	146	161
	Pourcentage Total ouvriers		82%	83%	80%	83%	79%	80%
Chefs d'équipe			13	12	13	12	12	11
Responsables de secteur								5
Cadres et personnel administratif "centralisé"								25

Le service compte actuellement 202 personnes. Le tableau ci-dessus reprend la répartition par secteur et par fonction, ainsi que l'évolution de 2004 à 2010. Hors de question d'évoluer vers une armée mexicaine, que 25 personnes (12 %) de cet effectif est cadre ou a une fonction administrative. Bien que le nombre d'ouvriers ait augmenté de façon considérable, nous constatons que le nombre de chefs d'équipe a diminué. Sachant que certains de ces chefs d'équipe sont en fin de carrière, nous nous trouvons devant un défi important pour les prochaines années : chercher et former les agents pour prendre la relève.

Propreté

Nombre de balayeurs au sein de SP&EV

secteurs	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Augmentations
A	8	7	9	10	10	9	14	75,00%
B	5	5	6	6	6	8	8	60,00%
C	4	5	4	4	5	5	5	25,00%
D	20	17	21	20	28	26	26	30,00%
E	14	15	25	18	19	20	23	64,29%
Total	51	49	65	58	68	68	76	49,02%

Fréquence mensuelle moyenne de balayage

Secteurs	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Augmentations
A	8,79	9,94	12,83	13,69	18,21	16,38	19,21	118,60%
B	9,55	10,00	11,33	14,44	16,77	17,66	17,40	82,28%
C	7,07	9,67	11,16	12,08	14,05	15,96	15,80	123,51%
D	8,70	10,12	14,29	15,73	19,31	20,73	22,04	153,19%
E	7,15	11,53	14,86	17,11	18,13	17,32	19,43	171,87%
Total	8,25	10,25	12,89	14,61	17,29	17,61	18,78	127,56%

Bien que le « score » était déjà fort élevé en 2009, nous sommes arrivés à encore augmenter la moyenne de balayage : en 2009 chaque rue à Schaerbeek était balayé en moyenne 17,61 fois, en 2010 18,78 fois. Chaque rue est donc balayée (en moyenne) une fois plus par mois. Si nous voyons l'évolution depuis 2004 nous constatons qu'en augmentant le nombre de balayeurs de 49% nous avons augmenté le résultat de plus de 127% !!

Tuinlieden	A		8	8	6	5	9	9
	B		8	9	8	6	7	6
	C		4	4	4	4	5	5
	D		5	4	5	6	8	9
	E		10	8	15	11	8	11
	Totaal		35	33	38	32	37	40
	Percentage		23%	20%	23%	19%	20%	20%
Chauffeurs			14	14	14	14	16	15
Begeleiders			9	8	7	7	4	9
Bijzondere opdrachten			19	20	16	16	21	21
	Totaal Werklieden		126	140	133	137	146	161
	Totaal percentage werklieden		82%	83%	80%	83%	79%	80%
Team-verantwoordelijken			13	12	13	12	12	11
Sectorverantwoordelijken								5
Kaderleden en "gecentraliseerd" administratief personeel								25

De dienst telt momenteel 202 personen. De tabel hiervoor herneemt de verdeling per sector en per functie, alsook de evolutie van 2004 tot 2010. Wij willen duidelijk niet evolueren naar een Mexicaans leger en 25 personen (12 %) van deze staf zijn dan ook nog steeds kaderlid of bekleden een administratieve functie. Hoewel het aantal arbeiders spectaculair is gestegen, is het aantal teamverantwoordelijken gedaald. Wetende dat sommige teamverantwoordelijken aan het einde van hun loopbaan komen, staan wij de komende jaren voor een belangrijke uitdaging : er moeten agenten worden gezocht en opgeleid die de fakkel zullen overnemen.

Netheid

Aantal straatvegers bij de dienst SN&GR

Sectoren	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Verhoging
A	8	7	9	10	10	9	14	75,00%
B	5	5	6	6	6	8	8	60,00%
C	4	5	4	4	5	5	5	25,00%
D	20	17	21	20	28	26	26	30,00%
E	14	15	25	18	19	20	23	64,29%
Totaal	51	49	65	58	68	68	76	49,02%

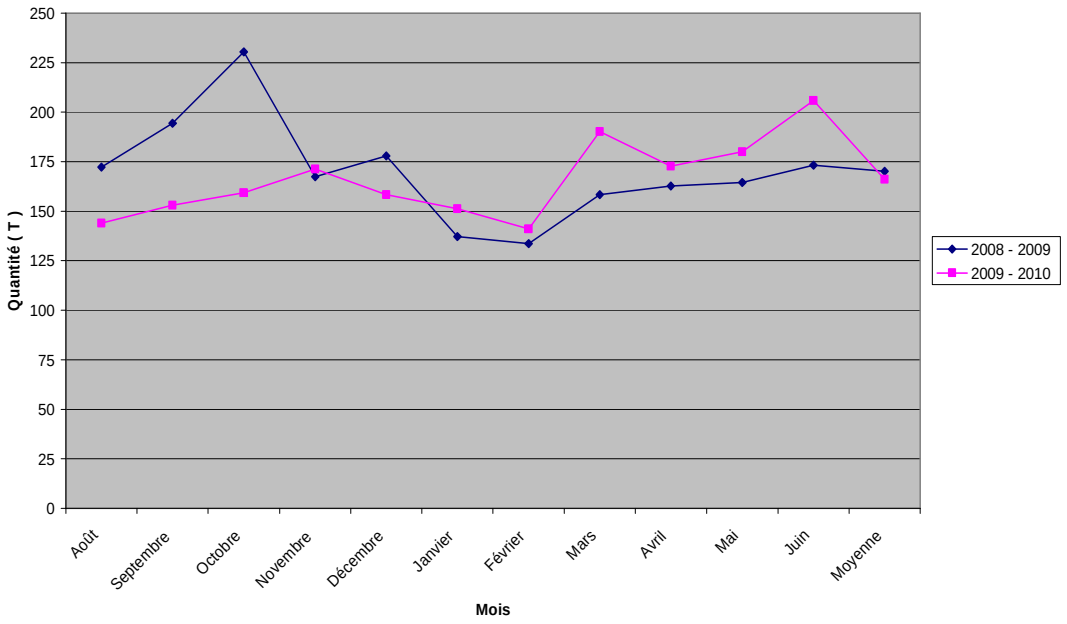
Gemiddelde maandelijkse veegfrequentie

Sectoren	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Verhoging
A	8,79	9,94	12,83	13,69	18,21	16,38	19,21	118,60%
B	9,55	10,00	11,33	14,44	16,77	17,66	17,40	82,28%
C	7,07	9,67	11,16	12,08	14,05	15,96	15,80	123,51%
D	8,70	10,12	14,29	15,73	19,31	20,73	22,04	153,19%
E	7,15	11,53	14,86	17,11	18,13	17,32	19,43	171,87%
Totaal	8,25	10,25	12,89	14,61	17,29	17,61	18,78	127,56%

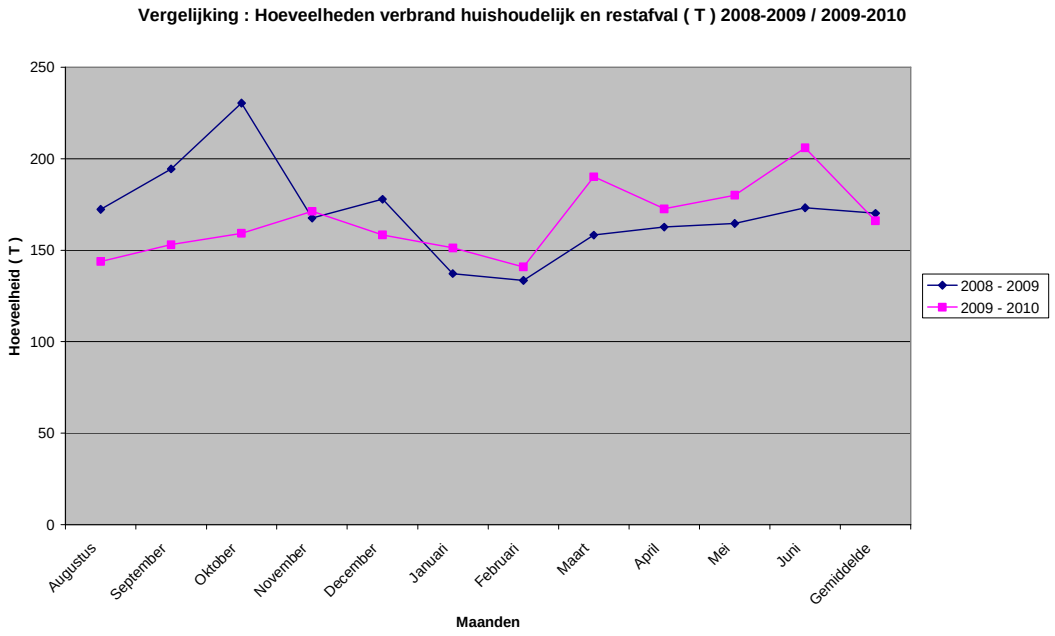
Hoewel de « score » in 2009 reeds hoog lag, zijn wij er in geslaagd om de gemiddelde veegfrequentie nog te verhogen : in 2009 werd elke straat in Schaarbeek gemiddeld 17,61 keer geveegd, in 2010 18,78 keer. Elke straat wordt dus (gemiddeld) één keer per maand geveegd. Wanneer wij de evolutie bekijken sinds 2004, stellen wij vast dat door het verhogen van het aantal straatvegers met 49%, wij het resultaat hebben verbeterd met meer dan 127% !!

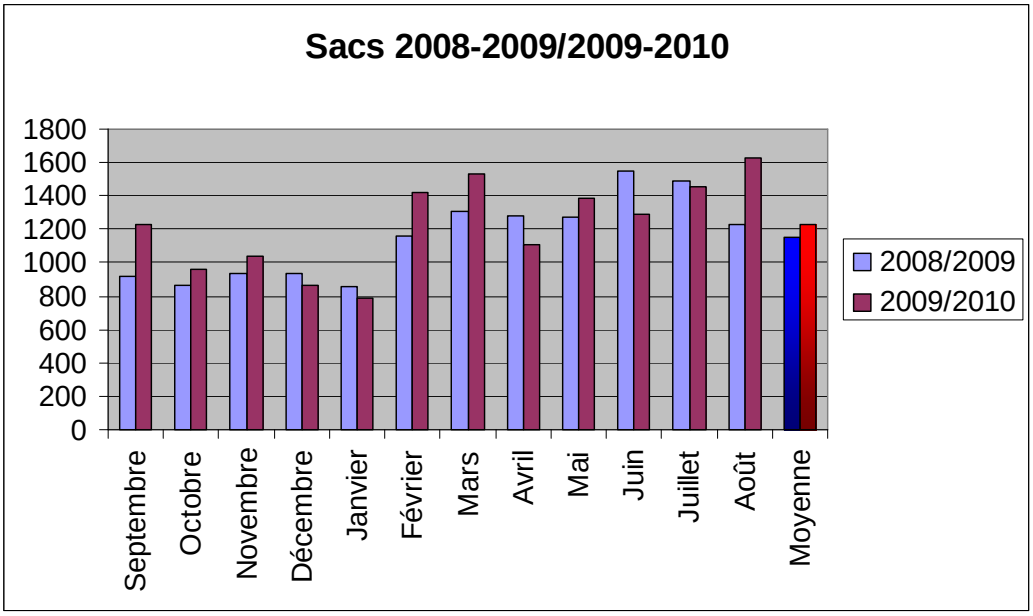
Pour ce qui concerne les encombrants : globalement, nous avons mis en décharge 42 tonnes de déchets en plus entre août 2009 et juillet 2010 par rapport à la période allant du mois d'août 2008 à juillet 2009. Cette légère augmentation (± 3,5 T/mois) ne pourrait-être expliquée que par une sortie progressive de la crise économique qui s'est déclenchée en septembre 2008, et un frémissement de la reprise de la consommation des ménages. En effet, la politique de tri et de recyclage s'est encore accentuée et renforcée au centre de stockage Waelhem par le tri du carton/papier, du verre (blanc et coloré), des vêtements (voir plus bas) et des plastiques durs. Une fois de plus, nous aimerions un réaménagement plus global de ce site, retardé jusqu'ici en raison du coût important qu'un tel projet suppose.
Pour ce qui concerne les déchets ménagers et assimilés, la tendance à la baisse qui a été remarquée entre août 2008 et juin 2009 a continué à être observée entre août 2009 et juin 2010. Cette baisse est certainement due aux actions de répression qui se sont accrues pendant de cette même période. Par ailleurs, un effort encore accru en matière de tri a été effectué (carton/papier, verres, vêtements, …) ; et il faut souligner aussi le fait que les déchets verts ne sont plus acheminés vers l'incinérateur régional depuis octobre 2008.
La cellule répression compte 3 personnes et se montre un outil très efficace dans notre combat journalier contre la malpropreté. Le résultat se traduit d'une part dans une augmentation du nombre de pv et des actions répressives, d'autre part dans une augmentation de la qualité des enquêtes et des pv. Les membres de cette cellule ont le temps de faire des enquêtes approfondies qui aboutissent souvent à l'identification du salisseur. Nous y gagnons 2 fois, car l'existence de cette cellule, permet aux chefs d'équipes de se consacrer encore plus au suivi de leur équipe. En 2009 nous avons organisé 49 opérations structurées en collaboration avec la police locale, cela nous fait presque une opération par semaine. En 2010 nous dépasserons ce chiffre. Nous regrettons, cependant, que suite à la mise en vigueur de la loi sur la protection de la vie privée, nous ne pouvons plus utiliser nos caméras de surveillance. Nous attendons des indications à ce sujet.
L'année 2009 avait connu une prise de langue avec l'asbl « Les Petits Riens », vu les multiples plaintes qui se répétaient concernant la gestion des conteneurs à vêtements et la malpropreté des sites. Nous leur avons demandé de transférer les sites les plus problématiques, soit 6 sur 12, vers des lieux à déterminer de commun accord.
Par ailleurs, nous avons invité l'asbl « Les Petits Riens » à mettre à notre disposition 2 conteneurs à vêtements au Centre de stockage Waelhem pour y stocker les vêtements trouvés en dépôts clandestins pour qu'ils ne soient plus éliminer avec les encombrants et pour qu'ils puissent être réutilisés. Et le résultat est plutôt satisfaisant. En effet, depuis la fin du mois de janvier jusqu'au mois d'août 2010, l'asbl « Les Petits Riens » a pu récupérer environ 26m³ de vêtements.
Par ailleurs, en cette année internationale de la biodiversité, le Centre de stockage Waelhem a connu aussi bien une extension qu'une densification de son espace vert situé le long de la rue Waelhem. Par ailleurs, deux nouveaux espaces verts ont été aménagés. Au total, 17 arbres (des frênes) ont été plantés et 2 prairies fleuries semées sur le site.

Comparaison : Quantités de déchets ménagers et assimilés incinérés (T) 2008-2009/2009-2010

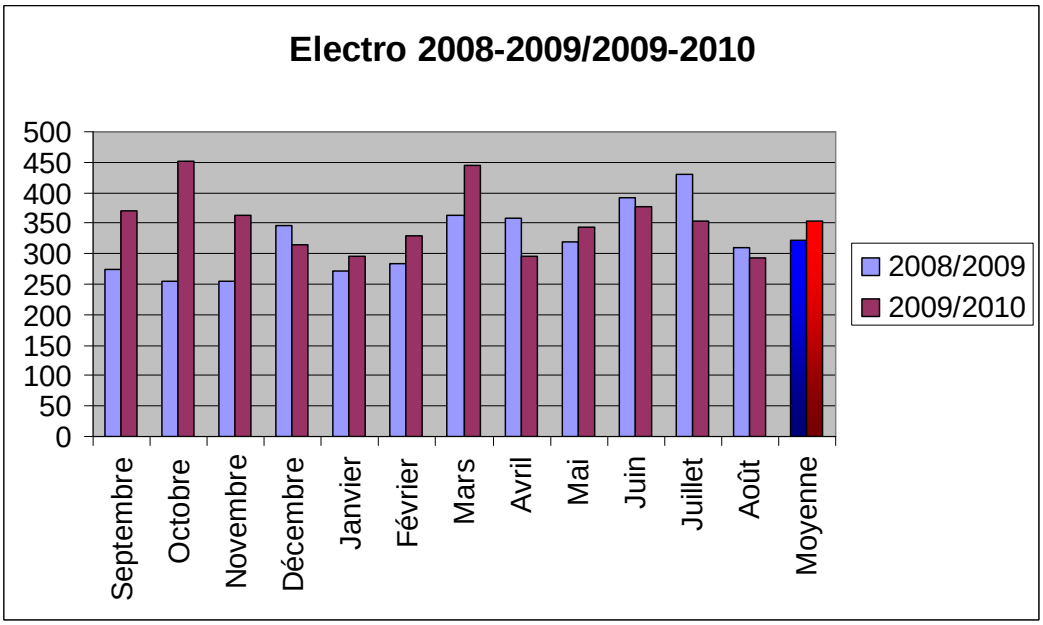


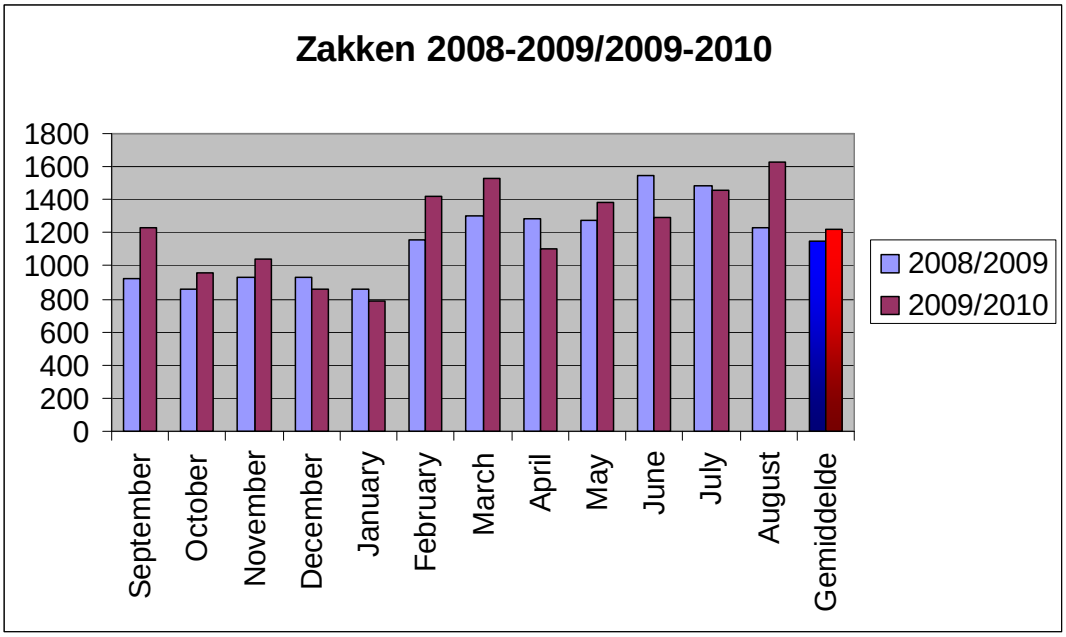
Wat betreft het grof huisvuil : globaal gezien hebben wij tussen augustus 2009 en juli 2010 in vergelijking met de periode van augustus 2008 tot juli 2009, 42 ton meer afval gestort. Deze lichte stijging (± 3,5 T/maand) kan enkel verklaard worden door het feit dat wij stilaan uit de in september 2008 uitgebroken economische crisis geraken, waardoor reeds een lichte opleving heeft plaats gevonden in het verbruik van de huishoudens. Het sorteer- en recyclagebeleid in het stockagecentrum Waelhem is hierdoor toegenomen en werd versterkt door o.a. het sorteren van karton/papier, glas (wit en gekleurd), van kleding (zie verderop) en van harde plastics. Eens te meer zouden wij een meer globale herinrichting van deze site willen organiseren, wat tot hier toe steeds werd uitgesteld omwille van de hoge kost die zulk een project met zich meebrengt.
Voor wat betreft het huishoudelijk en restafval werd er tussen augustus 2008 en juni 2009 een dalende tendens vastgesteld. Deze daling is zeker een gevolg van de versterking van de repressieve acties in dezelfde periode. Bovendien hebben wij een extra inspanning geleverd inzake het sorteren (karton/papier, glas, kleding, …) ; daarbij willen wij ook nog onderstrepen dat sinds oktober 2008 groenafval niet meer naar de gewestelijke verbrandingsoven wordt gebracht.
De cel 'repressie' telt 3 personen en is een zeer doeltreffend middel in onze dagelijkse strijd tegen het vuil. Het resultaat manifesteert zich niet alleen in een verhoging van het aantal pv's en repressieve acties, maar ook in een verhoging van de kwaliteit van de onderzoeken en pv's. De leden van deze cel hebben tijd om diepgaande onderzoeken te voeren die dikwijls leiden tot de identificatie van de vervuiler. De winst is dubbel, want door het bestaan van deze cel kunnen de ploegchefs zich ook meer toeleggen op de opvolging van hun ploeg. In 2009 werden in samenwerking met de lokale politie 49 gestructureerde operaties georganiseerd, dat is bijna één operatie per week. In 2010 zullen er dat zeker meer worden. Wij betreuren nochtans dat ten gevolge van de inwerkingtreding van de wet op de bescherming van het privéleven, wij onze bewakingscamera's niet meer mogen gebruiken. Wij wachten op verdere aanwijzingen hieromtrent.
In 2009 was er een dispuut met de vzw « Spullenhulp », gezien de onophoudelijke klachten betreffende het beheer van de kledingcontainers en de onreinheid van de sites. Wij hebben hen gevraagd de meest problematische sites, namelijk 6 van de 12, over te brengen naar een andere plaats, te bepalen in gemeen overleg.
Bovendien hebben wij aan de vzw « Spullenhulp » gevraagd om 2 kledingcontainers ter beschikking te stellen van het Opslagcentrum Waelhem om er kleding van sluikstorten te kunnen stockeren, zodanig dat dit niet meer als afval wordt verwijderd en de kleren hergebruikt kunnen worden. Het resultaat was eerder bevredigend : tussen eind januari en augustus 2010 recupereerde de vzw « Spullenhulp » ongeveer 26m³ kleren.
In dit internationale jaar van de biodiversiteit, werd de groene ruimte van het Opslagcentrum Waelhem, langsheen de Waelhemstraat, zowel uitgebreid als dichter bezaaid. Er werden bovendien twee nieuwe groene ruimtes ingericht. In totaal werden er 17 bomen aangeplant (essen) en werden er 2 bloemenweides op de site ingezaaid.



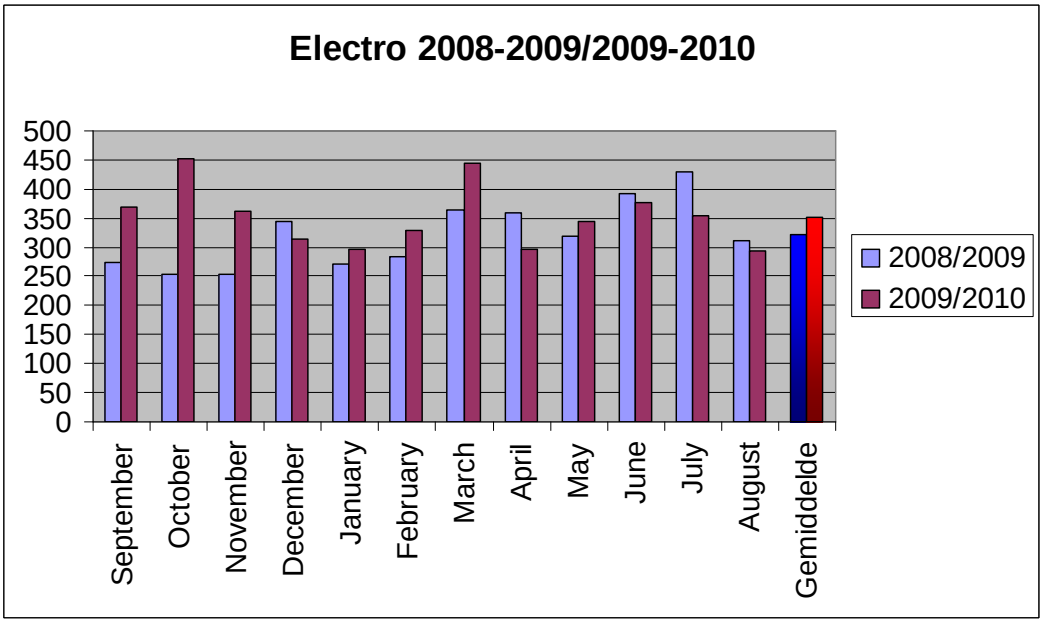


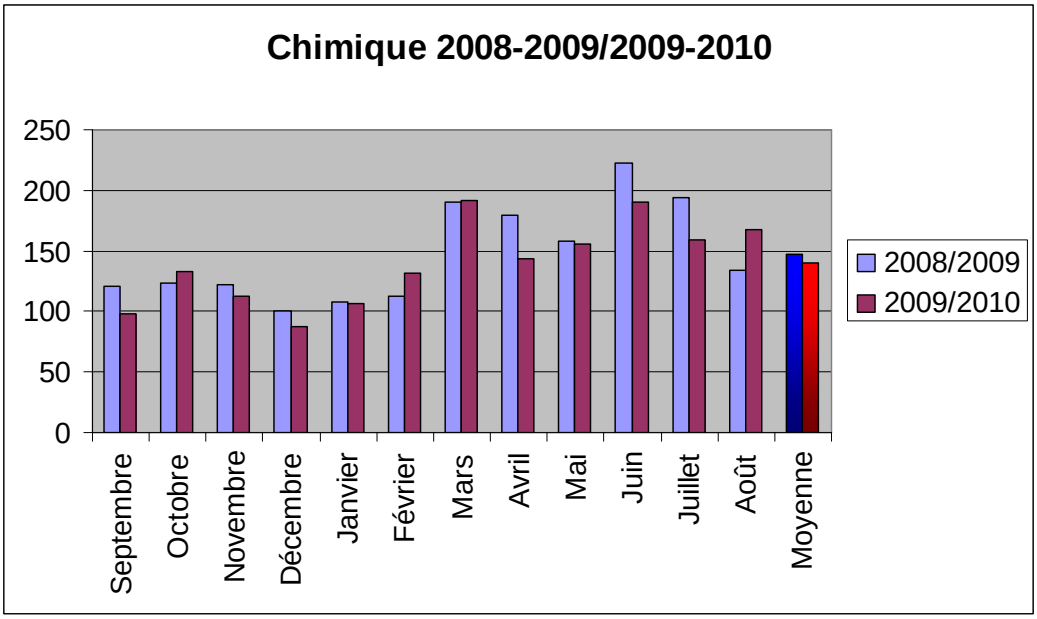
D'après ces graphes, nous pouvons dire que nos différentes interventions ont légèrement augmenté. En effet, hormis pour les chimiques, ou nous pouvons relever une petite diminution, les autres types d'interventions sont tous à la hausse. La moyenne du total, toutes interventions confondues, est également en augmentation.
Pour la grande majorité, nous évacuons de l'encombrant (bois, déchets de construction, meubles, plastique dur, …), la deuxième position est prise par les sacs. A noter, les sacs additionnés aux électros et aux chimiques restent encore en dessous des encombrants. Ensuite arrivent les électros suivis des chimiques. Nous intervenons 2 fois plus pour les électros que pour les chimiques

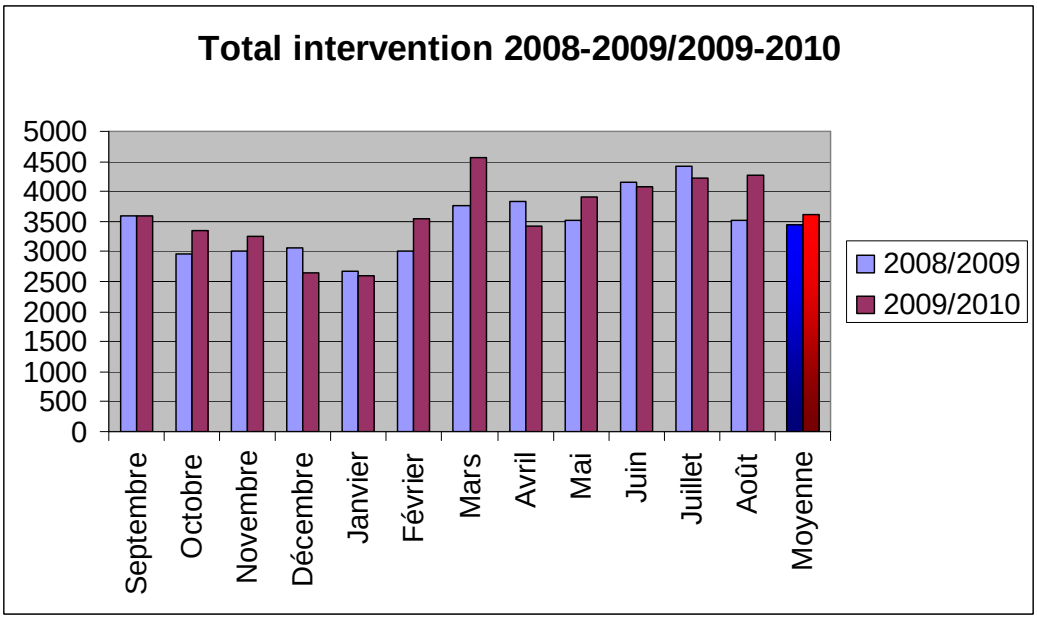




Volgens deze grafieken, kunnen wij zeggen dat onze verschillende interventies lichtjes zijn gestegen. Behalve voor wat betreft het chemisch afval, waar wij een lichte daling vaststellen, stijgen alle andere interventies. Het totale gemiddelde van alle interventies samen is eveneens gestegen.
Wij verwijderen overwegend grof afval (hout, bouwafval, meubels, harde plastic, …), de tweede plaats wordt ingenomen door de zakken. Wij merken wel op dat er minder door onze dienst wordt tussengekomen voor het verwijderen van zakken en electro en chemisch afval samen, dan voor grof afval. Daarna komt het electro-, gevolgd door het chemisch afval. Wij komen 2 maal meer tussen voor electro, dan voor chemisch afval.







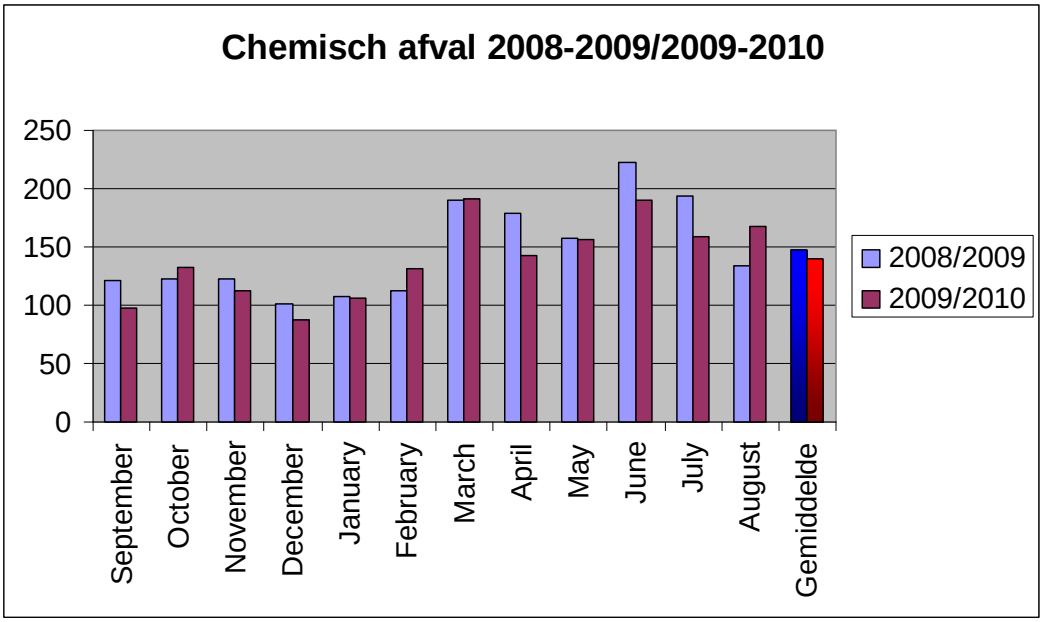
Espaces verts

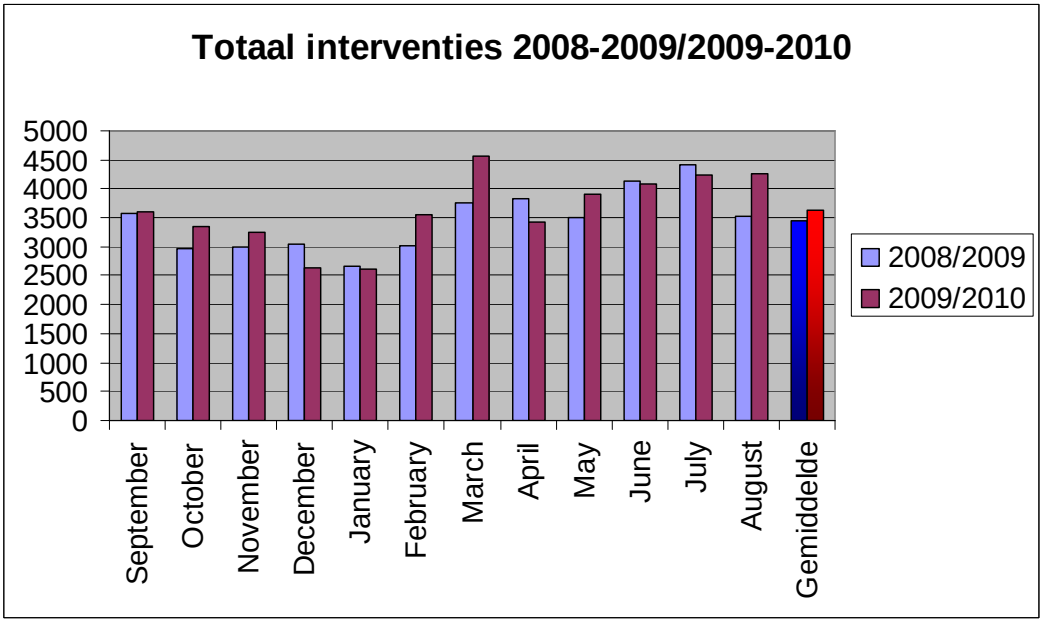
Tout est résolument tourné vers une approche écologique et une gestion respectueuse de l'environnement : semis de prairies fleuries, utilisation de broyat, réduction de l'utilisation des moteurs thermiques : cette année, quelques faux ont remplacé des débroussailleuses, avec une efficacité égale ou meilleure !

Notre traditionnelle « journée portes ouvertes » aux serres communales a connu un très beau succès. Il faut dire que de nombreuses animations avaient été prévues. Démonstration d'élagage, de plantations, sensibilisations aux actions nature, etc. Dans le Parc Josaphat, les travaux se poursuivent il ne reste plus que le chantier des rocailles et de réfection des étangs, ensuite les plantations termineront le tout.

Camil et Gribouille, nos deux ânes, ont maintenant de la compagnie : 3 couples de paons sont venus les rejoindre. Nos ânes poursuivent leurs tâches au service de la propreté et des espaces verts, et continuent à faire la joie des enfants, promenés dans des charrettes vaillamment tirées par nos deux amis.

Le plan de gestion se met aussi en route, avec cette année le recensement de tous les arbres, leur état sanitaire et leur intégration dans le logiciel Aliwen. Cela nous permettra de suivre au mieux l'état des arbres du parc et de prévoir les travaux à effectuer.





Groene ruimtes

Wij hebben resoluut gekozen voor een ecologische aanpak en een beheer met respect voor het milieu : zaaien van bloemenweides, gebruik van houthakseling, vermindering van het gebruik van warmtemotoren : dit jaar werden enkele grasmaaiers vervangen door zeisen, die dezelfde of zelfs betere resultaten leveren !

Onze traditionele « opendeurdag » in de gemeentelijke serres was een echt succes. Er waren dan ook talrijke animaties voorzien. Demonstratie van het snoeien en aanplanten, sensibilisering tot acties i.v.m. de natuur, enz. De werken in het Josafatpark gaan verder, er blijven enkel nog de werken uit te voeren aan de rotsen en de herstelling van de vijvers. Vervolgens zullen met een aantal beplantingen de werken worden afgerond.

Camil et Gribouille, onze twee ezels, hebben het gezelschap gekregen van 3 koppels pauwen. Onze ezels worden verder ingezet ten dienste van de netheid en de groene ruimtes en tot groot jolijt van de kinderen, worden er nog steeds tochtjes georganiseerd met de karren, die door onze twee dappere vrienden worden voortgetrokken.

Het beheersplan neemt ook meer en meer vaste vorm aan. Dit jaar werden alle bomen geInventariseerd, hun gezondheidstoestand werd vastgesteld en dit alles werd in het programma Aliwen opgenomen. Op die manier kunnen wij zo goed mogelijk de toestand van de bomen in het park opvolgen en de nodige werken voorzien.

Un conservateur du parc a aussi été nommé, celui-ci sera l'interlocuteur de référence pour tout ce qui concerne les activités dans le parc et le suivi du plan de gestion.
L'équipe pédagogique s'est installée dans une des maisons Schampaert, et un nouvel agent d'accueil a rejoint l'équipe.
Un projet « zéro carbone » est à l'étude pour le parc, et celui-ci nous permettra d'être des exemples au niveau réduction de CO2
Plus de 10.000 plantes fleuries, en majorité indigènes ont embelli les parterres de Schaerbeek.
D'autres réaménagements ont cette année encore été réalisés : la placette du peuplier, aménagée avec les enfants de l'école saint Dominique, l'installation d'une prairie fleurie à l'entrée du Moeraske,
Beaucoup de nouvelles plantations d'alignement cette année : la rue des mimosas et l'avenue des héliotropes ont été replantées dans de nouvelles fosses agrandies, les avenues Chazal et Dejase également, de nouvelles plantations ont vu le jour rues Wauters, de Linthout, Van Hammée, et De latour. Sur l'avenue Emile Max, entre Chasseurs ardennais et place des griottiers les bandes d'asphalte entre les fosses ont été ôtées et remplacées par des parterres fleuris.
Suite à deux accidents successifs, les arbres ceinturant l'ancienne caserne Dailly ont dû être abattus et seront prochainement remplacés dans des fosses réaménagées et abondamment fleuries

Cellule Education à la Propreté et le Respect de la Nature

Enfin, une attention particulière dans ce rapport annuel pour notre « Cellule Education à la Propreté et au Respect de la Nature ». Après quelques difficultés au démarrage, notamment dues à des erreurs de casting au niveau du personnel, cette équipe a réalisé un boulot remarquable à travers différentes activités.
Nous travaillons principalement avec les écoles communales schaerbeekoises motivées par des projets « nature » à réaliser dans leurs écoles (bacs à compost, micro-plantation, potager, verger, …).
Ainsi, pour chacune de ces écoles, nous les accompagnons toute l'année dans la réalisation de leurs projets et proposons des animations en classe, centrées sur lesdits projets (tri sélectif, graines, compost, découverte nature, …).
De plus, chacune des classes sensibilisées par nos animations dans l'école se retrouvent au parc Josaphat pour une visite guidée des serres et du parc (40 visites guidées).
Nous avons ainsi pu sensibiliser 1524 enfants des écoles avec lesquelles nous travaillons sur l'année 2009-2010.
Nous avons organisé la journée portes-ouvertes des serres communales le 9 mai 2010.
Nous avons participé à une dizaine de braderies et de fêtes de quartier en sensibilisant les enfants et adultes au respect de la propreté et à l'éveil de la nature par l'animation d'un stand pédagogique.
Nous participons à la semaine européenne de la démocratie locale axée sur le développement durable en offrant au citoyen schaerbeekois une visite guidée du parc Josaphat et des serres.
Nous avons débuté l'aménagement de notre jardin pédagogique (prix Natagora lauréat 2009).
Nous avons commencé cet été à développer le concept du Centre d'accueil du Parc Josaphat (relevé de la faune et flore du Parc, brochure sur le Centre d'accueil, rencontre de diverses associations nature, …) et déterminé notre programme d'activités pédagogiques 2011 pour le parc (visites guidées à thème, lire dans les parcs, contes, aquarelles, visites du jardin pédagogique, …).

Garage communal

Gestion analytique et suivi administratif du charroi
Réception des véhicules, matériel et outillage adjugés en 2008-2009 et contrôle de leur conformité par rapport aux cahiers des charges
Etablissement des prévisions au budget extraordinaire 2011 relatives au charroi communal ainsi qu'au matériel destiné au service Garage.
Rédaction de la partie technique des cahiers des charges et étude des offres pour le matériel et le charroi prévus au budget extraordinaire.
Sur le site « Jérusalem », interventions diverses n'ayant rien à voir avec l'activité proprement dite d'un garage (nettoyage des toitures, du parking et du hangar, « réparation » portes coulissantes du hangar et de la porte sectionnelle du volet d'entrée, …)

Er werd eveneens een conservator voor het park aangeduid. Deze persoon is het aanspreekpunt voor alle activiteiten in het park en voor de opvolging van het beheersplan.
Ook het pedagogische team nam zijn intrek in één van de Schampaert-huizen en een nieuwe onthaalmedewerker maakt nu ook deel uit van dit team.
Een project « zero CO2-uitstoot » wordt bestudeerd voor het park. Hiermee zullen wij een voortrekkersrol spelen inzake CO2-vermindering.
De Schaarbeekse bloemperken werden verfraaid met meer dan 10.000 bloeiende planten, overwegend inheemse.
Verdere realisaties dit jaar waren : het populierpleintje, dat samen met de kinderen van de school 'Saint Dominique' werd heringericht en het voorzien van een bloemenweide aan de ingang van het Moeraske.
Er werden dit jaar ook vele nieuwe rijbeplantingen uitgevoerd : in de Mimosastraat en de Heliotropenlaan werden in nieuwe (grotere) boomkuilen bomen aangeplant, dat was ook het geval in de Chazal- en de Dejaselaan en ook de Wauters-, de Linthout-, de Van Hammée- en de Delatourstraat werden van nieuwe beplantingen voorzien. Op de Emile Maxlaan, tussen Ardense Jagers en het Noordkriekenplein werden de asfaltstroken tussen de boomkuilen verwijderd en vervangen door bebloemde parterres.
Ten gevolge van twee opeenvolgende ongelukken dienden de bomen rond de kazerne Dailly te worden geveld. Zij zullen binnenkort worden vervangen in heraangelegde kuilen, die eveneens van bloemen zullen worden voorzien.

Cel Netheidsopvoeding en Respect voor de Natuur

Tenslotte willen wij in dit jaarverslag de aandacht vestigen op onze « Cel Netheidsopvoeding en Respect voor de Natuur ». Na enkele moeilijkheden bij het opstarten van deze cel, met name te wijten aan een verkeerde recrutering van personeel, heeft dit team aan de hand van verschillende activiteiten een opmerkelijke job verricht.
Wij werken voornamelijk met Schaarbeekse gemeentescholen, die gemotiveerd zijn om « natuurprojecten » binnen hun school te realiseren (kompostbakken, micro-aanplantingen, een moestuin, boomgaard, …).
Het hele jaar door begeleiden wij elk van deze scholen bij de realisatie van hun projecten. Wij stellen ook activiteiten voor in de klas met betrekking tot de gekozen projecten (sorteren, zaden, kompost, ontdekking van de natuur, …).
Bovendien nodigen wij elk van de door onze acties in de school gesensibiliseerde klassen uit voor een geleid bezoek aan de serres en het Josafatpark (40 geleide bezoeken).
Zo konden wij 1524 kinderen van de scholen waarmee wij tijdens het jaar 2009-2010 samenwerkten, sensibiliseren.
Op 9 mei 2010 organiseerden wij een opendeurdag in de gemeentelijke serres.
Op een tiental braderieën en wijkfeesten hadden wij een pedagogische stand en sensibiliseerden wij kinderen en volwassenen voor meer respect voor de netheid en de natuur.
Wij nemen deel aan de Europese week van de lokale democratie, gericht op een duurzame ontwikkeling door de organisatie van een geleid bezoek aan het Josafatpark en de serres.
Wij zijn begonnen met de inrichting van onze pedagogische tuin (Natagora-prijs laureaat 2009).
Wij zijn gestart met de ontwikkeling van het concept van een Onthaalcentrum in het Josafatpark (overzicht van de fauna en flora van het Park, brochure over het Onthaalcentrum, ontmoeting met verschillende natuurverenigingen, …) en hebben ons pedagogisch activiteitenprogramma 2011 voor het park vastgelegd (geleide themabezoeken, lezen in de parken, vertellingen, het maken van aquarellen, bezoeken aan de pedagogische tuin, …).

Gemeentegarage

Analytisch beheer en administratieve opvolging van het wagenpark.
Ontvangst van voertuigen, materiaal en gereedschap dat in 2008-2009 werd goedgekeurd en nazicht van de conformiteit ervan met de bestekken.
Opmaken van de ramingen voor de buitengewone begroting 2011 met betrekking tot het gemeentelijke wagenpark en het materiaal voor de Garage.
Opstellen van de technische bestekbepalingen en studie van de offertes voor het materiaal en het wagenpark voorzien op de buitengewone begroting.
Op de site « Jerusalem » : diverse interventies, die niets te maken hebben met de eigenlijke activiteit van een garage (schoonmaak van de daken, van de parking en de hangar, « herstelling » van de schuifdeuren van de hangar en van de sectionaalpoort aan de ingang, …).

Collaboration d'une partie du personnel du garage lors de la fête du sacrifice qui a lieu au garage.
Déjantage des pneus des roues retrouvées par le service Propreté sur la voie publique.
Démontage sélectif des véhicules déclassés destinés à être revendus au ferrailleur agréé
A la demande du cabinet du Bourgmestre et du service Expulsions, rapatriement de véhicules saisis ou enlevés par la police.
Gestion des dossiers relatifs aux sinistres impliquant les véhicules communaux et planification des réparations de carrosserie confiées à l'extérieur.
Traitement des dossiers relatifs aux nouveaux véhicules (immatriculation et assurance) et aux véhicules déclassés .
Collaboration avec le Semja dans le cadre des peines de travail.
Participation à l'organisation des examens (promotion et recrutement) concernant le garage.
Audit fonctionnel et organisationnel : participation de tout le personnel du garage.
Prêt de véhicules et de l'élévateur affectés au garage.

7.1.5. ENTRETIEN

Le service Entretien nettoie la majeure partie des bâtiments communaux excepté le complexe sis chaussée de Haecht qui a recourt à une entreprise privée et le nettoyage des écoles qui bénéficie de sa propre organisation.
Des équipes de nettoyage sont présentes tous les jours dans quelques 28 bâtiments communaux. Certains bâtiments, de par leur importance tant architecturale qu'administrative, nécessite une organisation toute particulière. Ainsi l'hôtel communal doit tenir compte de toutes les allées et venues de la population dans la plupart des bureaux, tous les jours ouvrables de l'année ; les différentes bibliothèques sont également fort fréquentées. Beaucoup d'autres bâtiments, dispersés sur le territoire communal, demandent une maintenance adaptée…les maisons de quartiers, les ateliers communaux. Il intervient également dans le nettoyage des appartements mis en location auprès des Schaerbeekois.
Les vitres de tous ces bâtiments sont nettoyées par ce service. A titre d'exemple et afin de mieux estimer l'ampleur de la tâche, voici la liste des bâtiments dont les vitres sont nettoyées par ce service :

- L'Hôtel communal (excepté les locaux du -1 occupés anciennement par l'imprimerie)
- Le complexe CTR/CINTA :
  - 1er étage : services SP&EV et voirie
  - 2ème étage : services bâtiments
  - 6ème étage : services APS
  - Magasin communal
  - Imprimerie
  - Archives
- Le bureau de chômage GALLAIT
- Espace ROUSSEAU (SEPSUD) – place Solvay
- Soleil du Nord – Maison du Citoyen - Place Gaucheret
- Les maisons de quartier Navez, Vanderlinden, Haecht
- La Seniorie Brems
- L'antenne population Radium
- Les serres communales
- Le service des Sports dans l'ancien complexe Navez/Van Oost
- Les locaux de la médiation sociale rue Josaphat, place de la Reine et place de la Patrie
- Le Musée de la Bière
- Les bibliothèques francophones
- Chaussée de Helmet 272 / depuis juin Bld Lambermont « SESAME3
- Avenue de Roodebeek « THOMAS OWEN »
- Rue du Radium
- Place de la Reine « 1001 PAGES »
- Les locaux EEP à Brems et rue du Radium
- Bureaux et réfectoires du Cimetière
- Garage rue de Jérusalem (bureaux, réfectoires, vestiaires et sanitaires).

Medewerking van een gedeelte van het personeel van de garage aan het offerfeest, dat plaatsvindt in de garage.
Hij haalt de velgen van de banden die door de dienst openbare netheid op de openbare weg worden gevonden.
Hij verzekert de selectieve ontmanteling van buiten gebruik gestelde voertuigen met de bedoeling het ijzerwerk te verkopen aan een erkend schroothandelaar. Op aanvraag van het kabinet van de Burgemeester en van de dienst Uitzettingen, repatriëring van in beslag genomen of door de politie verwijderde voertuigen.
Beheer van de dossiers met betrekking tot schadegevallen waarbij gemeentevoertuigen betrokken zijn en planning van de carosserieherstellingen die aan de privé worden toevertrouwd.
Behandeling van de dossiers met betrekking tot de nieuwe (inschrijving en verzekering) en de afgeschreven voertuigen.
Samenwerking met de ODAGM in het kader van autonome werkstraffen.
Medewerking aan de organisatie van examens (promotie en aanwerving) betreffende de garage.
Functionele en organisatorische audit : medewerking van het volledige garagepersoneel.
Uitlenen van voertuigen en van de lift van de garage.

7.1.5. ONDERHOUD

De Onderhoudsdienst maakt het grootste gedeelte van de gemeentegebouwen schoon, behalve het complex gelegen Haachtsesteenweg, waarvoor een beroep wordt gedaan op een privéfirma en de schoonmaak van de scholen die een eigen organisatie hebben. Elke dag zijn in zo'n 28 gemeentegebouwen schoonmaakploegen aanwezig. Sommige gebouwen, hebben vanwege hun belangrijkheid, zowel architecturaal als administratief, een bijzondere organisatie nodig. Zo dient men op het gemeentehuis rekening te houden met het komen en gaan van de bevolking in de meeste kantoren, op alle werkdagen van het jaar; de verschillende bibliotheken worden ook vaak bezocht. Voor veel andere gebouwen, die verspreid liggen op het grondgebied van de gemeente, is eveneens een aangepast onderhoud noodzakelijk … de buurthuizen, de gemeentelijke werkhuizen. De dienst komt eveneens tussen in de schoonmaak van appartementen die aan Schaarbekenaars worden verhuurd.
De ramen van al deze gebouwen worden door deze dienst schoongemaakt.
Als voorbeeld en om beter de omvang van deze taak te kunnen inschatten, vindt u hierna de lijst van de gebouwen, waarvan de ramen door deze dienst worden schoongemaakt :

- Het Gemeentehuis (behalve de lokalen van verd. -1 die vroeger door de drukkerij werden bezet)
- Het complex TCR/CINTA :
  - 1ste verdieping : Diensten SN & GR en Wegen
  - 2de verdiep : diensten gebouwen
  - 6de verdiep : diensten PVA
  - Gemeentemagazijn
  - Drukkerij
  - Archieven
- Het stempelkantoor GALLAIT
- ruimte 'ROUSSEAU' (SEPSUD) – Solvayplein
- Noorderzon – Huis van de Burger - Gaucheretplein
- De Buurthuizen Navez, Vanderlinden, Haacht
- De Seniorie Brems
- De bevolkingsantenne Radium
- De gemeentelijke serres
- De Sportdienst in het vroegere complex Navez/Van Oost
- De lokalen van de sociale bemiddeling Josafatstraat, Koninginneplein en Vaderlandsplein
- Het Biermuseum
- De Franstalige bibliotheken
- Helmetsesteenweg 272 / sinds juni Lambermontlaan « SESAME3
- Roodebeeklaan « THOMAS OWEN »
- Radiumstraat
- Koninginneplein « 1001 PAGES »
- De lokalen van de dienst OOR te Brems en Radiumstraat
- Kantoren en refters van de Begraafplaats
- Garage Jerusalemstraat (kantoren, refters, kleedkamers en sanitair).

Le service est très souvent sollicité lors de l'organisation de fêtes, il dispose ainsi les tapis de cérémonie, livre la vaisselle…et la nettoie.
Le service Entretien procède aux expulsions des habitants de leur habitation (après décision de justice), gère le dépôt des meubles.
Le service entretien utilise essentiellement des produits écologiques. Les déchets sont récoltés en respectant le tri (papier, pvc, etc).et de nombreuses poubelles bleues ont été installées afin de récolter les cannettes et autres déchets plastiques.

7.1.6. GEOMETRES COMMUNAUX

Au cours de l'année 2010 le bureau du géomètre a notamment réalisé :

- Suite des mesurages et de la mise à jour des plans des crèches et des écoles.
- Suite des mesurages des immeubles communaux non disponibles sur support digital
- Mise à jour des plans d'évacuation de divers sites
- Mesurage et mise à jour des plans du complexe Jérusalem (rénovation du garage).
- Intervention mesurage et nivellement dans divers projets communaux : complexe Tamines, parc Josaphat, Huart Hamoir, parc Renan
- Le levé de diverses voiries et carrefours.
- Etablissement de plus de 50 états des lieux locatifs d'entrée pour les séniories, le complexe Rasquinet et des immeubles du patrimoine de la commune, bibliothèque, nouvelle crèche, et diverses asbl, …, ainsi que de nombreux état des lieux de sortie avec évaluation des dommages locatifs.
- Etats des lieux avant travaux.
- Estimation des valeurs locatives des nouveaux immeubles.
- Diverses interventions pour l'ASBL Rénovas.
- Intervention dans divers litiges (Radium, Ecole 11-13, …)
- Etablissement de divers plans de projet d'alignement.
- Interventions et établissement de plans pour l'îlot 61 et l'îlot 64, vérification d'implantation.
- Interventions, mesurages et établissement de plans d'échange et d'acquisition pour l'îlot 151 (CHU, SIAMU et CPAS).
- Diverses interventions pour les services voirie, SP&EV et urbanisme.
- Etablissement de divers plans d'expropriations, d'acquisitions d'immeuble et de procès-verbaux de reprise de mitoyenneté, nécessitant des mesurages préalables.
- Mesurage et établissement de divers plans et études d'alignement avec les parcelles privées.
- Diverses interventions dans la cité Jardin pour la fixation de l'alignement communal.
- Etablissement de nombreux plans à thèmes de la commune pour divers services.
- Suite de la mise en place du GIS communal, transfert des plans et bases de données.
- Intervention dans le projet de reportage photographique géoréférencé des façades et thermographie.

7.2. VOIRIE

L'organisation de ce service est égale à celle du service Bâtiment : un bureau d'études, un service administratif et un service technique actif sur le terrain.

Bureau d'études voiries

Équipe de 6 agents

Activités :

1. *Cahiers des charges généraux*
   - Plan Trottoirs 2010
   - Urinoirs rue d'Aerschot
2. *Etudes : plans, métrés et/ou cahiers des charges*
   - Petites aménagements de voiries (plans)
     - Traversée piétonne sécurisée Gilisquet
     - Trottoir Colruyt Jérusalem
     - Intégration d'un stationnement en épis dans la rue Navez
     - Sécurisation et réaménagement des carrefours de la rue Pavillon

Er wordt dikwijls een beroep gedaan op deze dienst bij de organisatie van feesten. Zo legt hij de ceremonietapijten, levert het vaatwerk … en wast het af.
De Onderhoudsdienst zorgt eveneens voor de uitzettingen van bewoners uit hun woning (na een gerechtelijke beslissing) en hij beheert de opslag van de meubels.
De Onderhoudsdienst gebruikt voornamelijk ecologische producten. Het afval wordt gesorteerd (papier, pvc, enz.) en talrijke blauwe vuilnisbakken werden geplaatst voor het verzamelen van blikjes en ander plastic afval.

7.1.6. MEETKUNDIGE SCHATTER

Tijdens het jaar 2010 verwezenlijkte het bureau van de landmeter met name:

- vervolg opmetingen en updaten van de plannen van de kinderdagverblijven en scholen
- Vervolg opmetingen van de gemeentegebouwen, die niet beschikbaar zijn op digitale media
- Updaten van de evacuatieplannen van diverse sites
- Vervolg updaten van de plannen van het complex Jerusalem (renovatie van de garage)
- Tussenkomst in de opmeting en nivellering van diverse gemeenteprojecten : complex Tamines, Josafatpark, Huart Hamoir, park Renan
- Opmeting van diverse wegen en kruispunten
- Opstellen van meer dan 50 plaatsbeschrijvingen van huurappartementen in de seniories, het complex Rasquinet en van meerdere gebouwen van het gemeentelijke patrimonium, bibliotheek, nieuw kinderdagverblijf en diverse vzw's, …., alsook talrijke vergelijkende plaatsbeschrijvingen met een raming van de aangebrachte huurschade
- Plaatsbeschrijvingen vóór werken
- Raming van de huurwaarden van nieuwe gebouwen
- Diverse interventies voor de VZW Renovas
- Interventie bij diverse geschillen (Radium, School 11-13, …)
- Opmaken van diverse rooilijnplannen
- Interventies en opmaken van de plannen voor de woonkernen 61 en 64, nazicht van de inplanting
- Interventies, opmetingen en opmaken van plannen voor ruil en aankoop van woonkern 151 (UVC, DBDMH en OCMW)
- Diverse interventies voor de diensten Wegen, SN&GR en Stedenbouw
- Opmaken van verschillende onteigeningsplannen, plannen voor aankoop van gebouwen en processen-verbaal voor overname van gemene eigendommen, waarvoor voorafgaande metingen nodig zijn
- Opmeting en opstellen van verschillende plannen en studies voor aflijning met privé-percelen
- Diverse interventies in de Bloemtuinenwijk voor het vastleggen van de gemeentelijke rooilijn
- Opmaken van talrijke themaplannen van de gemeente voor verschillende diensten
- Vervolg van de invoering van het gemeentelijke 'GIS', overbrengen van de plannen en de databases
- Interventie bij het project betreffende een fotoreportage met georeferentie van de gevels en thermografie

7.2. WEGEN

De organisatie van deze dienst is gelijk aan die van de Gebouwendienst : een studiebureau, een administratieve dienst en een technische dienst die actief is op het terrein.

Studiebureau Wegen

Team van 6 ambtenaren.

Activiteiten :

1.Algemene bestekken

- Voetpadenplan 2010
- Urinoirs Aarschotstraat

2.Studies : plannen, meetstaten en/of bestekken

- Kleine weginrichtingen (plannen)
  - Beveiligde oversteekplaats voor voetgangers Gilisquet
  - Voetpad Colruyt Jerusalem
  - Integratie van schuine parkeerplaatsen Navezstraat
  - Beveiliging en heraanleg van de kruispunten Paviljoenstraat

- Plan Trottoirs 2009
  - Pavots,
  - Van Hammée,
  - Hugo,
  - Dailly (PTI 2007-2009)
- Plan Trottoirs 2010
  - Rasson,
  - Oudart,
  - Coosemans,
  - Consolation,
  - Artan (tronçon Bremer-Bienfaiteurs),
  - Agriculture (tronçon Wauters-Haecht)
- Contrat de quartier Navez-Portaels
  - Trottoirs Floris
  - Trottoirs Ailes
  - Asphalte Capronnier
- Zone 30 Village (PTI 2007-2009)
- Place Jansen
- Placette carrefour Emeraude-Milcamps
- Place Van Ysendyck + rue Van Ysendyck
- Urinoirs rue d'Aerschot
- Chemins des Anes et pelouse Bertrand (entre Herman-Voltaire)
- Trottoirs Deschanel (Tronçon Consolation-Steurs, côté pair)
- Trottoirs Hoover
- Placette Wauters

3. *Suivi technique de dossiers dont l'étude est menée à l'extérieur*
   - Zone 30 Diamant (PTI 2007-2009)
   - Zone 30 Linthout (PTI 2010-2012)
   - Square des Griottiers (PTI 2007-2009)
   - Place des Chasseurs Ardennais (PTI 2010-2012)
   - Zone résidentielle Terdelt
   - Réaménagement de l'avenue Deschanel (Tronçon Steurs-Consolation)
   - Trottoirs Milcamps
   - Plan lumière (réactualisation)
4. *Suivi technique de chantiers*
   - Petits aménagements de Voiries
     - Plateau au carrefour Linthout-Gratry
     - Coussin berlinois Philomène
     - Coussins berlinois Rubens
     - Ralentisseurs Vanderlinden
     - Abords d'école Sainte-Famille rue Chaumontel
     - Carrefour Eenens-Ailes-Simoens
     - Carrefour Clays-Artan-Bossaerts
   - Rénovation de la rue Vondel (PTI 2006-2008)
   - trottoirs rue des Mimosas et avenue des Héliotropes (PTI 2007-2009)
   - Travaux Beliris d'abords d'école
     - école Saint-Dominique, rue Caporal Claes
     - Collège Roi Baudouin, Carrefour Milcamps-Emeraude
     - école Champagnat – square Riga
   - place Stephenson (Charges d'urbanisme îlot 65)
5. *Réalisation de plans pour divers services communaux*

- Voetpadenplan 2009
  - Papaver,
  - Van Hammée,
  - Hugo,
  - Dailly (DIP 2007-2009)
- Voetpadenplan 2010
  - Rasson,
  - Oudart,
  - Coosemans,
  - Troost,
  - Artan (gedeelte Bremer-Weldoeners),
  - Landbouw (stuk Wauters-Haacht)
- Wijkcontract Navez-Portaels
  - Voetpaden Floris
  - Voetpaden Vleugels
  - Asfalt Capronnier
- Zone 30 (DIP 2007-2009)
- Jansenplein
- Pleintje kruispunt Smaragd-Milcamps
- Van Ysendyckplein + Van Ysendyckstraat
- Urinoirs Aarschotstraat
- Ezelsweg en grasplein Bertrand (tussen Herman-Voltaire)
- Voetpaden Deschanel (gedeelte Troost-Steurs, pare kant)
- Voetpaden Hoover
- Pleintje Wauters

3. Technische dossiers waarvan de studie werd opgemaakt door een extern bureau

- Zone 30 Diamant (DIP 2007-2009)
- Zone 30 Linthout (DIP 2010-2012)
- Noordkriekenplein (DIP 2007-2009)
- Ardense Jagersplein (DIP 2010-2012)
- Woonerf Terdelt
- Heraanleg van de Deschanellaan (gedeelte Steurs-Troost)
- Voetpaden Milcamps
- Lichtplan (update)

4. Technische opvolging werven

- Kleine weginrichtingen
  - Plateau kruispunt Linthout-Gratry
  - Berlijns kussen Philomène
  - Berlijns kussen Rubens
  - Verkeersvertragers Vanderlinden
  - Schoolomgevingen Heilige-Famille Chaumontelstraat
  - Kruispunt Eenens-Vleugels-Simoens
  - Kruispunt Claeys-Artan-Bossaerts
- Renovatie Vondel (DIP 2006-2008)
- Voetpaden Mimosastraat en Heliotropenlaan (DIP 2007-2009)
- Beliriswerken schoolomgevingen
  - school ‘Saint-Dominique’, Korporaal Claesstraat
  - College ‘Roi Baudouin’, Kruispunt Milcamps-Smaragd
  - Champagnatschool – Rigasquare
- Stephensonplein (Stedenbouwkundige lasten woonkern 65)

5. Verwezenlijking van plannen voor diverse gemeentediensten

6. *Suivi des dossiers d'éclairage public*

Dossiers et travaux terminés durant la période :

- Place Colignon
- Rue de Genève
- Avenue Gilisquet (déplacement de poteaux)
- Place Stephenson
- Rue de Brabant
- Rue Gallait
- Rue Général Eenens
- place Gaucheret
- Place Princesse Elisabeth
- Rue Gaucheret (tronçon)

Dossiers en cours de traitement :

- Allard
- de Moerkerke
- Desenfans
- de Potter
- d'Hoogvorst
- Chaumière
- Courouble
- Foch
- Fraternité
- Gaucheret (tronçon)
- Helmet
- Jacobs
- Lefrancq
- Liedts
- Locht (Poste-Haecht)
- Marne
- Metsys
- Pavillon
- Pavots
- Parc Rasquinet
- Petite Rue des Secours
- Quatrecht
- Renan
- Sentier des pommes
- Rogier (entre Palais et Aerschot)
- Stobbaerts
- Streuvels
- Princesse Elisabeth, Av.
- Vanderlinden
- Vandeweyer
- Van Schoor
- Voltaire (Tronçon au carrefour Louis Bertrand)
- Waelhem

7. *Suivi des dossiers d'illumination (en ce compris séances d'essais)*

Dossiers en cours de traitement :

- Eclairage festif hiver 2010

8. *Divers*

- Participation à diverses réunions régulières : groupes de travail Mobilité, Vélo, réunions concessionnaires
- Organisation du groupe de travail éclairage public
- Participation à des réunions épisodiques : avis donnés sur divers projets, permis d'urbanisme…
- Réunions d'information aux riverains
- Réponse aux interpellations et questions, demande d'estimations de travaux, du Collège, du Conseil, d'autres services, d'habitants
- Réponse aux plaintes d'habitants
- Relais dépannages de l'éclairage public
- Réalisation ou impression de plans pour divers services communaux
- Reproduction de plans pour d'autres services

Service « Administratif voirie »

Le bureau a soumis, entre autres, au Conseil communal les dossiers relatifs :

Au mode de passation et fixation des conditions du marché pour :

- l'entretien des chaussées - Remise en état des revêtements hydrocarbonés - Année 2008
- la réalisation de divers aménagements de voirie.

6. *Opvolging dossiers openbare verlichting*

Dossiers en werken die tijdens de periode werden beëindigd :
- Colignonplein
- Genèvestraat
- Gilisquetlaan (verplaatsing palen)
- Stephensonplein
- Brabantstraat
- Gallaitstraat
- Generaal Eenensstraat
- Gaucheretplein
- Prinses Elisabethplein
- Gaucheretstraat (gedeelte)

Lopende dossiers:
- Allard
- de Moerkerke
- Desenfans
- de Potter
- d'Hoogvorst
- Hut
- Courouble
- Foch
- Broederschap
- Gaucheret (gedeelte)
- Helmet
- Jacobs
- Lefrancq
- Liedts
- de Locht (Post-Haacht)
- Marne
- Metsys
- Paviljoen
- Papaver
- Rasquinetpark
- Korte Hulpstraat
- Kwatrecht
- Renan
- Appelgang
- Rogier (tussen Paleizen en Aarschot)
- Stobbaerts
- Streuvels
- Prinses Elisabethlaan
- Vanderlinden
- Vandeweyer
- Van Schoor
- Voltaire (gedeelte aan kruispunt Louis Bertrand)
- Waelhem

7. *Opvolging verlichtingsdossiers (met inbegrip van de testsessies)*

Lopende dossiers:
- Feestverlichting winter 2010

8 *Divers*
- Deelname aan verschillende regelmatig weerkerende vergaderingen : werkgroepen Mobiliteit, Fiets, concessiehouders
- Organisatie werkgroep openbare verlichting
- Deelname aan af en toe voorkomende vergaderingen : advies over diverse projecten, stedenbouwkundige vergunning…
- Informatievergaderingen voor buurtbewoners
- Antwoorden op interpellaties en vragen, op vragen van ramingen van werken van het College, de Gemeenteraad, andere diensten, bewoners
- Antwoorden op klachten van bewoners
- Tussenpersoon bij pannes aan de openbare verlichting
- Verwezenlijking of uitprinten van plannen voor diverse gemeentediensten
- Reproductie van plannen voor andere diensten

Administratieve dienst Wegen

Het bureau heeft onder andere de volgende dossiers voorgelegd aan de Gemeenteraad :

Betreffende de keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van volgende opdrachten :

- Onderhoud van de wegen - Herstelling van de waterstofhoudende bekledingen - Jaar 2008
- Verwezenlijking van verschillende weginrichtingen

- La signalisation horizontale - Marquages routiers aux produits thermoplastiques - Ratification
- la création d'itinéraires cyclables communaux - Ratification
- la fourniture de signalisation et de mobilier urbain
- Rénovation des trottoirs de la rue de la Poste, entre rue Dupont et la rue des Palais
- Mission d'étude pour l'aménagement du tronçon de l'avenue Paul Deschanel entre la rue de la Consolation et le square Armand Steurs
- Mission d'étude pour la rénovation des trottoirs et renouvellement des alignements d'arbres de l'avenue Milcamps

Ce bureau a également assuré la préparation et le suivi administratif de la mise en œuvre pratique des différents chantiers, dont notamment :

- l'entretien des chaussées (renouvellement du revêtement hydrocarbonné de diverses voiries) - Année 2009 (exécution du chantier);
- l'établissement et l'entretien des trottoirs (pour compte de tiers)(2009-2010)
- la réalisation de divers aménagements de voirie (exécution du chantier);.
- la signalisation horisontale – Marquages routiers aux produits thermoplastiques.
- la gestion de la signalisation non lumineuse
- l'aménagement de la place Stephenson – (exécution du chantier)
- le renouvellement des élairages publics dans le cadre de l'article 26
- le renouvellement de l'éclairage public de la chaussée de Helmet, des rues Waelhem, Mestsys, Vanderlinden, Van Schoor
- la rénovation des trottoirs rue des Mimosas et avenue des Héliotropes (exécution du chantier)
- la mission d'étude pour l'aménagement de la place des Chasseurs Ardennais ;
- l'aménagement du quartier Terdelt - Création d'une zone résidentielle - Mission d'étude
- l'aménagement de la zone 30 "Diamant" délimitée par la chaussée de Louvain, le Boulevard Reyers, l'avenue de Roodebeek et la rue du Noyer
- l'actualisation du plan lumière – mission d'étude
- l'aménagement d'une zone 30 Hymans/Socquet/Compagnon (exécution du chantier);
- l' aménagement d'une zone 30 Gezelle/Vondel (exécution du chantier);
- le renouvellement de l'éclairage public dans la rue Gaucheret
- le plan de rénovation des trottoirs 2008 (exécution du chantier)
- l'aménagement du square des Griottiers (carrefour des avenues Max, Milcamps et Marchal)
- le plan de rénovation des trottoirs 2009- Rénovation des trottoirs des rues des Pavots, Victor Hugo et Van Hammée
- le plan de rénovation des trottoirs 2009 - Réaménagement des trottoirs de l'avenue Dailly
- l'aménagement de la zone 30 "Village" située dans le triangle formé par les avenues Dailly, Chazal et Rogier

Les dossiers courants concernant :

- la voirie (autorisations d'ouverture de voirie - concessionnaires-, devis trottoirs, suivi des factures S.I.A.M.U., dégâts causées en voirie, etc…);
- les demandes d'autorisation d'abattage d'arbres
- la gestion des réservations de panneaux d'interdiction de stationnement pour déménagement et placement de conteneurs (± 4.000 demandes en 2009);
- le remboursement des frais relatifs aux dépannages de véhicules effectués dans un contexte non-infractionnel.

<u>Travaux du service « Techniques voiries »</u>

A) Trottoirs et chaussées.
   - Réparations trottoirs (dalles, platines et klinkers) et enfoncements.
   - Réparation des voiries et trottoirs en asphalte chaud.
   - Procéder aux réparations des nombreux nids de poule.
   - Placement potelets anti-stationnement.
   - Remplacement de potelets renversés ou endommagés.
   - Placement de nouvelles barrières de protection devant les écoles.
   - Rabaissement de bordures à hauteur des passages pour les personnes moins valide.
   - Réparations fosses d'arbres.
   - Remise à niveau des taques d'égout.
   - Remplacement des avaloirs cassés.
   - Placement de bancs publics.
   - Placement des parkings vélos.
   - Placement box vélos.

- Horizontale signalisatie - Wegmarkeringen met thermoplastische producten - Bekrachtiging
- Creatie van gemeentelijke fietsroutes - Bekrachtiging
- Levering van signalisatie en stadsmeubilair
- Vernieuwing van de voetpaden Poststraat, tussen Dupontstraat en Paleizenstraat
- Studieopdracht voor de inrichting van het gedeelte Paul Deschanellaan tussen Trooststraat en Armand Steurssquare
- Studieopdracht voor de renovatie van de voetpaden en de vernieuwing van de rijbomen Milcampslaan

Dit bureau verzekerde eveneens de voorbereiding en administratieve opvolging van de praktische uitvoering van de verschillende werven, waaronder :

- Het onderhoud van de wegen (vernieuwing van de koolwaterstofhoudende bekleding van verschillende wegen) - Jaar 2009 (uitvoering van de werken);
- De inrichting en het onderhoud van de voetpaden (voor rekening van derden) (2009-2010)
- De verwezenlijking van diverse weginrichtingen (uitvoering van de werken);.
- Horizontale signalisatie – Wegmarkeringen met thermoplastische producten.
- Het beheer van niet verlichte signalisatie
- Heraanleg van het Stephensonplein – (uitvoering van de werken)
- De vernieuwing van de openbare verlichting in het kader van artikel 26
- De vernieuwing van de openbare verlichting op de Helmetsesteenweg, Waelhem-, Mestsys-, Vanderlinden-, Van Schoorstraat
- Vernieuwing van de voetpaden Mimosastraat en Heliotropenlaan (uitvoering werken)
- Studieopdracht voor de heraanleg van het Ardense Jagersplein;
- Heraanleg van de Terdeltwijk - Creatie van een woonerfzone - Studieopdracht
- Inrichting van een zone 30 "Diamant" begrensd door de Leuvensesteenweg, Reyerslaan, l'avenue de Roodebeeklaan en Notelaarstraat
- Updating van het lichtplan – studieopdracht
- Inrichting van een zone 30 Hymans/Socquet/Gezellen (uitvoering werken);
- Inrichting van een zone 30 Gezelle/Vondel (uitvoering werken);
- Vernieuwing van de openbare verlichting in de Gaucheretstraat
- Voetpadenplan 2008 (uitvoering werken)
- Inrichting van het Noordkriekenplein (kruispunt Max-, Milcamps- en Marchallaan)
- Voetpadenplan 2009 - Vernieuwing van de voetpaden Papaver-, Victor Hugo- en Van Hamméestraat
- Voetpadenplan 2009 - Heraanleg van de voetpaden Daillylaan
- Inrichting van de zone 30 "Village" gelegen binnen de driehoek gevormd door de lanen Dailly, Chazal en Rogier

De courante dossiers betreffende :

- De wegen (toelatingen voor wegopeningen - concessiehouders, bestekken voetpaden, opvolging van de facturen D.B.D.M.H., beschadigingen aan het wegdek, enz);
- De aanvragen van velvergunningen
- Het beheer van de reservaties van borden ‘verboden parkeren’ voor een verhuis en voor plaatsing van containers (± 4.000 aanvragen in 2009);
- De terugbetaling van de kosten met betrekking tot het wegslepen van voertuigen, uitgevoerd binnen een niet-overtredingscontext

<u>Technische dienst Wegen</u>

A) Voetpaden en wegen.

- Herstellen van voetpaden(tegels, platines en klinkers) en verzakkingen.
- Herstellen van de wegen en voetpaden in warm asfalt.
- Uitvoeren van herstelling meerdere kippenesten.
- Plaatsen van anti-parkeerpaaltjes.
- Vervangen van beschadigde en omver gereden paaltjes.
- Plaatsen van nieuwe veiligheidshekkens voor ingang van scholen.
- Verlagen van boordstenen voor mindervaliden ter hoogte van oversteekplaatsen.
- Herstellen van boomputten.
- Op hoogte brengen van riooldeksels.
- Vervangen van beschadigde waterslikkers.
- Plaatsen van openbare zitbanken.
- Plaatsen van fietsenstallingen.
- Plaatsen van fietsboxen.

B) Signalisation
- Entretien de marquages au sol sur toutes les voiries communales.
- Marquage des nouveaux passages pour piétons, nouvelles pistes cyclables, zone de stationnement.
- Marquage des cases pour handicapés et livraisons.
- Marquage des terrasses et étalages.
- L'effacement des différents marquages au sol (surtout cases handicapés)
- Pose de la signalisation et barrières Nadars (travaux, manifestations, marchés, festivités, enfoncement (trottoirs, voirie et incendie …)
- Placements de stationnements interdits pour déménagements (3955 interventions)
- Placements de stationnements interdits pour les seniors.
- Placement et renouvellement des plaques de rues.
- Placement signalisation plan de stationnement

C) Dératisation
- Dératisations bimensuelles (485 interventions)

<u>Travaux exécutés après adjudication et suivi par notre personnel.</u>
- Placement et remplacement de signalisation verticale par :- la firme Niezen Trafic (zones 30 + plan de stationnement)
- Etablissement et entretien de trottoirs par la firme Kembo.
- Entretien des revêtements asphaltiques dans plusieurs rues par la firme Wegebo.
  - Avenue Gustave Latinis
  - Avenue Léon Mahillon
  - Avenue Général Eisenhouwer
  - Rue des Plantes
  - Rue Linné
  - Avenue Frans Courtens
  - Avenue Maurice Maeterlinck
  - Avenue Rogier (entre Bienfaiteurs et Meiser)
  - Mimosas (carrefours)
- Entretien de la signalisation horizontale en thermoplastique par la firme Trafiroad (passages pour piétons et pistes cyclables)
- Entretien de la signalisation lumineuse par la firme VSE.
- Plan trottoir :
  - Rue Docteur Dejase
  - Rue Wauters
  - Rue Vergote
  - Rue de Linthout
  - Avenue Chazal
  - Rue Brichaut
  - Rue Vandeweyer

<u>Contrôle de tous les travaux exécuté par :</u>
- Concessionnaire (Sibelga, IBDE, Belgacom,……..)
- La Région Bruxelles Capitale
  - Chaussée de Louvain / Noyer : réaménagement carrefour
  - ICRMM (Av. Voltaire)
- Beliris
  - Zone Plasky (liaison ferroviaire Shuman/Josaphat)
  - Contrat de quartier Lehon/Kessels
  - Contrat de quartier Elisabeth
- Vivaqua assainissement
  - Rue Vondel (renouvellement égout)
  - Rue Gallait (rénovation égout)
- STIB
  - Boulevard Lambermont (renouvellement des voies)
  - Boulevard Léopold III
  - Rue Gallait (renouvellement des vois + réaménagement trottoirs et voiries)

B) Signalisatie

- Onderhoud van alle wegmarkeringen op gemeentelijke wegen.
- Aanbrengen van nieuwe wegmarkeringen oversteekplaatsen, fietsroutes en leveringszones.
- Aanbrengen van markeringen voor mindervalide en leveringzones.
- Aanbrengen van markeringen voor terrassen en uitstalplaatsen.
- Verwijderen van wegmarkeringen (vooral mindervalide vakken)
- Plaatsen van signalisatie en Nadarhekken op wegen en voetpaden voor (werken, betogingen, markten, feesten, verzakkingen, brand…….).
- Plaatsen van parkeerverbod verhuizingen (3955 interventies)
- Plaatsen van parkeerverbod voor senioren.
- Plaatsen en vernieuwen van straatnaamborden.
- Plaatsen signalisatie volgens parkeerplan.

C) Rattenverdelging

- Tweewekelijkse rattenverdelging (485 interventies)

<u>Werken uitgevoerd na aanbesteding en gevolgd door ons personeel.</u>

- Plaatsen en vervangen van verticale signalisatie door: de firma Niezen Trafic (zone 30 + stationeerplan)
- Vernieuwen en herstellen van voetpaden door de firma Kembo.
- Onderhoud van koolwaterstofhoudende bekleding in verschillende straten door de firma Wegebo.
  - Gustave Latinislaan
  - Léon Mahillonlaan
  - Generaal Eisenhouwerlaan
  - Plantenstraat
  - Linnéstraat
  - Frans Courtenslaan
  - Maurice Maeterlincklaan
  - Rogierlaan (tussen Weldoenersplein en Meiserplein)
  - Mimosastraat (kruispunten)
- Onderhoud van horizontale signalisatie in thermoplastiek door de firma Trafiroad (oversteekplaatsen + fietsinrichtingen)
- Onderhoud van de lichtsignalisatie (verkeerslichten) door de firma VSE.
- Voetpadenplan :
  - Wautersstraat
  - Dejasestraat
  - Brichautstraat
  - Vandeweyerstraat
  - Vergotestraat
  - Linthoutstraat
  - Chazallaan

<u>Controle van alle werken uitgevoerd door :</u>

- Concessiehouders (Sibelga, BIWD, Belgacom,…….).
- Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest:
  - Leuvensesteenweg / Notelaarstraat : herinrichting kruispunt
  - Fietsroute MM (Voltairelaan)
- Beliris:
  - Zone Plasky (treinverbinding Schuman/Josafat)
  - Wijkcontract Lehon/Kessels
  - Wijkcontract Elisabeth
- Vivaqua sanering riolering:
  - Vondelstraat
  - Gallaitstraat
- MIVB:
  - Lambermontlaan (vernieuwing tramsporen)
  - Leopold III-laan
  - Gallaitstraat (vernieuwing tramsporen + herinrichting voetpaden en wegdek)

- Chaussée de Helmet (entre la rue Waelhem et la rue du Foyer Schaerbekois : renouvellement du revêtement entre les rails)
- Metsys (entre Haecht et Eenens aménagement des arrêts de bus)
- Avenue Princesse Elisabeth (entre la gare et place Verboeckhoven remise à niveau pavage site tram)
- Rue du Progrès (aménagement d'une troisième voie)

7.3. RENOVATION URBAINE

La mission principale du Service est d'initier et de suivre des marchés publics de rénovation et/ou construction d'immeubles communaux dans le but de créer du logement et d'éliminer des chancres :

Dans le cadre de *la rénovation et/ou reconstruction d'immeubles isolés,* en 9 ans, le Service a rénové et/ou construit un peu plus d'une vingtaine d'immeubles, représentant un total de 50 logements. Ces opérations ne sont toutefois plus entreprises faute de nouvelles acquisitions d'immeubles à l'abandon hors contrats de quartier ainsi que pour des raisons budgétaires.

Le Service suit également 2 dossiers dans le cadre du *Contrat de Quartier Aerschot – Progrès*. Il s'agit de la *Rue d'Aerschot, 222-224 (angle av de la Reine) et de la Rue du Progrès, 249-251 – Gendebien, 32.* Les travaux ont débuté en janvier 2006. Ces deux immeubles représenteront un total 9 logements supplémentaires. Les chantiers étaient à l'arrêt depuis début 2008 car l'entreprise Construct Time était défaillant. Une action en justice est en cours. Suite au lancement de nouveaux marchés pour compte le chantier de la rue d'Aerschot 224 a repris en juin mais est retardé par la découverte de nombreuses malfaçons. Le chantier de la rue du Progrès devrait débuter fin 2010..

Début 2005, une convention entre le gouvernement fédéral et la Commune a défini le *Plan Logement 2005-2007 du Programme des Grandes Villes*. Ce programme a été élargi en 2009 et 2010 pour financer les opérations du CQAP. Le Service est chargé du suivi des dossiers de construction des *immeubles, rue Navez, 1 (angle Van Oost), rue Waelhem, 3, rue Waelhem, 17, chaussée de Helmet, 61 (angle Waelhem)*. Ces chantiers sont terminés cette année . Le chantier sis rue Waelhem 17 a été retardé à cause de la faillite de l'entreprise initiale Corda . Suite à un nouveau marché pour compte, le chantier a néanmoins repris en avril.

Dans le cadre du *Contrat de Quartier Lehon- Kessels,* et du *FPGV* le Service est également chargé du suivi du dossier de construction d'un immeuble *rue Josaphat, 245 – 253.* Le programme prévoit la réalisation de 5 logements et de la « *Maison de la femme* ». Le chantier s'est terminé début de cette année..

Le service a également lancé deux nouveaux marchés d'études , celui de la reconstruction de la Laiterie dans le parc Josaphat et celui d'un immeuble de logements à caractère social rue Gendebien, 24.

7.4. PROPRIETES COMMUNALES ET SERVICES CONCEDES

7.4.1. CONTRATS DE QUARTIER

Pour le contrat de Quartier « Lehon-Kessels », deux dossiers ont été finalisés : l'expropriation du bien sis rue Brichaut, 2 et l'expropriation du bien sis rue Josaphat, 312.

Dans le cadre du Contrat de Quartier « Navez-Portaels », la Commune avait déjà acquis les biens suivants en 2009 :

rue Navez, 110
rue Gallait, 176
rue Portaels, 3
rue Portaels, 5
rue Portaels , 7

D'autres dossiers sont actuellement en cours : deux expropriations pour les terrains situés rue Portaels, 158-160 et rue Navez, 183-185-187.

7.4.2. ALIENATIONS - ACQUISITIONS - BAIL EMPHYTEOTIQUE - P.P.A.S. GAUCHERET - DROIT DE SUPERFICIE

1. Aliénations

Vente de gré à gré de la bibliothèque néerlandophone située 304-306, chaussée de Helmet à 1030 Bruxelles - Achat par le Foyer Schaerbeekois – signature de l'acte de vente 19.10.2010.

- Helmetsesteenweg (tussen Waelhemstraat en Schaarbeekse Haardstraat: vernieuwing van wegdek tussen de sporen)
- Metsysstraat (tussen Haachtsesteenweg en Generaal Eenensstraat inrichting van bushaltes)
- Prinses Elisabethlaan (tussen station en Verboeckhovenplein kasseien op niveau brengen in trambedding)
- Vooruitgangstraat (aanleg derde spoor)

7.3. STADSRENOVATIE

De hoofdopdracht van de Dienst bestaat uit het opstarten en het beheren van de overheidsopdrachten voor renovatie en/of constructie van gemeentegebouwen met als doel het creëren van woongelegenheid en het verwijderen van stadskankers:

In het kader van de renovatie en/of reconstructie van geïsoleerde gebouwen, heeft de Dienst in 9 jaar tijd iets meer dan twintig gebouwen gerenoveerd en/of opgetrokken, en op die manier zo'n 50 woongelegenheden gecreëerd. Aangezien er dit jaar geen leegstaande gebouwen werden aangekocht, buiten deze binnen de wijkcontracten, en ook omwille van budgettaire redenen, zijn dit soort operaties momenteel niet aan de orde.

De Dienst volgt 2 dossiers op in het kader van het wijkcontract Aarschot – Vooruitgang. Het gaat om het gebouw gelegen Aarschostraat, 222-224 (hoek Koninginnelaan) en het gebouw op de hoek Vooruitgangsstraat, 249-251 - Gendebienstraat, 32. De werken werden aangevat in januari 2006. Deze twee gebouwen bieden een totaal van 9 bijkomende woongelegenheden. Sinds begin 2008 werden de werven stopgezet, omdat de uitvoerder van deze werken, de firma Construct Time, in gebreke is gebleven. Er werd een gerechtelijke procedure opgestart. Na de lancering van nieuwe opdrachten voor rekening, is de werf gelegen Aerschotstraat 224 in juni herbegonnen maar spijtig werd hij door de ontdekking van een groot aantal gebreken vertraagd. De werf gelegen Vooruitgangstraat zou eind 2010 moeten beginnen.

Begin 2005 werd een overeenkomst afgesloten tussen de federale regering en de Gemeente, waarin het Huisvestingsprogramma 2005-2007 van het Grootstedenbeleid werd gedefinieerd. Dit programma werd in 2009 verder uitgebreid om de operaties van het WCAV te financieren. De Dienst is belast met de opvolging van de dossiers betreffende de constructie van de gebouwen G. Devreesestraat, 53, Navezstraat, 1 (hoek Van Oost), Waelhemstraat, 3, Waelhemstraat, 17, Helmetsesteenweg, 61 (hoek Waelhem). Die werven zijn dit jaar beëindigd. De werf gelegen Waelhem 17 werd door het falen van de oorspronkelijke onderneming Corda vertraagd. Na een nieuwe opdracht voor rekening, werden de werken toch in april herbegonnen.

In het kader van het Wijkcontract Lehon-Kessels, en van het Fonds Grootstedenbeleid is de dienst eveneens belast met de opvolging van het dossier betreffende het optrekken van een gebouw gelegen 245 – 253, Josafatstraat.. Het programma voorziet de verwezenlijking van 5 woongelegenheden en het « Huis van de Vrouw». De werken worden begin 2010 beëindigd .

De dienst heeft ook twee nieuwe studieopdrachten gelanceerd, één voor de heropbouw van de "Laiterie" in het Josafatpark en een tweede voor de constructie van een appartementsgebouw met sociale kenmerken Gendebienstraat, 24 .

7.4. GEMEENTE-EIGENDOMMEN EN GECONCEDEERDE DIENSTEN

7.4.1. WIJKCONTRACTEN

In het wijkcontract "Lehon-Kessels", zijn twee dossiers beeïndigd : de onteigening van het pand gelegen Brichautstraat, 2 en de onteigening van het pand gelegen Josafatstraat, 312

In het raam van Wijcontract "Navez-Portaels", heeft de gemeente al deze volgende goederen in 2009 verworven :

Navezstraat, 111
Gallaitstraat, 176
Portaelsstraat, 3
Portaelsstraat, 5
Portaelsstraat, 7

Andere dossiers zijn op dit ogenblik in behandeling : de onteigening van de terreinen gelegen Portaelsstraat, 158-160 en Navezstraat, 183-185-187.

7.4.2. VERVREEMDINGEN - VERWERVINGEN - ERFPACHT - BBP GAUCHERET - RECHT VAN OPSTAL

1. Verkoop

Onderhandse verkoop van de Nederlandstalige bibliotheek gelegen Helmetsesteenweg 304-306 te 1030 Brussel – Aankoop door de Schaarbeekse Haard – ondertekening van de verkoopakte : 19.10.2010

Le bien communal sis rue Josaphat, 164 a été vendu en vente publique au prix de 127.710 euros.
Complexe immobilier « Résidence Maréchal Foch » sis 59/61, avenue Maréchal Foch – Vente du parking au prix de 5.600 €.
Aliénation des terrains excédentaires du cimetière communal situés sur le territoire de Zaventem (Sint-Stevens-Woluwe) à la Vlaamse Landmaatschappij. L'aliénation cadre dans le projet d'installation « aménagement paysage Réseau Espace Public » de la région urbaine autour de Bruxelles, plus particulièrement le plan d'aménagement Fietslinken dans le réseau d'espace public Plateau de Moorsel .

2. Locations

L'asbl Atelier des Petits qui occupait des locaux au sein du complexe « Tamines » et qui s'est installée rue Navez, 110 pendant la durée des travaux de réaménagement, a mis un terme à son occupation. Les locaux sont aujourd'hui occupés par l'asbl CréACtions.
Des conventions d'occupation ont été établies avec les associations suivantes qui occupent des locaux au sein de la Maison des Femmes situées rue Josaphat, 247-253. Les associations sont : l'asbl F-Amis, Inférences, la Main sur l'Epaule, Corps à cœur et la Maison médicale Neptune. Elles proposent des activités destinées aux femmes.
Suite au déménagement de la « Maison des Enfants » vers le complexe KINETIX, le bien communal sis rue Guffens, 24 a été pris en location par l'asbl « L'arbre de vie » en vue d'y implanter une halte garderie sociale.
Dans le cadre du projet « Correspondant de quartier », plusieurs « boutiques de quartier» ont été implantées sur le territoire de la Commune : chaussée de Louvain, 337 et rue Bossaerts, 37. Trois autres boutiques existaient déjà : place de la Reine, avenue princesse Elisabeth et rue du Foyer schaerbeekois.
Dans le cadre du Volet 5 du Contrat de Quartier « Navez-Portaels », la Mission locale de Schaerbeek s'est installée au sein du bâtiment communal rue Navez, 59.
L'asbl « Ecoliers du Monde » qui occupait un local au sein du stade du Crossing, a été relocalisée en raison des travaux au sein du complexe Van Oost.
Un appel d'offre a été lance pour une concession d'exploitation de l'estaminet situé dans la Maison des Femmes - 253, rue Josaphat à 1030 Schaerbeek. La concession a été octroyée à L'ILOT SAVEURS. La concession prend cours le 01.09.2010
Un appel d'offre a été lance pour une concession d'exploitation d'un espace Horeca dans la partie Nord du parc Josaphat à 1030 Bruxelles. La Concession a été octroyée à Monsieur ERSOY . Avant de signer l'acte de concession le candidat est invité d'introduire une projet des travaux qu'il souhaite réaliser dans le bâtiment, un projet de menu et le type et la couleur du mobilier qu'il compte placer .
Un appel d'offre a été lancé pour une concession d'exploitation de la Pergola – située dans le parc Josaphat à 1030 Bruxelles. La concession a été octroyée a KERLUC s.c.r.i. . Avant de signer l'acte de concession le candidat est invité d'introduire une projet des travaux qu'il souhaite réaliser dans le bâtiment, un projet de menu et le type et la couleur du mobilier qu'il compte placer .
Concession pour l'exploitation de l'espace Horéca au sein du parc Reine-Verte – Partie haute près de l'entrée rue des Palais et de la COCOF à 1030 Bruxelles octroyée à l'ASBL CANELLE. Cette ASBL a demandé l'autorisation d'occuper un petit local supplémentaire sur le site.
En date du 19.01.2010, la Commune a signé avec BELGACOM MOBILE S.A. – Proximus une convention de location sur l'installation, l'entretien et l'exploitation des systèmes de télécommunication sur le toit de l'immeuble située 33, avenue Georges Rodenbach à Schaerbeek.

3. Bail emphytéotique

La Commune négocie avec l'IBGE, la conclusion d'un bail emphytéotique ayant trait au parc Gaucheret (îlot 62). Dans ce bail emphytéotique, il y a lieu d'inclure une parcelle enclavée dans l'îlot 61 qui est propriété de la société CODIC et qui après son aménagement devra la céder à la Commune. Cette opération sera conclue dès la cession du terrain par CODIC. La commune est actuellement en attente pour clore ce dossier.

Het gemeentelijke pand gelegen Josafatstraat, 164 werd in openbare verkoop voor 127.710 euro verkocht.
Immobiliëncomplex «Résidence Maréchal Foch » Maarschalk Fochlaan 59/61, avenue Maréchal Foch – Verkoop van parking n°2 voor de pri js van 5.600 €
Vervreemding van de overtollige gronden gelegen langsheen het kerkhof van Schaarbeek te Zaventem (Sint-Stevens-Woluwe) aan de Vlaamse Landmaatschappij. Deze vervreemding kadert binnen het inrichtingsproject landinrichting Openruimtenetwerk in het Vlaams stedelijk gebied rond Brussel, meer bepaald het Inrichtingsplan Fietslinken in het openruimtenetwerk Plateau van Moorsel

2. Verhuring

De vzw “L’Atelier des Petits pas” die lokalen in het Tamines complex heeft bezet, en in de Navezstraat, 110 werd ondergebracht tijdens de renovatiewerken, heeft de opzeg voor zijn bezetting ingediend. De lokalen worden heden door de vzw CréACtions bezet.
Bezettingsovereenkomsten werden ondertekend met de volgende verenigingen die de lokalen in het Huis van de Vrouwen gelegen Josafatstraat, 247-253. De verenigingen zijn : de vzw “F-Amis”, Inférences, La Main sur l’épaule, Corps à coeur en het medische huis “Neptune”. Ze stellen aktiviteiten voor vrouwen voor.
Na het verhuis van “La Maison des Enfants” naar het complexe KINETIX, werd het gemeentelijke pand gelegen Guffenstraat, 24 bezet door de vzw “L’arbre de vie” om een activiteit voor sociale kinderopvangsinlassing te ontwikkelen.
In het raam van het project “Wijkwinkel”, werden verscheidene wijkboetieken ingeplant op het grondgebied van de gemeente : Leuvensesteenweg, 337 en Bossaertsstraat, 37. Drie andere winkels bestonden al : Koninginneplein, Prinses Elisabethlaan en Schaarbekse Haardstraat.
In het raam van het luik 5 van het wijkcontract “Navez-Portaels” is het Lokaal steunpunt van Schaarbeek in het gemeentelijke pand Navezstraat, 59 geinstallëerd.
De vzw “Ecoliers du Monde” die een lokaal in het Crossingstadium bezette, werd in het Van Oost complex ondergebracht.
Een algemene prijsaanvraag werd gelanceerd voor de uitbatingsconcessie voor het uitbaten van een drank-en eetgelegenheid gelegen in het Huis van de Vrouwen – Josafatstraat 253 te 1030 Brussel . De concessie werd toegestaan aan L’ILOT SAVEURS en begint op 01.09.2010
Een algemene prijsaanvraag werd gelanceerd voor de uitbatingsconcessie van een horecaruimte gelegen in het noordelijk deel van het Josafatpark te 1030 Brussel. De concessie werd toegekend aan de heer ERSOY;Alvorens een concessieakte te ondertekenen werd de kandidaat gevraagd om een project in te dienen betreffende de nog uit te voeren werken die hij wenst uit te voeren in het gebouw alsook een menuproject en het type en kleur van het meubilair dat hij wenst te plaatsen.
Een algemene prijsaanvraag werd gelanceerd voor de uitbatingsconcessie van de Pergola – horecaruimte – gelegen in het Josafatpark te 1030 Brussel. De concessie werd toegekend aan KERLUC s.c.r.i.Alvorens een concessieakte te ondertekenen werd de kandidaat gevraagd om een project in te dienen betreffende de nog uit te voeren werken die hij wenst uit te voeren in het gebouw alsook een menuproject en het type en kleur van het meubilair dat hij wenst te plaatsen.
Concessie van alleenrecht voor het uitbaten van een horecaruimte, gelegen in het Koninginne-Groenpark – hoger gelegen gedeelte van het park aan de ingang van de Paleizenstraat en de Franse Gemeenschapscommissie te 1030 Brussel, toegestaan aan de VZW CANNELLE; Deze VZW heeft een aanvraag ingediend om een bijkomend klein lokaal te mogen gebruiken op de site.
Op datum van 19.01.2010 heeft de gemeente met de N.V. BELGACOM MOBILE – PROXIMUS een overeenkomst ondertekend voor het aanbrengen van een mobiel telecommunicatiestation op het dak van het gebouw gelegen Georges Rodenbachlaan 33 te Schaarbeek

3. Erfpacht

De gemeente onderhandelt met de BIM het sluiten van erfpacht met betrekking tot het Gaucheretpark (kern 62). In dit erfpacht dient eveneens een perceel ingelijfd dat ingesloten is in kern 61 en nog eigendom is van de maatschappij CODIC en dat na aanlegging dient overgedragen aan de gemeente. Deze operatie zal gesloten worden vanaf de afstand van de grond door CODIC aan de gemeente. De gemeente blijft heden stand bij voo het sluiten van het dossier.

4. Logements de transit

Les logements de transit sur le terrain communal rue Waelhem,3 sont terminés et déjà occupés.

5. Echanges

Site de Paul Brien (réorganisation du site) :

- échange de parcelles de terrain entre la commune de Schaerbeek et l'asbl « maison du Travail » et entre la commune de Schaerbeek et le CPAS de Schaerbeek.

Cession par le CPAS des terrains et des bâtiments à la Commune

Modification et transposition de la servitude de passage entre le CPAS, le CHUB, la Région, VOP et la Maison du travail.

6. Acquisition

Dans le cadre de la convention conclue avec la S.A. Codic, l'acquisition de constructions et terrain permettant l'aménagement d'une crèche sur le site Gaucheret est en voie de réalisation.

7.4.3. GESTION DU PARC IMMOBILIER PRIVE LOCATIF

1. Situation générale

La gestion journalière du parc immobilier communal s'articule autour de : l'élaboration de baux, le calcul des charges, des indexations, des loyers, la dénonciation des baux, la recherche de candidats locataires, des visites régulières sur le terrain et la coordination des interventions des services techniques.

2. Immeubles en cours de rénovation/de construction

Plusieurs immeubles sont actuellement en cours de rénovation ou de construction. Il s'agit des biens sis:

Rue Linné, 114-116

Rue Dupont/Plantes

Plusieurs angles rue d'Aerschot dont les chantiers ont repris.

Rue Van Camp, 1A

Dans le cadre de la politique générale du Collège, il a été décidé que la gestion du parc de logements communaux serait confiée à l'asbl ASIS. Le transfert d'une première tranche de 25 logements a été réalisé. Ce transfert est pour le moment effectué à titre d'essai jusque fin décembre 2010.

De nouveaux logements ont été produits :

- rue de Jérusalem, 6
- rue Navez, 2A
- rue Goossens, 18
- rue Josaphat, 247

3. Guichet unique Logement

Le guichet unique logement a ouvert ses portes le 06.10.2008. Son fonctionnement a été organisé sur base d'une convention tripartite entre les trois sociétés qui dispensent des logements sociaux ou assimilés : le Foyer Schaerbeekois, ASIS et le service des Propriétés communales. L'opération se poursuit.

7.4.4. SERVICES CONCEDES

Concession de services publics

La gestion journalière des concessions

Dans le cadre de placement et de gestion de l'immobilier publicitaire un cahier des charges à été élaboré de concert avec le département Equipement. Un appel d'offres a été lancé.

En outre, la concession pour l'entretien et le placement des abribus conclue avec la SA DECAUX est venue à expiration le 12 septembre 2008. Dans le cadre de la politique menée par la STIB qui souhaite l'uniformisation du mobilier STIB sur le territoire de la Région bruxelloise, des contacts sont entretenus avec la STIB pour la conclusion d'une convention dont le projet n'est pas encore formalisé. Sur invitation de la STIB, la société DECAUX continue à gérer les abribus jusqu'à la conclusion de la convention avec la STIB

En ce qui concerne le mobilier urbain publicitaire géré par la société Clear Channel dont la convention conclue avec la commune expirait en septembre 2009, un appel d'offres a été lancé. Il en découle que ce soit la même société qui reprendra en charge l'exécution de cette entreprise sur le territoire de la commune..

Divers

Consultations pour nourrissons : redevance pour occupation de locaux

Différents locaux de l'Hôtel communal ont été à plusieurs reprises donnés en location à des sociétés de production cinématographique pour le tournage de séquences de plans.

Affichage

Campagnes d'affichages

Le bureau doit traiter les demandes d'asbl, de sociétés diverses, de pouvoirs publics, qui sollicitent l'autorisation de la Commune pour pouvoir lancer une campagne d'affichage.

4. Transitwoningen

De transitwoningen op de gemeenteterreinen in de Waelhemstraat, 3 zijn klaar en bezet.

5. Ruiling

Site Paul Brien (reorganisatie van de site) :

- ruiling van percelen tussen de gemeente Schaarbeek en de VZW “Huis van de Arbeid” en tussen de gemeente en het OCMW van Schaarbeek.

Overdracht door het OCMW van de terreinen en gebouwen aan de Gemeente.

Wijziging en overbrenging van de erfdienstbaarheid van doorgang tussen het OCMW, het UVCB, het Gewest, VOP en het ‘Huis van de Arbeid’.

6. Verwerving

In het raam van de, met de N.V. Codic gesloten conventie, is de verwerving van constructies en grond voor de optrekking van een kribbe op de Gaucheretwijk op gang.

7.4.3. BEHEER VAN HET PRIVAAT HUURVASTGOEDPARK

1. Algemene toestand

Het dagelijkse beheer van het gemeentelijke huurvastgoedpark behelst : het opstellen van huurovereenkomsten, het berekenen van de lasten, indexaties en de huur, het opzeggen van huurovereenkomsten, het zoeken van kandidaat-huurders, periodieke controlebezoeken ter plaatse en het coördineren van de interventies van de technische diensten.

2. Panden die worden gerenoveerd/gebouwd

Meerdere panden worden thans gerenoveerd of gebouwd. Het gaat om:

- Linnéstraat, 114-116
- Dupont/Plantenstraat
- Meerdere hoekwoningen in de Aarschotstraat
- Van Campstraat, 1A

In het raam van het algemeen beleid van het College werd besloten dat het beheer van de gemeentelijke woningen zal toevertrouwd worden aan de vzw ASIS. De overdracht van een eerste schijf van 25 woningen werd verwezenlijkt. Deze overdracht is voor het ogenblik op proef tot einde december 2010..

3. Enig woningloket

Het enig woningloket heeft zijn deuren geopend op 06.10.2008. De werking ervan werd gebaseerd op een driezijdige conventie tussen de 3 organismen die sociale woningen of dergelijke verschaffen : De Schaarbeekse Haard, Asis en de dienst Gemeente-eigendommen. De operatie wordt voortgezet.

7.4.4. GECONCEDEERDE DIENSTEN

Concessies van openbare diensten

Het dagelijkse beheer van de concessies.

In het raam van het plaatsen en beheren van publicitair meubilair werd een bestek uitgewerkt in samenwerking met het departement Uitrusting. Een algemene prijsaanvraag werd uitgeschreven.

De concessie die werd gesloten met de N.V. DECAUX voor het onderhouden en het plaatsen van schuilhokjes is afgelopenis afgelopen sedert september 2008. In het raam van het beleid door de MIVB, die de eenvormigheid nastreeft van het MIVB meubilair op het grondgebied van het Brussels Gewest, werden banden gelegd met de MIVB voor het sluiten van een overeenkomst waarvan het ontwerp nog niet in vorm werd gegoten.

Op verzoek van de MIVB zal de maatschappij DECAUX de schuilhokjes blijven beheren tot het sluiten van de conventie door de MIVB

Voor hetgeen het publiciteitsstadsmeubilaire betreft dat werd beheerd door Clear Channel en waarvoor de conventie afliep in september 2009 werd een algemene offerte uitgeschreven. Daaruit spruit voort dat dezelfde matschappij deze onderneming zal blijven verzekeren op het grondgebied van de gemeente.

Allerlei

Zuigelingenraadplegingen : vergoedingen voor het bezetten van lokalen

Verschillende lokalen van het Gemeentehuis werden in huur gegeven aan cinematografische productiemaatschappijen voor het draaien van filmsequenties.

Aanplakking

Aanplakkingscampagnes

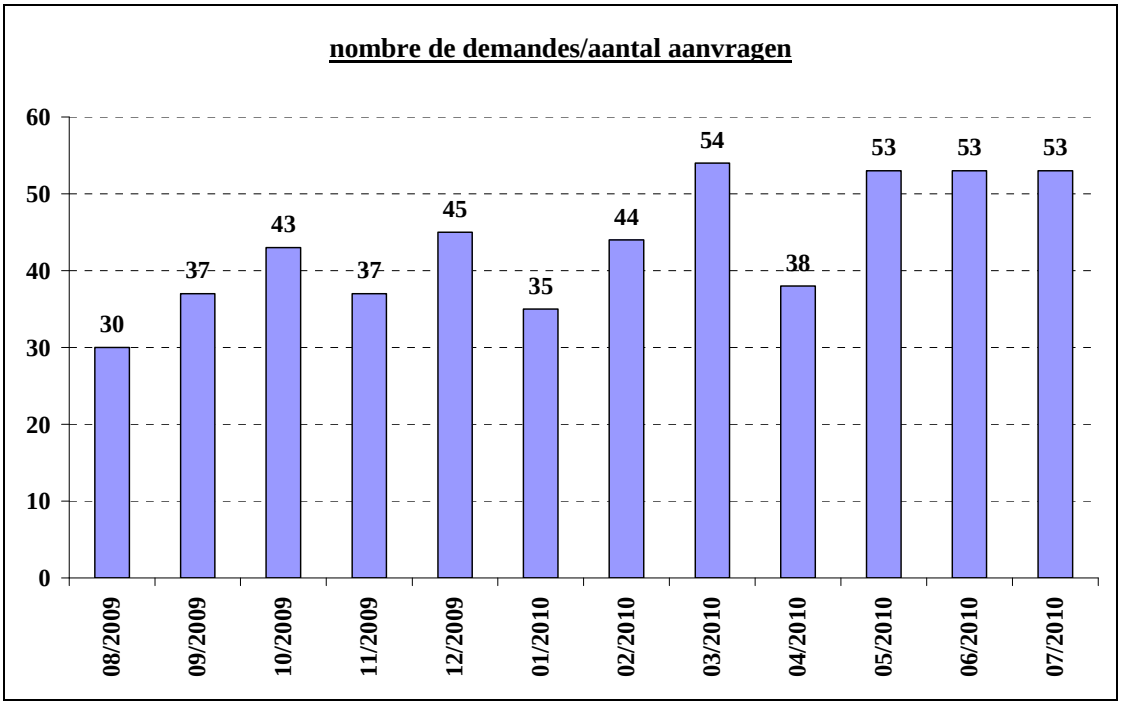
Het bureau behandelt de aanvragen van vzw’s, allerlei maatschappijen en openbare diensten, die de Gemeente om de toelating verzoeken om een aanplakkingscampagne te voeren.

Taxes d'affichages
Placement d'affichages par le personnel communal sur panneaux communaux : recette 3.098,00 € (4.013,00 € en 2008-2009) Redevance pour le placement de dispositifs publicitaires.
Redevance pour le placement de dispositifs publicitaires
Les poteaux à réclames lumineuses, les palissades sur terrains et bâtiments communaux ont produit une recette de 9.657,62 € (10.760,07 € en 2008-2009)
Affichage officiel
8.810 affiches ont été apposées.

7.5. URBANISME

7.5.1. PERMIS D'URBANISME

Les chiffres du nombre de demandes du début 2009 ont été confirmés dans la deuxième partie de l'année: moins de dossiers ont été rentrés (10% en moins). Par contre, une très nette augmentation du nombre de demandes pour le 1er semestre 2010 a été enregistrée et va très certainement conduire à une année 2010 record en terme de dossiers traités, si la tendance se confirme.
Un dossier sur deux concerne des modifications de volume, un dossier sur cinq, les changements d'utilisation ou de destination, le reste principalement pour des abattages d'arbres ou des travaux sans modification de volume.
Sur un total de 522 demandes (d'août 2009 à juillet 2010), la répartition par mois a été la suivante :



Ainsi, on constate un nombre important de demandes pour la période mai-juin-juillet 2010.
Durant cette année, la Commune a délivré le permis d'urbanisme pour un projet important de démolition et de reconstruction d'un ensemble de 9 immeubles comprenant 125 logements et 127 parkings, le tout répartis sur une surface de près de 11.000 m², rue Docteur Elie Lambotte, ainsi que de nombreux permis d'urbanisme pour un grand nombre de petites ou moyennes transformations.
D'autre part, de gros projets de réaménagement de l'espace public ont été traités, citons entre autres :

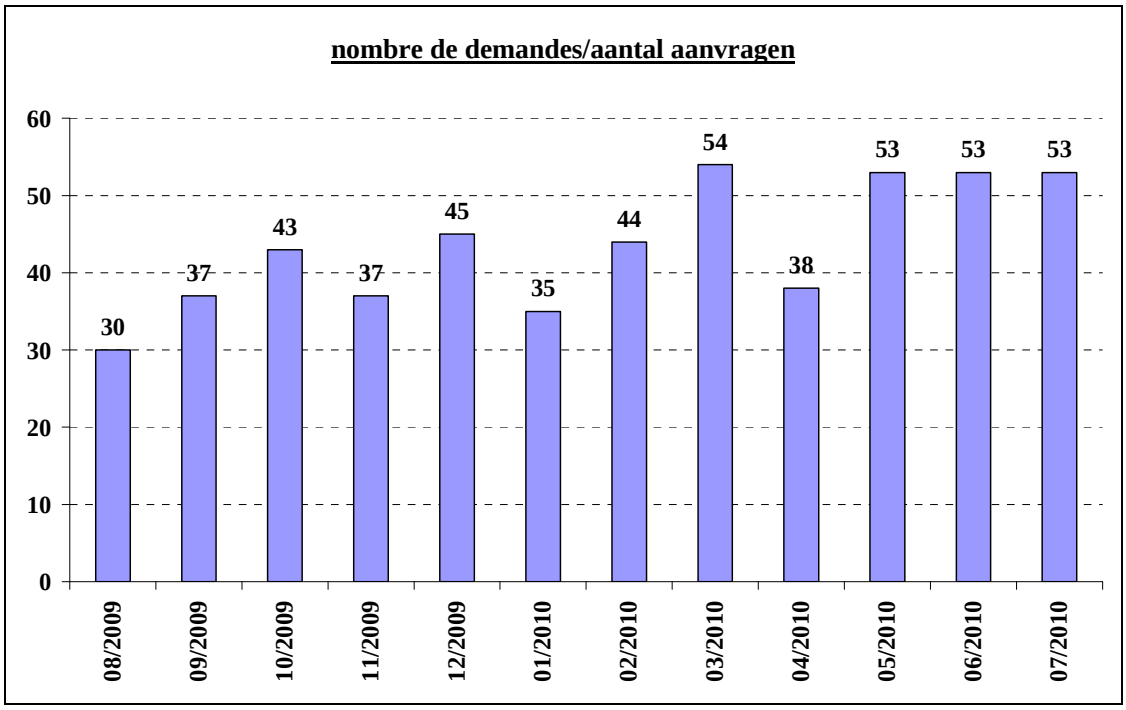
- l'abattage de 111 arbres d'alignement, avec la replantation de 80, accompagné du réaménagement des trottoirs, avenue Chazal, permis délivré le 25 novembre 2009 par la Région de Bruxelles-Capitale ;
- l'abattage et la replantation de 144 arbres d'alignement, accompagné du réaménagement des trottoirs, avenue Dailly, permis délivré le 26 novembre 2009 par la Région de Bruxelles-Capitale ;

Aanplakkingstaksen
Aanplakken van affiches door het gemeentepersoneel op gemeentepanelen : inkomsten 3.098,00 euro (4.013,00 euro in 2008-2009).
Rechten voor het aanbrengen van publiciteitsdispositieven
De lichtreclamepanelen, de palissades op gemeenteterreinen en –gebouwen hebben een opbrengst opgeleverd van 9.657,62 euro (10.760,07 euro in 2008-2009)
Officiële aanplakking
8.810 affiches werden aangeplakt.

7.5. STEDENBOUW

7.5.1. STEDENBOUWKUNDIGE VERGUNNING

De cijfers van het aantal aanvragen van begin 2009 werden in de tweede helft van het jaar bevestigd: minder dossiers (10%) werden ingediend. Een zeer duidelijke toename van het aantal aanvragen werd vastgesteld voor het eerste semester 2010. Dit zal zeker leiden tot een recordjaar 2010 indien deze tendens zich bevestigt.
Eén dossier op twee betreft volumewijzigingen, één op vijf bestemmings- of gebruikswijzigingen en de andere hoofdzakelijk kapvergunningenof werken zonder volumewijzigingen.
Op een totaal van 522 aanvragen (van augustus 2009 tot juli 2010), is de opdeling per maand als volgt :



Uit deze grafiek kan een belangrijk aantal aanvragen voor de periode mei-juni-juli 2010 worden afgeleid.
Dit jaar heeft de Gemeente de stedenbouwkundige vergunning afgeleverd voor een belangrijk afbraak- en bouwproject van een geheel van 9 gebouwen met 125 woningen en 127 parkings, verdeeld over een oppervlakte van bijna 11.000 m², Dokter Elie Lambottestraat, alsook talrijke stedenbouwkundige vergunningen voor een groot aantal kleine en middelgrote verbouwingsprojecten.
Anderzijds werden grote heraanlegprojecten van de openbare ruimte behandeld. Vermeldenswaardig zijn:

- de kap van 111 straatbomen, met 80 aanplantingen, samen met de heraanleg van de voetpaden, Chazallaan, stedenbouwkundige vergunning op 25 november 2009 afgeleverd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- de kap en de aanplanting van 144 straatbomen, samen met een heraanleg van de voetpaden, Daillylaan, stedenbouwkundige vergunning op 26 november 2009 afgeleverd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- projet « VILLO ! » : l'aménagement de 40 stations vélos sur l'ensemble du territoire de la commune, permis délivré le 11 mars 2010 par la Région de Bruxelles-Capitale ;

Mentionnons également les demandes suivantes en cours d'instruction :

- une demande de permis mixte (d'urbanisme et d'environnement), avec étude d'incidences, introduite par la RTBF pour le réaménagement de son site, introduite en janvier 2009 ;
- l'installation d'une mosquée rue Vanderlinden à la place d'un ensemble de bureau (qui est en réalité le déménagement de la mosquée rue Fraikin, toute proche), introduite en décembre 2009 ;

Enfin, notons qu'au niveau du contexte légal, le nouveau « CoBAT » est d'application depuis le 1er janvier 2010. La plus grosse implication pour le service concerne la possibilité de modification de projet (et donc des plans) par le demandeur en cours de procédure et cela à tout moment.

Les modalités d'exécution ne sont toujours pas connues et la sortie d'arrêtés d'exécution tarde à venir. La cellule doit s'adapter sans réelles directives très claires et sans compter que tous ces changements influencent fortement le programme NOVA, qui doit encore être adapté en conséquence.

7.5.2. CONTROLE

Durant cette année, la cellule a développé une nouvelle mission d'agent sanctionnateur (sanctions administratives). En effet, environ 90 constats ont été transmis à la cellule "sanctions administratives" de la commune, ceux-ci concernent essentiellement les antennes paraboliques.

Durant cette année également, la cellule a développé une autre nouvelle mission. Une coordination a été mise en place avec le service communal des taxes lors de l'instauration de la taxe sur les divisions de logements. De plus, l'échange d'informations avec le service des taxes a été amélioré en ce qui concerne les taxes sur les terrains non bâtis et la taxe sur les immeubles non achevés.

Par rapport aux deux années précédentes, la mission de délivrance des attestations de logement suffisant a été suspendue, depuis le 26 février 2010, le Conseil d'Etat ayant annulé l'arrêté définissant l'attestation de logement suffisant.

Pour le reste, la cellule Contrôle a connu, comme l'année précédente, quelques remaniements au niveau de son personnel: le remplacement de deux contrôleurs.

Elle a connu une activité importante, dans l'ensemble de ses missions principales : la détection des infractions urbanistiques ; le contrôle des permis délivrés ; les confirmations du nombre de logements ou des affectations urbanistiques d'immeubles et les arrêtés du Bourgmestre.

La problématique de la division d'immeubles de logement

Comme les années précédentes, la problématique principale à laquelle la cellule a dû faire face est la division d'immeubles de logements. Celle-ci est due principalement à l'augmentation du coût des logements (à l'achat ou en location) et à l'augmentation de la population de la commune.

Si ce phénomène s'explique par l'évolution économique et sociale de la commune, il génère cependant des situations problématiques, puisqu'on se trouve en présence de logements ne respectant pas les normes d'habitabilité (logements en cave ou dans le grenier, de très petite taille, …).

Cette problématique influe sur l'activité de tout le service, et sur deux missions de la cellule: la détection des infractions urbanistiques et la confirmation du nombre de logements et des affectations urbanistiques.

La détection des infractions urbanistiques

Comme les années précédentes, la cellule a détecté et constaté de nombreuses infractions urbanistiques. La détection des infractions se fait sur différentes bases: le contrôle des permis délivrés, les constats spontanés et le suivi des plaintes. La cellule donne suite à environ 200 plaintes par an. Il s'agit de plaintes écrites, de plaintes par courrier électronique (qui augmentent considérablement), les plaintes par téléphone et les demandes formulées par la police.

Des visites sont réalisées en collaboration avec la cellule environnement, lorsque des problèmes tant environnementaux qu'urbanistiques sont détectés. La cellule réalise aussi régulièrement des visites avec le service des Lois Sociales et de l'Environnement de la Police.

Cette année, la cellule a mis l'accent sur la prévention des infractions "héritées", c'est-à-dire les infractions commises par d'anciens propriétaires, mais dont les nouveaux propriétaires devront assumer la responsabilité.

Pour ce faire, la cellule est attentive aux immeubles qui sont mis en vente, principalement par rapport au nombre de logements.

- het project “VILLO!”: de inrichting van 40 fietsstallingen op het ganse grondgebied van de gemeente, stedenbouwkundige vergunning op 11 maart 2009 afgeleverd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Te vermelden zijn eveneens de volgende lopende aanvragen:

- een gemengde vergunningsaanvraag (stedenbouwkundige en milieu); met milieueffectenstudie, ingediend in januari 2009 door de RTBF voor de herinrichting van haar site;
- de inrichting van een moskee Vanderlindenstraat in een kantoorgebouw (die in feite een verhuis van de nabijgelegen moskee in de Fraikinstraat is), ingediend in december 2009;

Tot slot, op wettelijk vlak, is sinds 1 januari 2010 het nieuwe “BWRO” van toepassing. De grootste verandering voor de dienst bestaat in de mogelijkheid tot wijziging van het project (en dus de plannen) door de aanvrager tijdens de behandelingsprocedure en dit op elk moment.

De uitvoeringsmodaliteiten zijn nog steeds niet gekend en de uitvoeringsbesluiten laten op zich wachten. De cel moet dus haar werking aanpassen zonder over duidelijke richtlijnen te beschikken en zonder rekening te houden met al deze wijzigingen die een sterke invloed op het programma NOVA hebben dat nog moet worden aangepast.

7.5.2. CONTROLE

Het voorbije jaar heeft de cel een nieuwe opdracht van sanctionerend ambtenaar ontwikkeld (administratieve sancties). Zowat 90 vaststellingen werden aan de cel “administratieve sancties” van de gemeente overgemaakt. Deze betreffen voornamelijk paraboolantennes.

Eveneens dit jaar heeft de cel een andere nieuwe opdracht uitgewerkt. Een coördinatie werd met de gemeentelijke dienst Taksen opgezet tijdens de instelling van de taks op de opsplitsing van woningen. Bovendien werd de informatie-uitwisseling met deze dienst sterk verbeterd voor wat de belasting op de onbebouwde terreinen en de niet voltooide gebouwen betreft.

Ten opzichte van de voorbije twee jaren werd, sinds 26 februari 2010, de aflevering van attesten van voldoende huisvesting stopgezet. De Raad van State heeft immers het besluit tot bepaling van het attest van voldoende huisvesting vernietigd.

Net als het voorbije jaar heeft de cel Controle ook dit jaar een personeelsherschikking ondergaan. Twee controleurs moesten worden vervangen.

Zoals steeds heeft de cel heel wat werk verricht wat haar hoofdopdrachten betreft: de opsporing van stedenbouwkundige overtredingen; de controle op de afgeleverde vergunningen; de bevestiging van het aantal woningen of de stedenbouwkundige bestemmingen van gebouwen en de burgemeesterbesluiten.

De problematiek van de opsplitsing van woongebouwen

Zoals de voorbije jaren is de opsplitsing van woongebouwen de voornaamste problematiek waaraan de cel het hoofd moeten bieden. Dit is hoofdzakelijk te wijten aan de verhoging van de kostprijs van woningen (in aankoop of bij verhuring) et aan de bevolkingstoename van de gemeente.

Niettegenstaande deze verdichting het gevolg is van een economische en sociale evolutie, brengt zij soms problematische situaties voort, vermits het dan gaat om woningen die niet aan de bewoonbaarheidsnormen beantwoorden (woningen in de kelder of op zolder, van zeer kleine omvang, …).

Deze problematiek beïnvloedt de activiteiten van de ganse dienst, en in het bijzonder twee opdrachten van de cel: de opsporing van stedenbouwkundige overtredingen en de bevestiging van het aantal woningen en de bestemmingen.

De opsporing van stedenbouwkundige overtredingen

Net zoals in de voorbije jaren, heeft de cel talrijke stedenbouwkundige overtredingen opgespoord en vastgesteld. Deze opsporing geschiedt op verschillende manieren: de controle op de afgeleverde vergunningen, de spontane vaststellingen en de klachtenopvolging. De cel geeft jaarlijks gevolg aan ongeveer 200 klachten. Het betreft geschreven klachten, klachten per mail (die sterk toenemen), telefonische klachten en aanvragen vanwege de politie.

De bezoeken gebeuren in samenwerking met de cel leefmilieu als zowel milieu- als stedenbouwkundige overtredingen worden vastgesteld. De cel voert ook regelmatig bezoeken uit met de dienst Sociale Wetten en Leefmilieu van de Politie.

Dit jaar heeft de cel de klemtoon gelegd op de voorkoming van “geërfde” stedenbouwkundige overtredingen, ‘t.t.z. de overtredingen begaan door vroegere eigenaars, maar waarvoor de nieuwe eigenaars de verantwoordelijkheid moeten dragen. Dit doet zij door de gebouwen op te volgen die te koop worden gesteld, in het bijzonder wat het aantal woningen betreft.

Autre nouveauté, le service est intervenu dans un dossier d'infractions poursuivi auprès du tribunal par le Parquet du Procureur du Roi, et un conseil a été désigné.
Cette année-ci, les contrôleurs en urbanisme ont dressé 201 procès-verbaux d'infraction urbanistique, contre 140 pour l'année précédente.
Le contrôle des permis d'urbanisme délivrés
Environ 500 permis d'urbanisme sont délivrés annuellement. Aucun permis n'est archivé ou classé avant que sa réalisation n'ait été vérifiée. La cellule constate que la moitié des permis donnent lieu à l'ouverture d'un dossier d'infraction pour non respect du permis.
La confirmation du nombre de logements ou des affectations
La cellule a délivré cette année 180 confirmations d'affectation ou de nombre de logements. Le service s'est aussi prononcé sur 19 projets de division d'immeubles.
La majorité des demandes sont faites par des notaires et concernent des biens mis en vente. Le service s'efforce de développer ce volet information car il permet de prévenir les infractions et surtout les infractions « héritées ».
Les arrêtés du Bourgmestre.
Des arrêtés, pris en application de l'article 135 de la nouvelle loi communale, sont proposés à la signature du Bourgmestre. Il s'agit de réagir à des situations présentant un danger pour la sécurité publique (corniches ou balcons qui menacent de chuter sur la voie publique, …). Durant cette année, 30 arrêtés de ce type ont été réalisés.
La cellule prépare également des arrêtés pris en exécution du Code du Logement sur base de rapports de la Direction Régionale de l'Inspection du Logement. Cette année, 31 arrêtés de ce type ont été pris.
Les autres missions
La cellule a bien entendu poursuivi ses autres missions de base, qui sont:

- l'accueil du public: le guichet du service est ouvert tous les jours ouvrables de 9h à 13 h; des renseignements de toute nature sont donnés: permis, ouvertures de commerces, primes..
- la consultation des archives par le public: deux matinées par semaine, un contrôleur assiste les personnes désireuses de consulter les dossiers des archives et les seconde dans leur recherche;
- la demande de copie de plans et documents pour le public;
- l'occupation temporaire de la voie publique: le contrôle des occupations et l'établissement d'un tableau transmis au service des taxes. Il y a environ 10 occupations temporaires de la voie publique en cours simultanément.

7.6. Performances Energétiques des Bâtiments (PEB)

La procédure communale concernant le traitement des propositions PEB est mise en place. Toutefois, la sensibilisation au grand public doit continuer car la PEB reste encore inconnue pour beaucoup de citoyens.
Les dysfonctionnements de l'ordonnance PEB n'ont pas été réglés au cours de l'année (placement des grilles de ventilation en zone d'intérêt culturel, historique, esthétique ou d'embellissement, travaux induits par un changement d'affectation vers bureaux et logements,…).
Cette année-ci, le volet concernant les déclarations PEB et les contrôles sur chantiers aurait dû commencer. Cependant la procédure pour les contrôles et pour les procès verbaux n'a pas été établie clairement par l'IBGE. La cellule n'a pas encore reçu les documents officiels de leur part ou leur accord sur des propositions de courriers rédigées par la commune.
De manière générale, les contacts avec l'IBGE ont été rares cette année.
Le logiciel de gestion de dossiers NOVA a récemment intégré la PEB. La première phase « proposition » y est établie, mais une seconde phase devra intégrer les documents concernant la déclaration et la procédure de contrôle (les procès verbaux).
Quelques chiffres. Pour l'année écoulée, 538 dossiers ont été traités par le service d'urbanisme. Sur ces 538 dossiers, 271 dossiers ont été soumis à la PEB.

Een andere nieuwigheid is dat de dienst is tussengekomen in een overtredingdossier vervolgd door het Parket van de Procureur des Konings voor de Rechtbank van Eerste Aanleg en dat een raadsheer werd aangesteld.
Dit jaar hebben de stedenbouwkundige controleurs 210 procesverbalen van stedenbouwkundige inbreuken opgesteld tegenover 140 het voorbije jaar.
De controle op de afgeleverde stedenbouwkundige vergunningen
Ongeveer 500 stedenbouwkundige vergunningen worden jaarlijks afgeleverd. Geen enkele vergunning wordt gearchiveerd of afgesloten zolang haar uitvoering niet werd nagekeken. De cel stelt vast dat ongeveer de helft van de vergunningen aanleiding geeft tot de opening van een overtredingdossier voor niet naleving van de vergunning.
De bevestiging van het aantal woningen of de bestemmingen
De cel heeft dit jaar 180 schriftelijke bevestigingen van het aantal woningen of de stedenbouwkundige bestemmingen afgeleverd. Zij heeft zich ook over 19 ontwerpen van opsplitsing uitgesproken.
Het merendeel van de aanvragen geschiedt door notarissen en betreft onroerende goederen die zullen worden verkocht. De cel doet haar uiterste best om dit informatieve luik te ontwikkelen. Zij maakt het immers mogelijk om overtredingen en in het bijzonder de “geërfde” overtredingen te voorkomen.
De Burgemeesterbesluiten
Besluiten genomen in uitvoering van art. 135 van de nieuwe Gemeentewet worden ter ondertekening van de Burgemeester voorgelegd. Zij betreffen situaties die de openbare veiligheid in het gedrang brengen (kroonlijsten of balkons die dreigen op de openbare ruimte te vallen, …). 30 besluiten van dit type werden genomen.
De cel bereidt eveneens de besluiten genomen in uitvoering van de Huisvestingscode voor op basis van verslagen van de Gewestelijke Directie Huisvestingsinspectie. Dit jaar werden 31 besluiten van dit type genomen.
De andere opdrachten
Uiteraard heeft de cel ook haar andere basisopdrachten vervuld, zoals:
- het onthaal van het publiek: het loket van de dienst is open elke werkdag van 9u tot 13u; inlichtingen van alle aard worden er verstrekt: vergunningen, opening van handelszaken, premies;
- de raadpleging van de archieven door het publiek: twee voormiddagen per week staat een controleur de personen bij die wensen archiefdossiers te raadplegen en staat hij hun bij de opzoekingen bij;
- de aanvraag om fotokopieën van plannen en documenten voor het publiek;
- de tijdelijke bezetting van de openbare weg: de controle op de bezettingen en de opmaak van een tabel voor de dienst Taksen; gemiddeld zijn er tezelfdertijd 10 tijdelijke bezettingen van de openbare weg lopende;

7.6. ENERGIEPRESTATIES VAN GEBOUWEN (EPB)

De gemeentelijke procedure inzake de behandeling van de EPB-voorstellen werd ingevoerd. Niettemin moet de sensibilisering van de grote publiek worden voortgezet want de EPB is voor velen onder hen nog totaal onbekend.
In het voorbije jaar werden bepaalde euvels van de EPB-ordonnantie niet opgelost (plaatsing van ventilatieroosters in een gebied van culturele, historische en esthetische waarde of voor stadsverfraaiing, werken ten gevolge van een bestemmingsverandering naar kantoren en woningen, …).
Dit jaar hadden de EPB-verklaringen en de werfcontroles moeten opgestart worden. De procedure voor de controles en de procesverbalen werd niet duidelijk opgesteld door het BIM. De cel heeft nog steeds niet de officiële documenten van het BIM ontvangen of hun akkoord over door de gemeente opgemaakte voorstellen van brieven bekomen.
In het algemeen waren de contacten met het BIM vrij zeldzaam het voorbije jaar.
Recentelijk werd de EPB in het dossierbeheerprogramma NOVA geïntegreerd. De eerste fase “voorstel” is er in opgemaakt, maar in een tweede fase zullen de documenten betreffende de verklaring en de controleprocedure (procesverbalen) moeten worden geïntegreerd.
Enkele cijfers. Het voorbije jaar werden 538 dossiers door de dienst behandeld waarvan 271 dossiers aan de EPB-wetgeving waren onderworpen.

7.7. PLANIFICATION

En matière de planification, également durant l'année écoulée, le service a pris plusieurs initiatives dans différents domaines de l'aménagement du territoire. Un aperçu.

Elaboration de nouveaux PPAS

PPAS Gare Josaphat

Depuis 2005, les communes de Schaerbeek et d'Evere font élaborer conjointement un Plan Particulier d'Affectation du Sol pour la partie respective de la zone d'intérêt régional n°13 « Gare Josaphat » située sur leur territoire.

Depuis lors, l'élaboration de ces PPAS a bien avancé: l'étude de la situation existante de fait et de droit a déjà été réalisée, ainsi que les phases de programmation et de spatialisation. Actuellement, le bureau d'étude est occupé à rédiger les prescriptions littérales (implantations, gabarits, matériaux, voiries, etc.) qui accompagneront les plans d'affectation.

Cette année-ci, l'élaboration des deux PPAS, ainsi que de l'étude sur les incidences environnementales a peu progressé dans l'attente d'éléments d'informations extérieures (e.a. résultat de l'appel d'offre de la Commission Européenne relatif à l'implantation d'un deuxième pôle à Bruxelles).

PPAS Masui-Progrès

En 2009, la Commune a pris la décision de faire élaborer un PPAS, dénommé Masui-Progrès, couvrant les îlots 47, 53 à 58, 59a, 60 et 61a dans le quartier Nord.

C'est dans ce quartier que le projet Quadrilatère d'Infrabel sera réalisé, c.-à-d. le projet d'extension de la capacité ferroviaire dans le quadrilatère de Bruxelles nécessitant l'expropriation et la démolition des immeubles de logements situés aux 214 – 270, rue du Progrès. L'objectif principal du PPAS sera d'étudier les différentes possibilités d'aménagement et de reconstruction du front de bâti du terrain excédentaire résultant de ce projet. L'aménagement retenu devrait s'intégrer au mieux dans le quartier tant sur le plan urbanistique et paysager que sur le plan de la qualité de vie et de la convivialité du quartier. Ce PPAS sera aussi l'occasion d'analyser d'autres problématiques dans ce quartier, telles que la forte densité de construction dans les intérieurs d'îlots, l'urbanisation des friches existantes et la préservation et la valorisation du lit de la Senne.

En 2010, après une procédure de marché négociée avec publicité, la commune a désigné le bureau d'étude Arter sprl pour mener à bien l'ensemble des études à réaliser sur le périmètre établi, à savoir : un plan particulier d'affectation du sol (PPAS) et un rapport sur les incidences environnementales (RIE). A l'heure actuelle, l'auteur de projet est occupé à élaborer le projet de cahier de charges du RIE, à rassembler toutes informations disponibles sur ce quartier et à réaliser un relevé de terrain.

PPAS RTBF

En 2010, suite à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 2009, la Commune a lancé la procédure d'élaboration d'un PPAS sur une partie du site de la RTBF.

L'objectif principal sera d'étudier la possibilité de créer de nouvelles superficies de plancher d'activités de production de biens immatériels et/ou de bureau dans les bâtiments existants (max. 22.300 m²) et dans de nouvelles constructions (max. 15.500 m²) sur le site de la RTBF.

Cette étude est attribuée par procédure de marché négociée sans publicité. L'année prochaine, l'auteur de projet pour cette étude sera désigné et elle démarrera par l'établissement d'un projet de cahier de charges du rapport sur les incidences environnementales.

Elaboration de Règlements Communaux d'Urbanisme (RCU)

Depuis deux ans, la Commune a pris l'option d'élaborer de nouveaux outils réglementaires communaux en meilleure corrélation avec les nouvelles pratiques et technologies en matière d'urbanisme et de développement durable et en parfaite conformité avec les règlements régionaux qui lui sont supérieurs.

Le Règlement Communal d'Urbanisme général

Il s'agit d'une réglementation urbanistique qui sera d'application sur tout le territoire de la Commune. Il remplacera le Règlement Général sur les Bâtisses de la Commune qui date de 1948 et qui est devenu quasi entièrement inapplicable par le temps. Il complètera et précisera également le Règlement Régional d'Urbanisme.

En 2010, ce RCU général a été finalisé !

7.7. PLANIFICATIE

Op het vlak van planificatie werden ook het voorbije jaar heel wat verschillende initiatieven door de dienst genomen in verschillende domeinen van de ruimtelijke ordening. Een overzicht.

Opmaak van nieuwe BBP's

BBP Josafatstation

Sinds 2005 laten de gemeenten Schaarbeek en Evere gezamenlijk een Bijzonder Bestemmingsplan opmaken voor het gedeelte van het gebied van gewestelijk belang n°13 "Josafatstation" dat op hun grondgebied is gelegen.

Sindsdien is de opmaak van deze BBP's goed opgeschoten: de studie van de bestaande feitelijke en rechtstoestand werd al uitgevoerd, net als de fases van programmering en ruimtelijke indeling. Momenteel is het studiebureau bezig met de opmaak van de geschreven voorschriften (inplantingen, bouwvolumes, materialen, wegen, enz.) die de bestemmingsplannen zullen vergezellen.

Dit jaar is de opmaak van de beide BBP's en het milieueffectenverslag nauwelijks geëvolueerd in afwachting van externe informatie (o.a. resultaat van de offerteoproep van de Europese Commissie voor de inplanting van een tweede pool te Brussel).

BBP Masui-Vooruitgang

In 2009 heeft de Gemeente de beslissing genomen om een BBP, genaamd Masui-Vooruitgang, te laten opmaken dat de kernen 47, 53 tot 58, 59a, 60 en 61a beslaat in de Noordwijk.

Het is in die wijk dat het Vierhoekproject van Infrabel zal worden gerealiseerd, t.t.z. het uitbreidingsproject van de spoorwegcapaciteit in de vierhoek van Brussel dat de onteigening en de afbraak van de woongebouwen gelegen Vooruitgangsstraat, 214-270 vereist. Het hoofddoel van het BBP zal zijn om de verschillende mogelijkheden van aanleg en heropbouw te bestuderen van de gevellijn van het resterende terrein na uitvoering van het project; de weerhouden aanleg zou zich goed mogelijk in de wijk moeten integreren zowel op stedenbouwkundig en landschappelijk vlak, als op het vlak van leefkwaliteit en wijkkarakter. Dit BBP zal ook de gelegenheid bieden om andere problematieken in de wijk te bestuderen, zoals de sterke bouwdichtheid in de binnenterreinen, de ontwikkeling van de bestaande braakliggende terreinen en de bewaring en de opwaardering van de Zennebedding.

In 2010, na een procedure van onderhandelde opdracht met bekendmaking, heeft de Gemeente het studiebureau Arter bvba aangesteld om het geheel van de uit te voeren studies op de vastgelegde perimeter tot een goed einde te brengen, zijnde een bijzonder bestemmingsplan (BBP) en een milieueffectenrapport (MER). Momenteel is de ontwerper volop bezig met de opmaak van het ontwerp van lastenboek van het MER, de verzameling van alle informatie beschikbaar over deze wijk en de uitvoering van een terreinopmeting.

BBP RTBF

In 2010, naar aanleiding van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 14 mei 2009, heeft de Gemeente de opmaakprocedure van een BBP over een gedeelte van de RTBF-site opgestart.

Haar hoofddoel zal zijn om de mogelijkheid te bestuderen van de uitbreiding van de vloeroppervlaktes van productieactiviteiten van immateriële goederen en/of van kantoren in de bestaande gebouwen (max. 22.300m²) en in nieuwe gebouwen (max. 15.500 m²) op de site van de RTBF.

Deze studie wordt bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking uitbesteed. Volgend jaar zal de ontwerper voor deze studie worden aangeduid en zal zij aanvatten met de opmaak van het ontwerp van lastenboek van het milieueffectenrapport.

Opmaak van Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen (GSV)

Sinds twee jaar heeft de Gemeente beslist om nieuwe gemeentelijke reglementaire instrumenten op te maken die beter afgestemd zijn op de nieuwe praktijken en technologieën op het vlak van stedenbouw en duurzame ontwikkeling en die in perfecte overeenstemming zijn met de hogere gewestelijke reglementen.

De algemene Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordening

Het betreft een stedenbouwkundige reglementering die op het ganse grondgebied van de Gemeente zal worden toegepast. Zij zal het Algemeen Bouwreglement van de Gemeente vervangen dat dateert van 1948 en dat na verloop van tijd bijna volledig ontoepasbaar is geworden. Zij zal eveneens de Gewestelijke Stedenbouwkundige Verordening aanvullen en verduidelijken waar nodig.

In 2010 werd deze algemene GSV voltooid!

Il s'articule autour des cinq titres suivants :

1. *Caractéristiques des constructions et de leurs abords :*
   Ce titre traite tous les aspects des constructions (implantation, gabarit, toiture, façades, installations techniques et raccordements) et de leurs abords (zone de recul, zone de cour et jardin). La notion du petit patrimoine et de sa préservation est introduite (châssis, corniche, sgraffite, bas-relief). L'accent est aussi mis sur les enjeux écologiques et l'intégration de normes environnementales (récupération des eaux de pluie, toitures vertes, limitation de l'imperméabilisation des surfaces).
2. Normes d'habitabilité des logements
   Ce titre concerne la qualité des logements en particulier (normes minimales de superficie et de volume, confort et hygiène). Il intègre également partiellement les différentes lignes de conduite internes appliquées par le service de l'Urbanisme en ce qui concerne la division d'immeubles existants, l'installation de logements en intérieur d'îlot et l'aménagement de logements collectifs d'intérêt public.
3. Chantiers
   Ce titre concerne la gestion des chantiers (horaire, entretien, protection de la voie publique et des plantations, éclairage, bâches, clôtures);
4. Publicités et enseignes
   Ce titre complète le titre VI du RRU en rajoutant des prescriptions entre autre sur les enseignes lumineuses et éclairées et les bâches publicitaires de chantier;
5. Antennes
   Ce titre s'applique aux antennes paraboliques et hertziennes privées et intègre, dans les grandes lignes, le règlement communal sur le placement d'antennes paraboliques extérieures approuvé par arrêté du Gouvernement en date du 20 octobre 2005.

En 2010, tant le Collège des Bourgmestre et Echevins que le Conseil communal l'ont approuvé définitivement. Il reste encore à attendre son adoption par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, qui devrait avoir lieu début octobre 2010.

Le RCU est une vraie primeur ! La Commune de Schaerbeek sera alors la première commune des 19 communes bruxelloises à disposer de cette nouvelle réglementation urbanistique !

Trois Règlements Communaux d'Urbanisme Zonés

Certaines zones de la Commune méritent une protection particulière de par leur intérêt patrimonial et paysager par des prescriptions plus spécifiques liées aux caractéristiques des constructions (matériaux, châssis, publicités, etc.). L'objectif est d'en réaliser sur les endroits ou quartiers les plus remarquables de la Commune (minimum 6).

Depuis début 2009, trois quartiers sont à l'étude: le quartier Terdelt, le quartier des Fleurs et la rue Paul Leduc. L'analyse détaillée de ces quartiers est finalisée par le bureau d'études désigné. Maintenant, celui-ci est, en étroite collaboration avec le service, occupé à transcrire toutes les caractéristiques urbanistiques et patrimoniales de ces quartiers dans des prescriptions littérales. Pour 2011, ces RCU zonés devraient être finalisés et approuvé par les autorités communales.

Les trois autres quartiers sélectionnés qui font l'objet d'un règlement spécifique, sont les quartiers de la place Colignon, de l'av. H. Hamoir et de l'av. Louis Bertrand. Ces études ont démarré début 2010. Egalement ces études avancent bien et sont suivies de très près par le service. Les projets de règlement devraient voir le jour en 2011.

REMISE DE PRIX

En 2009, l'Echevine de l'Urbanisme et du Ptrimoine a pris l'initiative d'instaurer deux prix biennaux, décernés en alternance, le Prix d'Architecture Contemporaine les années impaires et le Prix Patrimoine les années paires.

Les objectifs poursuivis sont :

- pour le Prix d'architecture contemporaine, valoriser et promouvoir des réalisations contemporaines de qualité sur notre territoire, faire connaître à un public plus large des réalisations innovantes et sensibiliser les habitants à l'architecture contemporaine ;
- pour le Prix Patrimoine, récompenser, d'une part, des associations actives dans la sensibilisation, la mise en valeur, la connaissance, l'interprétation ou la diffusion du patrimoine et d'autre part, des maîtres d'ouvrages pour leurs actions dans la conservation ou la restauration du patrimoine bâti ;

Le <u>Prix d'Architecture Contemporaine</u> a été remise pour la première fois en 2009 !

Zij is opgebouwd rond de vijf volgende hoofdstukken:

1. *Bouwkenmerken en hun omgeving*
   Dit hoofdstuk behandelt alle bouwaspecten (inplanting, volume, dak, gevels, technische installaties en aansluitingen) en hun omgeving (voortuin, koer- en tuingebied). Het begrip klein erfgoed, en haar bewaring, wordt ingevoerd (venster, kroonlijst, sgraffiti, bas-reliëf). De klemtoon wordt ook gelegd op de ecologische belangen en de integratie van milieunormen (herwinning van regenwater, groene daken, beperking van de verharding van oppervlaktes).
2. *Bewoonbaarheidsnormen van woningen*
   Dit hoofdstuk betreft in het bijzonder de kwaliteit van de woningen (minimale oppervlakte- en volumenormen, comfort en hygiëne). Zij integreert ook gedeeltelijk de verschillende interne richtlijnen toegepast door de dienst Stedenbouw wet de opsplitsing van bestaande woongebouwen, de inrichting van woningen in het binnenterrein en de inrichting van collectieve woningen betreft.
3. *Werven*
   Het werfbeheer wordt in dit hoofdstuk behandeld (uurrooster, onderhoud, bescherming van de openbare weg en de beplantingen, verlichting, dekzeilen, aflsuitingen).
4. *Publiciteit en uithangborden*
   Dit hoofdstuk vult het hoofdstuk VI van de GewSV aan door de toevoeging van voorschriften op onder meer verlichte uithangborden en lichtreclames en de publicitaire werfdekzeilen.
5. *Antennes*
   Dit hoofdstuk is van toepassing op de private parabool- en hertzantennes en integreert, in grote lijnen, het gemeentelijke reglement op de plaatsing van buitenparaboolantennes goedgekeurd bij besluit van de Regering van 20 oktober 2005.

In 2010 hebben zowel het College van Burgemeester en Schepenen als de Gemeenteraad dit reglement definitief goedgekeurd. Het is nu nog wachten op haar goedkeuring door de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat begin oktober 2010 zou moeten geschieden.
De GSV is een echte primeur! De gemeente Schaarbeek zal dan de eerste gemeente van de 19 Brusselse gemeenten zijn dat over deze nieuwe stedenbouwkundige reglementering beschikt!
Drie Gezoneerde Gemeentelijke Stedenbouwkundige Verordeningen
Bepaalde zones van de Gemeente verdienen een bijzondere bescherming omwille van hun landschappelijke en erfgoedwaarde door de uitwerking van meer specifieke voorschriften op het vlak van de bouwkenmerken (materialen, vensters, uithangborden, enz.). De doelstelling is om er over de meest opmerkelijke plaatsen of wijken van de Gemeente (minimum 6) op te maken.
Sinds 2009 liggen drie wijken ter studie: de wijk Terdelt, de Bloemenwijk en de Paul Leducstraat. De gedetailleerde analyse van deze wijken is voltooid door het aangestelde studiebureau. Nu is deze, in nauwe samenwerking met de dienst, bezig met de omzetting van alle erfgoed- en stedenbouwkundige karakteristieken van deze wijken in geschreven voorschriften. Tegen 2011 zouden deze GSV's moeten voltooid en door de gemeentelijke overheden goedgekeurd zijn.
De drie andere weerhouden wijken die het voorwerp van een specifiek reglement uitmaken, zijn de wijken van het Colignonplein, de H. Hamoirlaan en de Louis Bertrandlaan. Deze studies zijn begin 2010 opgestart. Zij schieten eveneens goed op en worden van zeer nabij door de dienst opgevolgd. De ontwerpen van reglement zouden in 2011 het daglicht moeten zien.
PRIJSUITREIKING
In 2009 heeft de Schepen van Stedenbouw en Erfgoed het initiatief genomen om twee tweejaarlijkse prijzen in het leven te roepen die afwisselend worden uitgereikt, de Hedendaagse Architectuurprijs voor de oneven jaren en de Erfgoedprijs voor de even jaren.
De beoogde doelstellingen zijn :

- voor de Hedendaagse architectuurprijs, opwaarderen en promoten van kwalitatieve hedendaagse realisatie op ons grondgebied, een ruimer publiek laten kennismaken met innoverende realisaties en sensibiliseren van de inwoners tot een hedendaagse architectuur;
- voor de Erfgoedprijs, belonen, enerzijds, van verenigingen actief in de sensibilisering, de opwaardering, de kennis, de interpretatie of de verspreiding van erfgoed en anderzijds, van bouwheren voor hun inspanningen in de bewaring of de restauratie van het bebouwde erfgoed;

De Hedendaagse Architectuurprijs werd voor de eerste maal in 2009 uitgereikt!

Suite à un appel à candidature, sept dossiers ont été admis au concours. Un jury extérieur représentant la pluralité du monde académique et professionnel a évalué toutes les réalisations introduites et a décidé, à l'unanimité, de couronner les réalisations suivantes :

1er Prix, d'une valeur de 2.500€, pour la construction d'une maison bifamiliale sise 61, rue Joseph Wauters

« Une nouvelle construction qui excelle par son architecture pure, modeste et discrète, son programme inhabituel (deux logements duplex) et l'utilisation de matériaux d'aujourd'hui. Elle exploite très bien les potentialités de la parcelle étroite, présente une parfaite volumétrie en creux et en lisse et crée des interactions intéressantes entre les espaces extérieurs et intérieurs.

Il s'agit de la première maison d'habitation mitoyenne passive à Bruxelles ! Tous les aspects de la construction ont été soigneusement étudiés tant du point de vue des matériaux mis en œuvre, que des techniques d'appoint de chauffage et de consommation d'énergie.

Bref, ce projet constitue le parfait exemple qu'il est possible de construire une habitation contemporaine, écologique et durable en milieu urbain dense. »

2ème Prix remis à deux projets, chacun pour une valeur de 500€ :

- la reconstruction d'un immeuble de bureaux sis 50, av. Dailly

  « Une construction d'immeuble de bureaux exemplaire, qui excelle par sa transparence et sa fonctionnalité et qui témoigne d'une grande maîtrise technique. Elle attire le regard par sa façade avant végétalisée. L'atmosphère créée de l'intérieur des bureaux est très agréable. Ce projet couronne les efforts de l'entreprise consentis dans la reconversion harmonieuse du bâti dans cet îlot, l'aboutissement d'une architecture d'entreprise exceptionnelle, la carte de visite de l'entreprise. De par ses interventions soigneuses, la société alimente, agrémente et embellit ce vaste îlot en milieu urbain. »

- l'extension arrière d'une maison unifamiliale sis 38, rue Auguste Snieders

  « Une belle réalisation d'une extension arrière à une petite veille maison unifamiliale. L'extension a permis de donner du souffle au logement, d'améliorer sensiblement son confort et son habitabilité et de le réorganiser de façon intelligente. Elle lui offre une nouvelle identité contemporaine tout en respectant son authenticité. »

Le Prix Patrimoine a également été organisé pour la toute première fois en 2010. L'appel à candidature a résulté en l'introduction de trois dossiers, l'un d'une association active dans le domaine du patrimoine et les deux autres de particuliers qui ont très soigneusement rénové ou restauré leurs maisons. La remise des prix sera faite pendant l'exercice suivant.

7.8. ENVIRONNEMENT

Cette année, le nombre de permis d'environnement et déclarations délivrés (137) est resté globalement équivalent par rapport aux deux exercices précédents (notons toutefois que ce nombre a doublé depuis 2004).

Parmi le type de secteurs ou d'installations pour lesquels les permis sont le plus fréquemment délivrés par la commune, peu d'évolution également par rapport à l'exercice précédent: installations techniques (parkings, chaudières, citernes,….) attenantes à des logements ou des bureaux, garages (entretien automobile, car-wash, dépôts de véhicules), ateliers de boulangerie, poissonneries et boucheries.

Depuis le 1er septembre 2009, de nouveaux formulaires de permis d'environnement sont utilisés et incluent des questions relatives aux nouvelles réglementations environnementales (amiante, pollution de sol, PEB) ce qui a le mérite de mettre les demandeurs au courant de leurs différentes obligations environnementales.

Par exemple, pour les demandes de permis d'environnement comprenant des activités à risque de pollution de sol, une étude de reconnaissance de l'état du sol doit être introduite à l'IBGE avant l'obtention du permis d'environnement de manière à vérifier l'état du sol avant démarrage ou continuation de l'activité. Ceci implique dès lors que le dossier reste incomplet tant que l'étude de reconnaissance de sol n'a pas été introduite à l'IBGE.

Une autre modification importante dans la procédure d'obtention de permis d'environnement pour les demandes soumises à l'avis du Service Incendie, est l'obligation pour le demandeur de joindre cet avis à son dossier, ce qui implique qu'un dossier ne peut plus être déclaré complet en absence de cet avis.

Ceci a entraîné le fait que, les dossiers étant plus complexes et lourds à remplir par les petits exploitants, ils sont restés plus longtemps incomplets ce qui a souvent rallongé considérablement les délais d'obtention de permis.

Naar aanleiding van een kandidatuuroproep, werden zeven dossiers tot de wedstrijd toegelaten. Een externe jury die de verscheidenheid van de academische en professionele wereld weergeeft, heeft de ingediende realisaties beoordeeld en unaniem besloten om de volgende realisaties te bekronen:

1ste Prijs, met een waarde van 2.500€, voor de bouw van een tweegezinswoning gelegen Joseph Wautersstraat, 61.

"Een nieuwbouw die uitblinkt door haar pure, bescheiden en discrete architectuur, haar ongewone programma (twee duplexwoningen) en het gebruik van hedendaagse materialen. Zij buit de mogelijkheden van het smalle perceel zeer goed uit, vertoont een perfecte holle en gladde volumetrie et creëert interessante wisselwerkingen tussen de binnen- en de buitenruimtes.

Het betreft de eerste passieve rijwoning te Brussel ! Alle bouwaspecten werden zeer zorgzaam bestudeerd zowel vanuit het oogpunt van de gebruikte materialen als vanuit het oogpunt van de verwarmings- en de energieverbruiktechnieken.

Kortom, dit project is het perfecte voorbeeld dat het mogelijk is om een hedendaagse, ecologische en duurzame woning in een dichtbebouwde stadsomgeving te bouwen."

2de Prijs, uitgereikt aan twee projecten, elk voor een waarde van 500€:

- de heropbouw van een kantoorgebouw gelegen Daillylaan, 50.

  "Een voorbeeldig nieuw kantoorgebouw dat uitblinkt door haar transparantie en haar functionaliteit en dat getuigt van een groot technisch meesterschap. Zij trekt de aandacht door haar beplante voorgevel. De sfeer gecreëerd in de kantoorruimtes is zeer aangenaam. Dit project bekroont de inspanningen van de onderneming geleverd in de harmonieuze herbestemming van de gebouwen in dit huizenblok, de voltooiing van een uitzonderlijke bedrijfsarchitectuur, het visitekaartje van de onderneming. Door haar zorgzame interventies, voedt en verfraait de vennootschap dit uitgestrekte huizenblok in de stadsomgeving."

- de uitbreiding achteraan van een eengezinswoning gelegen Auguste Sniedersstraat, 38.

  "Een geslaagde uitvoering van een uitbouw achteraan een kleine oude eengezinswoning. De uitbouw heeft toegelaten om ademruimte aan de woning te geven, haar comfort en bewoonbaarheid gevoelig te verbeteren en haar op een intelligente manier opnieuw in te richten. Hij geeft haar een nieuw hedendaags uitzicht met naleving van haar authenticiteit."

In 2010 werd ook de Erfgoedprijs voor de eerste maal ingericht! De kandidatuuroproep heeft geleid tot de indiening van drie dossiers, het ene dossier van een vereniging actief in het erfgoeddomein en de beide anderen van particulieren die hun woning zeer zorgvuldig hebben gerenoveerd of gerestaureerd. De prijsuitreiking zal in het volgende dienstjaar plaatsvinden.

7.8. LEEFMILIEU

Dit jaar is het aantal afgeleverde vergunningen en aangiftes (137) globaal gelijk gebleven ten opzichte van de twee voorbije dienstjaren (merk wel op dat sinds 2004 dit aantal verdubbeld is).

Onder het type sectoren of installaties waarvoor de meeste vergunningen door de Gemeente worden afgeleverd, is er eveneens weinig evolutie ten opzichte van het vorige dienstjaar vast te stellen. Op de eerste plaats komen de technische installaties verbonden aan woningen of kantoren (parkings, verwarmingsketels, tanken, …). Vervolgens volgen de garages (wagenonderhoud, car-wash en wagenopslag), de wassalons, de bakkerijen, de vishandels en de slagerijen.

Sinds 1 september 2009 worden nieuwe milieuvergunningformulieren gebruikt die de vragen omtrent de nieuwe milieureglementeringen (asbest, bodemvervuiling, EPB) integreert, hetgeen bijdraagt tot de informering van de aanvragers over de verschillende na te leven milieuverplichtingen.

Bijvoorbeeld, voor de aanvragen om milieuvergunning voor activiteiten met risico op bodemvervuiling, moet een oriënterend bodemonderzoek bij het BIM worden ingediend voor de verkrijging van de vergunning zodat de bodemstaat voor aanvang of voortzetting van de activiteit kan worden nagekeken. Dit houdt bijgevolg in dat het dossier onvolledig blijft tot zolang het oriënterende bodemonderzoek niet bij het BIM werd ingediend.

Een andere belangrijke wijziging in de milieuvergunningsprocedure voor de aanvragen onderworpen aan het advies van de Brandweer, is de verplichting voor de aanvrager om dit advies bij zijn dossier te voegen. Dit betekent dat een dossier niet meer volledig kan worden verklaard zonder dit advies.

Dit heeft voor gevolg gehad dat voor de kleine uitbaters de steeds complexer en zwaarder wordende dossiers langere tijd onvolledig zijn gebleven, wat de termijnen voor de verkrijging van de vergunningen vaak aanzienlijk heeft verlengd.

Au niveau de l'amiante, les communes ne délivrent plus, depuis juillet 2008, les permis d'enlèvement d'amiante. L'IBGE a délivré 24 permis et déclarations ce qui est le double du nombre de permis qui étaient délivrés les années précédentes par la commune. Rappelons également que la commune garde un pouvoir de contrôle sur le terrain ce qui a permis d'éviter du désamiantage sauvage sur quelques chantiers et a obligé les entrepreneurs à obtenir un permis ou une déclaration auprès de l'IBGE.
Le nombre de chantiers de démolition/rénovation de plus de 500 m² maintenant soumis à déclaration de chantier n'a pas augmenté de manière significative. Ces chantiers ont été classés principalement pour tenir compte de la problématique amiante et éviter tout désamiantage sauvage. Cette problématique exige une collaboration accrue avec l'urbanisme pour détecter ces dossiers le plus en amont possible.
Durant cet exercice, de gros chantiers ont démarré, notamment :

- sur le site du CHU Brugmann où trois chantiers réalisés par trois entrepreneurs différents sur le même site ont demandé une certaine concertation avec les entrepreneurs ;
- le site du Crossing ;
- sur la chaussée de Louvain, deux gros chantiers: Matermaco – construction d'un important complexe de logements et Camax – construction d'un gros centre commercial ;

Au quartier Nord, reste toujours à suivre le chantier de construction de l'îlot 64 (logements, crèche et bureaux).
Certains de ces chantiers ont nécessité à plusieurs reprises l'intervention de la cellule environnement en collaboration avec la police pour des problèmes de propreté et d'horaire.
Le chantier du tunnel Schuman-Josaphat pour les travaux liés à la mise en place du RER est toujours en cours et a nécessité un suivi accru de la part de la cellule de par l'ampleur du chantier, des horaires de chantier en dérogation (24h/24 7 jours/7 pour certains travaux), du suivi d'un système de mesures de bruit en continu et du suivi des plaintes des riverains.
Au niveau du sol, l'IBGE continue la validation de l'inventaire des sols potentiellement pollués ce qui concerne 638 sites à Schaerbeek. La commune de Schaerbeek se situe en troisième position des communes les plus concernées par l'inventaire des sites pollués ou potentiellement pollués. Même s'il s'agit d'une législation régionale, la commune est concernée à trois niveaux:

- l'intégration des exigences de l'ordonnance sol dans toute demande de permis d'environnement contenant des activités à risque et la remise d'avis dans les études de gestion du risque ;
- la réponse aux demandes d'informations et de preuves de la part du public (bureaux d'études et particuliers) auprès de la cellule Environnement. Cette année-ci, elle a enregistré une trentaine de demandes de ce type ;
- la validation ou la rectification de l'inventaire pour ses propres sites communaux (CTR Rodenbach, MC Colignon, …).

Pour les installations classées des bâtiments communaux, des permis d'environnement ont été délivrés par l'IBGE (laboratoire de l'école des Ressources humaines rue de la Ruche, club de tennis Wahis) et d'autres sont en cours de procédure (centre de stockage Waelhem, CTR Rodenbach, CSA) pour lesquels la cellule donne un avis. Toutefois, de nombreux bâtiments communaux dont un certain nombre d'écoles ne sont plus couverts par un permis d'environnement.
La cellule environnement a suivi une étude d'incidence pour un projet mixte. Il s'agit du projet de transformation des bâtiments et des installations techniques de la RTBF.
En 2009-2010, 284 contrôles ont été effectués par le contrôleur et les deux inspecteurs. Les contrôles sont effectués sur base des renouvellements, de plaintes, du suivi des conditions d'exploiter ou encore de contrôles spontanés, parfois conjointement avec les services de Police et/ou d'hygiène.
Enfin, la cellule environnement continue à traiter une quarantaine de plaintes relatives principalement à des nuisances sonores, mais également à des problèmes d'odeurs et au non respect des horaires et des conditions d'exploitation engendrées par des activités ou des installations classées soumises à permis d'environnement (garages, lavoirs, magasins, chantiers, boulangeries, poissonneries, etc.). Les nuisances liées à la détention d'animaux et de pigeons sont traitées par la cellule sur base de la nouvelle loi communale (articles 133, alinéa 2 et 135, paragraphe 2) et du règlement général de police (article 75). Les plaintes relatives à des problèmes de voisinage, de tapage nocturne, de bruit d'avions, de propreté sont transmises à d'autres services (police, service de médiation, etc.).Notons enfin que de nombreuses plaintes se font par téléphone ou oralement, sont traitées au cas par cas, mais ne sont pas reprises dans ce bilan annuel.

Op het vlak van asbest, leveren de gemeenten sinds juli 2008 geen vergunningen voor de asbestverwijdering meer af. Het BIM heeft 24 vergunningen en aangiftes verleend, wat het dubbele is van het aantal door de gemeente afgeleverde vergunningen in de voorbije jaren. Belangrijk is te herinneren dat de gemeente haar controlebevoegdheid op het terrein behoudt. Dit heeft het mogelijk heeft gemaakt om illegale asbestverwijdering op sommige werven te verhinderen en de aannemers te verplichten om een vergunning of een aangifte bij het BIM te verkrijgen.
Het aantal afbraak- en renovatiewerven van meer dan 500 m² die nu aan een werfaangifte zijn onderworpen, is niet op een beduidende manier toegenomen. Deze werven werden hoofdzakelijk geklasseerd om de asbestproblematiek en de illegale asbestverwijdering te kunnen aanpakken. Deze problematiek vereist een versterkte samenwerking met stedenbouw om deze dossiers zo vroeg mogelijk op te sporen.
Tijdens dit dienstjaar zijn grote werven opgestart, in het bijzonder:
- op de site van het CHU Brugmann waar drie werven uitgevoerd door drie verschillende aannemers op dezelfde site een overleg met de aannemers heeft gevraagd;
- op de Crossingsite;
- op de Leuvenstesteenweg, twee grote werven: Matermaco – bouw van een groot wooncomplex en Camax – bouw van een groot winkelcentrum;

In de Noordwijk blijft nog steeds de bouwwerf op de kern 64 op te volgen (woningen, crèche en kantoren).
Meerdere malen heeft de cel leefmilieu, in samenwerking met de politie, voor bepaalde van deze werven moeten optreden voor problemen inzake netheid en werfuren.
De werf van de tunnel Schuman-Josafat voor de werken in uitvoering van het GEN is nog steeds aan de gang en heeft een verhoogde opvolging vanwege de cel vereist door de omvang van de werf, het afwijkende werfuurrooster (24u op 24, 7 dagen op 7 voor bepaalde werken), de opvolging van een continu geluidsopmetingssysteem en de klachtenopvolging.
Op het vlak van de bodem heeft het BIM de validatie van de inventaris van de potentieel vervuilde gronden voortgezet. De gemeente Schaarbeek neemt de derde plaats in op de inventaris van de vervuilde of potentieel vervuilde sites. Hoewel het een gewestelijke materie betreft, is de gemeente op drie niveaus betrokken:
- de integratie van de verplichtingen van de bodemordonnantie in elke milieuvergunningsaanvraag voor risicoactiviteiten en de advisering in de studies van risicobeheer;
- het antwoord op de vragen om informatie en bewijsstukken door het publiek (studiebureaus en particulieren) aan de cel Leefmilieu; dit jaar heeft de cel 30-tal aanvragen van dit type behandeld;
- de validatie of de verbetering van de inventaris van de eigen gemeentelijke sites (CTR Rodenbach, GH Colignon, …);

Wat de geklasseerde inrichtingen van de gemeentegebouwen betreft, werden milieuvergunningen door het BIM afgeleverd (laboratorium van de Human Resourcesschool Bijenkorfstraat, tennisclub Wahis) en andere dossiers zitten nog in de vergunningsprocedure (opslagcentrum Waelhem, TCR Rodenbach, SAC) waarvoor de cel adviezen verleent. Talrijke gemeentegebouwen waaronder tal van scholen zijn echter nog niet in orde met de milieuvergunning.
De cel leefmilieu heeft ook een milieueffectenstudie voor een gemengd project opgevolgd. Het betreft het verbouwingsproject van de gebouwen en de technische installaties van de RTBF.
In 2009-2010 werden 284 controles door de controleur en de twee inspecteurs uitgevoerd. De controles gebeuren op basis van de hernieuwingen van vergunning, klachten, de opvolging van de uitbatingsvoorwaarden of ook spontane controles die soms gezamenlijk met de politie- en/of hygiënediensten geschieden.
Tot slot, de cel leefmilieu gaat verder met de klachtenbehandeling waarvan er een veertigtal betrekking hebben op geluidsoverlast, maar ook geurhinder en niet naleving van de uitbatingvoorwaarden teweeggebracht door de activiteiten of geklasseerde inrichtingen onderworpen aan milieuvergunning (garages, wassalons, winkels, werven, bakkerijen, vishandels, enz.). De hinder verbonden aan het houden van dieren en duiven wordt door de cel behandeld op basis van de nieuwe gemeentewet (artikel 133, alinea 2 en 135, paragraaf 2) en het algemene politiereglement (artikel 75). De klachten betreffende buurgeschillen, nachtlawaai, vliegtuighinder en openbare netheid worden aan andere diensten overgemaakt (politie, dienst bemiddeling, …). Merk op dat tal van klachten telefonisch of mondeling geschieden. Zij worden geval per geval behandeld, maar worden niet in de jaarbalans opgenomen.

Signalons enfin que depuis le 1er septembre 2010, l'exploitation d'antennes gsm sera soumise à l'obtention d'un permis d'environnement. A Schaerbeek, cela concernera 87 antennes existantes. Pour les nouvelles antennes, l'IBGE et l'AATL ont rédigé un protocole d'accord relatif à l'organisation conjointe de la procédure d'instruction et de délivrance des permis d'environnement et d'urbanisme qui a fait l'objet d'une réunion de discussion à l'AVCB et de la remise d'un avis du service Environnement et Urbanisme et qui sera soumis à l'avis du Collège.

Tot slot, vanaf 1 september 2010, zal de uitbating van gsm-masten aan de verkrijging van een milieuvergunning worden onderworpen. Schaarbeek telt 87 antennemasten. Wat de plaatsing van nieuwe antennes betreft, hebben het BIM en het BROH een protocolakkoord opgesteld met betrekking tot de gezamenlijke organisatie van de behandelings- en afleveringsprocedure van de stedenbouwkundige en milieuvergunningen. Dit heeft het voorwerp uitgemaakt van een discussievergadering op de VSGB en een advies van de dienst Stedenbouw en Leefmilieu dat aan het College van Burgemeester en Schepenen zal worden voorgelegd.

8. SERVICES ORDINAIRES A LA POPULATION

La direction Etat civil-Population, Conférences d'intérêt général est actuellement composée de deux divisions (1. la division Etat civil et 2. la division Population) et d'une cellule chargée de l'organisation des conférences d'intérêt général.

8.1. ETAT CIVIL

Missions

La principale mission du service état civil consiste en la rédaction et la tenue des registres d'état civil. Ce service inclut également le cimetière chargé de l'organisation des funérailles, de la gestion des concessions, ainsi que de l'entretien des sépultures et des différentes infrastructures.

Bilan des activités pour la période du 1.9.2009 au 31.8.2010.

1° Administration

a) Informatisation

Le service a choisi la société ADM Village Numéro 1 pour effectuer la digitalisation des registres. Celle-ci est en cours et se poursuit régulièrement.

b) Formation

Nous poursuivons la formation interne, pour favoriser la polyvalence des agents au sein du service et instruire les nouveaux agents.

Le personnel et les responsables du bureau des mariages ont participé à des rencontres entre les différents acteurs impliqués dans la lutte contre les mariages blancs, suite à l'entrée en vigueur de la circulaire du Collège des Procureurs généraux du 1/09/2009.

Plusieurs membres de notre personnel ont également suivi des formations relatives à l'application du droit international privé.

Les responsables du service ont également accompagné Monsieur GUILLAUME aux réunions organisées par les officiers de l'état civil bruxellois, pour échanger sur les problèmes qu'ils rencontrent et leurs pratiques respectives.

c) Personnel

Le bureau Nationalité a accueilli Mademoiselle Cynthia VYNCK et le bureau Décès, Monsieur Emmanuel WEBER, en remplacement de Madame PROCUREUR, en pause carrière et de Madame HELLIN, déplacée au bureau Naissances.

d) Activités par division

1. Naissances : 18

Schaerbeek ne possède plus de maternité et le nombre de naissances reste donc faible (naissances à domicile ou en urgence à l'hôpital). On note quand même augmentation depuis ces dernières années.

Le service a, par contre, acté 187 reconnaissances de paternité (pré et postnatales) d'enfants nés hors mariage. Le nombre de reconnaissance est d'ailleurs en constante augmentation (+22 par rapport à l'année dernière)

2. Mariages : 656

Le nombre de mariage a légèrement diminué par rapport à l'année dernière (-25).

Il y a eu 50 surséances pour demander l'avis du Parquet sur des mariages qui semblaient suspects et 38 refus de mariages manifestement blancs (+ 5 surséances et + 4 refus par rapport à l'année dernière).

Précisions que dans ce cadre, le service travaille en collaboration avec la cellule spécialisée créée au sein de la zone de police, et bien sûr avec l'office des étrangers et le Parquet de Bruxelles.

Il est à noter également que, depuis mars dernier, le bureau Mariages a repris l'enregistrement des cohabitations légales, assumé jusqu'alors par le service population.

3. Divorces : 373

Le nombre de divorces reste important (-29 par rapport à la période précédente), par rapport au chiffre des mariages

4. Noces Jubilaires : 43 cérémonies (soit 9 de moins que l'année dernière)

5. Nationalité : 989 déclarations reçues et 741 actes inscrits.

Le nombre de demandes d'acquisition de la nationalité belge introduites pendant la période concernée confirme la diminution observée les années précédentes (-151).

Il en va logiquement de même pour le nombre de déclarations de nationalité actées (-250)

8. GEWONE DIENSTEN AAN DE BEVOLKING

De directie Burgerlijke Stand-Bevolking-Interne zaken - Conferenties van algemeen belang bestaat op dit ogenblik uit twee afdelingen: 1. De afdeling Burgerlijke Stand en 2. de afdeling Bevolking en een dienst die zich meer bepaald bekommert om de organisatie van conferenties van algemeen belang.

8.1. BURGERLIJKE STAND

De opdrachten

De belangrijkste taak van de burgerlijke stand bestaat uit het opstellen en het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand.

De dienst omvat eveneens de begraafplaats, meer bepaald de organisatie van de begravingen en het beheer van concessies, alsook het beheer van de percelen en het onderhoud van de begraafplaats

Balans der werkzaamheden tijdens de periode van 01.09.2007 tot 31.08.2008

1° De administratie

a) Informatica

De dienst burgerlijke stand heeft de firma ADM Village n°1 gekozen, om de nummering van de registers uit te oefenen.

b) Vorming

We hebben de interne vorming voortgezet, om de polyvalentie van ons dienst te begunstigen en de nieuwe agenten te vormen.

Het personeel en de verantwoordelijken van de dienst Huwelijken hebben deelgenomen aan ontmoetingen tussen de verschillende in de bestrijding tegen de schijnhuwelijken geïmpliceerde factoren, ten gevolge van de inwerkingtreding van de omzendbrief van het College van Procureurs Generaal van 1/09/2009.

Enkele personeelsleden hebben ook een opleiding gevolgd, i.v.m. de applicatie van het internationale privaatrecht.

De verantwoordelijken van de dienst B.S. hebben ook, met de Heer GUILLAUME, de door de Brusselse ambtenaren van de B.S. georganiseerde vergaderingen bijgewoond, om over de ondervonden problemen en de respectieve praktijken in de verschillende gemeenten te praten.

c) Personeel

Het bureel Nationaliteit heeft Juffrouw Cynthia VYNCKX en in het bureel Overlijden, de Heer Emmanuel WEBER ontvangen, in vervanging van Mevrouw Procureur, in loopbaan pauze, en van Mevrouw Hellin, die naar het bureel Geboorte verplaatst is.

d) Activiteiten per afdeling

1. Geboorten: 18

Schaarbeek heeft geen kraamkliniek, zodoende blijft het aantal geboorten zeer miniem (thuisgeboorten of in spoedgeval in het ziekenhuis). Men merkt toch een lichte stijging t.o.v. de vorige jaren.

De dienst heeft 187 erkenningen van vaderschap geregistreerd (zowel vóór als na de geboorte) van buiten het huwelijk geboren kinderen (+ 22).

2. Huwelijken: 656

Het aantal huwelijken is lichtjes verminderd ten opzichte van het aantal van vorig jaar (-25).

Er waren 50 opschortingen van twijfelachtige huwelijken, waarvoor het advies van het Parket werd gevraagd en 38 duidelijke schijnhuwelijken werden geweigerd (+ 5 opschortingen en + 4 weigeringen ten opzichte van vorig jaar). In het kader van schijnhuwelijken werkt onze dienst samen met een gespecialiseerde cel die in onze politiezone werd opgericht (zonder te vergeten de samenwerking van de Vreemdelingen Zaken en het Parket van Brussel).

3. Echtscheidingen: 373

Het aantal echtscheidingen blijft hoog (-29 t.o.v. de vorige periode) t.o.v. het huwelijkscijfer.

4. Huwelijksjubilarissen: 181 dossiers / 43 gevierd

Het aantal dossiers huwelijksjubilarissen is licht verhoogd ten opzichte van vorig jaar (+10), terwijl het aantal vieringen georganiseerd door de gemeente is verminderd (-9).

5. Nationaliteiten: 989 verklaringen en 741 akten

Bij het aantal aanvragen bevestigd tijdens de vorige jaren observeerde men al een daling (-151). Logisch gezien blijkt deze ook hetzelfde te zijn voor de akten (overschrijvingen) (-160).

6. Décès : 518

Le nombre de décès a augmenté par rapport à l'exercice précédent (+23)

2° Cimetière

Outre l'entretien du site, le personnel du cimetière a effectué 422 inhumations en pleine terre (-5), 42 placements en columbarium (-3) et 48 dispersions des cendres (+6).

Il a également été procédé à 17 exhumations (+10). Il est à noter que ce travail insalubre et dangereux est, depuis le 21 avril 2009, confié à une firme privée, sous la surveillance du personnel du cimetière.

En vertu de la convention signée avec l'Intercommunale d'Inhumation, le personnel du cimetière assure également l'entretien et la surveillance du le cimetière multiconfessionnel et intervient lors des inhumations.

Objectifs à réaliser

1° L'administration

a) Informatique

Le logiciel CIGER pour le cimetière que pour l'utilisation duquel la commune paie depuis 2002, n'est toujours pas fonctionnel. Le service état civil espère donc qu'il pourrait enfin être utilisé en 2010.

Le service poursuivra la numérisation des registres d'état civil.

Il examine également, avec la société ADEHIS, qui fournit le logiciel SAPHIR, la possibilité d'y injecter les données des registres d'état civil de 2001 et 2002 (avant son adoption), pour réaliser les tables décennales.

Il devra également envisager une solution pour mettre à jour les actes numérisés qui auront fait l'objet d'une mention marginale.

b) Formation.

Le service devra parfaire la formation des agents nouvellement entrés et l'ensemble du personnel continuera à se former ou se recycler dans les autres bureaux du service, pour garantir la polyvalence.

Il participera également aux éventuelles réunions des officiers de l'état civil, ainsi qu'aux différentes formations qui pourraient être organisées sur les thèmes qu'il traite.

2° Cimetière

a) Le personnel du cimetière continuera, dans la mesure du possible, à pourvoir à l'entretien, à la surveillance et aux inhumations du cimetière multiconfessionnel.

b) Comme les années précédentes, nous procéderons à la vente des monuments funéraires abandonnés. Nous devrions recevoir, dans les prochains mois, la dernière série de nouvelles croix pour la pelouse d'honneur des anciens combattants. Le personnel du cimetière terminera alors le remplacement des anciennes croix en bois.

8.2. POPULATION

Bilan des activités pour la période du 1.9.2009 au 31.8.2010

Maintien du service des cartes d'identité et de délivrance d'autres documents administratifs à domicile.

Fin de la procédure de renouvellement massif et systématique des cartes d'identité européenne par les nouvelles cartes d'identité électroniques et début de la phase de renouvellement des premières cartes électroniques délivrées; diversification de la délivrance en permettant d'effectuer les mêmes démarches aux différents guichets des services Population.

Début de la délivrance de la carte d'identité électronique de voyage, appelée Kids-Id, aux enfants belges de moins de douze ans, au 31 août 2010 6.286 Kids Id ont été délivrées.

Poursuite de la délivrance de la carte d'identité électronique délivrée aux étrangers ; entre le 1er septembre 2009 et le 31 août 2010, 18.978 cartes de ce type (électronique) ont été délivrées.

Enregistrement des déclarations anticipées en matière d'euthanasie.

Participation régulière à des réunions techniques organisées à l'initiative du G.T.I. relatives à la tenue des registres de la population et à la problématique de certains enregistrements en matière d'état civil, ayant pour objet les principales modifications législatives intervenues ou à intervenir, dont entre autres les modifications ayant trait à la loi sur les étrangers (regroupement familial).

6. Overlijdens: 518
   Het aantal overlijdennissen is gestegen (+23).

2° De begraafplaats

Buiten het onderhoud van de begraafplaats, heeft het personeel van de begraafplaats, 422 begrafenissen in volle grond (-5), 42 bijzettingen in Columbariums (-3) en 48 as-verstrooiingen (+6) uitgevoerd. Tevens werden er 17 ontgravingen uitgevoerd. Ter informatie, dit ongezonde en gevaarlijk werk werd sinds 21/04/2009 overgemaakt aan een privé firma, onder het toezicht van het begraafplaatspersoneel.

Krachtens de overeenkomst tussen de gemeente en de Intercommunale voor ter aardebestelling, het begraafplaatspersoneel voert ook het onderhoud en het toezicht van het Multi confessioneel begraafplaats uit en grijpt ook tijdens de begrafenissen in.

De nog te verwezenlijken doelstellingen:

1. De administratie
   a) Informatica:
      Sinds 2002 betaald de gemeente voor het programma van 'Ciger' voor de begraafplaats, maar deze is nog steeds niet operationeel. De dienst Burgerlijke Stand hoopt dat tegen 2011, eindelijk gebruik kan gemaakt worden van deze software.
      De dienst zal ook de digitalisering van de registers van B.S. voortzetten.
      Hij onderzoekt ook, met de firma Adehis, de mogelijkheid de gegevens van de registers van B.S. van de jaren 2001 en 2002 te injecteren., om de tienjarige tafel uit te voeren.
      Hij zal ook een oplossing overwegen om de nummering akten die een randmelding hebben gekregen bij te werken.
   b) Vorming:
      De dienst zal de opleiding van de nieuw gekomen ambtenaren moeten vervolmaken en de andere personeelsleden zullen hun vorming verder zetten of omscholen in andere bureaus om de polivalentie te waarborgen.
      Hij zal ook aan de eventuele vergaderingen van de Ambtenaren van de B.S. en de verschillende vormingen over zijn thema's deelnemen.
2. De begraafplaats:
   a) Het personeel van de gemeentelijke begraafplaats zal in de mate van het mogelijke verder gaan met het onderhoud, de bewaking en de begravingen op de begraafplaats voor anders gelovigen. Net zoals de vorige jaren verkopen wij de monumenten die achtergebleven zijn op de al teruggenomen graven en laten wij de niet-verkochte monumenten weghalen.
   b) In de komende weken zouden we de laatste reeks van nieuwe kruisen voor het ereperk en het perk der oud-strijders toegeleverd krijgen. Het personeel van de begraafplaats zal met de vervanging van de kruisen voortzetten.

8.2. BEVOLKING

Balans van de werkzaamheden tijdens de periode van 01.09.2009 tot 31.08.2010

Het behoud van de dienst aflevering ten huize van identiteitskaarten en van andere administratieve documenten.

Beëindiging van de procedure betreffende de massieve en systematische hernieuwing van de Europese identiteitskaarten door de nieuwe elektronische identiteitskaarten èn opstart van de fase betreffende de vernieuwing van de eerste afgeleverde elektronische identiteitskaarten. Diversifieren van de afgifte van deze kaarten dat de dienst toelaat dezelfde administratieve handelingen uit te voeren aan de verschillende loketten van de Bevolkingsdienst.

Het opstarten van de afgifte van de elektronische identiteitskaarten voor kinderen jonger dan 12 jaar, Kids-Id genoemd (reizigerskaart voor *Belgische* kinderen jonger dan 12 jaar bestemd voor de landen waar geen paspoort is vereist). Op datum van 31/08/2010 werden 6.286 Kids-Id kaarten afgeleverd.

Voortzetting van de afgifte van de elektronische identiteitskaarten voor buitenlandse staatsburgers; tussen 01/09/2009 en 31/08/2010 werden 18.978 kaarten van dit type elektronische kaarten afgeleverd.

Registratie van de voorafgaande uitdrukkelijke verzoeken om Euthanasie.

Regelmatige deelname aan technische vergaderingen georganiseerd op initiatief van de I.T.G. betreffende het houden van de bevolkingsregisters en m.b.t. de problematiek van sommige registraties aangaande de Burgerlijke stand met als onderwerp de belangrijkste wettelijke wijzigingen die werden ingevoerd of in te voeren zijn zoals de wijzigingen die betrekking hebben op de vreemdelingenwet (gezinshereniging).

Deelname van personeelsleden van het departement aan maandelijkse vergaderingen van het bureau I.T.G. en eveneens deelname van de dienstverantwoordelijken van de Vreemdelingendienst aan vergaderingen van de Dienst Vreemdelingenzaken aangezien Schaarbeek een pilootgemeente is in een werkgroep uitgewerkt door de deze Dienst.
Het voortzetten van de samenwerking met de "Dienst voor Strategische en Duurzame ontwikkeling" met als doel de creatie en het onderhoud van een Internetwebsite over Schaarbeek, waarvan het hoofddoel er in bestaat de bevolking te informeren betreffende de administratieve formaliteiten, de uurregelingen en de van toepassing zijnde tarieven in ons departement.
Voortzetting van de informatisering van het Gemeentelijk Strafregister en herziening van de procedure betreffende de afgifte van uittreksels uit het strafregister in functie van criteria vastgelegd bij wet van 31 juli 2009, van kracht zijnde sinds 30 juni 2009. De informatisering van het Strafregister werd afgesloten op 01/04/2010.
Het behoud en de stabilisering van de dienstverlening in de antenne "Bevolking" gelegen in het hoger gelegen gedeelte van Schaarbeek in de Radiumstraat 20.
Deelname aan informatiesessies georganiseerd op initiatief van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken betreffende de toekomstige invoering van de Biometrische Paspoorten.
Organisatie van de Parlementsverkiezingen van 13 juni 2010, behoud en uitbreiding van de werkgroep "Verkiezingen".
Deelname aan vergaderingen georganiseerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de "users club" m.b.t. de toekomst van de elektronische stemming te Brussel met het oog op de volgende Gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.
Projecten 2011
Zoals de voorgaande jaren zal er, gezien de stand van de gemeentelijke financiën en het herstelplan waaraan de gemeente is onderworpen - en het tekort aan personeel in al onze diensten - geen sprake meer zijn van ambitieuze projecten voor de komende jaren buiten het behoud van de "overleving" van de dienst Bevolking die in ieder geval haar verplichte opdrachten die haar zijn toegewezen moet waarnemen.
We kunnen echter hopen om op redelijkerwijze te verzekeren:

1. Interne verhuizingen en nieuwe lokalisatie van bepaalde diensten van de bevolking ten gevolge van de geplande verhuizingen door andere diensten, nl. stedenbouw en de politiediensten naar lokalen die momenteel door een deel van de Bevolkingsdienst worden bezet (studie en/of realisatie).
2. Begin van de veralgemening van de afgifte van het nieuw Europees rijbewijs.
3. Deelname aan de studie van het gemeentelijk ontwikkelingsplan met als doelstelling de agenda "21" met enerzijds de creatie van nieuwe gedecentraliseerde antennes en anderzijds de creatie van een polyvalente ploeg, die gespecialiseerd is in de materie van de diensten van het departement met het oog op het kunnen opvangen van de verschillende seizoensgebonden pikmomenten en in geval van onvoorziene omstandigheden.
4. Onder voorbehoud van goedkeuring van het College van Burgemeester en Schepenen betreffende de aanwerving van nieuwe personeelsleden: uitbreiding van de toegangsuren voor het publiek in al diensten behorend tot het departement en harmonisering van de diensturen voor het geheel van de personeelsleden.
5. Onder voorbehoud van het verkrijgen van nieuwe personeelsleden: creatie van een dienst "Paspoorten" in apart bureau.

8.3. CONFERENTIES VAN ALGEMEEN BELANG

Van 1 september 2009 tot 31 augustus 2010, werden 10 conferenties georganiseerd, voor een publiek tussen 100 en 200 personen. Wij hebben er volgende sprekers ontvangen : D. TIMMERMANS « La campagne de 1809 contre l'Autriche », R. BOSMANS « Croatie : le soleil après l'orage », R. DALEMANS « Léopold Ier, le fondateur », E. GROESSENS « La Maison Communale de Schaerbeek : une belle vitrine de marbres. Voyons d'où ils proviennent », G. LEROY « Mythologies grecque et romaine amusantes. Des Dieux et des Déesses très humains », M. HUWAERT « Lazare Carnot (1753-1823) : la face cachée d'un grand ministre de la guerre. », W. PERSY « Flâneries bruxelloises et brabançonnes autour du tracé du chemin vers Compostelle », S. KORSAK « La Russie Impériale du 19ème siècle à la Révolution de 1917. », J. BAUDET « Quand la science se trompe : quelques grandes erreurs de la recherche », l'Orchestre CAMERATA « Des musiciens et vous… de concert. ».

Participation d'agents du département aux réunions mensuelles du bureau du GTI, ainsi que participation de responsables du service des étrangers à des réunions de l'office des étrangers, Schaerbeek étant commune pilote dans un groupe de travail élaboré au niveau de l'OE.
Poursuite de la collaboration avec la « cellule de développement stratégique et durable » à la création et à la maintenance d'un site Internet sur Schaerbeek, dont les priorités consistent à informer la population sur les formalités administratives, les horaires et les tarifs en vigueur dans le département.
Poursuite de l'informatisation du service du casier judiciaire communal et refonte de la procédure de délivrance des extraits de casier judiciaire en fonction des critères définis par la loi du 31 juillet 2009, entrée en vigueur le 30 juin 2009 ; informatisation menée à bonne fin dès le 1er avril 2010.
Maintien et stabilisation de la fréquentation de l'antenne « population » du haut de Schaerbeek au 20, rue du Radium.
Participation à des réunions d'information, organisées à l'initiative du SPF Affaires Etrangères, sur l'entrée en vigueur prochaine des passeports biométriques
Organisation des élections législatives du 13 juin 2010, maintien et élargissement du groupe de projet « élections ».
Participation à des réunions organisées par le Ministère de la Région bruxelloise dans le cadre du « users club » sur l'avenir du vote électronique à Bruxelles en vue des prochaines élections communales d'octobre 2012.
Projets 2011
Comme pour les années précédentes, étant donné l'état des finances communales, et le plan de redressement auquel la commune est soumise, et partant, la pénurie de personnel, il ne peut plus être question de projets ambitieux pour les années à venir, en dehors de maintenir la « survie » du service qui devra en tout état de cause être assuré vu les missions obligatoires qui lui sont imparties.
On peut toutefois raisonnablement espérer assurer :

1. Déménagements internes et relocalisation suite aux déménagements projetés par d'autres services, urbanisme et police vers des locaux occupés par le service de la population (étude et/ou réalisation)
2. début de la généralisation de la délivrance du nouveau permis de conduire européen
3. participation à l'étude du plan communal de développement en vue de l'agenda « 21 » avec entre autres objectifs, la création de nouvelles antennes décentralisées, la création d'une équipe totalement polyvalente et spécialisée au sein du département en vue de pallier aux différents pics saisonniers ou en cas de problèmes ponctuels
4. Elargissement des plages horaires d'ouverture au public et harmonisation des horaires pour tous les services du département, sous réserve de pouvoir disposer d'effectifs supplémentaires
5. délocalisation du service des passeports aux fins de sécurisation, sous réserve de pouvoir disposer d'effectifs supplémentaires

8.3. CONFERENCES D'INTERET GENERAL

Du 1er septembre 2009 au 31 août 2010, 10 conférences ont été organisées, devant un auditoire variant entre 100 et 200 personnes. Nous avons accueilli les orateurs suivants : D. TIMMERMANS « La campagne de 1809 contre l'Autriche », R. BOSMANS « Croatie : le soleil après l'orage », R. DALEMANS « Léopold Ier, le fondateur », E. GROESSENS « La Maison Communale de Schaerbeek : une belle vitrine de marbres. Voyons d'où ils proviennent », G. LEROY « Mythologies grecque et romaine amusantes. Des Dieux et des Déesses très humains », M. HUWAERT « Lazare Carnot (1753-1823) : la face cachée d'un grand ministre de la guerre. », W. PERSY « Flâneries bruxelloises et brabançonnes autour du tracé du chemin vers Compostelle », S. KORSAK « La Russie Impériale du 19ème siècle à la Révolution de 1917. », J. BAUDET « Quand la science se trompe : quelques grandes erreurs de la recherche », l'Orchestre CAMERATA « Des musiciens et vous… de concert. ».

8.4 ANIMAUX ERRANTS ET STERILISATION DES CHATS

Une convention a été conclue entre la commune et l'asbl « Le Fanal des Animaux » en vue de la campagne de stérilisation des chats errants. Le montant de la convention a été actualisé à 9000 € pour 2010. Le service gère cette convention en vérifiant les activités et les rapports de cette association. En outre en 2010, 4000 € supplémentaires seront consacrés à des conventions individuelles commune-vétérinaire pour une autre campagne de stérilisation couverte, elle, par des subsides régionaux : cf Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de 01/12/2007 (M.B. du 04/01/08).

8.4. ZWERVENDE DIEREN ET STERILISATIE VAN KATTEN

Een conventie werd gesloten tussen de gemeente en de VZW “Le Fanal des Animaux” met het oog op de sterilisatiecampagne van dwalende katten. Het bedrag van deze conventie werd herzien voor een bedrag van € 9.000 voor het jaar 2010.

De dienst beheert deze conventie door de activiteiten en het verslag van deze vereniging te controleren. Bovendien in 2010, zal € 4.000 worden aangevuld aan individuele conventies gemeente – dierenarts voor een andere gedekte campagne van sterilisatie, zij door regionale subsidies: Besluit van de Regering van Brussel-Hoofdstedelijk Gewest van 01/12/2007 (B.S. van 04/01/08).

9. SERVICES COMMUNAUX SPECIFIQUES

9.1. SPORTS - JEUNESSE - PETITE ENFANCE - SANTE

9.1.1. SPORTS

Le Service des Sports a dans ses compétences :

La gestion des infrastructures sportives

Le personnel administratif s'occupe de la réservation des infrastructures sportives et de l'optimalisation des horaires d'occupation des sites en établissant un calendrier annuel.

Plusieurs disciplines sportives telles que le football, le basket, les arts martiaux, l'athlétisme etc sont représentées sur les sites. La diversification des sports pratiqués au sein des infrastructures schaerbeekoises est un des objectifs poursuivis par ce service.

Il s'occupe également des projets d'investissement, du journal des sports, des contacts avec les autres services, des chèques sport, …..

Parmi les clubs sportifs qui occupent les infrastructures, on peut compter plus de 5.000 jeunes, et le taux d'occupation de celles-ci est de plus de nonante pour cent et ce, sept jours sur sept.

L'entretien des infrastructures sportives

Le personnel technique (15 gardiens) s'occupe de l'entretien des sites sportifs. Ce travail consiste entre autres au nettoyage des sites tant à l'intérieur des locaux (vestiaires, toilettes, etc …) qu'à l'extérieur (terrains et environnements immédiats).

Le service administratif gère l'approvisionnement des gardiens en matériel nécessaire à l'entretien des sites.

Les gardiens sont supervisés par un membre du personnel administratif, sous la direction du Secrétaire d'Administration.

La rénovation des infrastructures

Le service des sports a notamment suivi les dossiers de rénovation suivants :

- Rénovation du terrain de la bulle numéro 3 au stade Terdelt
- Nouvel éclairage au Stade Terdelt (détection de mouvements)
- Nouvel éclairage au Stade Chazal (détection de mouvements)
- Rénovation des grilles d'entrée du stade Chazal
- Nouvelle entrée au Tennis Club Lambermont
- Rénovation de l'électricité du Club House du Tennis Club Lambermont
- Rénovation du Club House du Tennis Club Lambermont
- Nouvelle bulle pour quatre terrains au Tennis Club Lambermont
- Placement de deux nouveaux terrains synthétiques au stade Wahis
- Suivit et déblocage du dossier Crossing
- Adaptation du site Terdelt aux personnes à mobilité réduite
- Constitution du dossier pour de nouveaux sanitaires 'athlétisme' au stade Terdelt
- Rénovation des bancs du stade Wahis
- Nettoyage de la piste d'athlétisme stade Terdelt
- Placement d'une surface de jeux collective au Chazal
- Construction de tribune au stade Chazal

Les gardiens de plaine ont quant à eux :

- Terminé la rénovation de l'éclairage du chemin d'accès du site Terdelt
- remis un nouveau préau au stade Wahis
- rénové les plantations et arbustes des sites Terdelt et Chazal
- repeint les bâtiments Wahis et Terdelt
- rénové régulièrement le marquage de tous les terrains

Evénements sportifs

- Championnat du monde de Judo catégorie « seniors »
- Championnat d'europe de Gymnastique Rythmique
- Championnat d'Europe de Tae Kwando
- Marathon sur piste
- 24 heures de course à pied au stade Terdelt
- Olympiades inter-services
- Remise des Challenges
- Tournoi inter-quartiers de mini-foot
- Challenge Bichon
- Tournoi AS (football en salle)
- Marche « La Bruegelienne »

9. BIJZONDERE GEMEENTEDIENSTEN

9.1. SPORT - JEUGD - VROEGE KINDERJAREN - GEZONDHEID

9.1.1. SPORT

De dienst Sport heeft onder zijn bevoegdheden:

Het beheer van de sportinfrastructuur

Het administratieve personeel houdt zich bezig met de reservatie van de sportinfrastructuur en het optimaliseren van de bezettingsgraad door het opstellen van een jaarkalender.

Meerdere sportdisciplines, zoals voetbal, basketbal, gevechtsporten, atletiek, enz., vinden plaats op de sites. De verscheidenheid van de beoefende sporten op de Schaarbeekse infrastructuren is één van de doelstellingen opgevolgd door deze dienst.

De dienst houdt zich ook bezig met investeringsprojecten, het sportdagblad, kontakten met andere diensten, sportcheques …. .

Bij de sportclubs die de infrastructuren gebruiken telt men meer dan 5000 jongeren. De bezettingsgraad van deze is meer dan 90 % en dit 7 dagen op 7.

Het onderhoud van de sportinfrastructuur

Het technische personeel (15 wachters) houdt zich bezig met het onderhoud van de sportterreinen. Dit werk bestaat uit het schoonhouden van de sites zowel binnenin (kleedkamers, toiletten, enz …) als buiten (terreinen en nabije omgevingen).

De administratieve dienst beheert het materiaal dat de wachters nodig hebben voor het onderhoud van de sites.

De wachters worden gesuperviseerd door een lid van het administratieve personeel, onder de directie van een bestuurssecretaris.

De vernieuwing van de infrastructuren

De dienst Sport heeft volgende renovatiedossiers opgevolgd:

- Renovatie van terrein nummer 3 met opblaashal in het stadion Terdelt
- Renovatie van de toegangshekken in het stadion Chazal
- Nieuwe ingang aan de Tennisclub Lambermont (parking)
- Renovatie van het Club House van Tennisclub Lambermont
- Nieuwe overdekking voor 4 terreinen Tennisclub Lambermont
- Opvolging en deblokkering van het plaatsingsdossier van twee nieuwe synthetische terreinen in het Stadion Wahis
- Opvolging en deblokkering van het dossier Crossing
- Aanpassing van de site Terdelt voor personen met beperkte mobiliteit
- Vernieuwing van de banken in het stadion Wahis
- Reiniging van de atletiekpiste in het Stadion Terdelt
- Reiniging en onderhoud van de synthetische terreinen (Renan en Chazal)
- Uitzaaiing van voetbalterreinen (Terdelt en Wahis)
- Onderhoud van de multisport infrastructuren
- Mars “La Breughelienne”

De terreinwachters van hun kant deden:

- Beëindiging van de vernieuwing van de verlichting aan de toegangsweg site Terdelt
- vernieuwing van de aanplantingen en struiken op de sites Terdelt en Chazal
- herschilderen van de gebouwen Wahis en Terdelt
- regelmatige vernieuwing van alle terreinmarkeringen

Sportieve gebeurtenissen

- Marathonloop op de piste
- 24 uren loopkoers in het stadion Terdelt
- Interdiensten Olympiade
- Overhandiging van de wisselbekers
- Tornooi AS (zaalvoetbal)
- Mars « La Bruegelienne »

- Olympiades scolaires (athlétisme, football, natation, …) accessibles aux écoles primaires du réseau communal
- Tournoi de tennis pour personnes à mobilité réduite
- Olympiade inter-communes
- Tournoi international de la Rusas à Pâques
- Meeting de boxe au Kinétix

ASBL Sport Schaerbeekois

L'a.s.b.l. Sport Schaerbeekois est présidée par l'échevin des Sports. La gestion quotidienne et les abonnements de tennis sont assurés par une personne administrative présente journellement sur le site.

Subsides

100 000 Euros sont répartis entre plusieurs clubs sportifs. L'attribution des subsides est décidée selon l'application du règlement. Un dossier est rentré par les divers clubs auprès du service des Sports.

Distribution des chèques Sports.

Plus de 600 familles ont été satisfaites à ce jour et la distribution continue.

Depuis 2008, la distribution débute dès le mois de février et non plus au mois de septembre.

9.1.2. JEUNESSE

L'animation socio sportive, intégrée depuis 2007 au Service de la Jeunesse, s'inscrit dans l'objectif général de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens, de rencontrer les besoins locaux en fait de sécurité, et de développer des mesures, entre autres sportives, d'accompagnement des différents publics afin d'offrir une alternative concrète à la délinquance.

Un travail sur les objectifs a été effectué : la promotion du sport auprès des jeunes Schaerbeekois a été renforcée, notamment à travers l'offre de stage qui s'est vue étoffée (cf ci-dessous) mais également au travers des séances sportives du mercredi après-midi et du dimanche au Kinetix. L'objectif de structuration sociale reste l'une des priorités majeures du dispositif en maintenant une action directe sur terrain avec le public jeune et ainsi favoriser plus encore le brassage des groupes et des communautés (garçons et filles, origines ethniques, couches sociales), la compréhension interculturelle, l'apprentissage des normes et valeurs (fair-play, esprit d'équipe…) et du respect de l'autre. Le contact de quartier, lien direct avec les jeunes des quartiers prioritaires, à été remis en place mais doit être fortement élargi et coordonné afin de lui donner un maximum d'impact et de se faire une image exacte du terrain.

En 2009-2010, le service de la Jeunesse et le dispositif Animateurs Socio-Sportifs se sont par ailleurs appliqués à amplifier la dimension de deux projets d'envergure, qui étaient dans nos priorités pour cette année :

- Un vaste programme de stages a été établi pour tous les adolescents de 12 à 18 ans lors de trois périodes de vacances scolaires (Toussaint-Pâques-Eté). Plus nombreux que la saison passée, ces stages, dont certains sont en collaboration directe avec des clubs Schaerbeekois, favorisent la mixité socio-économique et culturelle ainsi que l'apprentissage de sports connus mais également peu pratiqués (plongée, frisbee,…) sans frein financier.
- Comme évoqué dans le rapport précédant, un programme de médiation scolaire a vu le jour afin de préparer les jeunes aux examens de fin d'année. Ce projet va plus dans le sens de la prévention et à été amplifié comme prévu par le rapport précédent. Un programme de rattrapage scolaire a été mis en place également pour préparer les jeunes aux examens de passage. Dans ces deux projets le sport est utilisé aux fins d'encourager un contexte plus favorable à l'apprentissage intellectuel.

Durant l'année 2009-2010, le service de la Jeunesse a poursuivi et consolidé sa collaboration avec de nombreux clubs sportifs Schaerbeekois, ainsi qu'avec différents services communaux et principalement celui des Sports et de l'Instruction Publique. L'outil de communication est mieux utilisé et surtout mieux personnalisé en fonction des différents publics que nous devons approcher : les jeunes (brochures de sages et info sur le site internet communal) et/ou leurs parents (courrier postal, e-mail). Néanmoins des aspects de la communication du service doivent encore être affinés afin de travailler d'avantage une image des animateurs qui se doit d'être dynamique et de correspondre aux bénéficiaires (campagnes sms, facebook, blog).

- Scholen Olympiades (atletiek, voetbal, zwemmen, …) toegankelijk voor de gemeentelijke lagere scholen in samenwerking met de jeugddienst
- Tennistornooi op de Tennisclub Lambermont
- Internationaal tornooi Rusas met Pasen
- Rugbytornooi Kituro Tom Morris
- Petanquetornooi van de Schepen van Sport
- Petanquetornooi Josaphat
- Voetbaltornooi Racing Club van Schaarbeek
- Boksmeeting in Kinetix

VZW Sport Schaerbeekois

De vzw Sport Schaerbeekois wordt voorgezeten door de Schepen van Sport. Het dagelijkse beheer en de tennisabonnementen worden verzekerd door een administratieve bediende die alle dagen op het terrein aanwezig is.

Subsidies

Er werd 90 000 € verdeeld tussen meerdere sportclubs. De toekenning van de subsidies werd beslist in toepassing van het reglement. De verschillende clubs brengen hun dossier binnen bij de dienst Sport.

Verdeling van sport cheques

Tot op heden werden meer dan 600 families tevreden gesteld en de verdeling gaat nog verder.
Sinds 2008 start de verdeling vanaf februari en niet meer vanaf september.

9.1.2. JEUGD

De socio-sportieve animatie, die sinds 2007 in de Jeugddienst werd geïntegreerd, past in de algemene doelstelling om tot de verbetering van de levenskwaliteit van de burgers bij te dragen, om de plaatselijke behoeften t.o.v. de veiligheid te kennen, en om begeleidingsmaatregelen, onder andere sportieve, voor de verschillende doelgroepen te ontwikkelen teneinde een concreet alternatief tegen de misdaad aan te bieden.

Een werk over de doelstellingen werd uitgevoerd: het objectief « de promotie van de sport bij de Schaarbeekse jongeren” is terug aangeslagen, vooral door het aanbod van de stages dat werd aangevuld (zie hieronder) maar ook door de sportsessies in Kinetix op woensdagnamiddag en op zondag. Het objectief “sociale structurering” blijft één van de belangrijkste prioriteiten van de doelstellingen door op het terrein een rechtstreekse actie met het jonge publiek te behouden en aldus de vermenging van groepen en gemeenschappen nog meer te bevorderen(jongens en meisjes, etnische oorsprong, sociale klassen), het interculturele begrip en het leren kennen van normen en waarden (fair-play,ploeggeest…) en respect voor de anderen. Het wijkcontract, rechtstreekse band met de jongeren van de prioritaire wijken, dat werd opgesteld moet sterk uitgebreid en gecoördineerd worden teneinde een maximum effect te bekomen en om een exact beeld van het terrein te verkrijgen.

In 2009-2010 hebben de Jeugddienst en de socio-sportieve animatoren er zich op toegelegd om het belang van twee projecten die in onze prioriteiten voor dit jaar voorzien waren, te vergroten:

- Een uitgebreid stageprogramma werd opgesteld en uitgebreid voor alle adolescenten van 12 tot 18 jaar tijdens drie schoolvakantie (Allerheiligen, Pasen, zomer). Nog meer dan het vorige seizoen bevorderen deze stages, waarvan sommige in rechtstreekse samenwerking met de Schaarbeekse clubs zijn, de sociaal-economische en culturele vermenging evenals het aanleren van bekende maar tevens minder uitgeoefende sporten (duiken, frisbee, …) en dit zonder financiële rem.
- Zoals vermeld in het vorige verslag werd een schoolbemiddelingsproject opgestart om jongeren voor te bereiden op hun eindexamens. Dit project stuurt meer aan op preventie en werd uitgebreid zoals voorzien in het vorige verslag. Tevens is er een schoolinhaalcursusprogramma opgestart om de jongeren voor te bereiden op hun herexamens. In deze twee projecten wordt de sport gebruikt om een gunstigere context te stimuleren voor de intellectuele scholing.

Gedurende het jaar 2009-2010 heeft de Jeugddienst haar samenwerking met talrijke Schaarbeekse sportverenigingen verdergezet en verstevigd, alsook met verschillende gemeentediensten, voornamelijk de Sportdienst en het Openbaar Onderwijs. De communicatiemiddelen werden beter gebruikt en vooral meer gepersonaliseerd in functie van de verschillende publieksgroepen die wij wensten te benaderen: de jongeren (stagebrochures en informatie op de gemeentelijke website) en/of hun ouders (per brief, e-mail). Niettemin moeten de communicatieaspecten van de dienst nog verfijnd worden teneinde een voordeel te halen uit het imago van de animatoren dat dynamisch moet zijn en overeenstemmen met de begunstigden (campagne sms, facebook, blog).

Pratiquement, l'objectif d'encourager et sensibiliser à la diversité des sports ainsi que de valoriser la pratique sportive a été pleinement rencontré. Par contre, nous devons redéfinir la façon dont nous facilitons l'accès aux clubs. En effet, les jeunes ne s'inscrivent pas toujours dans un club à l'issue du stage. Des pistes d'encouragement pourraient être envisagées lors de l'année 2010-2011 (convention entre club et service concernant le droit d'inscription). L'accompagnement individuel et de groupe a été approfondi malgré l'absence d'outils fondamentaux comme la possibilité d'accueillir les jeunes dans un local destiné à cette fin. Les jeunes sont néanmoins de plus en plus fidélisés à nos activités et aux animateurs socio-sportifs qui les portent. Il reste néanmoins plusieurs étapes à franchir afin d'approfondir la confiance entre les Animateurs socio-sportifs et les jeunes. Quant aux autres objectifs (faciliter le brassage des groupes et des communautés, encourager la sociabilité et favoriser la compréhension interculturelle ainsi que favoriser l'apprentissage des normes et valeurs, encourager la pratique du sport comme mode de vie valorisant), ils sont rencontrés de manières diverses par les projets en fonction de la nature de ceux-ci.
Disons enfin que, malgré les nombreux événements qui se sont déroulé au sein du service le dispositif des Animateurs Socio-Sportifs et le service ont su garder le cap et remplir les missions qui étaient définies et ce de la meilleure manière possible. Cependant le manque de personnel se fait cruellement sentir lors d'activités d'envergure. Remplir le cadre doit rester une des priorités pour le service jeunesse et le dispositif des Animateurs Socio-Sportifs

Projets	**Dates**	**Collaboration**	**Nb jeunes**
	Septembre à Décembre 2009		
Stage Sportifs Football, Tennis, Multisports, Boxe, Plongée sous marine,	Vacances de toussaint	Rusas, TC Terdelt, Queensburry, Almirante.	60 mixte
Dimanche Kinetix	2 dimanches/mois	Jeunes de la place Stephenson, Gaucheret.	15
Mercredimoitout	2 mercredis pm/mois	Jeunes des quartiers prioritaires	15
Mercredis fous	2 mercredis pm/mois, hors congés scolaires	Jeunes des quartiers prioritaires	15
	Janvier à Août 2010		
Initiation sportives (frisbee, tchouk-ball) dans les écoles	2 à 4h par semaine lors des cours d'éducation physique dans les écoles Février à Mars	Ecole 10, Ecole 2, Ecole 17	70 mixte
Olympiades Scolaires primaires	3 au 7 mai	Ecoles primaires IP	800 mixte
Stage Sportifs pâques et de Juillet: Futsal, Football, Multisports, Plongée sous marine, Tennis, Impro	Du au 16 Avril et du 5 au 16 Juillet	Rusas, Almirante, TC Terdelt, FBIA, ASS.	293 mixte
Stage de karting	15/2 au 19/2	Racing Kart Griveniée	14
Remédiation scolaire	Du 12 au 16 avril	Institut Frans Fischer	24 mixte
Rattrapage scolaire	Du 16 au 27 Août	Institut Frans Fischer	45 mixte
Tournoi foot de Pâques	8 et 9 avril	Jeunes des quartiers prioritaires	77
Week-end équitation	Du 5 au 7 avril		10
Les mercredis fous	2 mercredis pm/mois		15
Mercredimoitout	2 mercredis pm/mois		15
Samedi à la mer	Tous les samedi de juilet et les deux premiers d'Août	Jeunes du quartier Stephenson	10
Dimanche Kinetix	2 dimanches/mois	Jeunes de la place Stephenson, Gaucheret.	15

Praktisch werd het doel, het stimuleren en bewustmaken van de verscheidenheid aan sporten alsook het opwaarderen van de sportpraktijk ten volle bereikt. Wij moeten echter de wijze herdefiniëren waarop wij de toegang tot de clubs vergemakkelijken. Immers de jongeren schrijven zich na afloop van de stage niet altijd in een club in. Aanmoedigingsmogelijkheden zouden tijdens het jaar 2010-2011 (overeenkomst tussen club en de dienst betreffende het inschrijvingsgeld) overwogen kunnen worden. De individuele en groepsbegeleiding werd, ondanks de afwezigheid van fundamentele hulpmiddelen zoals de mogelijkheid om de jongeren in een daartoe bestemd lokaal te ontvangen, verder uitgediept. De jongeren zijn niettemin meer en meer trouw aan onze activiteiten en aan de socio-sportieve animatoren die ze ondersteunen. Er blijven niettemin nog verschillende etappes te doen teneinde het vertrouwen tussen de socio-sportieve animatoren en de jongeren te verdiepen. Wat de andere doelstellingen betreft (de vermenging van groepen en gemeenschappen vergemakkelijken, het groepsverband stimuleren en het interculturele begrip bevorderen, de scholing van de normen en waarden bevorderen, de praktijk van het sporten als waardevolle levensstijl stimuleren), zij kruisen elkaar op verschillende wijze door de projecten in functie van de aard hiervan. Tenslotte dient gezegd dat, ondanks de talrijke gebeurtenissen die binnen de dienst hebben plaatsgevonden, het dispositief van socio-sportieve animatoren en de dienst hun missie hebben volbracht en de vastgelegde taken op de best mogelijke manier hebben ingevuld. Door het duidelijke gebrek aan personeel bij omvangrijke activiteiten, blijf het invullen van het kader een van de prioriteiten voor de Jeugddienst en de socio-sportieve animatoren.

Projecten	**Data**	**Medewerking**	**Aantal jongeren**
	September tot december 2009		
Sportstages: voetbal, tennis, omnisports, boksen, diepzeeduiken	Herfstvakantie	Rusas, TC Terdelt, Queensburry, Almirante.	60 gemengd
Zondag Kinetix	2 zondagen/maand	Jongeren Stephensonplein, Gaucheret.	15
Mercredimoitout	2 woensdagen pm/maand	Jongeren van de prioritaire wijken	15
Mercredis fous	2 woensdagen pm/maand, niet tijdens het schoolverlof	Jongeren van de prioritaire wijken	15
	Januari tot augustus 2010		
Sportinitiatie (frisbee, tchouk-ball) in de scholen	2 tot 4u per week tijdens de lessen lichamelijke opvoeding in de scholen februari tot maart	Scholen 2, 10 en 17	70 gemengd
Olympiades Lagere scholen	3 tot 7 mei	Lagere scholen OO	800 gemengd
Sportstages Pasen en juli: Futsal, voetbal, omnisports, tennis, diepzeeduiken, Impro	Van tot 16 april en van 5 tot 16 juli	Rusas, Almirante, TC Terdelt, FBIA, ASS.	293 gemengd
Kartingstage	15/2 tot 19/2	Racing Kart Griveniée	14
Schoolherbemiddeling	van 12 tot 16 april	Instituut Frans Fischer	24 gemengd
Schoolse inhaalcursus	van 16 augustus tot 27 augustus	Instituut Frans Fischer	45 gemengd
Voetbaltornooi Pasen	8 en 9 april	Jongeren van de prioritaire wijken	77
Weekend paardrijden	van 5 tot 7 april		10
Les mercredis fous	2 woensdagen pm/maand		15
Mercredimoitout	2 woensdagen pm/maand		15
Zaterdag aan zee	Elke zaterdag van juli en de twee eerste zaterdagen van augustus	Jongeren Stephensonplein	10
Zondag Kinetix	2 zondagen/maand	Jongeren Stephensonplein, Gaucheret.	15

9.1.3. ENFANCE

1. Changements et nouveautés
   - Accueil de nouveaux partenaires pour les stages des vacances scolaires (ex : Toboggan).
   - Développement d'un programme informatique de gestion des inscriptions en ligne et en nos bureaux.
2. Activités programmées (3500 places)
   - 12 semaines de Stages en périodes de vacances scolaires (Carnaval, Pâques, Eté). Au total 126 stages, 2500 places réservées par des enfants de 3 à 12 ans. Un programme varié d'activités sportives, artistiques et culturelles.
   - La Brocante aux Jouets lors de la fête de la Cerise (40 emplacements)
   - 3ème édition d'un concept Planète Kids estival. Le stage Evolution 3, 2 semaines début juillet pour les 8 à 12 ans. Programmation Complémentaire aux activités d'été existant déjà pour les enfants de 3 à 6 ans et de 7 à 12 ans.
   - Lumières et Potirons (3ème édition) Un événement familial magique à la maison des arts (contes, jonglerie, percussions, ombres) – 375 participants.
   - 3 Concours. Nous voulons encourager la participation active à la lecture du journal Planète Kids.
   - 3 Excursions familiales – Parc d'attraction en France et aux Pays-Bas - 400 participants.
   - Développement d'un programme d'Activités Parascolaires pour 250 enfants le mercredi après-midi (soit 7 activité diverses).
3. Projets d'avenir
   - Evolution de notre système d'inscription et de gestion database
4. Autres dossiers traités
   - Demandes d'Agréation des gardiennes privées et maisons d'enfants. Le service est chargé de donner un avis relatif à l'agréation et au renouvellement d'agréation des gardiennes privées et des maisons d'enfants. Le service collabore avec l'O.N.E.
   - Préparation des analyses relatives aux Demandes de Subsides des associations schaerbeekoises actives parmi l'enfance.
   - Budget annuel et modifications.
   - Collaborations avec le RCE (Réseau de Coordination Enfance) en matière d'accueil extrascolaire.

9.1.3. SANTE

1° Service administratif

Le Service Santé est responsable de la bonne organisation et du suivi des travaux dans les locaux communaux occupés par les Consultations de Nourrissons et recherche des bénévoles pour ces consultations.

Le service collabore avec l'O.N.E.

Actualisation permanente des listes des adresses communales pour la Santé

Renouvellement et mise à jour de la documentation relative à la Santé (Bruxelles-Santé, Education-Santé, …), campagnes santé du nourrisson.

Information et documentation.

Concertations communales en collaboration avec l'O.N.E.

Mise en place et suivi des nouvelles agréations pour les consultations communales (renouvellement)

Cycle de conférences (diabète –campagne anti-tabac)

Opération hygiène dans les consultations de nourrissons

Opération Tuberculose

Opération Sensibilisation au diabète

Opération « chococlefs » (sclérose en plaques)

Opération Sida en collaboration avec Sepsud.

9.1.3. KINDERJAREN

1. Dienstontwikkeling:
   - Onthaal van nieuwe partners voor onze vakantie stages (b.v. Toboggan).
   - Ontwikkeling van een computerprogramma het beheer en de online registratie op ons kantoor.
2. Verwezenlijkte activiteiten in 2010 - (3500 plaatsen)
   - Organisatie van 12 week stages gedurende de schoolvakantie perioden (Krokus, Pasen, Zomer). Alles bijeen, werden er 121 stages, 2500 plaatsen aan kinderen van 3 tot 12 jaar toegewezen. Aanbod van een gevarieerd programma van sportieve, artistieke en culturele activiteiten.
   - Organisatie van de Rommelmarkt van Spelen ter gelegenheid van de Kersfeest (40 plaatsen)
   - 3de editie van het zomerachtige begrip "Planète Kids » - De Evolution 3 stage (2 weken begin juli voor kinderen tussen 8 en 12 jaar oud) - die is een bijkomende programmering van zomer activiteiten bestemd aan de kinderen van 3 tot 6 jaar en de kinderen van 7 tot 12 jaar naast de bestaande stages bevatten.
   - Organisatie van de 3de editie van de feest « Lichten en Pompoenen » - 10/2010. Die magische gezellige gebeurtenis speelt zich af in " la Maison des Arts" (sprookjes, jongleren, slaginstrumenten, schimmenspel) – 375 deelnemers.
   - Organisatie van 3 wedstrijden om de actieve deelname aan het lezen van de krant « Planète Kids » aan te moedigen.
   - Organisatie van 3 familiale uitstapjes in Frankrijk en Nederland - 400 deelnemers
   - Ontwerpen van programma van de « Na School uren » activiteiten voor 250 kinderen op woensdag namiddag (7 verschillende activiteiten).
3. Vooruitzichten
   - Verbetering van onze inschrijvingen en database systeem

4 Andere dossiers door de dienst « Kinderen » behandeld
   - Aanvraag tot de aggregatie van de privé bewaaksters en Kinderhuizen. De dienst moet een advies geven over de aggregatie van de vernieuwing van de aggregatie van de privé bewaaksters en Kinderhuizen. De dienst werkt samen met de « Office de la Naissance et de l'Enfance «.
   - Opvolgen van de aanvragen om subsidies toe te kenen bestemd aan de Schaarbeekse verenigingen die zorgen voor de kinderen tot 12 jaar en voorbereiding van de noodzakelijke analysen om de die subsidies uit te delen.
   - Voorbereiding van het jaarlijkse budget « Kinderen » en wijzigingen eraan brengen indien nodig
   - Medewerking met de RCE (Réseau Coordination Enfance) op het gebied van ontvangst van de kinderen buiten scholen.

9.1.4. GEZONDHEID

1° Administratieve dienst :

De Dienst Gezondheid is verantwoordelijk van de goede organisatie en voor het opvolgen van de werken aan de gemeenschappelijke lokalen gebruikt door de Consultaties voor zuigelingen en zoekt naar vrijwilligers om mee te werken aan deze consultaties.
De dienst werkt samen met "Office de la Naissance et de L'Enfance".
Doorlopende actualisering van de folder met de gemeentelijke adressen betreffende de werking "Baby's en kleine kinderen".
Vernieuwing en bijwerken van de documentatie betreffende de gezondheid van de kinderen (« Bruxelles-Santé »,« Education - Santé », …), campagne voor de gezondheid van de zuigelingen..
Inlichtingen en documentatie.
Starten van een gemeentelijk overleg in samenwerking met « Office National De L'Enfance »
Totstandbrenging en opvolging van de nieuwe aggregaties voor de gemeentelijke consultaties voor de zuigelingen (vervolg)
Conferentiecyclus (diabeet – tuberculose - longkanker)
Hygiënische Operatie in de zuigelingenconsultaties
TBC operatie
Diabeet operatie
Operatie « chococlefs » (MS)
Aidsoperatie in samenwerking met Sepsud

2° Sepsud

Le Service de Prévention Schaerbeekois des Usages de Drogues développe des actions de prévention des usages de drogues intégrées à la politique communale de prévention.

Buts généraux : réduction des risques (comptoir d'échanges de seringues)

Accueil – accompagnement socio-psychologique –soutien socio-sanitaire – information et documentation.

3° Rousseau

- Lutte contre la traite des êtres humains :
  travail de rue avec les personnes prostituées sur le lieu de travail en journée ou en soirée ;
  travail de proximité : accueil et communication ;
  travail en partenariat avec Soleil du Nord – Police de Schaerbeek et asbl Espace P - : projet de renouveau urbain dans le quartier Nord.
- Prévention de la prostitution des jeunes :

travail de proximité et de sensibilisation au préfabriqué ;

travail de rue (information et distribution de matériel de prévention).

9.2. ECONOMIE - EMPLOI - EUROPE

9.2.1. ECONOMIE

Le service participe à la coordination et assure le suivi administratif des partenaires économiques du réseau emploi-formation que sont le Guichet d'Economie Locale, le Centre d'entreprise M-Village et le centre d'entreprise « La Lustrerie ».

Depuis septembre 2006, il assure également ces services pour les Atrium Brabant et Helmet en collaboration avec le service des Classes Moyennes.

Depuis novembre 2007, il coordonne les modalités de délivrance des permis socio-économique.

Il participe également aux Commissions Locales de Développement Intégrées issues des différents contrats de quartiers afin d'y superviser le volet relatif au développement économique local.

Le service a poursuivi son action de soutien aux entreprises schaerbeekoises en leur offrant un accompagnement personnalisé visant à faciliter leurs contacts avec les administrations au sens large. (71 renseignements téléphoniques et mails et 8 accompagnements).

En septembre 2010 un service intégré d'accompagnement et de conseil aux entreprises sera opérationnalisé avec les partenaires du réseau économie-emploi sous le vocable d"Hubeconomia".

Le service a assuré le suivi administratif relatif :

- à l'exposition des "Mini entreprises bruxelloises"
- à la soirée du Rotary Club
- à la séance académique de "Jst"

Guichet de l'Economie Locale

Le GEL assure l'accueil des personnes, souvent sans emploi, désireuses de s'installer comme indépendant, de monter leur propre entreprise ou un commerce.

Il apporte une aide et des informations en matière de primes et subsides aux entreprises et assiste la constitution de plans financiers ou la recherche d'une (re)localisation.

Le GEL a ouvert au cours de l'année 63 dossiers dans le cadre de ses missions d'intermédiation économiques visant la réinsertion des personnes fragilisées, financées par le Fonds Fédéral des Grandes Villes. Une augmentation sensible des dossiers sur base annuelle de près de 30%.

Le GEL poursuit sa mission d'observatoire économique en actualisant les données disponibles via son site Web.

Résumé de l'activité 2009 en chiffres :

-nombre de personnes reçues en entretien 1059

-nouvelles sociétés créées suite à l'accompagnement : 37

-nombre d'emplois créés : 98

9.2.2. EMPLOI

Le service renseigne tous les jours des demandeurs d'emploi et se charge de les orienter vers les différents partenaires du réseau emploi, vers des formations ou vers des employeurs potentiels.

Par ailleurs, une cellule "emploi" se charge de faire une présélection de candidats potentiels pour différents services de l'administration communale.

Cette année 909 nouveaux dossiers ont été ouverts dont 739 relatifs à des Schærbeekois.

68 personnes ont retrouvé un emploi, dont 1/3 au sein de l'administration communale.

37 sélections ont été réalisées par le service à la demande des employeurs privés ou publics.

Le service a accueilli au total 3151 personnes dont 34,4% sur rendez-vous.

2° Sepsud

De Schaarbeekse Preventiedienst Druggebruik ontwikkelt preventie acties tegen druggebruik in het kader van de gehele gemeentelijke preventiepolitiek

Verschillende doelen: vermindering van de risico's (spuitenruil) – onthaal – psychosociale begeleiding – sociosanitaire ondersteuning – informatie en documentatie .

3° Rousseau

- Strijd tegen mensenhandel : straatwerk met geprostitueerde personen op hun werkplaats tijdens de dag of's nachts ;
- Buurtwerk : onthaal en informatie ; samenwerking met Soleil du Nord, de Schaarbeekse politie en de vzw Espace P : Project van stedelijke renovatie in de wijk "NOORD"
- Preventie van jongerenprostitutie: buurt- en sensibilisatiewerk: straatwerk (informatie en uitdelen van preventiemateriaal).

9.2. ECONOMIE - TEWERKSTELLING - EUROPA

9.2.1. ECONOMIE

De dienst neemt deel aan de coördinatie en zorgt voor het administratieve vervolg van de economische partners van het werk-opleidingsnet namelijk: het plaatselijk Economisch Loket, de ondernemingscentra "M-Village" en " La Lustrerie". Sinds september 2006, zorgt hij ook voor het administratieve vervolg van de Atria Brabant en Helmet in samenwerking met de dienst Middenstand.

Sinds november 2007, coördineert hij de wijze van uitreiking van de socio-economische vergunningen.

De dienst neemt ook deel aan de Plaatselijke Commissie voor Geïntegreerde ontwikkeling van de verschillende Wijkcontracten om het aspect van de lokaal economische ontwikkeling te kunnen adviseren.

De dienst heeft zijn steunactie aan de Schaarbeekse ondernemingen verder gezet door het aanbieden van een persoonlijke begeleiding die als doel heeft de betrekkingen met de administraties te vergemakkelijken. (71 telefonische inlichtingen en mails, 8 begeleidingen).

In september 2010 zal een geïntegreerde dienst van begeleiding en raadgeving aan ondernemingen operationeel zijn met de partners van het net Economie-Arbeidsbemiddeling onder de naam van "Hubeconomia".

De dienst heeft voor het administratieve vervolg gezorgd betreffende:

- de tentoonstelling .van de "Mini-entreprises bruxelloises".
- de avond van de Rotary Club.
- de academische zitting van "JST".

De dienst is met de opbouw van een database van de grote Schaarbeekse bedrijven in augustus 2008 gestart.

Plaatselijk Economisch Loket

Het Loket verzekert het onthaal van mensen die werkloos zijn en verlangen om als zelfstandigen te werken, en die hun eigen onderneming of handel willen oprichten.

Zij verleent hulp en inlichtingen op het gebied van premies en toelagen aan ondernemingen en helpt bij de oprichting van financiële planningen of bij de zoektocht naar een (her) lokalisatie.

Het loket heeft dit jaar 63 dossiers geopend, in het kader van zijn bemiddelingsopdrachten richtend de verzwakte bevolking en gefinancierd door het Federaal Fonds der Grote Steden. Een gevoelige stijging van dossiers benadert de 30% op jaarbasis.

Het Loket heeft het economische observatorium verdergezet door het actualiseren van de beschikte gegevens op zijn website.

Samenvattingcijfers aangaande 2009

Aantal personen ingediend voor een onderhoud:1059

Aantal bedrijven gecreëerd ten gevolge van de begeleiding: 37

Aantal jobs gecreëerd: 98

9.2.2. TEWERKSTELLING

De dienst licht dagelijks werkzoekenden in en oriënteert ze naar de verschillende instellingen van het netwerk voor werkgelegenheid, alsook naar opleidingen of naar potentiële werkgevers.

Anderzijds, is een cel "tewerkstelling" gelast om een voorselectie te maken met potentiële kandidaten voor de verschillende diensten van de gemeentelijke administratie

Dit jaar werden 909 nieuwe dossiers geopend, waarvan 739 Schaarbekenaren.

68 personen hebben een job teruggevonden waarvan 1/3 in ons gemeentebestuur.

37 selecties werden gemaakt door de dienst op aanvraag van privé of publieke werkgevers. De dienst heeft 3151 personen ontvangen waarvan 34,4% op afspraak.

A dater du mois de juin 2010 le service assurera une permanence sans rendez-vous et se chargera de l'accueil d'orientation du demandeur d'emploi.
Le service sélectionne également des prestataires ALE pour aider les services communaux lors de diverses manifestations organisées par le Collège des Bourgmestre et Echevins (journées du Patrimoine, braderies, brocantes, manifestations culturelles, etc…).
De septembre 2009 à fin août 2010, 4225 heures ont été prestées sous ce régime; soit 2,2 équivalents temps plein en régime de 40 heures/semaine.
14 travailleurs ALE ont été sollicités en moyenne chaque mois pour effectuer des prestations pour compte de l'administration communale.
Les deux Maisons de l'Emploi abritant les différents services ou asbl susceptibles de venir en aide aux demandeurs d'emploi dans leurs démarches pour trouver un emploi ou une formation seront fusionnées à l'échéance 2013. Ce projet impliquant la rénovation et l'extension de la Maison de l'Emploi sise rue de Jérusalem, 46, s'est poursuivi en 2009 et bénéficie du soutien du programme Objectif II.
Le service participe également à la coordination du programme local de l'emploi et au suivi administratif des asbl « Jeunes Schaerbeekois au Travail », « Schaerbeek Action Emploi », de l' Agence Locale pour l'Emploi de Schaerbeek et de la Mission Locale de Schaerbeek.
Le service a supervisé la structure d'encadrement et de gestion du projet Maxinet ; la division Titres services, une division sui generis de l'Agence Locale pour l'Emploi est opérationnelle depuis septembre 2005.
Au 31 août 2010, Maxinet, occupaient 19 travailleurs ; représentant un volume horaire hebdomadaire de 592 heures de prestations en hausse de 2,07% sur un an et un portefeuille de 151 clients.
Le service a organisé pour la seconde fois dans la commune une bourse de la formation ; plus de 25 professionnels et associations étaient présent cette année
70 employeurs étaient présents à la bourse de l'emploi. Organisée en octobre sa fréquentation avoisine désormais les 2000 visiteurs.

9.2.3. EUROPE

Missions

La mission première du service Europe consiste à accroître la visibilité de la dimension européenne et interculturelle à Schaerbeek, en proposant, entre autre, des activités festives et des animations pédagogiques sur l'Europe, des conférences, des débats et des échanges de vues, ainsi que la diffusion d'outils pédagogiques sur l'Europe.

Actions

- Dans le cadre de la promotion des activités de sensibilisation citoyenne aux questions européennes, le service a mis sur pied, depuis 2008, un partenariat avec l'asbl Babel Belgique relatif à un cycle de quatre cafés- débats consacrés aux questions européennes. Le quatrième café-débat « 2010, une nouvelle étape pour l'adhésion de la Turquie à l'Union européenne? », a eu lieu le 11 décembre 2009 au café Duc de Brabant. Le cinquième café-débat « Croissance démographique et urbanisation: quel avenir pour les villes en Europe? », a eu lieu le 2 mars 2010 au restaurant Et Pourquoi pas?. Le sixième café-débat « La présidence belge de l'Union européenne : défis et enjeux », a eu lieu le 1er juin 2010 au Café Colignon.
- Le Tournoi européen de football de la RUSAS, du 3 au 5 avril 2010, a pu bénéficier d'un soutien de la part du service.
- Le 6 mai 2010, dans le cadre de la fête de l'Europe, le service, en collaboration avec le Bureau d'Information en Belgique du Parlement européen, a installé dans le hall des échevins, un stand d'information et d'animation sur l'Union européenne.
- Suite à l'invitation du Bureau de Liaison Bruxelles-Europe, la Commune de Schaerbeek a participé à la Journée « Info day » qui s'est tenue le 30 juin 2010 au Berlaymont.

9.3. CLASSES MOYENNES

Au cours de l'année, en plus de la mission d'information et de guidance des PME, de nombreuses activités (braderies, brocantes, cortège carnavalesque, ...) ont été organisées par le service des Classes moyennes.

9.3.1. PRINCIPALES REALISATIONS DU 1ER SEPTEMBRE 2009 AU 31 AOUT 2010.

Marchés hebdomadaires publics.

Le service contrôle le bon fonctionnement des cinq marchés hebdomadaires (rue Royale Ste Marie, place Dailly, place des Chasseurs Ardennais, Place de Helmet et rue Vandevelde). Les marchands ambulants sont satisfaits, et les nouvelles configurations ont permis une meilleure gestion administrative de ces marchés. Toutefois des changements d'implantations seront exigés par l'incidence du plan de mobilité.

Vanaf juni 2010 zal de dienst een permanentie zonder afspraak en het oriëntatie onthaal van de werkzoekende verzekeren.
De dienst selecteert tevens de dienstverlenende PWA om de gemeentediensten bij te staan, bij verschillende evenementen ingericht door het College van Burgemeester en Schepenen (dagen van het Patrimonium, braderijen, rommelmarkten, culturele gebeurtenissen, enz…).
Van september 2009 tot eind augustus 2010, werden 4225 uren gepresteerd onder dit stelsel; 2,2 voltijds equivalenten in het 40 uur/week stelsel.
Beide tewerkstellingshuizen uitgerust met de verschillende diensten of VZW's die zouden een hulp kunnen verlenen aan de werkzoekenden in hun poging om een werk of een opleiding te vinden zullen tegen 2013 gefusioneerd zijn. Dit project, betrekkende de renovatie et de uitbreiding van het huidige tewerkstellingshuis, gelegen 42 Jerusalemstraat, werd dit jaar verdergezet met de steun van programma Doel II.
De dienst neemt ook deel aan de coördinatie van het Plaatselijke programma voor tewerkstelling en zorgt voor het administratieve vervolg van de wzw's "JST", "SAE", de Plaatselijke Werkgelegenheid Agentschap van Schaarbeek en de Plaatselijke Opdracht van Schaarbeek.
De dienst heeft de begeleidingstructuur en het ontwerpbeheer van Maxinet voortdurend begeleid. De afdeling dienstencheques, een sectie sui-generis van het lokale arbeidsbemiddelingsbureau "PWA" is volledig operationeel sinds september 2005.
Op 31 augustus 2010 zette Maxinet 19 werknemers aan het werk die een wekelijks uurvolume van 592 uur presteren in stijging met 2,07% op een jaar en een portefeuille van 151 klanten.
De dienst heeft dit jaar voor de tweede keer een opleidingsbeurs georganiseerd, meer dan 25 verenigingen en beroeps namen deel dit jaar.
70 werknemers hebben deelgenomen aan de tewerkstellingsbeurs; georganiseerd in oktober, het bezoeken ligt nu rond de 2000 bezoekers.

9.2.3. EUROPA

Doelstellingen

Het hoofddoel van de dienst Europa bestaat erin de zichtbaarheid van de Europese en interculturele dimensie van Schaarbeek te vergroten door de organisatie van o.a. feestelijke activiteiten, pedagogische animaties, conferenties en debatten rond Europa, evenals het verspreiden van pedagogisch studiemateriaal over Europa.

Acties

- De dienst heeft sinds 2008 een partnerschap met de vzw Babel Belgique in het kader van de promotie van sensibiliseringsacties rond Europese vraagstelling. Dit partnerschap bestaat in de organisatie van een cyclus van vier cafédebatten rond Europese vraagstellingen. Het vierde cafédebat « 2010, een nieuwe fase in de toetreding van Turkije tot de Europese Unie? » vond plaats op 11 december 2009 in het café Duc de Brabant. Het vijfde cafédebat « Demografische groei en verstedelijking : welke toekomst voor de steden in Europa? » had plaats op 2 maart 2010 in het restaurant Et Pourquoi pas?. Het zesde cafédebat « Het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie : uitdagingen en inzet » vond plaats op 1 juni 2010 in het Café Colignon.
- Het Europese voetbaltornooi van het RUSAS, van 3 tot 5 april, kon rekenen op de steun van de dienst.
- Op 6 mei 2010, installeerde de dienst in samenwerking met het Belgische Informatiebureau van het Europese parlement een informatie- en animatiestand rond de Europese Unie in de hal der Schepenen.
- Op uitnodiging van het Bureau de Liaison Bruxelles-Europe, nam de gemeente Schaarbeek deel aan de « Info Day » die op 30 juni in het Berlaymontgebouw plaatsvond.

9.3. MIDDENSTAND

In de loop van dit jaar, bovenop onze informatieopdracht voor de KMO's werden veel activiteiten georganiseerd door de dienst Middenstand (braderieën, rommelmarkten, carnavalstoet, enz).

9.3.1. BELANGRIJKSTE VERWEZENLIJKINGEN VAN 1 SEPTEMBER 2009 TOT 31 AUGUSTUS 2010

Openbare markten

De dienst houdt toezicht op de goede werking van de vijf wekelijkse markten (Fr. Rigasquare, Koninklijke Sint Mariastraat, Chazal/Dailly, Ardense Jagersplein, Helmetseplein). De marskramers zijn tevreden en de nieuwe configuraties lieten een beter administratief beheer toe van deze markten. Nochtans zal het mobiliteitsplan de nodige aanpassingen vergen van de inplantingen van de verschillende markten.

Le service des Classes moyennes veille à offrir aux ambulants l'infrastructure électrique et de distributions d'eau adéquates, en tenant compte des impératifs budgétaires. Nous collaborons étroitement avec le service de la propreté publique et avec la police du commerce. Des résultats positifs ont été enregistrés au niveau de la propreté du marché rue Royale Sainte Marie, néanmoins des améliorations sont encore possible.
Vu les implantations actuelles et les projets d'urbanisme, d'éventuels déménagements de ces implantations sont à l'étude avec les différents services concernés (Police, Urbanisme, Travaux publics).

Braderies et brocantes.

Le service a organisé plusieurs braderies et/ou brocantes dans les quartiers Azalées, Dejase - Terdelt, Helmet, Plasky, Chasseurs Ardennais, Josaphat, Meiser/Patrie/Dailly, Louis Bertrand/Josaphat.
Deux journées du commerçant ont eu lieu dans la rue de Brabant. Ces manifestations résultent de la collaboration entre le service des Classes moyennes et l'asbl « Atrium Brabant ».

Cortège carnavalesque – « Scharnaval »

Le service des classes moyennes a organisé, le 20 mars 2010, le 81ème cortège carnavalesque de Schaerbeek. Celui-ci a mobilisé une quarantaine de groupes et chars Schærbeekois et également hors frontières de la région bruxelloise. Le public était nombreux. Comme chaque année, une exposition sur le thème du carnaval s'est déroulée dans les locaux de l'Hôtel communal durant les deux semaines précédant le cortège. L'intronisation d'une « Princesse Carnaval » du Carnaval 2010 a également été organisée par le service des Classes moyennes

Foires

Selon les termes de l'adjudication qui lie les forains à la commune de Schaerbeek, le service « Classes moyennes » joue l'intermédiaire entre la CIBE (VIVAQUA) et les forains pour la fourniture en eau (pose des cols de cygnes) et assure le suivi en matière de circulation et d'interdiction de stationnement auprès de la police.

Fête Nationale.

Cet événement a dû être annulé à cause des travaux de rénovation du parc Josaphat.

Meyboom

Le service Classes moyennes a organisé la cérémonie d'accueil du Meyboom à l'Hôtel communal, le verre de l'amitié a été offert dans la salle des marbres et dans le Hall des Bourgmestres par l'Echevin des Classes moyennes et le service a assuré le circuit du Meyboom au sein de la Commune en espace public jusqu'au territoire de St Josse-ten-Noode.

Journée sans voiture :

Le service des Classes moyennes et le service Eco-conseil étaient coordinateurs de différentes activités demandées par plusieurs associations locales.

Fêtes de fin d'année : St-Nicolas et Noël

Le service a organisé un « Petit cortège de St Nicolas » qui a sillonné la commune et s'arrêtait pour aider différentes associations de quartiers (Helmet – Patrie – Meiser – Plasky – Dailly – Liedts) à accueillir le passage du cortège de St-Nicolas.
A l'occasion de l'inauguration du sapin de Noël, les invitations, une animation musicale, un verre de l'amitié ont été offert aux riverains, aux visiteurs de l'Hôtel communal et au personnel communal.

Travail quotidien

Nous avons poursuivi la gestion courante du service (concessions diverses, délivrance d'attestations, observatoire du commerce etc.) et collaboré à des initiatives organisées par d'autres services. Des aides et conseils ponctuels ont également été donnés aux commerçants et PME de la commune.

Terrasse – Etalage – réglementation Phone shops/ night shops

Nouvelle procédure appliquée avec le service de police SLSE et le service de l'Urbanisme

Folklore

Un subside de 1500 euros a été divisé entre cinq groupes folkloriques et association de soutien du folklore Schærbeekois : Meyboom, les Amis de Pogge, le musée de la Bière, la Gilde St-Sebastiaan et Schaerbeek la dynamique.

9.4. INTEGRATION SOCIALE ET SOLIDARITE

9.4.1. LE SERVICE INTEGRATION SOCIALE ET PREVENTION

Le Service compte 62 personnes dont les postes sont financés par diverses sources pour la plupart par le Contrat de Société et Prévention, par le Fonds Fédéral des politiques des Grandes Villes, les Fonds Sommets Européens et le Ministère de la Justice.

De dienst zorgt ervoor dat passende elektrische en waterdistributie infrastructuur beschikbaar is voor de marskramers, rekening houdend met de budgettaire voorschriften. Er is een nauwe samenwerking met de diensten openbare netheid en de handelspolitie. De openbare netheid op de markt 'Koninklijke Sint Mariastraat is goed, niettemin zijn verbeteringen nog mogelijk.
Gelet op de actuele vestigingen en de stedenbouwkundige projecten, worden onderzoeken uitgevoerd door de verschillende diensten (Politie, Stedenbouw, Openbare werken) om deze markten te verplaatsen.

Braderie en rommelmarkten

De dienst organiseerde in volgende wijken een braderie en/of rommelmarkt: Azalealaan, Dejase – Terdelt, Helmet, Plasky, Ardense Jagersplein, Josaphatstraat, Meiser/Vaderlands/Dailly, Louis Bertrand/Josaphat.
Twee dagen van de "Handelaar" en van de "Klant" werden ook in de Brabantwijk georganiseerd met de medewerking van vzw "Atrium Brabant".

Carnavalstoet "Scharnaval":

De dienst heeft op 20 maart 2010 de 81ste carnavalstoet van Schaarbeek georganiseerd. Dit evenement trok veertig Schaarbeekse, en uit de andere gewesten komende folkloregroepen aan. Ook het publiek was massaal aanwezig. Zoals elk jaar, was er een tentoonstelling over het carnaval in de lokalen van het gemeentehuis gedurende de twee weken voor de "Scharnavalstoet". Een inhuldiging van "Prins Carnaval", werd door de dienst Middenstand georganiseerd.

Foren

Volgens de aanbestedingen tussen de foorkramers en de gemeente Schaarbeek, werkt de dienst als « tussendienst » met de watermaatschappij BIWM (VIVAQUA) en de foorkramers. Zij organiseert met de "Politie"de nodige oplossingen voor het verkeer en het stationneren van de voertuigen gedurende de verschillende festiviteiten.

Nationale feestdag

Dit evenement moest worden afgelast wegens renovatie werkzaamheden in het Josaphatpark.

Meyboom

De dienst organiseert alle jaren een onthaalceremonie voor de "Meyboom" in het gemeentehuis, de Schepen van Middenstand heeft een drink in de marmerzaal en in de hal der Burgemeesters aangeboden. De dienst heeft de omloop van de Meyboom op de openbare weg van de gemeente geregeld, en dit tot aan het gebied van St Joost-ten-Noode.

Autoloze zondag:

De dienst Middenstand i.s.m. de dienst Milieuraadgeving waren coördinators van verschillende activiteiten, gevraagd door plaatselijke verenigingen.

Eindejaarsfeesten : Halloween, Sinterklaas en Kerstmis

De dienst organiseerde en hielp verschillende wijkverenigingen (Helmet-Vaderlandsplein-Meiser-Plasky-Dailly-Liedts) voor een doortocht van Sinterklaas.
Ter gelegenheid van de inhuldiging van de Kerstboom, werd er een drankje aan het gemeentelijke personeel aangeboden alsook aan de buurtbewoners en mensen die in het gemeentehuis kwamen. Een muzikale omlijsting vrolijkte dit gebeuren op.

Administratie:

De dienst verzorgde het beheer van de administratieve werken (diverse concessies, attestaties, raadgeving, informatiedienst van de handel) en werkte samen met verschillende andere diensten van de gemeente. Er word ook regelmatig hulp en raadpleging aan de handelaars en KMO van de gemeente gegeven.
Terrasse – Etalage – réglementation Phone shops/ night shops
Nieuwe procedure gevolgd samen met de politiedienst SWLM en de dienst Stedenbouw

Folklore

Een subsidie van 1500 euro werd verdeeld tussen vijf Schaarbeekse folkloregroepen en vereniging die de Schaarbeekse folklore steunt : Meyboom, Poggevrienden, Biermuseum, de Gilde van St-Sebastiaan en Schaerbeek la Dynamique.

9.4. SOCIALE INTEGRATIE EN SOLIDARITEIT

9.4.1. DIENST SOCIALE INTEGRATIE EN PREVENTIE

De dienst telt 62 medewerkers, voor het merendeel gefinancierd door het Veiligheids- en Preventiecontract maar ook door het Federale Fonds voor Grootstedenbeleid, het Fonds van de Europese Top en het Ministerie van Justitie.

La cellule de coordination

Cette cellule compte 3 personnes. La Secrétaire d'administration qui est la responsable du service et dont les missions sont les suivantes :

- Coordination entre le travail de terrain et le système administratif communal
- Gestion administrative et financière des projets
- Gestion des ressources humaines : suivi, appui, évaluation des projets.

Ces missions sont multiples et d'une importance stratégique pour la bonne réalisation des différents projets. A noter que chaque dispositif décrit ci-dessous compte un responsable. Le service comprend deux agents administratifs qui garantissent un accueil de qualité ainsi qu'une bonne gestion des procédures administratives et financières dans les projets menés au quotidien.

Des réunions individuelles avec chacun des coordinateurs de projet et la chef de service se tiennent de manière hebdomadaire. De même, une réunion de service incluant le cabinet de l'Echevine ainsi que la direction du département se tient chaque semaine. Chaque coordinateur de projet programme également à ce même rythme des réunions avec ses équipes de terrain.

Les éducateurs de rue

32 éducateurs sont structurés en 5 équipes. Chacune des équipes est gérée par un coordinateur d'équipe qui développe et contrôle les actions menées par les travailleurs et constitue le lien entre le service et le terrain. Tous étant gérés par 1 coordinateur général des éducateurs de rue et une adjointe à la coordination.

Les éducateurs mènent un travail socio-éducatif par quartier durant l'année et organisent des animations pendant les vacances scolaires. L'objectif étant de favoriser –tant sur un plan individuel et collectif, l'épanouissement, la réussite sociale, scolaire et professionnelle des jeunes présents sur l'espace public et d'améliorer la qualité de la vie dans les quartiers. En fonction de leurs compétences spécifiques, ils ciblent divers types d'actions sur divers publics : enfants (à partir de 6 ans) adolescents (autonomisation et participation) et adultes. Leurs principales méthodes de travail sont le « contact quartier », le suivi individuel,l'autonomisation, le relais vers des partenaires spécialisés, le travail en réseau, la proposition d'activités, le relais des demandes de la population et le travail par projet avec des groupes.

Ils ont continué le travail de prévention de « crise urbaine »avec plus de 35 d'interventions sur l'année.

Sur un axe individuel, les activités sont construites comme un outil d'approche du public cible et sont de type : créatives (bricolage, ateliers culinaires….), culturelles (visites de musées du patrimoine…) sportives (foot, streetsport, piscine, Vtt, spéléo…) éducatives (soutien scolaire…) ludiques (cinéma, jeux de société, patinoire…) sociales (rencontres intergénérationnelles…). Dans l'axe collectif sont développés des projets comme le potager, les participations aux fêtes de quartier, le festival Mimouna…

Outre les formations qualifiantes suivies à Roux par 6 éducateurs, une volonté d'investir dans des formations a été mise en place de manière systématique par la coordination (Pro-vélo, Croix Rouge, toxicomanie, Aide à la jeunesse…)

Les 5 équipes se partagent dans les locaux communaux situés rue Navez 43, chaussée de Haecht 535, rue Dupont 58 déplacée temporairement vers la rue Gallait 36, place Gaucheret dans la Maison des Citoyens et rue Josaphat 123a.

La médiation

Le dispositif compte 10 personnes qui sont gérées par une coordinatrice qui assure le développement et le contrôle des actions menées par les travailleurs. Elle constitue le lien entre le service et le terrain et travaille à la cohésion de ce dispositif. Il est composé de la médiation sociale, scolaire, de proximité, pour primo arrivants ainsi que du projet déclic. La maison des médiations est située rue Vanderlinden 121.

La médiation sociale

Le médiateur social est sollicité par les Schaerbeekois confrontés à divers problèmes dans leurs contacts avec les pouvoirs publics. Il intervient en tant que facilitateur des relations entre les habitants et leur administration, en particulier l'administration communale. Il vise l'amélioration de l'accueil au public en explicitant les procédures ou en résolvant les conflits qui peuvent naître d'une incompréhension mutuelle. En 2008, 901dossiers ont été traités. N'oublions pas que cette année a lieu une vague de régularisation

De coördinatiecel

Deze cel telt 3 personen. De administratiesecretaresse die verantwoordelijk is voor de dienst en die als taken hebben:

- Coördinatie tussen het veldwerk en het administratiesysteem van de gemeente
- Administratief en financieel beheer van de projecten
- Human resources management: follow-up, ondersteuning, projectevaluatie.

Haar taken zijn veelvoudig en van strategisch belang voor het goede verloop van de verschillende projecten. Wij vermelden dat iedere dienst die hieronder wordt beschreven een verantwoordelijke heeft, die dezelfde taken vervuld. De dienst telt eveneens twee administratieve beambten die een kwaliteitsvol onthaal, evenals een goed beleid van de administratieve en financiële procedures in de dagelijkse projecten.

Wekelijks zijn er individuele vergaderingen tussen elk van de projectcoördinatoren en de afdelingschef. Op dezelfde manier is er wekelijks een dienstvergadering tussen het kabinet van de Schepen en de directie van het departement. Tevens programmeert elke projectcoördinator op hetzelfde ritme zijn vergaderingen met zijn teams.

De straathoekwerkers

34 opvoeders zijn ingedeeld in 5 teams. Ieder team wordt geleid door een teamcoördinator, die de acties van de werknemers ontwikkelt en controleert en de link vormt tussen de dienst en het veld. Dit alles wordt geleid door één algemene coördinator van de straathoekwerkers en zijn adjuncte.

De straathoekwerkers hebben in de loop van het jaar een sociaaleducatieve taak per wijk en organiseren activiteiten tijdens de schoolvakanties. Het doel is, zowel op individueel-, groeps- als collectief vlak, de ontplooiing en het sociale slagen op schoolvlak en professioneel vlak te bevorderen van de jongeren die op straat rondhangen en de levenskwaliteit in de wijken verbeteren. Op basis van hun eigen specifieke competenties organiseren ze verschillende soorten acties voor diverse doelgroepen: kinderen (vanaf 6 jaar), adolescenten (autonomiesering en participatie), volwassenen.

Hun belangrijkste werkmethodes zijn het “wijkcontract”, het individueel opvolgen, het werken in netwerk, het voorstellen van activiteiten en het in groep werken per project.

Zij hebben het preventiewerk i.v.m. de „stadscrisis“ voortgezet met meer dan 35 interventies voor het jaar

Op de individuele as, zijn de activiteiten zoals een werktuig voor hen typisch publiek opgebouwd. Bij voorbeeld: in het scheppingsveld (keukenactiviteiten, knutselen,…) in de culturele sfeer (museum bezoeken, het erfdeel)op het sportieve domein (voetbal, streetsport, zwembad, Vtt, speleologie,…)opvoedingsactiviteiten (school steun, …)en speciale activiteiten (bioscoop, schaatsen rijden, gezelschapsspelletjes…) In de collectieve as, ontwikkelen zich projecten zoals de moestuin, Mimouna festival, deelneming aan wijkfeesten.

Behalve de genoten kwalificerende vorming in Roux door 6 opvoeders, is er door de coördinatie de wil om op systematische wijze te investeren in kwalitatieve opleidingen (Pro-Fiets, Rode Kruis, drugverslaving, Hulp voor de jeugd…)

De teams hebben lokalen in de Navezstraat 43, de Haachtsesteenweg 535, de Dupontstraat 58 tijdelijk in de Gallaitstraat 36, het Gaucheretplein in het Huis van de Burger, de Josaphatstraat 123a.

De bemiddeling

Dit team telt momenteel 10 personen onder leiding van een coördinator die de ontwikkeling en de controle van de acties waarborgt. Zij vormt de band tussen het bestuur en de terreinwerkers. Het team beschikt over zijn eigen lokalen, gesitueerd Vanderlindenstraat 121. Het team bestaat uit de sociale bemiddeling, de schoolbemiddeling, de wijkbemiddeling, de bemiddeling voor nieuwkomers en het project “Schoolafhaking”.

De sociale bemiddeling

De hulp van de sociale bemiddelaar wordt ingeroepen door de Schaarbekenaren die uiteenlopende problemen ondervinden met de autoriteiten. Hij komt tussenbeide om de betrekkingen tussen de bewoners en hun administratie, in het bijzonder de gemeenteadministratie, te vergemakkelijken. Hij beoogt de verbetering van het onthaal van de bevolking door het uitleggen van de procedures of door het oplossen van geschillen die kunnen ontstaan door wederzijds onbegrip. In 2009 werden 901 dossiers behandeld. Zij betroffen conflictsituaties en situaties waarin de bemiddelaar optrad om bepaalde betrekkingen te vergemakkelijken. Vergeten we niet dat er een regularisatiegolf dit jaar heeft plaats genomen.

La médiation de proximité
Ce dispositif mis en place dans le cadre du traitement des conflits entre habitants les traite toujours en amont d'une éventuelle plainte judiciarisée. Nommé « médiation de proximité », il vise à apporter de l'aide dans les conflits de voisinage avant qu'ils n'explosent ou ne se résolvent via de lourds moyens répressifs et judiciaires. Les dossiers traités par la médiatrice concernent des problèmes touchant aux catégories suivantes : bruit, hygiène et conflits entre propriétaires et locataires. En cours d'année, un changement au niveau du personnel se traduit par une dynamisation positive du dispositif en terme de traitement de dossier de médiation et de l'attention accordée à l'axe préventif par des actions collectives (animation une fleur pour mon voisin).
La médiation sociale scolaire
La médiation scolaire est répartie entre le projet Vinci-Quinaux-Primo (médiation scolaire décentralisée) et la médiation scolaire« centralisée ». Pour rappel, le projet Vinci-Quinaux se concentre sur les écoles communales fondamentales 1, 6 et 12. Il a pour but de rétablir les liens sociaux défaillants, d'améliorer le bien-être des enfants à l'école et de faciliter le dialogue entre les acteurs qui gravitent dans et autour de l'école : professeurs, élèves, parents, quartier. Les travailleurs du service sont bien insérés dans les écoles et les objectifs de contact tant avec les familles que l'équipe pédagogique sont atteints.
La médiation scolaire « centralisée » est ouverte à tous les réseaux et répond aux demandes de tous les Schaerbeekois mais aussi de tout étudiant fréquentant les écoles situées à Schaerbeek. Le service est toujours sollicité particulièrement par les familles, moins souvent par les écoles elles-mêmes pour l'inscription scolaire, des Primo-arrivants ou après exclusion scolaire
La médiation pour Primo-arrivants :
Ce dispositif propose un accompagnement social adapté aux problématiques spécifiques rencontrées par cette population (axe individuel)et d'initiation à la citoyenneté belge (axe collectif). Ceci afin de les aider à s'intégrer de manière harmonieuse et rapide au sein de la Commune.
Les demandes portent essentiellement sur le droit de séjour, naturalisation, regroupement familial et la recherche d'emploi. Le médiateur intervient en tant que facilitateur des relations entre l'administration communale, CPAS et les Primo-arrivants inscrits à Schaerbeek. La médiatrice travaille dans la maison des médiations mais tient également des permanences à la Maison de quartier Dailly. Elle travaille également en étroite collaboration avec les professeurs de français en ce qui concerne des animations citoyennes pour les Primo-arrivants qui cette année ont proposé les thèmes de : l'équivalence des diplômes, le permis de travail, Actiris, la visite de la maison communale….
L'équipe a un lien privilégié avec Bon asbl en ce qui concerne les demandes néerlandophones.
Le projet déclic :
Ce projet qui émane du Plan de sécurité de la Région Bruxelles-Capitale compte 3 personnes. Cette cellule de veille lutte contre le décrochage scolaire et vient renforcer le dispositif de médiation scolaire existant tout en ayant sa propre spécificité. Le projet vise clairement l'ensemble des écoles tous réseaux confondus de la commune.
Ce projet a comme missions de dresser un état des lieux du phénomène du décrochage scolaire sur le territoire de Schaerbeek, y apporter des réponses le plus efficacement possible ainsi qu'accroître les liens entre les écoles, le public Schaerbeekois et les différents dispositifs intervenant au niveau du décrochage sur le territoire communal.
Travail de suivi individuel ; de sensibilisation par des conférences, mise en place d'animation pour faire connaître le système scolaire belge et ses filières aux différents publics, participation et mise en place de diverses plateformes (préfets, médiateurs) et participation au LOP (Lokaal Overleg Platform) avec pour les élèves qui sèchent les cours et les problématiques d'absentéisme.
Le projet Alphabétisation
Cette équipe de 3 personnes renforce le travail amorcé depuis de nombreuses années par l'asbl Harmonisation Sociale Schaerbeekoise. Un coordinateur supervise cette équipe de 5 personnes.

De wijkbemiddeling

Dit hulpmiddel dat in verband met de behandeling van de conflicten tussen inwoners is opgesteld, behandelt deze klachten voor dat er een eventuele gerechtelijke klacht komt.

"Wijkbemiddeling" genoemd, wil deze dienst hulp verlenen bij buurtgeschillen vooraleer deze zich plotseling te sterk uitbreiden of enkel nog door strenge repressieve en gerechtelijke maatregelen kunnen opgelost worden. De door de bemiddelaar behandelde dossiers betreffen problemen die in volgende categorieën thuishoren: geluidshinder, hygiëne en conflicten tussen eigenaars en huurders. Gedurende de voorlopige jaar, een verandering van het personeel heeft een nieuwe dynamiek aan de ploeg teweeggebracht. Dat wil zeggen meer dossiers en een wilskracht om meer collectieve activiteiten om preventie as te bereiken (animatie "een bloem voor mijn buren").

De schoolbemiddeling

De schoolbemiddeling is verspreid over het Vinci-Quinaux-Primo project (gedecentraliseerde schoolbemiddeling) en de gecentraliseerde schoolbemiddeling. Ter herinnering het Vinci-Quinaux-Primo project is toegespitst op de fundamentele gemeentescholen 1, 6 en 12. Het heeft als doel de zwakke sociale schakels te herstellen, het welzijn van de kinderen op school te verbeteren en de dialoog te vergemakkelijken tussen alle partijen die bij het schoolgebeuren betrokken zijn: leerlingen, leerkrachten, ouders, wijkbewoners. De werknemers van de dienst zijn goed geïntegreerd in deze scholen en de contactdoelen, zowel met de gezinnen als met het pedagogische team zijn bereikt.

De «gecentraliseerde» schoolbemiddeling staat niet alleen open voor alle schoolnetten en alle Schaarbekenaren, maar ook voor iedere student die in Schaarbeek naar school gaat. De dienst wordt vooral ingeroepen door gezinnen en minder door de scholen zelf. De dienst is altijd door families en minder tijd door de scholen zichzelf verzocht: voor de inschrijving op school, voor de nieuwkomers en na een verwijderd van een leerling.

De bemiddeling voor de nieuwkomers

Dit dispositief stelt een specifieke vorm van sociale begeleiding voor, aangepast aan de specifieke problemen die door deze bevolkingsgroep worden ervaren. Tevens is er een leerprogramma Frans en een initiatie over de Belgische samenleving. Dit om hen te helpen zich op harmonische en snelle wijze binnen de Gemeente te integreren.

De vragen hebben voornamelijk betrekking op de administratieve begeleiding le verblijfsrecht, de naturalisatie, de familie hergroepering, het zoeken naar werk. De bemiddelaarster komt tussen om de betrekkingen tussen het gemeentebestuur, het OCMW en de nieuwkomers die in Schaarbeek worden ingeschreven te vergemakkelijken.

De bemiddelaarster heeft haar kantoor in de Vanderlindenstraat maar houdt ook permanentie in het wijkhuis Dailly. Tevens werkt zij rechtstreeks samen met de lesgevers Franse taal wat betreft de burgerbezieling van de nieuwkomers. Voorgestelde thema's voor dit jaar waren: de gelijkwaardigheid van de diploma's, de werkvergunning, Actiris, het bezoek aan het gemeentehuis….

Dit dispositief heeft een bevoorrechte voorbant met BON vzw voor de Nederlandstalige.

Het project Schoolafhaking: Declic

Dit project dat van het Veiligheidsplan van de Regio Brussel-Hoofdstad uitgaat, telt 3 voltijdse personen. Deze cel bestrijdt het schoolafhaken en zal het bestaande dispositief van de schoolbemiddeling versterken dat zijn eigen specificiteit behoudt. Het project beoogt duidelijk het geheel van alle schoolnetwerken van de gemeente.

Dit project heeft als taken een inventaris van het verschijnsel „Schoolafhaking" op het grondgebied van Schaarbeek op te maken, zo doeltreffend mogelijke antwoorden aan te brengen evenals de band tussen de scholen, het Schaarbeekse publiek en de verschillende hulpmiddelen die ingrijpen op het niveau van het schoolafhaken op het gemeentegrondgebied te versterken.

De taken van deze ploeg zijn: individueel werk, de bewustmaking met conferentie ; acties om de Belgische school systeem bekend te geven,deelneming en planning van verschillende grondslagenprogramma's (bemiddelaars, directeurs…)en deelneming aan de LOP(Lokaal Overleg Platform) ver de spijbelen en problematische van de afwezigheid..

Het project Alfabetisering

Dit team van 3 personen komt het werk versterken dat sinds vele jaren door VZW Sociale Harmonisatie Schaarbeek is begonnen. Een coördinator heeft de supervisie over dit team van 5 personen.

Pour l' « année scolaire »précédente l'équipe a inscrit 328 personnes adultes (Qui ont au moins suivis 50% des cours) dont environ 145 Primo-arrivants : ce qui se traduit sur le terrain par 2 classes d'alphabétisation ainsi que 13 classes FLE -français langue étrangère. Ce sont majoritairement des cours du jour, il y a toutefois 2 cours donnés en soirée.
Les inscriptions se font à tout moment de l'année. L'asbl HSS fait partie du réseau « Lire et écrire », les formateurs travaillent donc étroite collaboration avec les associations proposant des cours d'alphabétisation et de FLE. Des stages ont également été organisés pendant les congés scolaires pour adultes et les enfants.

Le projet Soleil du Nord

Soleil du Nord est un projet de proximité dont le but est de rompre l'isolement géographique et social du quartier Gaucheret et Aerschot/ Progrès. Le champ d'action des travailleurs sociaux de l'équipe s'étend à tout le territoire communal. L'équipe travaille les liens avec le quartier et offre des perspectives de travail dans une vision communautaire et de cohésion sociale. La vocation « communale » du projet attire un public provenant de tout le territoire communal.
Le projet compte un poste de coordination, une assistante sociale, deux juristes (équivalents à 2 mi-temps), une psychologue à mi-temps rattachée depuis quelques mois au service Prévention, une accueillante. L'équipe continue de publier le « journal de SDN »
Celle-ci a accueilli cette année de nombreux projets susceptibles d'intéresser tant le quartier que les Schaerbeekois : animation Carnaval, Ateliers saveurs du monde, fête de quartier, cours d'alpha, potager, Gym pour femmes, accueil des diverses asbl. Le lieu de rencontre parents-enfants permet aux parents d'enfants en bas âge de trouver un espace de rencontre et de découverte centré sur l'enfant et son bien-être. Ce projet montre de plus en plus la nécessité de certaines mamans de s'octroyer cette bulle d'oxygène vu le manque de places en structure d'accueil (halte garderie et crèche).
Soleil du Nord continue à se positionner comme le partenaire adéquat pour tous les opérateurs intéressés par le quartier Nord et il a continué son action de relais local pour les projets touchant à l'espace public (Codic, IBGE, services communaux...)
Le service juridique connaît également toujours autant de succès auprès des usagers 437 nouvelles demandes et 413 visites concernant des dossiers en cours). Les dossiers traités concernent en majorité le droit du bail, droit familial et droit des étrangers. Une belle collaboration est née avec le dispositif de médiation des Primo-arrivants en ce qui concerne la période de régularisation.
Sans oublier les demandes ponctuelles d'information et d'orientation qui sont au nombre de 580. Depuis l'arrivée d'une nouvelle assistante sociale, des actions sont faites avec les mamans du quartier (visites, débats, ateliers culinaires…)
Le plan de formation de cette équipe concerne pour cette année l'approche interculturelle.

Le projet Re.P.R.

Ce projet vise à apporter aux personnes ayant fait l'objet d'une incarcération un encadrement individuel afin de les accompagner dans l'élaboration et la concrétisation de leur projet de réinsertion en tentant d'y intégrer l'ensemble des dimensions qui peuvent contribuer à sa réussite (famille, logement, formation, emploi revenus, etc.). L'équipe est composée d'un intervenant social, d'une assistante sociale, d'une criminologue et d'un psychologue.
Chaque membre de l'équipe a l'autorisation, délivrée par le Ministère de la Justice, de se déplacer dans toutes les prisons du Royaume à la rencontre de détenus faisant la demande d'un accompagnement auprès de notre service. Par ailleurs, chaque Schaerbeekois incarcéré est personnellement informé de l'existence de notre service et des possibilités d'accompagnement qui lui sont proposées. L'originalité du projet par rapport aux autres services d'aide aux justiciables est la proximité du lieu de résidence des ex-détenus, ce qui facilite le travail en réseau avec les instances communales qui peuvent être sollicitées à différents moments du parcours de la personne: remise en ordre administrative (service Population), optimaliser les chances de réinsertion professionnelle (Mission Locale), obtenir des allocations nécessaires à la survie (CPAS), retisser des liens familiaux et sociaux (les éducateurs de rue), répondre à une demande de suivi psychologique, aider et soutenir les familles des détenus etc. La réflexion autour de la réinsertion socio-professionnelle avec les intervenants de JST asbl et de l'asbl Après s'est conclue par la mise sur pied d'un colloque
L'objectif final est de diminuer le taux de récidive en permettant aux personnes de bénéficier d'un accompagnement approfondi. L'équipe continue les supervisions afin de pousser plus loin la réflexion sur la manière dont ils proposent d'accompagner leur public, et cela en cohérence avec sa mission et ses objectifs. Le nombre de suivi individuel (184) ainsi que d'accompagnement ont considérablement augmentés cette année

Tijdens het vorige schooljaar heeft het team 328 volwassen personen (die minstens 50% van de cursussen hebben gevolgd) ingeschreven, waarvan ongeveer 145 nieuwkomers. Er waren 2 klassen voor alfabetisering, alsook 13 klassen FLE - Frans vreemde taal. Het is voornamelijk dagonderwijs terwijl er 2 avondlessen zijn.
Inschrijvingen kunnen op elk moment van het jaar gebeuren. VZW SHS maakt deel uit van het netwerk "Lezen en schrijven", de formateurs werken dus in nauwe samenwerking met de verenigingen die cursussen van alfabetisering en FLE voorstellen. Gedurende het schoolverlof worden stages voor volwassenen en kinderen georganiseerd.

Het Noorderzonproject

Noorderzon is een wijkproject met als doel het geografische en maatschappelijke isolement van de Gaucheret- en Aarschot/Vooruitgangswijk te doorbreken. De actieradius van de sociale werknemers van het team heeft zich uitgebreid tot het gehele grondgebied van de gemeente. Het team werkt aan de banden met de wijk en biedt werkvooruitzichten aan in een communautaire visie en sociale cohesie. De gemeenteroeping van het project trekt een publiek aan afkomstig uit het hele gemeentegebied.
Het project kan rekenen op een coördinator, een maatschappelijke werkster, twee halftijdse juristes, een halftijdse psychologe en een persoon voor het onthaal. De ploeg publiceert de wijkkrant “De Noorderzon”.
Dit jaar heeft zij talrijke projecten ontvangen die zowel de wijk als alle Schaarbekenaren kan interesseren: animatie karnaval, een werkgroep over de smaak (of de keuken?)van de wereld, wijkfeest, alfabetisering, groentetuin, turnen voor dames, onthaalplek voor verschillende VZW’s Een trefpunt ouders-kinderen laat de ouders van kleine kinderen toe een samenkomst- en ontdekkingsruimte te vinden geconcentreerd op het kind en zijn welzijn. Dit project wijst steeds meer op de noodzaak aan een plek om tot rust te komen voor bepaalde mama's gezien het gebrek aan onthaalruimtes (crèche en kinderdagverblijf).
Noorderzon blijft zich opstellen als adequate partner voor alle operatoren, geïnteresseerd in de Noordwijk en als lokale bemiddelaar voor de projecten in verband met de openbare ruimte (Codic, IBGE, gemeentediensten,...)
De juridische dienst heeft nog altijd succes bij de gebruikers (437 nieuwe aanvragen en 413 bezoeken betreffende lopende dossiers). De behandelde dossiers betreffen voor het merendeel het recht van de huurovereenkomst evenals vragen betreffende het gezinsrecht en het veredelingsrecht. Een mooie samenwerking heeft met de bemiddeling voor de nieuwkomers voor de regulatiegolf plaats gevonden.
De sociale dienst heeft wat hij betreft: 150 nieuwe aanvragen en 86 bezoeken betreffende lopende dossiers. Er zijn altijd ook voornamelijk betrekking op de administratieve begeleiding (580). Bij de maatschappelijke werkster aankomst, zijn nieuwe acties met de moeders van de wijk opgesteld (bezoeken, keuken…)

Het Net P.R. – project

Dit project heeft tot doel ex-gedetineerden een individuele begeleiding aan te reiken om ze te helpen in de uitwerking en de concretisering van hun maatschappelijke reïntegratie.
Net P.R. doet dit op globale wijze, door te proberen om alles dat tot een succes kan bijdragen in een geheel samen te brengen (familie, huisvesting, vorming, werk, inkomen, enz.). Het team bestaat uit een sociale werker, een sociale assistente, een criminologe en een psycholoog.
Elk lid van het team is door het Ministerie van Justitie gemachtigd om zich in alle gevangenissen van het land te gaan om gevangenen te ontmoeten die om begeleiding vragen bij onze dienst. Overigens wordt elke gedetineerde Schaarbekenaar persoonlijk ingelicht over het bestaan van onze dienst en de begeleidingsmogelijkheden die wij hem voorstellen. Dit project onderscheidt zich van de andere diensten ter ondersteuning van justiabelen door de nabijheid van de woonplaats van de ex-gedetineerden. Tijdens het traject dat de betrokken personen doorlopen is het samenwerken in een netwerk met alle gemeentelijke instanties gemakkelijker, met als gevolg: snellere procedures voor administratieve regelingen (Dienst Bevolking), optimale kansen op beroepsinschakeling (Plaatselijk Bureau), het verkrijgen van leefloon (OCMW), het aanhalen van familiale en sociale banden (straathoekwerkers), psychologische bijstand, helpen et steunen de families van de gedetineerden enz. De reflectie rond de socio-professionnelle reclassering met de deelnemers « JSt » et « asbl Après s » werd beëindigd met een conferentie.
Het einddoel is het niveau van recividisme te verminderen door deze personen toe te laten om van een diepgaande begeleiding te genieten. Het team gaat verder met deze supervisie ten einde de discussie verder te zetten over de manier waarop zij willen voorstellen hoe zij hun publiek begeleiden, en dat in samenhang met hun taken en doelstellingen.

Le projet de « médiation de dettes » si importante pour ce dispositif a enfin vu la jour grâce à la formation suivie dans ce domaine par l'AS de Reper.

Le Service d'Encadrement des mesures judiciaires alternatives (SEMJA)

Ce dispositif de deux personnes s'occupe de l'exécution de mesures alternatives sous mandat du Parquet : probations, médiations, peines de travail autonome et mesures de diversion pour mineurs.

229 dossiers ont été traités durant l'année 2009. Un nombre plus important de dossiers a été traités afin de contribuer à résorber la longue liste des dossiers en attente. Le public concerné est largement Schærbeekois. Les conditions d'application des PTA restent difficiles. Le service a été évalué positivement par les maisons de justice néerlandophone et francophone. Encore une fois, le service attire l'attention sur le statut trop imprécis des SEMJA ainsi que sur le manque de subsides de fonctionnement attribués aux personnes engagées dans ces fonctions ainsi qu'un manque de clarté concernant les remboursements promis par le Service Fédéral Justice des frais exposés dans le cadre de l'exécution des peines (ce qui a un effet négatif sur la recherche de lieux d'accueil).

9.4.2. INTEGRATION : PROGRAMME COHESION SOCIALE

Le programme Cohésion sociale permet de subventionner une quarantaine d'associations qui développent des projets de soutien scolaire et d'activités éducatives, des cours d'alphabétisation et de français langue étrangère, des haltes-garderies… dans les quartiers Schærbeekois.

La cellule de coordination (HSS asbl para-communale) est chargée de la gestion administrative (élaboration d'états des lieux, de cahiers des charges communaux, de réceptions des offres, de propositions de choix, de répartitions budgétaires, de conventions, etc.) ainsi que de l'encadrement pédagogique des projets menés dans le cadre des subventions spéciales « Cohésion sociale » de la Commission Communautaire Française (Cocof) et des subsides du Fonds d'Impulsion à la Politique des Immigrés (coordonnés par le Centre pour l'Égalité des Chances et la Lutte contre le Racisme).

De même, cette cellule assure la coordination entre ces différents programmes, encourage les différents partenariats et le développement de synergies afin d'éviter les doubles emplois, met en œuvre le renforcement des contrôles et l'évaluation des projets subventionnés. Elle organise encore les réunions de la Concertation communale pour la cohésion sociale qui rassemble toutes les associations qui participent au programme.

Les cours de Français langue étrangère (FLE) et d'alphabétisation organisés par l'asbl para communale Harmonisation sociale Schærbeekois (HSS) dans le cadre du projet d'accueil et d'accompagnement des personnes primo arrivants récoltent toujours un franc succès (15 groupes d'alpha ou FLE, comptabilisant 328 inscrits, dont 250 participants réguliers, organisés sur 6 sites répartis dans la Commune).

Pour la deuxième année consécutive, une recherche-action visant à mieux comprendre l'évolution des expressions identitaires ethno nationales et ethno religieuses des jeunes de nos quartiers a été animée par le sociologue U.Manço avec des travailleurs de terrain (2e phase de la recherche-action ayant concerné trois groupes de discussion se réunissant chacun à 6 reprises en matinée, entre septembre 2009 et juin 2010). Elle débouchera en 2011 sur un colloque d'envergure et la publication des résultats de la recherche sous la forme d'un « rapport de bonnes pratiques de travail social en la matière ».

Le partenariat avec le service d'interprétariat social SETIS-Bruxelles s'est poursuivi pour la seconde année, dans d'excellentes conditions de collaboration.

9.4.3. LE SERVICE SOLIDARITE

Le Service Solidarité compte actuellement 1 agent (qui était en ½ temps) et agit dans le cadre des compétences de la politique des personnes handicapées, de l'action humanitaire et de la coopération Nord-Sud.

Le service a lancé un programme de soutien aux petits aménagements d'accessibilité PMR destiné aux associations accueillant du public et aux petits commerces de proximité. Il gère toutes les demandes émanant du public et qui concerne un handicap.

Dans le cadre de la coopération Nord-Sud, la Commune de Schaerbeek continue son projet de coopération avec la Commune de Al Hoceima (Maroc) sur diverses thématiques : cours d'informatique par des professeurs Schærbeekois aux fonctionnaires d'Al Hoceima, état des lieux des bibliothèques et Maisons de quartiers, projet financé totalement par la coopération belge. Elle organise la Semaine de la Solidarité internationale, en partenariat avec les membres de la Commission consultative pour la solidarité internationale.

De Project van de schuldbemiddeling heel belangrijk voor dit project is na een vorming door de maatschappelijke werkster opgesteld.

De Dienst Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen (AGM)

De dienst met 2 werknemers houdt zich bezig met de uitvoering van alternatieve maatregelen op mandaat van het Parket: probatie, bemiddelingen, autonome werkstraffen en zogenaamde diversiemaatregelen voor minderjarigen.

In de loop van 2008 werden 177 dossiers behandeld. Het betrokken publiek is grotendeels van Schaarbeek. Een groter aantal dossiers werden behandeld ten einde de wachtlijst te verminderen. De toepassingsvoorwaarden voor de AWS blijven moeilijk. De dienst kreeg een positieve beoordeling van de Nederlandstalige en Franstalige justitiehuizen. Nogmaals vestigt de dienst de aandacht op het zeer onnauwkeurige statuut van de AGM's, evenals op het gebrek aan werkingssubsidies die worden toegekend aan personen die voor deze functies worden aangeworven, evenals een gebrek aan duidelijkheid betreffende de vergoedingen die door de Federale Dienst Justitie worden beloofd, kosten uiteengezet in verband met de uitvoering van de straffen (wat een negatief gevolg heeft bij het zoeken naar prestatieplaatsen).

9.4.2. DE DIENST INTEGRATIE: HET PROJECT "SOCIALE COHESIE"

Het programma sociale Cohesie maakt het mogelijk om een veertigtal verenigingen te subsidiëren die projecten in de Schaarbeekse wijken ontwikkelen betreffende schoolbegeleiding en educatieve activiteiten, alfabetiseringslessen en cursussen Frans …

De coördinatiecel (paragemeentelijke vzw Sociale Harmonisatie Schaarbeek) is belast met het administratieve beheer en de pedagogische begeleiding van de projecten, die worden uitgevoerd in het raam van de speciale subsidies« Sociale Cohesie » van de Franse gemeenschapscommissie (Cocof) en de subsidies van het Impulsfonds voor het Migrantenbeleid (gecoördineerd door het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en de Cocof).

Deze cel verzorgt ook de coördinatie tussen de verschillende programma's, bevordert partnerschappen en de ontwikkeling van synergiën, en organiseert de evaluatie van het programma.

Zij organiseert de vergaderingen van het gemeentelijke overleg voor de "Sociale Cohesie", die alle verenigingen samenbrengt die deelnemen aan het programma. De lessen Frans en de alfabetiseringslessen, georganiseerd door de paragemeentelijke vzw Sociale Harmonisatie Schaarbeek, in het kader van het onthaal en de begeleiding van de nieuwkomers, kennen nog altijd een doorlopend succes (328 ingeschrevenen, 6 locaties in Schaarbeek).

De tweede fase werd volbracht van de « onderzoekactie » over de evolutie van de identiteitsgebonden etnonationale en etnoreligieuze uitdrukkingen van jongeren uit onze wijken, uitgevoerd door de socioloog U.Manço i.s. met terreinwerkers van onze gemeente . In 2011 komt er dan een colloquium met de presentatie van de resultaten van het onderzoek.

Anderzijds werd de samenwerking met de sociale vertaaldienst SETIS met succes vervolgd.

9.4.3. DE DIENST SOLIDARITEIT

De dienst Solidariteit telt op het ogenblik 1 beambte (halve tijd) en past in het bevoegdheidskader van het gehandicaptenbeleid, de humanitaire actie en de Noord-Zuid samenwerking.

De dienst heeft eveneens een programma opgestart ter ondersteuning van kleine aanpassingen betreffende de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit, bestemd voor verenigingen die betrokken zijn bij de integratie van gehandicapte personen.

In het kader van de Noord-Zuid samenwerking neemt de gemeente Schaarbeek nog steeds deel aan het samenwerkingsproject met de gemeente Al Hoceima (Marokko), over verschillende thema's: informaticalessen voor de functionarissen van Al Hoceima gegeven door Schaarbeekse leerkrachten, inventaris van de bibliotheken en wijkhuizen, een project dat volledig gefinancierd is door de Belgische federale ontwikkelingssamenwerking. De dienst organiseert ook jaarlijks de Week van de Internationale Solidariteit, in samenwerking met de leden van de Adviesraad voor Internationale Solidariteit.

9.5. CULTURE

9.5.1. EXPOSITIONS

10 expositions « arts plastiques » sur des thèmes très variés ont été programmées au cours de cette saison.

Exposition « DESTINS D'ENFANTS » par les Ecoles des Devoirs **Maison des Arts** Le photographe Christophe Smet dévoile les coulisses des activités des Ecoles de devoirs	**13/08 au 11/09/2009**	**200**
Exposition « GASTON RELENS » **Hall des Echevins** Mini rétrospectif de cet artiste Schærbeekois à l'occasion de ses cent ans.	**16/09 au 01/10/2009**	**200**
Exposition « Installation » de GODELIEVE VANDAMME **Maison des Arts** Installation de carrelages de Delft grand format. Exposition mise sur pied dans le cadre des Journées du Patrimoine.	**19 et 20/09/2009**	**450**
Exposition PANIER et CHANTELOT Maison des Arts Installations respectives « Les ors du pouvoir » et « Inflorescences »	**03 au 23/10/2009**	**250**
« A LA DECOUVERTE DE L'AGE D'OR DES SCIENCES ARABES » **Hôtel communal** Exposition didactique destinée principalement aux écoles + 2 conférences	**15/10/2009 – 15/12/2009**	**1646**
Exposition Henri QUITTELIER. Peintre, graveur, décorateur. **Hall des Echevins** A la découverte des vitraux du hall d'entrée de l'Hôtel communal	**12 au 27/ 11/2009**	**300**
Exposition « DESIGN…une histoire de contexte » **Maison des Arts** Deux jeunes studios Schærbeekois travaillent avec des formes, des matériaux, des techniques autour de la fonctionnalité.	**05/03 au 11/04/2010**	**550**
Exposition « ATELIER ART XXI » Maison des Arts Exposition et présentation des œuvres des élèves réalisées pendant la saison académique	**10 au 19/06/2010**	**300**
Exposition « ATELIER BETTY SCUTENAIRE Maison des Arts Présentation des œuvres réalisées par les élèves au cours de l'année	**21/05 au 05/06/2010**	**250**
THOMAS CHABLE Maison des Arts Exposition de photographies « Du berceau à la promise » dans le cadre de l'Eté de la Photographie	**25/06 au 27/08/2010**	**225**
	Total :	**4371**

9.5.2. EVENEMENTS

Le service de la Culture a mis sur pied 6 événements culturels mettant l'accent tantôt sur l'artisanat ou le cinéma, tantôt sur les arts plastiques ou sur la musique et les performances d'artistes. De nombreuses disciplines artistiques y ont été mises en valeur.

« GET IN THE HOUSE » **Maison des Arts** Evénement artistique avec exposition, installation, performances artistiques et musicales et défilé de mode.	**11 au 13/09/2009**	**2000**

9.5. FRANSE CULTUUR

9.5.1. TENTOONSTELLINGEN

10 tentoonstellingen gewijd aan plastische kunst op verschillende thema's werden gedurende dit seizoen voorgesteld.

Tentoonstelling «HET LOT VAN KINDEREN » door de Huiswerkscholen **Huis der Kunsten** De fotograaf Christophe Smet heeft de activiteiten van de Huiswerkscholen in het licht gebracht.	**13/08 tot 11/09/2009**	**200**
Tentoonstelling « GASTON RELENS » **Schepenenzaal** Kleine retrospectieve van deze Schaarbeekse kunstenaar ter gelegenheid van zijn honderdste verjaardag.	**16/09 tot 01/10/2009**	**200**
Tentoonstelling « Installatie » van GODELIEVE VANDAMME **Huis der Kunsten** Installatie van Delftse tegels van groot formaat. Tentoonstelling ingericht in het kader van de Openmonumentendagen.	**19 en 20/09/2009**	**450**
Tentoonstelling PANIER en CHANTELOT **Huis der Kunsten** Installaties respectievelijk genoemd « Les ors du pouvoir » et « Inflorescences »	**03 tot 23/10/2009**	**250**
« A LA DECOUVERTE DE L'AGE D'OR DES SCIENCES ARABES » **Gemeentehuis** Didactische tentoonstelling vooral gewijd aan scholen + 2 conferenties	**15/10/2009 – 15/12/2009**	**1646**
Tentoonstelling Henri QUITTELIER. Schilder, etser, décoratieschilder. **Schepenenzaal** Op zoek naar de glasramen van de ingangshal van het Gemeentehuis	**12 tot 27/ 11/2009**	**300**
Tentoonstelling « DESIGN…een verhaal van context » **Huis der Kunsten** Twee jonge Schaarbeekse studio's werken met vormen, materialen, technieken rond functionaliteit.	**05/03 tot 11/04/2010**	**550**
Tentoonstelling « ATELIER ART XXI » **Huis der Kunsten** Tentoonstelling en voorstelling van de werken van de leerlingen	**10 tot 19/06/2010**	**300**
Tentoonstelling « ATELIER SCUTENAIRE **Huis der Kunsten** Voorstelling van de werken van de leerlingen	**21/05 tot 05/06/2010**	**250**
THOMAS CHABLE **Huis der Kunsten** Fototentoonstelling « Du berceau à la promise » in het kader van de Zomer van de Fotografie	**25/06 tot 27/08/2010**	**225**
	Totaal:	**4371**

9.5.2. EVENEMENTEN

De dienst Cultuur heeft 6 evenementen opgericht met nadruk op ambachtskunst of cinema, op plastische kunst of muziek en voor de kleinsten, op muziek en op kunstenaarsprestaties. Verschillende disciplines werden benadrukt.

"GET IN THE HOUSE" **Huis der Kunsten** Artistiek evenement met tentoonstelling, installaties, kunst- en muzikale prestaties en modeshow	**11 tot 13/09/2009**	**2000**

ART 1030-MOZAIK ARTISTIK- **dans Schaerbeek** Parcours d'artistes en collaboration avec la culture NL.	**3-4/10 et 10-11/10/2009**	**2000**
JOSAPH'ARTS **Ecole 1** Artistes et artisans créateurs ont présenté leurs créations dans le préau de l'école 1, l'espace d'un week-end	**28-29/11/2009**	**2200**
KUNSTENFESTIVALDESARTS **Maison des Arts** Performance « House without a maid » de Jorge Leon	**08, 09, 15 et 16/05/2010**	**400**
FETE DE LA MUSIQUE **Place de Jamblinne de Meux** En concert : Jean-Louis Rassinfosse et JP Collard-Neven, Didier Jans et Vincent Van Sull (Tandem), les Colyriques (Summertime), Trio Federico Ordonez, Tous au Jardin, Oli Cima et Samba da Candeia.	**19/06/2010**	**1200**
BRUXELLES FAIT SON CINEMA **Place de Jamblinne de Meux** Projection nocturne en plein air et gratuite du film *« Joueuse » de Caroline Bottaro. (En partenariat avec Libération Films.)*	**16/07/2010**	**550**
	Total :	**9350**

9.5.3. LA MUSIQUE, CONCERTES ET CONFERENCES

Le volet musique a généré pas moins de 42 concerts sur la saison, dont 24 principalement dédicacés jazz dans le cadre du Festival Jazz Now.

5ème CONCERT A LA CHAPELLE DE L'INSTITUT DE LA SAINTE-FAMILLE D'HELMET **Chapelle Institut Ste Famille** Concert de musique du monde organisé en partenariat avec les membres du projet "chapelle" de l'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet.	**17/10/2009**	**300**
EBEN **Hôtel communal** Concert de piano de 1 à 8 mains. 1 séance tout public.	**22/10/2009**	**90**
COLOR – 12 guitares **Hôtel communal** Concert de guitares.	**12/11/2009**	**52**
CONCERT DE DOMINIQUE CORNIL **Maison des Arts** Concert organisé par et au profit de l'asbl Musique Espérance Belgique Francophone.	**27/11/2009**	**60**
ORCHESTRE ROYAL DE CHAMBRE DE WALLONIE **Chapelle Chaumontel** Concert de Noël à la chapelle de l'Institut de la Sainte-Famille d'Helmet	**13/12/2009**	**95**
STURM UND KLANG **Hôtel communal** Chœur de femmes. Romances et chansons de bonne humeur..	**12/02/2010**	**85**
JAZZ		
Soirée d'ouverture Jazz Now **Maison des Arts** Trois lieux lancent Jazz Now pour cette deuxième année consécutive et présentent un aperçu de la programmation à venir de cette nouvelle saison.	**27/09/2009**	**300**

ART 1030-MOZAIK ARTISTIK- **in Schaarbeek** Artiesten parcours in samenwerking met de dienst Nederlandse Cultuur.	**3-4/10 en 10-11/10/2009**	**2000**
JOSAPH'ARTS **Gemeenteschool 1** Artiesten en handwerkers hebben hun creaties in de prachtige binnenplaats van School 1 gedurende een weekeinde voorgesteld.	**28-29/11/2009**	**2200**
KUNSTENFESTIVALDESARTS **Huis der Kunsten** Prestatie « House without a maid » van Jorge Leon	**08, 09, 15 en 16/05/2010**	**400**
MUZIEKFEEST **de Jamblinne de Meuxplein** Op het programma: Jean-Louis Rassinfosse en JP Collard-Neven, Didier Jans en Vincent Van Sull (Tandem), les Colyriques (Summertime), Trio Federico Ordonez, Tous au Jardin, Oli Cima en Samba da Candeia.	**19/06/2010**	**1200**
BRUXELLES FAIT SON CINEMA **de Jamblinne de Meuxplein** Gratise vertoning in openlucht van de film *« Joueuse »* van Caroline Bottaro*. (In samenwerking met Libération Films.)*	**16/07/2010**	**550**
	Totaal:	**9350**

9.5.3. DE MUZIEK, CONCERTEN EN VERGADERINGEN

Het muzikale programma heeft niet minder dan 42 concerten gedurende het seizoen voorgesteld, waarvan 24 vooral gewijd aan jazz in het kader van het Jazz Now Festival.

5de CONCERT IN DE KAPEL VAN HET HEILIGE FAMILIE INSTITUUT **Kapel Heilige Familie Instituut** Concert van wereldmuziek gegeven in samenwerking met de leden van het project "Kapel" van het Heilige Familie Instituut van Helmet.	**17/10/2009**	**300**
EBEN CONCERT **Gemeentehuis** Pianoconcert met 1 tot 8 handen	**22/10/2009**	**90**
COLOR CONCERT **Gemeentehuis** Concert met 12 gitaarspelers	**12/11/2009**	**52**
CONCERT VAN DOMINIQUE CORNIL **Huis der Kunsten** Concert ten bate van de vzw « Musique Espérance »	**27/11/2009**	**60**
ORCHESTRE ROYAL DE CHAMBRE DE WALLONIE **Chaumontel kapel** Kertsmisconcert in de kapel van het Heilige Familie Instituut	**13/12/2009**	**95**
STURM UND KLANG **Gemeentehuis** Vrouwenkoor. Romances en vrolijke liedjes..	**12/02/2010**	**85**
JAZZ		
Openingsavond van Jazz Now **Huis der Kunsten** Op drie plaatsen begint het Jazz Now Festival voor het tweede jaar en stellen een kort overzicht voor van de programma's van het nieuwe seizoen.	**27/09/2009**	**300**

Dans le cadre de ce cycle « FESTIVAL JAZZ NOW », pas moins de 24 concerts ont été donnés dans ces trois lieux entre le 8 octobre 2009 et le 3 juin 2010. **Au programme : Stéphane Mercier Quartet – Maxime Blésin Trio – The Flying Fish Jumps – Kicca & Intrigo – Nicolas Kummert Trio – Georges Vandenberghe & Friends – Ho !Hé ! Meeting Quintet – Bloody Mary – Cécile Broché Duo – L'Ame des Poètes – Panopticon – Spring Jazz Duo – Daniel Willem Gypsy Quartet – Stilte – Trio Hora Cero – Cave Canem – Alexandre Furnelle Quartet – Gino Lattuca Quartet – No vibrato – Massot/Florizoone/Horbaczwski – The Elements – W. Victor – Guy Cabay Quartet**		**1015**
LES ARTS REUNIS		
Concept d'animation musicale dans l'esprit d'intégrer l'art plastique à l'art musical : concerts donnés par les élèves de **l'Académie de Musique Instrumentale de Schaerbeek**. Le concert est chaque fois accompagné d'une exposition. **Maison des Arts**	**13/11/09-15/01/10-23/04/10-28/05/10**	**200**
JAM-SESSION		
SNIK-MUZIK ET CONCERTS **Maison des Arts** L'asbl Atoutazart a proposé à la Maison des Arts et en alternance : un concert de jeunes artistes membres de l'asbl et une snik-muzik (concert surprise + podium libre).	**2009 : 16/09-18/11** **2010 : 20/01-17/03-26/05**	**150**
CONFERENCES dans le cadre de l'exposition sur les Sciences Arabes		
Chemsi CHEREF-KAHN **Hôtel communal** Conférence donnée dans le cadre de l'exposition « A la découverte des sciences arabes » sur le thème « *Les sciences arabes : des héritages anciens à leur circulation en Europe* »	**20/11/2009**	**42**
Ahmed DJEBBAR **Hôtel communal** Conférence donnée dans le cadre de l'exposition « A la découverte des sciences arabes » sur le thème « *La pensée musulmane contemporaine, entre dogmatisme et libre examen* »	**04/12/2009**	**51**
	Total :	**2440**

9.5.4. LE THEATRE

Les spectacles destinés au jeune public et programmés essentiellement en milieu scolaire ont connu un succès extraordinaire cette année, la plupart affichant très vite complet. Une bonne trentaine de spectacles ou animations ont été suivis par quelque 2500 élèves.

CONCERTS JEUNE PUBLIC		
EBEN **Hôtel communal** Concert de piano de 1 à 8 mains. 1 séance pour les écoles	**22/10/2009**	**170**
EXPLORATION LYRIQUE **Hôtel communal** Initiation à l'art lyrique aux enfants : 2 spectacles pour les écoles.	**08/03/2010**	**200**
SPECTACLES JEUNE PUBLIC		
Peau de Loup **Théâtre de la Balsamine**	**26/10/2009 (2 séances)**	**150**

In het kader van het cyclus « FESTIVAL JAZZ NOW » werden 24 concerten gegeven op deze drie plaatsen tussen 8 oktober 2009 en de 3 juni 2010. Programma : Stéphane Mercier Quartet – Maxime Blésin Trio – The Flying Fish Jumps – Kicca & Intrigo – Nicolas Kummert Trio – Georges Vandenberghe & Friends – Ho !Hé ! Meeting Quintet – Bloody Mary – Cécile Broché Duo – L'Ame des Poètes – Panopticon – Spring Jazz Duo – Daniel Willem Gypsy Quartet – Stilte – Trio Hora Cero – Cave Canem – Alexandre Furnelle Quartet – Gino Lattuca Quartet – No vibrato – Massot/Florizoone/Horbaczwski – The Elements – W. Victor – Guy Cabay Quartet	**Tussen 06/10/2009 en 03/06/2010**	**1015**
LES ARTS REUNIS		
Concept van muzikale animatie met het idee om plastische - en muzikale kunst samen te integreren: concerten door de leerlingen van de Instrumentale Muziekacademie. Elk concert gaat altijd gepaard met een minitentoonstelling. **Huis der Kunsten**	**13/11/09-15/01/10-23/04/10-28/05/10**	**200**
JAM-SESSION		
SNIK-MUZIK EN CONCERTEN **Huis der Kunsten** De vzw Atoutazart heeft ieder maand in het Huis der Kunsten en afwisselend voorgesteld : een concert van jonge artiesten, leden van de vzw en een snik-muzik (onverwacht concert + vrij podium).	**2009 : 16/09-18/11 2010: 20/01-17/03-26/05**	**150**
LEZINGEN in het kader van de tentoonstelling « Sciences Arabes »		
Chemsi CHEREF-KAHN **Gemeentehuis** Lezing gegeven in het kader van de tentoonstelling « A la découverte des sciences arabes » op het thema « *Les sciences arabes: des héritages anciens à leur circulation en Europe* »	**20/11/2009**	**42**
Ahmed DJEBBAR **Gemeentehuis** Lezing gegeven in het kader van de tentoonstelling « A la découverte des sciences arabes » op het thema « *La pensée musulmane contemporaine, entre dogmatisme et libre examen* »	**04/12/2009**	**51**
	Totaal:	**2440**

9.5.4. HET THEATER

De vertoningen voor het jonge publiek, vooral geprogrammeerd in het schoolmilieu, hebben dit jaar een belangrijk succes gehad, bijna altijd sold out. Meer dan dertig vertoningen of animaties werden gevolgd door meer dan 2500 leerlingen.

CONCERTEN JONG PUBLIEK		
EBEN **Gemeentehuis** Pianoconcert met 1 tot 8 handen. Een vertoning voor de scholen.	**22/10/2009**	**170**
LYRISCHE EXPLORATIE **Gemeentehuis** Inwijding in de lyrische kunst voor kinderen: 2 vertoningen voor de scholen.	**08/03/2010**	**200**
SPEKTAKELS JONG PUBLIEK		
Peau de Loup **Balsamine Theater**	**26/10/2009 (2 vertoningen)**	**150**

Ficelles **Théâtre Scarabaeus**	**19/10/2009 & 20/10/2009 (2 séances)**	**214**
Bilie **Ecole 6**	**03/11/2009 & 04/11/2009 (2 séances)**	**260**
Corps Confiants **Ecole 6**	**24/11/2009 (2séances)**	**110**
Flashback **Théâtre de la Balsamine**	**01/12/2009 (2 séances)**	**260**
Mina la fourmi **Classes**	**08/02/2010 et 09/02/2010 (2 séances) et 11/02/2010 (2 séances)**	**150**
Verlaine **Classes**	**25/02/2010**	**25**
Fenêtres **Théâtre Scarabaeus**	**09/03/2010 (2 séances)**	**267**
Héron ascendant rivières **Théâtre Scarabaeus**	**13/04/2010 (2 séances)**	**162**
Spirale **Théâtre de la Balsamine**	**10/06/2010 (2 séances) & 11/06/2010**	**338**
Envers du décor **Plusieurs Lieux**	**06/10/2009, 08/12/2009, 16/03/2010**	**60**
SPECTACLES JEUNE et TOUT PUBLIC		
LA MELODIE DU BONHEUR **Théâtre Scarabaeus** Comédie musicale jouée par la troupe Les Colyriques.	**09/05/2010**	**125**
CINEMA		
CINEM'APRES-MIDI **Maison des Arts** Projections de films d'animation pour les écoles..	**16/10/09-29/01/10-30/04/10**	**200**
	Total :	**2691**

9.5.5. LA LITTERATURE

Le nouveau cycle littéraire « Aventure de l'Ecriture » a remplacé l'ancien cycle « Lettres Ouvertes » mais n'a pas tenu ses promesses et s'est essoufflé au fur et à mesure de la saison. Mises sur pied en partenariat avec l'asbl « L'Atelier des Mots », les 2 soirées littéraires ont à nouveau enregistré un succès mitigé et ce cycle est appelé à être complètement repensé pour la prochaine saison.

CYCLE « AVENTURE DE L'ECRITURE » Maison des Arts	DATES	JAUGE
Soirée littéraire avec Jean-Pierre OTTE	**20/11/2009**	**15**
Soirée littéraire avec Alain BERENBOOM	**29/01/2010**	**17**
	Total :	**32**

9.5.6. LES DECOUVERTES

Outre les 13 visites guidées du patrimoine local, 6 visites d'exposition ont été proposées dans Bruxelles ainsi que 2 découvertes plus lointaines (L'Hermitage à Amsterdam et l'expo Ensor à Ostende).

CYCLE « LIBRES PARCOURS »	DATES	JAUGE
Libre Parcours Bruxelles – Botanique : exposition « Controverse »	**13/11/2009**	**11**
Libre Parcours – Louvain (M-Leuven : visite expo Van der Weyden)	**05/12/2009**	**21**

Ficelles **Scarabaeus Theater**	**19/10/2009 & 20/10/2009 (2 vertoningen)**	**214**
Bilie **School 6**	**03/11/2009 & 04/11/2009 (2 vertoningen)**	**260**
Corps Confiants **School 6**	**24/11/2009 (2 vertoningen)**	**110**
Flashback **Balsamine Theater**	**01/12/2009 (2 vertoningen)**	**260**
Mina la fourmi **Klassen**	**08/02/2010 en 09/02/2010 (2 vertoningen) en 11/02/2010 (2 vertoningen)**	**150**
Verlaine **Klassen**	**25/02/2010**	**25**
Fenêtres **Scarabaeus Theater**	**09/03/2010 (2 vertoningen)**	**267**
Héron ascendant rivières **Scarabaeus Theater**	**13/04/2010 (2 vertoningen)**	**162**
Spirale **Balsamine Theater**	**10/06/2010 (2 vertoningen) & 11/06/2010**	**338**
Envers du décor **Verschillende plaatsen**	**06/10/2009, 08/12/2009, 16/03/2010**	**60**
JONG EN VOLWASSENEN PUBLIEK		
LA MELODIE DU BONHEUR **Scarabaeus Theater** Muzikale komedie door de toneelgroep Les Colyriques.	**09/05/2010**	**125**
CINEMA		
CINEM'APRES-MIDI **Huis der Kunsten** Vertoning van animatiefilms voor de scholen..	**16/10/09-29/01/10-30/04/10**	**200**
	Totaal:	**2691**

9.5.5. DE LITERATUUR

Het nieuw literair cyclus « Aventure de l'Ecriture » heeft het oude « Open Brieven » vervangen maar het was geen succes.

De 2 literaire avonden werden opgericht in samenwerking met de vzw « L'Atelier des Mots » en hebben opnieuw een matig succes gekend en deze cyclus moet dus volgend seizoen volledig herzien worden.

CYCLUS « AVENTURE DE L'ECRITURE » Huis der Kunsten	DATA	BEZOEKERS
Literair avond met Jean-Pierre OTTE	**20/11/2009**	**15**
Literair avond met Alain BERENBOOM	**29/01/2010**	**17**
	Totaal:	**32**

9.5.6. DE ONTDEKKINGEN

Bovenop de 13 rondleidingen van het locale patrimonium werden 6 bezoeken aan tentoonstellingen in Brussel en 2 verre ontdekkingen (Hermitage Museum in Amsterdam en de tentoonstelling Ensor in Oostende) voorgesteld.

CYCLUS « LIBRES PARCOURS »	DATA	BEZOEKERS
Libre Parcours Brussel – Botaniek : tentoonstelling « Controverse »	**13/11/2009**	**11**
Libre Parcours – Leuven (M-Leuven : bezoek expo Van der Weyden)	**05/12/2009**	**21**

Libre Parcours – Amsterdam : visite de l'expo « La vie à la Cour de Russie » au Musée de l'Hermitage	**16/01/2010**	**61**
Libre Parcours Bruxelles – Ixelles : exposition « El Cubismo »	**30/03/2010**	**25**
Libre Parcours Bruxelles – Botanique : exposition Alechinsky et Kikie Crevecoeur	**29/04/2010**	**23**
Libre Parcours – Ostende : Promenade « La reine des plages » et exposition « En visite chez Ensor »	**07/05/2010**	**21**
VISITES GUIDEES		
6 visites d'expos + 13 visites de l'Hôtel communal et de la Maison des Arts	**Toute l'année**	**505**
	Total :	**667**

9.5.7. LE PATRIMOINE

PATRIMOINE ARTISTIQUE	
RESTAURATION D'ŒUVRES Plusieurs œuvres d'art appartenant au patrimoine artistique communal ont été remises en état dans l'atelier de la Maison des Arts, en vue d'expositions ou de placements dans les bureaux de l'administration. La sculpture endommagée par un visiteur à l'hôtel communal en 2008 a été restaurée par les étudiants de la Cambre, section restauration sculpture : « La pleureuse » de Paul Devigne.	
ACQUISITIONS ET ENTRETIEN • Œuvres acquises pour la nouvelle Bibliothèque Sésame : - N°1639 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 1 - N°1640 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 2 - N°1641 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 3 - N°1642 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 4 - N°1643 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 5 - N°1644 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 6 - N°1645 Dimitri PARIMEROS, poisson lampe indienne - N°1646 Dimitri PARIMEROS, baleine rouge • Œuvres reçues suite à une exposition : - N°1647 Henri QUITTELIER, le sommeil - N°1648 Henri QUITTELIER, le sommeil • Suivi du chantier de restauration du Mât de Lalaing qui a été déplacé de la place Colignon vers son emplacement d'origine, le carrefour Deschanel/Bertrand : demande de classement acceptée en juin 2009. • Régulièrement la commune est sollicitée pour prêter des œuvres : ce fut le cas pour deux expositions: - Exposition Canalzone à Tour et Taxi : prêt d'une photo de Paula Bouffioux, « Brussels Skyline » - Exposition sur Albert Ier au Musée Bellevue : prêt de « L'immortalité » de Henri Stiellemans. Elaboration d'une nouvelle base de données avec le logiciel File maker pro pour l'inventaire des œuvres d'art.	
PATRIMOINE HISTORIQUE	
ESPACE FONDS LOCAL Cet espace accueille les étudiants, amateurs et chercheurs en quête d'informations sur l'histoire de la commune. L'équipe aide régulièrement les visiteurs à compulser l'importante documentation qu'il rassemble. Poursuite du classement et de l'enrichissement des collections.	**150**
RENOVATION ET CLASSEMENT DE LA Maison des Arts Poursuite des démarches entreprises l'an dernier pour améliorer la qualité d'accueil du public à la Maison des Arts ou pour restaurer le bâtiment. Placement définitif du mât calicot sur la chaussée de Haecht.	
Total :	**150**

Libre Parcours – Amsterdam : bezoek expo « Aan het Russische Hof » in het Hermitage Museum	**16/01/2010**	**61**
Libre Parcours Brussel – Elsene : tentoonstelling « El Cubismo »	**30/03/2010**	**25**
Libre Parcours Brussel – Botaniek: expo Alechinsky en Kikie Crevecoeur	**29/04/2010**	**23**
Libre Parcours – Oostende : Wandeling « De Koningin der stranden » en tentoonstelling « Op bezoek bij Ensor »	**07/05/2010**	**21**
GELEIDE RONDLEIDINGEN		
6 rondleidingen van tentoonstellingen + 13 rondleidingen van het Gemeentehuis en van het Huis der Kunsten	**tijdens het jaar**	**505**
	Totaal:	**667**

9.5.7. HET PATRIMONIUM

ARTISTIEK PATRIMONIUM	BEZOEKERS
RESTAURATIE VAN KUNSTWERKEN Sommige kunstwerken van het gemeentelijk artistiek patrimonium werden gerestaureerd in het atelier van het Huis der Kunsten om daarna plaats te vinden in de burelen van het gemeentebestuur. Het beeldhouwwerk beschadigd door een bezoeker in 2008 in het Gemeentehuis (“La pleureuse” van Paul Devigne) werd gerestaureerd door studenten van de school “La Cambre”, sectie beeldhouwkunst restauratie.	
VERWERVEN EN ONDERHOUD • Kunstwerken verworven door de nieuwe bibliotheek «Sesame»: N°1639 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 1 N°1640 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 2 N°1641 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 3 N°1642 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 4 N°1643 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 5 N°1644 Dimitri PARIMEROS, petit poisson lumineux 6 N°1645 Dimitri PARIMEROS, poisson lampe indienne N°1646 Dimitri PARIMEROS, baleine rouge • Kunstwerken gekregen ter gelegenheid van een tentoonstelling: N°1647 Henri QUITTELIER, le sommeil N°1648 Henri QUITTELIER, le sommeil • Volgen van de restauratiewerf van het **Mât de Lalaing** dat werd verplaatst van het Colignonplein naar zijn oorspronkelijk plaats, het kruispunt Deschanel/Bertrand. Klassering aanvraag goedgekeurd in juni 2009. • De gemeente leent regelmatig kunstwerken uit. Dit jaar: - Tentoonstelling Canalzone in Tour et Taxi: bruikleen van een foto van Paula Bouffioux, « Brussels Skyline » - Tentoonstelling gewijd aan Koning Albert I in het Bellevue Museum: bruikleen van « L’immortalité » van Henri Stiellemans. Uitwerking van een nieuwe data basis met de software File maker pro voor het inventariseren van het kunstpatrimonium.	
HISTORISCHE PATRIMONIUM	
RUIMTE « FONDS LOCAL » Deze ruimte ontvangt studenten, liefhebbers en vorsers op zoek naar documentatie over de geschiedenis van de gemeente. De leden van de dienst Cultuur helpen regelmatig de bezoekers de documenten in te kijken. Vervolg van de klassering en de ontwikkeling van de collecties.	**150**
RENOVATIE EN KLASSERING VAN HET HUIS DER KUNSTEN Verschillende stappen werden ondernomen om het onthaal van het publiek in het Huis der Kunsten te verbeteren en om het gebouw te renoveren. Definitief plaatsen van het “mât calicot” op de Haachtsesteenweg.	
Totaal:	**150**

9.5.8. LES SOUTIENS AUX ACTIVITES ET LES PARTENARIATS

Le service de la Culture a poursuivi sa politique de soutien à une série d'activités artistiques générées par ses partenaires habituels en venant en aide aux ateliers de dessin et peinture, à certains musées et galeries, à des groupes de musique ou de théâtre et en participant aux Nocturnes des Musées

ATELIER BETTY SCUTENAIRE **Maison des Arts** Cet atelier libre de dessin et de peinture, installé dans les dépendances de la Maison des Arts, bénéficie d'un soutien logistique et financier. Fréquenté par une trentaine d'élèves.	**Toute l'année**	**2500**
ATELIER ART XXI **Maison des Arts** La Maison des Arts accueille dans ses locaux, depuis le 1er janvier 2005, le nouvel **atelier « ART XXI »**, animé par l'artiste Schærbeekois Jacques Richard et plus spécialement orienté vers l'art contemporain. 32 élèves suivent les cours répartis en 4 séances par semaine. + stages	**Toute l'année**	**3400**
MUSEE D'ART SPONTANE Installé depuis l'an dernier à proximité de la Maison des Arts, ce Musée bénéficie d'une convention de partenariat et d'échange avec le service Culture.	**Ponctuellement**	____
COMPAGNIE DE THEATRE LE PAPYRUS Soutien logistique (impression de leur dépliant promotionnel) à l'occasion du vingtième anniversaire de la compagnie de théâtre jeune public et impression d'une plaquette souvenir éditée à cette occasion.	**1x**	____
L'OS A MOELLE Soutien logistique (impression de leur dépliant promotionnel) pour l'organisation de leurs représentations théâtrales et musicales. Soutien aux activités organisées à l'occasion du cinquantième anniversaire du café-théâtre et impression d'une plaquette souvenir éditée à cette occasion.	**1 x**	____
GADJAZ **Chapelle Chaumontel** Concert humanitaire au profit des victimes du tremblement de terre à Haïti. Organisé en collaboration avec l'asbl Ecoliers du Monde.	**02/05/2010**	**100**
ROSAMUNDE **Maison des Arts** Concert au profit de l'association « Les Frangins »	**24/04/2010**	**30**
SCHUBERTIADE **Maison des Arts** Concert de l'académie intercommunale Schaerbeek Saint-Josse.	**30/10/2009**	**50**
CONCERT RAMMAERT & NJOBE K'OUM **Maison des Arts** Concert organisé par et au profit de l'asbl Musique Espérance Belgique Francophone.	**16/04/2010**	**60**
LES NOCTURNES DES MUSEES **dans Schaerbeek** Quatre musées Schærbeekois (Le Clockarium, l'Atelier Géo De Vlamynck, le Musée Schaerbeekois de la Bière, le Musée d'Art Spontané) étaient accessibles à l'occasion de ces nocturnes 2008. Soutien logistique et promotionnel.	**6 soirées d'ouverture entre le 8 octobre et le 19 novembre 2009**	**1350**

9.5.8. DE STEUN AAN DE ACTIVITEITEN EN DE PARTNERSHIPS

De dienst Cultuur heeft zijn beleid vervolgd voor het steunen van een aantal artistieke activiteiten die door regelmatige partners voorgesteld werden met o.a. hulp aan de teken- en schilderateliers, aan sommige musea en kunstgalerijen, aan muziek- en toneelgroepen en met een deelname aan de Nocturnes van de Musea.

ATELIER BETTY SCUTENAIRE **Huis der Kunsten** Vrij teken- en schilder atelier, opgericht in de bijgebouwen van het Huis der Kunsten, logistieke en financiële steun. (een dertigtal leerlingen op drie dagen per week).	**tijdens het jaar**	**2500**
ATELIER ART XXI **Huis der Kunsten** Sinds de 1ste januari 2005 onthaalt het Huis der Kunsten het nieuwe **atelier « ART XXI »**, geleid door de Schaarbeekse kunstenaar Jacques Richard en specifiek gewijd aan hedendaagse kunst. (32 leerlingen voor een totaal van 4 avonden per week + verschillende stages).	**tijdens het jaar**	**3400**
SPONTAAN KUNST MUSEUM Ingericht twee jaar geleden dichtbij het Huis der Kunsten geniet dit Museum van een partnerschap en een uitwisselingsovereenkomst met de dienst Cultuur.	**Punctueel**	____
TONEELGEZELSCHAP "LE PAPYRUS" Logistieke steun (drukken van hun promotionele folder) ter gelegenheid van het 20ste verjaardag van dit jonge publiek toneelgezelschap en drukken van een souvenir brochure ter deze gelegenheid.	**1 x**	____
L'OS A MOELLE Logistieke steun (drukken van hun promotiefolder) voor het inrichten van hun toneel en muzikale vertoningen. Steun aan de activiteiten ingericht voor de 50ste verjaardag van dit cafe-théâtre en drukken van een souvenir brochure uitgegeven bij deze gelegenheid.	**1 x**	____
GADJAZ **Chaumontel Kapel** Hulpconcert ten bate van de slachtoffers van de aardbeving in Haïti. Opgericht in samenwerking met de vzw Ecoliers du Monde (Scholieren van de Wereld).	**02/05/2010**	**100**
ROSAMUNDE **Huis der Kunsten** Concert ten bate van de vereniging « Les Frangins »	**24/04/2010**	**30**
SCHUBERTIADE **Huis der Kunsten** Concert van het intergemeentelijke academie Schaarbeek-Sint-Joost	**30/10/2009**	**50**
CONCERT RAMMAERT & NJOBE K'OUM **Huis der Kunsten** Concert opgericht door en ten bate van de vzw « Musique Espérance Belgique Francophone ».	**16/04/2010**	**60**
NOCTURNES VAN DE MUSEA **in Schaarbeek** Vier Schaarbeekse musea (Le Clockarium, het Atelier Géo De Vlamynck, het Schaarbeekse Biermuseum, het Museum voor Spontaan Kunst) werden open gesteld ter gelegenheid van de nocturnes 2009. Logistieke en promotionele steun.	**6 avonden tussen 8 oktober en 19 november 2009**	**1350**

SIBEL – groupe de chant a cappella **Maison des Arts** Accueil à la Maison des Arts tous les mardis ou jeudis pour leurs répétitions	**toute l'année**	**320**
	Total	**7810**
	TOTAL GENERAL :	**27.479**

9.5.9..BIBLIOTHEQUES FRANCOPHONES

2009 fut une année de grands changements et d'une montée en puissance comme jamais le réseau n'en avait connu.

La décision de la Communauté française de reclasser notre réseau local en catégorie B a débouché sur une augmentation des subventions traitements et a permis l'engagement de 7,5 nouveaux bibliothécaires (5 à Schaerbeek et 2,5 à Evere).

Tant attendu, le déménagement de la Bibliothèque Helmet a enfin eu lieu. La nouvelle bibliothèque, dénommée SESAME est Située sur le site de Kinetix à deux pas du bas de la chaussée d'Helmet, Elle accueille désormais le public sur plus de 1200 m², avec des collections actualisées qui sont disposées plus agréablement et de nombreux services, plus interactifs: ludothèque, espaces de convivialité, mini amphithéâtre, espace public numérique, Médiathèque, etc.

Ces importants événements ont été mis à profit d'une part pour uniformiser et élargir les horaires d'ouverture sur l'ensemble des sites du réseau et d'autre part, proposer la carte unique de la Région Bruxelles-Capitale (le Bibliopass).

La Bibliothèque libre André Vermeulen a été exclue du réseau local, compte tenu qu'elle n'a pas pu régler ses problèmes de normes et de locaux et qu'elle a perdu sa reconnaissance par la Communauté française Conformément à la convention qui liait l'asbl à la commune, la majeure partie des livres a été redistribuée dans les bibliothèques communales et/ou dans des dépôts de quartiers.

La principale conséquence de cette fermeture est une diminution importante de la plupart des indicateurs d'activité du réseau. Le nombre d'usagers inscrits a diminué de - 28 % et les prêts de 17%.

Heureusement, si on ne tient compte que des données relatives aux bibliothèques communales, l'évolution est positive et encourageante : le nombre de prêts a augmenté de 7% et le nombre de nouveaux usagers a augmenté de 40 %, ce qui montre le pouvoir d'attraction du réseau dans sa nouvelle configuration.

Nos collections ont également subi une grosse diminution (58.000 documents en moins, soit 28 % des collections totales) due essentiellement à la fermeture de la bibliothèque libre et à un élagage important effectué sur les collections d'Helmet avant le déménagement. Cette situation va se régulariser du fait de l'ajout progressif des collections récupérées dans le fonds de la Bibliothèque Vermeulen, ainsi que de l'intégration des 12.000 documents de la Médiathèque.

Nos bibliothèques ont poursuivi leur action dans les domaines sortant du simple prêt de livre : le conseil et la qualité de l'accueil, la promotion de la lecture auprès des jeunes, l'alphabétisation, les programmes de cohésion sociale, le conte et l'oralité… En tout, ce sont plus 458 événements qui ont été proposées et 8514 participants qui ont été dénombrés.

Depuis que les compétences de la Culture et de l'Instruction publique ont été regroupées sous le même échevinat, le public scolaire est plus que jamais prioritaire. L'intégration à Sésame de Bibla Asbl et des 10.000 livres disponibles en 30 exemplaires en est la preuve. En ce qui concerne les animations thématiques, 149 activités ont été organisées à destination de 3550 élèves.

9.6. CULTURE NEERLANDAISE

9.6.1. CONCERTS

– Dans le cadre de la salle des Mariages un concert classique a été interprété par le jeune pianiste Maarten Lingier, ceci le vendredi 18 décembre 2009. Ce très jeune pianiste de 16 ans, talentueux et doué a suivi des cours intensifs en Belgique et à l'étranger avec des professeurs de renommée nationale et internationale, il a d'ailleurs remporté de nombreux prix prestigieux. Pour le public Schærbeekois, il a interprété des œuvres classiques ainsi que des morceaux de jazz, une véritable performance. Malheureusement, cette soirée n'a pas eu le succès escompté, le grand fautif a été le très mauvais temps, plusieurs spectateurs n'ont pas pu se déplacer. Une centaine de personnes ont assisté au concert.

SIBEL – zanggroep a cappella **Huis der Kunsten** Ontvangst ieder dinsdag in het Huis der Kunsten voor hun repetities.	**tijdens het jaar**	**320**
	Totaal :	**7810**
	ALGEMEEN TOTAAL :	**27.479**

9.5.9. FRANSTALIGE BILBLIOTHEKEN

2009 was een jaar van grote veranderingen en een nooit gekende toename .

Het besluit van de Franse Gemeenschap om ons lokaal net te klasseren in de categorie B, heeft een toename van de salarissubsidies met zich meegebracht en heeft tot de aanwerving van 7,5 bibliothecarissen geleid (5 in Schaarbeek, 2,5 in Evere).

Na lang wachten, is de verhuis van de bibliotheek Helmet een voldongen feit. De nieuwe bibliotheek, SESAME genoemd, is op de site Kinetix, dicht bij de Helmetsesteenweg. Die ontvangt nu de gebruikers op meer dan 1200 vierkante meters, met geactualiseerde collecties, die aangenamer gerangschikt worden en talrijke diensten, meer interactief: spelotheek, gebruikersvriendelijke ruimten, miniamfitheater, numerieke openbare ruimte, mediatheek, enz.

De bibliotheken hebben van deze belangrijke gebeurtenissen kunnen genieten, om enerzijds de openingsuren van alle filialen uniform te maken en uit te breiden, anderzijds de unieke kaart van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (bibliopas) voor te stellen.

De vrije bibliotheek André Vermeulen werd, uit het lokaal net, uitgesloten, omdat die haar problemen van normen en ruimten niet kon oplossen en heeft daardoor haar erkenning van de Franse Gemeenschap verloren. In overeenstemming met de overeenkomst, die de vzw. met de gemeente bond, werd het grootste deel van de boeken in de gemeentelijke bibliotheken en/of in wijkassociaties verdeeld.

Het eerste gevolg van deze sluiting is een belangrijke vermindering van de meeste indicatoren van de netactiviteiten. Het aantal ingeschreven gebruikers is met 28% verminderd en de uitleningen met 17%.

Gelukkig, rekening houdend met de gegevens betreffende de gemeentelijke bibliotheken, is de evolutie positief en bemoedigend: het aantal uitleningen is met 7 % gestegen en het aantal nieuwe gebruikers is met 40% toegenomen, wat de attractiviteit van het net in zijn nieuwe configuratie bewijst.

Onze collecties hebben ook een grotere vermindering geleden (58.000 documenten minder, ong. 28% van alle collecties), wegens enerzijds vooral de sluiting van de vrije bibliotheek en anderzijds een belangrijke snoeiing in de collecties van Helmet vóór de verhuizing. Deze situatie zal zich regelen dankzij de progressieve toename van de collecties, die uit het fonds van de bibliotheek Vermeulen werden teruggekregen, alsook de integratie van de 12.000 documenten van de mediatheek.

Onze bibliotheken hebben hun actie in de domeinen buiten de eenvoudige uitlening van boeken voortgezet: de raadgeving en de kwaliteit van de ontvangst, de promotie van lectuur bij jongelui, alfabetisering, programma's van sociale cohesie, sprookjes en mondelinge literatuur… In totaal werden 458 gebeurtenissen voorgesteld en 8514 deelnemers namen deel.

Sinds de bevoegdheden van de Cultuur en het Openbaar Onderwijs onder het zelfde schepenschap werden verenigd, heeft het schoolpubliek meer dan ooit voorrang. De integratie in Sésame van de vzw. Bibla en de 10.000 boeken, die in 30 exemplaren beschikbaar zijn, is hiervan het bewijs. Wat de thematische animaties betreft, werden 149 activiteiten voor 3550 studenten georganiseerd.

9.6. NEDERLANDSE CULTUUR

9.6.1. CONCERTEN:

- Klassiek concert met pianist Maarten Lingier op vrijdag 18 december 2010 in de huwelijkszaal. Deze 16-jarige getalenteerde pianist volgde intensief les in binnen- en buitenland bij (inter)nationaal gerenommeerde docenten en won al een aantal prestigieuze prijzen. Voor het Schaarbeekse publiek bracht hij zowel klassiek werk als jazznummers. Deze avond werd niet het verhoopte succes waarop we gerekend hadden. De grote spelbreker was het zeer slechte weer. Ongeveer kleine 100 mensen woonden het concert bij.

- Le mercredi 10 mars 2010, concert des lauréats de « l'Académie de Musique Fiocco » de Schaerbeek, dans la salle des Mariages. Les lauréats ainsi que les élèves de fin d'études de cette Académie ont présenté leur travail avec les œuvres de Ch. Gounod, J. Haydn, F. Chopin, R. Binge et J. Rutten. Comme chaque année ce fut un grand succès. 200 personnes étaient présentes à cet évènement.

9.6.2. ACTIVITES RECURRENTES

- Le vendredi 4 septembre 2009, sortie avec les seniors à Tongres. Notre programme proposait une visite guidée au Musée Gallo-romaine, rénové et agrandi. L'après-midi il y avait le choix entre une excursion en train ou une promenade à travers le vieux centre de la ville. Les inscriptions furent complètes avec 100 seniors qui ont participé à cette sortie.
- Quiz le vendredi 25 septembre 2009 au Kriekelaar, en collaboration avec la bibliothèque néerlandophone communale et le Centre Culturel De Kriekelaar. Nathalie Dyck, journaliste chez VTM, a joué le rôle de quizmaster. Cette initiative était un énorme succès. Plus de 40 équipes de 5 personnes ont participé à cette soirée.
- Durant le week-end du 23 et 24 octobre 2009 le Service Culture Néerlandaise a organisé pour la cinquième fois déjà Salon Bombardon. Trois nouvelles maisons schaerbeekoises ont ouvert leurs portes pour accueillir un artiste de la scène et son public. Olivier Hermandez et Adib Garti jouaient du Bossanova et Joy Adegoke servait de la musique ecclectique. La danseuse Coral Vados montrait du flamenco, accompagnée par ses deux musiciens. Et le coryphée du théâtre Warre Borgmans présentait un monologue intime sur les souvenirs. Chaque spectacle était complèt! C'était la première fois que le service programmait le vendredi au lieu du dimanche.
- Le samedi 21 novembre 2009 le Kriekelaar s'est transformé en walhalla des amateurs de cuisine et des gourmands entre nous. Fourchet Vedet s'inscrivait dans la quatrième édition de la Semaine de la Saveur. Pendant cette semaine en novembre Bruxelles et la Flandre se font envahir par plein d'événements sur la cuisine et l'art de manger. L'année précédente cet évènement culinaire Schaerbeekois à reçu un nouveau titre, c.à.d Fourchet Vedet.

  Le Brusseleir flamboyant Julien Vrebos, cinéaste et amateur de cuisine, que vous connaissez peut-être de son programme "Floere Fox goes resto" sur TV Brussel, était notre hôte pour la journée et c'est avec beaucoup de plaisir qu'il nous a pris par la main pendant cette aventure culinaire d'un jour. Au menu : des démonstrations de cuisine et dégustations de différents pays (Amérique du Sud, la Russie, la Turquie, …), des ateliers, une promenade culinaire à travers Schaerbeek pour faire découvrir la cuisine interne des Turques, des Kurdes et des Assyro-Chaldeërs, des animations pour enfants et un concours de cuisine captivant. Ce projet fut partiellement financé par le plan d'action 2009.
- Vendredi 4 décembre, un voyage culturel a été organisé afin de visiter l'exposition Rogier van der Weyden au musée M à Louvain. Le nouveau Musée M ouvrait ses portes avec la prestigieuse exposition autour de l'œuvre de Rogier van der Weyden. Ce peintre talentueux du 15ème siècle est généralement considéré comme le maître de la passion et de l'émotion discrète, riche de subtilités. Un must absolu pour tout amateur d'art. Le nombre de places disponibles à ce voyage a été entièrement réservé : 50 personnes se sont inscrites.
- Jeudi 10 décembre 2009, visite semblable à l'exposition, « Fils du Ciel » et « State of Things » dans le cadre d'Europalia Chine au Palais des Beaux-Arts. Pendant la découverte de l'exposition « Fils du ciel », le visiteur était réellement le témoin de ce dialogue rituel avec le ciel, depuis le néolithique jusqu'à la dernière dynastie. Dans l'exposition "The State of Things", les artistes contemporains Ai Weiwei et Luc Tuymans allèrent plus profondément dans la compréhension, dans les concepts et la signification actuelle artistique, l'art, la création, la commercialisation et les relations. 40 personnes ont participé à cette exposition.
- Visite du Musée de la Photo à Anvers le 15 décembre 2009. Les affiches annonçaient trois expositions de photos particulièrement fascinantes nommées « Errance. Voyager à travers l'Europe » de Michiel Hendryckx , « Infantization . The New Power of Chinese Contemporary Art » et « Photographie en Belgique au cours de la période d'entre deux guerres ». Le nombre de places disponibles affichait « complet » : 45 personnes se sont inscrites.

- Laureatenconcert van de Muziekacademie Fiocco uit Schaarbeek op woensdag 10 maart 2010 in de huwelijkszaal. Laureaten en afgestudeerden van deze academie brachten werk van onder meer Ch. Gounod, J. Haydn, F. Chopin, R. Binge en J. Rutten. Dit jaarlijkse concert kent elke keer een groot succes. Ongeveer 200 mensen woonden dit concert bij.

9.6.2. REGULIERE WERKING

- Seniorenuitstap naar Tongeren op vrijdag 4 september 2009. Op het programma stonden een geleid bezoek aan het gemoderniseerde en uitgebreide Gallo Romeins Museum in de voormiddag en twee keuzemogelijkheden in de namiddag. Een rondrit per treintje en een stadswandeling. Het beschikbare aantal plaatsen op deze uitstap was volzet: 100 senioren schreven zich in.
- Literaire Schaarbeek-quiz op vrijdag 25 september 2009 in de Kriekelaar, in samenwerking met de Nederlandstalige Openbare Bibliotheek en GC De Kriekelaar. Nathalie Dyck, VTM journaliste presenteerde de quiz. Dit initiatief was opnieuw een groot succes met 40 ploegen van vijf deelnemers.
- Tijdens het weekend van 23 en 24 oktober 2009 organiseerde de Dienst Nederlandse Cultuur samen met GC De Kriekelaar de vijfde editie van Salon Bombardon. Drie nieuwe Schaarbeekse huizen openden hun deuren om een podiumkunstenaar en bijhorend publiek te ontvangen. Zowel theater als dans en muziek kwamen aan bod. Elke voorstelling trok een volle huiskamer. Zo brachten Olivier Hermandez en Adib Garti Bossa Nova muziek, Joy Adegoke zorgde voor ecclectische muziek, terwijl Coral Vados het publiek betoverde met flamencodans. Theatermonument Warre Borgmans bracht een intieme monoloog over herinneringen. Dit jaar programmeerden we voor het eerst op vrijdagavond in plaats van zondagmiddag.
- Op zaterdag 21 november 2009 werd De Kriekelaar omgetoverd tot het walhalla van de kookliefhebbers en de “gourmands” onder ons. Fourchet Vedet paste in de vierde editie van Week van de Smaak. Tijdens deze week in november worden Brussel en Vlaanderen overspoeld door allerlei evenementen rond eten en eetculturen. Dit Schaarbeeks culinair project werd vorig jaar herdoopt tot “Fourchet Vedet”, met de belofte nog smakelijker en pikanter te zijn.
  De flamboyante Brusselaar Julien Vrebos, cineast en fervent kook- en eetliefhebber bekend van zijn programma “Floere Fox goes resto” op TV Brussel, was onze gastheer en begeleidde de bezoekers met veel plezier tijdens deze culinaire ontdekkingstocht van één dag. Centraal stonden kookdemonstraties, waarbij verschillende verenigingen hun exotische en Brusselse kookkunsten aan het publiek voorstelden. Net zoals vorig jaar werd er ook dit jaar een kookcursus op voorhand georganiseerd. De ingeschreven kookkoppels konden op 21 november het tegen elkaar opnemen in een spannende kookwedstrijd. Een professionele jury koos het opmerkelijkste gerecht. Dit project werd gedeeltelijk gefinancierd door het actieplan 2009.
- Culturele uitstap naar de tentoonstelling Rogier van der Weyden in M-Leuven op vrijdag 4 december 2009. Het nieuwe M Museum in Leuven opende haar deuren met een prestigieuze tentoonstelling rond het oeuvre van Rogier van der Weyden. Deze invloedrijke schilder uit de 15de eeuw wordt algemeen beschouwd als de meester van de passie en de ingetogen emotie. Een absolute aanrader voor elke kunstliefhebber. Het beschikbare aantal plaatsen op deze uitstap was volzet: 50 mensen schreven zich in.
- Geleid bezoek aan de tentoonstelling *Zoon van de Hemel* en *The State of Things* in het kader van Europalia China in het Paleis voor Schone Kunsten op donderdag 10 december 2009. In de *Zoon van de Hemel* was de bezoeker getuige van de rituele dialoog met de hemel, vanaf het Neolithicum tot de laatste dynastie.
  In *The State of Things* gingen de hedendaagse kunstenaars Ai Weiwei en Luc Tuymans dieper in op begrippen en de huidige betekenis van kunstenaar, kunstmarkt, creatie en marketing en de onderlinge relaties. 40 mensen woonden deze tentoonstellingen bij.
- Bezoek aan het Fotomuseum in Antwerpen op 15 december 2009. Op de affiche stonden er drie boeiende fototentoonstellingen, in het bijzonder Dolen. Onderweg in Europa van Michiel Hendryckx, Infantization. The New Power of Chinese Contemporary Art en Fotografie in België tijdens het Interbellum. Het beschikbare aantal plaatsen op deze uitstap was volzet: 45 mensen schreven zich in.

- Le vendredi 12 février 2010, le service de la Culture néerlandophone, en collaboration avec la bibliothèque communale néerlandophone, a organisé pour la troisième fois un «Bibdating». Il s'agit d'un échange d'idées et de réflexions littéraires sur différents ouvrages sous forme de speed-dating. Petite touche romance ! Une vingtaine de personnes passionnées ont participé à cet événement.
- Visite de l'exposition "Frida Kahlo" au Bozar le 18 février 2010. Cette exposition s'inscrit dans le festival mexicain. Cette femme peintre exceptionnelle, a été notamment l'une des artistes féminines les plus célèbres et importantes du 20e siècle. Environ 45 participants ont apprécié cette visite nocturne.
- Dans le cadre de l'action "Lire dans ma commune", deux projets ont été soumis, les deux ont été acceptés, le projet pour enfants a été couronné de succès et a reçu le «Coup de cœur ». Le thème de cette année était «Mémoire partagée ». Les projets ont été élaborés par le Service de la Culture néerlandaise et la Bibliothèque communale avec le soutien de « De Kriekelaar », centre communautaire de Schaerbeek.

  «Van de dingen die voorbijgaan» : une discussion de groupe entre femmes seniors de 60 ans et plus. Les relations et d'autres aspects de la vie étaient le thème central des échanges. Les femmes partageaient et échangeaient leurs réflexions et souvenirs avec l'autre. Cette conversation a été enregistrée sur un CD et montée comme un témoignage parlé. Durant la semaine du 16 au 25 avril, le CD pouvait être écouté via des écouteurs à la bibliothèque communale. Une partie de ce projet a été financé par le Plan d'action 2010.

  «Want volgend jaar is het gedaan" : un projet de classe pour les élèves de sixième année primaire. Les élèves ont été invités à écrire une histoire basée sur un souvenir de classe fictif ou réel. La classe avec la meilleure histoire pouvait présenter leur travail à l'émission hebdomadaire de radio FM Brussel "Klets". Du 16 au 25 avril, le travail réalisé par les élèves a été exposé dans la bibliothèque
- Le vendredi 23, lundi 26 et mardi 27 avril 2010, les « Journées sportives » ont été organisées pour les élèves des écoles primaires schaerbeekoises et de la commune de Saint-Josse-ten-Noode. Les activités sportives se déroulaient sur les terrains de Terdelt et dans la Salle Omnisport de l'Athenée E. Hiel. Cette année nous avons opté d'organiser cet évènement au nouveau hall de sport, vu la possibilité d'employer des terrains de sport intérieurs et extérieurs et l'accessibilité facile. Environ 700 élèves ont participés aux journées sportives.
- Visite le 29 avril 2010 de l'exposition "El Greco" au Bozar. (El Greco, peintre grec de l'École espagnol). "El Greco" est l'un des plus grands peintres espagnols de la seconde moitié du 16ème siècle. Il a fallu attendre le début du 20ème siècle pour redécouvrir son œuvre, après avoir passé des siècles dans l'oubli. Ceci aussi du à l'immense intérêt pour le travail du peintre Caravaggio. 45 participants ont apprécié cette visite nocturne.
- Samedi 12 juin 2010, « Boem Patat Josaphat ». La programmation de cet événement se composait d'un pique-nique géant, ainsi que des exhibitions de cirque. En avant programme le duo d'acrobates « Maza Loco » exécutait de nombreuses acrobaties. Ensuite la compagnie « Wazovol » a enchanté petits et grands avec leur performance poétique « Cours, Johnny, Cours ». Cette année, cette fête populaire a eu lieu sur le terrain du « Tir à l'arc » dans le haut du parc Josaphat. Comme les années précédentes, cette fête a eu beaucoup de succès : 200 personnes ont apprécié le concept de manger ensemble avec les voisins et les copains, tout en regardant un spectacle et ont été ravis de cette belle journée.
- Fête de la communauté flamande sous le titre de "Apéro en zo" le jeudi 8 juillet 2010 au Parc Reine Verte. Après les speechs officiels le groupe de musique "Les Amis de Louis" ont mis l'ambiance. On proposait un apéritif et des amuse-bouches aux invités. Environ 80 personnes ont participé à cet évènement sous un ciel radieux.

- Op 12 februari 2010 organiseerde de dienst Nederlandse Cultuur in samenwerking met de Gemeentelijke Bibliotheek voor de derde keer een Bibdating in de bibliotheek. BibDate is een variante op het “sneldaten”, maar waarbij de liefde voor het boek centraal staat. Zo’n 20 mensen namen hieraan deel.
- Bezoek aan de tentoonstelling Frida Kahlo in Bozar op 18 februari 2010. Deze tentoonstelling paste in het Mexicaanse festival. Deze bijzondere vrouw was één van de bekendste en belangrijkste vrouwelijke kunstenaars van de 20ste eeuw. Zo’n 45 deelnemers genoten van dit nocturnebezoek.
- In het kader van de actie “Lezen in je gemeente” werden er twee projecten ingediend, die beide aanvaard werden en waarvoor het kinderproject bekroond werd met de “Coup de coeur”. Het thema dit jaar was: “Gedeelde herinneringen». De projecten werden uitgewerkt door de Dienst Nederlandse Cultuur en de Gemeentelijke Bibliotheek met de steun van De Kriekelaar.
  Van de dingen die voorbijgaan was een groepsgesprek tussen vrouwelijke medioren en senioren van 60+. Relaties en alle andere aspecten van het leven vormden hierbij het centrale thema. De vrouwen wisselden hun gedachten en herinneringen met elkaar uit. Dit gesprek werd geregistreerd op een CD en gemonteerd tot een gesproken getuigenis. Tijdens de week van 16 tot 25 april kon de CD beluisterd worden via luisterpalen in de bibliotheek. Een deel van dit project werd gefinancierd door het actieplan 2010.
  Want volgend jaar is het gedaan was een klassikaal project dat zich richtte tot de zesdeklassers van de basisschool. Er werd de leerlingen gevraagd om een klassikaal geïllustreerd verhaal te schrijven over een fictieve of reële gedeelde klassikale herinnering. De klas met het beste verhaal kon dit komen voorstellen op het wekelijkse fm-brussel radioprogramma “Klets”. De inzendingen werden tijdens de week van 16 tot 25 april in de bibliotheek tentoongesteld.
- Sportdagen voor de basisscholen van Schaarbeek en Sint-Joost-ten-Node op vrijdag 23, maandag 26 en dinsdag 27 april 2010 op de sportterreinen van Terdelt en in de sporthal van Atheneum E. Hiel. Dit jaar werd voor de eerste maal voor de nieuwe sporthal gekozen, omwille van de beschikbaarheid aan binnen- en buitenterreinen en de gemakkelijke bereikbaarheid ervan. Zo’n 700 schoolkinderen namen deel aan deze sportdagen.
- Bezoek aan de tentoonstelling El Greco in Bozar op 29 april 2010. El Greco is één van Spanjes grootste schilders uit de tweede helft van de 16de eeuw. Hij werd pas in het begin van de 20ste eeuw herontdekt, nadat hij eeuwenlang in de vergetelheid was geraakt door onder meer de enorme belangstelling voor het werk van Caravaggio. Zo’n 45 deelnemers genoten van dit nocturnebezoek.
- Boem Patat Josaphat op zaterdag 12 juni 2010. Op het programma stond een reuze picknick en circusvoorstellingen. Het acrobatenduo Maza Loco zorgde voor het voorprogramma. De compagnie Wazovol betoverde jong en oud met hun poëtische voorstelling “Cours, Johnny, Cours”. Dit jaar opnieuw ging dit familiefeest in open lucht door op het terrein van de boogschuttersgilde. Zoals de voorbije jaren werd dit concept van eten en visueel spektakel door het publiek zeer gewaardeerd. Zo’n 200 mensen woonden die dag bij.
- 11-juliviering onder de titel “Apéro en zo” op donderdag 8 juli 2010 in het Groene Koninginnepark. Naast de korte gelegenheidssppeeches, zorgde de muziekgroep “Les Amis de Louis” voor muzikale ambiance. Tijdens de receptie werden de gasten getrakteerd op een hapje en een drankje. Ongeveer 80 mensen woonden dit feest onder een stralende hemel bij.

9.6.3. SOUTIEN ET PARTICIPATION

- Soutien logistique dans l'organisation de l'atelier «Buitenzinnig » par l'asbl Vert dans le cadre du parc Josaphat le samedi 3 octobre 2009.
- La participation et la contribution financière aux concerts de midi « Music@lunch » dans le cadre du parc de La Reine Verte du 5 au 9 octobre 2009. A partir du mois de septembre le quartier de la rue de Brabant se réveille doucement après sa petite sieste d'été. Les gens reviennent de vacances, les étudiants parcourent le quartier pour aller au premiers cours et les fonctionnaires reprennent le travail. Music@lunch replonge les gens dans l'ambiance vacances en offrant des concerts pendant la pause de midi au Parc Reine Verte. En essayant de travailler au maximum avec des gens du quartier et en impliquant des associations locales pour préparer des choses à manger, ce projet veut stimuler le dialogue interculturel dans le quartier. Des habitants et des étudiants musiciens du quartier fournissaient une programmation de musique variée: jazz, rock, worldmusic,…. La rencontre entre les différentes communautés et habitants du quartier dans le cadre du parc, récemment rénové, a été très positive, ainsi que la collaboration fructueuse entre les différents services communaux et le Wijkpartenariaat. Ce nouveau concept a été un succès instantané. Beaucoup d'habitants du quartier, des navetteurs et étudiants sont venus pendant la semaine de concert. La moitié de l'appui financier a été financé par le Plan d'action 2009.
- Impression d'affiches et de flyers pour le spectacle « Magic Show » de l'asbl Nasci en collaboration avec « De Kriekelaar », le mercredi 28 octobre 2009. L'asbl Nasci est reconnue et subventionnée par la commune de Schaerbeek. Cette association et centre de service s'engage depuis des années déjà envers les mères et les enfants démunis. « Magic Show » était un programme culturel pour un public qui normalement n'a pas les ressources nécessaires pour s'offrir ce genre d'événement.
- Organisation et paiement du transport en autocar des enfants des écoles primaires schaerbeekoises au Cross interscolaire à Evere le mercredi 28 avril 2010.
- Participation et le soutien financier au Thé Dansant le jeudi 27 mai dans la salle de fête de la maison communale de Evere. Ce Thé Dansant intercommunal fut un grand succès. Les seniors de Evere, Haren, Neder-over-Heembeek, Sint-Joost-ten-Node et Schaarbeek ont dansé sur la musique live de l'orchestre "The Bobby Setter Band", pour s'essouffler après avec un café et un morceau de gâteau. 200 seniors y ont participé.
- Distribution des prix aux lauréats de l'Académie de musique: juin 2010.
- Distribution des prix aux lauréats de l'Athenée E. Hiel en juin 2010.
- La participation et le soutien financier à « LAT-performance », un spectacle de danse contemporaine de la chorégraphe bruxelloise Karin Vyncke dans le cadre de «Danse à la Balsamine » pendant le week-end des 18 et 19 Juin 2010. Le service de la Culture néerlandaise voulait par son soutien permettre au public de découvrir un festival de danse à un tarif très favorable.
- Subsides annuels aux associations sportives, de jeunes, de seniors et aux associations socio-culturelles.
- Subsides annuels pour l'année 2010 au GC De Kriekelaar pour des activités pour enfants et jeunesse et pour des spectacles de scène.

9.6.4. PLAN D'ACTION CULTURELLE

Ci-dessous un apperçu de projets du plan d'action 2009 et 2010 qui ont eu lieu dans la période 1/9/09 - 31/08/10, subventionné avec les subsides que la commune reçoit de la VGC pour le développement de la politique culturelle locale.

Mozaïk Artistik (3-4 & 10-11/10)

Durant les deux premiers week-ends d'octobre, avec la manifestation Art 1030 – MOZAIK ARTISTIK, Schaerbeek a à nouveau fait honneur à sa réputation. En plus d'expositions collectives et de créations dans quatre lieux publics, quelque 160 artistes ont ouvert les portes de leur maison ou de leur atelier au public.

Une occasion unique de pénétrer dans de superbes maisons, arrière maisons, jardins et ateliers, de découvrir l'intimité des artistes, bref, de passer un week-end "super Schærbeekois", riche en découvertes culturelles et conviviales.

9.6.3. ONDERSTEUNING EN PARTICIPATIE:

- Logistieke ondersteuning bij de organisatie van de workshop “Buitenzinnig!” door de vzw Green in het Josaphatpark op zaterdag 3 oktober 2009.
- Participatie en financiële bijdrage van middagconcerten Music@lunch in het Groene Koninginnepark van 5 tot 9 oktober 2009. De (Hoge)School-Buurtwerking, een deelwerking van de vzw Wijkpartenariaat, wilde door middel van middagconcerten door jonge Schaarbeekse muziekgroepen, de interculturele dialoog in de buurt stimuleren. Ontmoeting tussen verschillende gemeenschappen in een recent gerenoveerd park stonden hierbij centraal. Verschillende kleine verenigingen en buurtbewoners zorgden voor zelfgemaakte hapjes. Dit nieuwe concept was meteen een schot in de roos. Heel wat buurtbewoners, pendelaars en studenten kwamen tijdens deze concertweek langs. Bovendien was het een geslaagde samenwerking tussen verschillende gemeentelijke diensten en het Wijkpartenariaat. De helft van de financiële ondersteuning kwam van het actieplan 2009.
- Drukken van affiches en flyers voor het project *Magic Show* van de vzw Nasci in samenwerking met De Kriekelaar op woensdag 28 oktober 2009. De vzw Nasci is een door de gemeente erkende en gesubsidieerde Schaarbeekse vereniging en dienstencentrum en zet zich sinds jaren in voor hulpbehoevende moeders en kinderen. Magic Show was een cultureel programma voor een publiek dat doorgaans de middelen niet heeft om van een cultureel aanbod te proeven.
- Organiseren en betalen van busvervoer voor de Nederlandstalige basisscholen van Schaarbeek naar de Brusselse Interscholencross in Evere op woensdag 28 april 2010.
- Participatie en financiële bijdrage aan Thé Dansant op donderdag 27 mei 2010 in de feestzaal van het gemeentehuis van Evere. Deze intergemeentelijke Thé Dansant voor senioren was een groot succes. Senioren uit Evere, Haren, Neder-over-Heembeek, Sint-Joost-ten-Node en Schaarbeek werden getrakteerd op heerlijk gebak en koffie. Het dansorkest “The Bobby Setter Band” zorgde voor muzikale ambiance. Zo’n 200 senioren woonden deze namiddag bij.
- Ondersteuning van de prijsuitreiking laureaten van de Muziekacademie in juni 2010.
- Ondersteuning van de prijsuitreiking aan de afstuderende leerlingen van het Atheneum E. Hiel in juni 2010.
- Participatie en financiële steun aan LAT-Performance project van de Brusselse choreografe Karin Vyncke in het kader van ‘Danse à la Balsamine’ tijdens het weekend van 18 en 19 juni 2010. De Dienst Nederlandse Cultuur wilde door deze ondersteuning haar eigen publiek de mogelijkheid bieden om aan een gunstig tarief dit dansfestival te ontdekken.
- Jaarlijkse subsidies aan Schaarbeekse sport-, jeugd-, senioren- en socio-culturele verenigingen.
- Jaarlijkse subsidie aan het GC De Kriekelaar voor het werkjaar 2010. Een deel van de subsidies wordt aangewend voor kinder- en jongerenactiviteiten en aan podiumvoorstellingen.

9.6.4. LOKAAL CULTUURBELEIDPLAN

Onderstaand een overzicht van de projecten van de actieplannen 2009 en 2010 die plaats vonden tijdens de periode 1 september 2009 tot 31 augustus 2010, gesubsidieerd met de gelden die de gemeente van de VGC ontvangt voor de ontwikkeling van het lokaal cultuurbeleid.

Mozaïk Artistik (3-4 & 10-11/10)

Tijdens de eerste twee weekends van oktober deed Schaarbeek haar reputatie alle eer aan met het artistieke evenement Art 1030 – MOZAIK ARTISTIK : 160 artiesten, zowel Nederlands- als Franstaligen, openden hun deuren om publiek te ontvangen en daarnaast waren er groepstentoonstellingen op vier publieke plaatsen.

La commune de Schaerbeek a demandé à la créatrice Ingrid Schreyers de réaliser des carreaux de mosaïque colorée (chaque pièce est unique), qui remplacent une dalle ou un pavé du trottoir où réside un artiste. La commune est ainsi émaillée de cette signalétique originale et permanente, reflet de la diversité artistique et humaine de ses habitants. Une manière inédite de baliser un “itinéraire des arts”.
ART 1030 – MOZAIK ARTISTIK est une initiative de Georges Verzin et Luc Denys, respectivement échevin de la Culture et échevin de la Culture flamande de Schaerbeek, et du centre De Kriekelaar.
Ce projet fut un grand succès avec beaucoup de visiteurs.
Music@Lunch (5/10 – 9/10)
A partir du mois de septembre le quartier de la rue de Brabant se réveille doucement après sa petite sieste d’été. Les gens reviennent de vacances, les étudiants parcourent le quartier pour aller au premiers cours et les fonctionnaires reprennent le travail. Music@lunch replonge les gens dans l’ambiance vacances. Il s’agit d’un petit festival qui a eu lieu du 5 au 10 octobre dans le petit parc charmant Reine Verte lors de l’heure de table.
En essayant de travailler au maximum avec des gens du quartier et en impliquant des associations locales pour préparer des choses à manger, ce projet veut stimuler le dialogue interculturel dans le quartier. Des habitants et des étudiants musiciens du quartier fournissaient une programmation de musique variée : jazz, rock, worldmusic,…. La rencontre entre les différentes communautés et habitants du quartier dans le cadre du parc, récemment rénové, a été très positive, ainsi que la collaboration fructueuse entre les différents services communaux et le Wijkpartenariaat. Ce nouveau concept a été un succès instantané. Beaucoup d’habitants du quartier, des navetteurs et étudiants sont venus pendant la semaine de concert. La moitié de l'appui financier a été financé par le Plan d’action 2009.
Fourchet Vedet (21/11)
Le samedi 21 novembre le Kriekelaar s’est transformé en walhalla des amateurs de cuisine et des gourmands entre nous. Au programme la découverte de l’autre et sa cuisine, avec comme thème principal cette année la Turquie.
Le Brusseleir flamboyant Julien Vrebos, cinéaste et amateur de cuisine était notre hôte pour la journée.
Au menu : des démonstrations de cuisine et dégustations de différents pays, des ateliers, une promenade culinaire à travers Schaerbeek pour faire découvrir la cuisine interne des Turques, des Kurdes et des Assyro-Chaldeërs, des animations pour enfants et un concours de cuisine captivant.
Une initiative gourmande de V.O.E.M. Hoofdstedelijk Verbond vzw, Dienst Nederlandse Cultuur van Schaarbeek et De Kriekelaar, en collaboration avec Arthis, Citizenne/Vormingplus Brussel, DaDa Kinderwerking, Davidsfonds Brussel, De Schakel, FZO Vlaanderen, Gemeentelijke Openbare Nederlandstalige Bibliotheek Schaarbeek, (Hoge)School-Buurtwerker Brabantwijk, KAV Intercultureel, Koerdisch Instituut Brussel et Russisch Huis
Expo Photos SCHAARBEEK.DOC (1/4 - 15/4)
La vie mercantile Schaerbeekoise en images
Une septantaine d’étudiants en photographie de la Haute Ecole Sint-Lukas donnent leur vision originale sur la vie mercantile Schaarbeekoise. Pour stimuler l’échange entre les Schaarbeekois néerlandophones et francophones l’expo avait lieu à la galerie francophone LaGalerie.be, Vanderlindenstraat 65, 1030 Schaarbeek
C’était la quatrième édition déjà de Schaarbeek.doc

De gemeente Schaarbeek gaf de Schaarbeekse kunstenares Ingrid Schreyers de opdracht om kleurrijke mozaïektegels te realiseren (elk stuk is uniek). Deze tegels kwamen in de plaats van een stoeptegel voor de verschillende ateliers van de deelnemende artiesten. Met deze originele signalisatiemethode blijft het artiestenparcours blijvend in de gemeente aanwezig en geeft het parcours tevens uiting aan de artistieke en menselijke diversiteit van haar bewoners…
MOZAIK ARTISTIK was een samenwerking tussen de Schepen van Nederlandse Cultuur Luc Denys, de Schepen van Franse Cultuur George Verzin en GC De Kriekelaar. Deze samenwerking zorgde voor een gemixt publiek van Nederlandstaligen en Franstaligen.
Het evenement werd gesmaakt door het grote publiek en kon rekenen op veel positieve reacties, zowel van het publiek als van de deelnemende artiesten.
Dit project werd zowel door de VGC, als door de gemeente gefinancierd.
Music@Lunch (5/10 – 9/10)
De (Hoge)School Buurtwerking (deelwerking van vzw Wijkpartenariaat) ontwikkelt projecten die kaderen in een duurzame ontwikkeling van de Brabantwijk in Schaarbeek. HSBW creëert sleutels voor ontmoeting, uitwisseling en kennismaking tussen studenten, buurtbewoners en pendelaars. Het culturele, sportieve, culinaire en het infrastructurele zijn hierbij belangrijke hefbomen.
Vanaf september ontwaakt de Brabantwijk uit haar zomers dutje… De mensen komen terug uit vakantie, studenten doorkruisen de wijk op weg naar hun eerste les en pendelaars hervatten massaal het werk.
In oktober begint iedereen terug wat in de sleur te raken; om dat te doorbreken, bedachten we samen met HSBW Music@Lunch. Muziek wordt gehanteerd als doel en middel om de bezoekers van het Koningin Groen Park en de gebruikers van de Brabantwijk de kans te geven elkaar te ontmoeten. Aan de hand van muzikale middagactiviteiten trachtten we de interculturele ontmoeting in Schaarbeek te sttimuleren. Dit minifestival luisterde een hele week lang (5/10 – 9/10) het lieflijke nieuwe parkje Koningin-Groen op tijdens het middaguur. Bewoners (met o.a. een Marokkaanse en een Senegalese muziekgroep) en studenten uit de wijk speelden er een gevarieerd muziekprogramma gaande van jazz tot ska en van rock&roll tot worldmusic. Je kon je boterhammetjes meebrengen maar er waren ook culinaire ontdekkingen te doen, verzorgd door een aantal organisaties (o.a. Biloba, De Schakel, Agafi) en bewoners uit de buurt.
Fourchet Vedet (21/11)
Op zaterdag 21 november werd De Kriekelaar nog maar eens omgetoverd tot het walhalla van de kookliefhebbers en de “gourmands” onder ons.
Fourchet Vedet past in de vierde editie van Week van de Smaak, dit jaar met Turkije als gastland. Tijdens deze week in november worden Brussel en Vlaanderen overspoeld door allerlei evenementen rond eten en eetculturen. En ook dit jaar werd Fourchet Vedet smakelijk en pikant.
De flamboyante Brusselaar Julien Vrebos, cineast en fervent kook- en eetliefhebber en u misschien bekend van zijn programma “Floere Fox goes resto” op TV Brussel, was onze gastheer en begeleidde ons met veel plezier tijdens deze culinaire ontdekkingstocht van één dag. Op het menu: kookdemonstraties, degustaties, workshops kooklessen, een live kookwedstrijd, een culinaire wandeling, een restaurant voor één dag en kinderanimatie.
Een smakelijk initiatief van V.O.E.M. Hoofdstedelijk Verbond vzw, Dienst Nederlandse Cultuur van Schaarbeek en De Kriekelaar, met de medewerking van Arthis, Citizenne/Vormingplus Brussel, DaDa Kinderwerking, Davidsfonds Brussel, De Schakel, FZO Vlaanderen, Gemeentelijke Openbare Nederlandstalige Bibliotheek Schaarbeek, (Hoge)School-Buurtwerker Brabantwijk, KAV Intercultureel, het Koerdisch Instituut Brussel en het Russisch Huis
Fototentoonstelling SCHAARBEEK.DOC (1/4 - 15/4)
Het Schaarbeekse mercantiele leven in beeld
Een zeventigtal studenten fotografie van de Sint-Lukas Hogeschool brachten op eigenzinnige wijze het Schaarbeekse mercantiele leven in beeld. Omdat we uitwisseling met zowel de Nederlandstalige als de Franstalige Schaarbekenaren belangrijk vinden ging de tentoonstelling door in de Franstalige galerie LaGalerie.be, Vanderlindenstraat 65, 1030 Schaarbeek. Schaarbeek.doc was dit jaar reeds aan zijn vierde editie toe.

Van de dingen die voorbijgaan (16 – 25/5)
Ce projet tournait autour les femmes mediors et seniors Schaarbeekoises de l'association Jongerdanjedenkt. Autour d'une bonne tasse de café et un morceau de gâteau nous avons parlé de thèmes comme devenir adulte, faire l'amour et se marier, avoir des enfants, divorcer ou bien rester, que faire si on pouvait refaire sa vie? Grandes et petites confessions ont été enregistré et transmis sur un CD. Durant la semaine du 16-25 avril on pouvait écouter en toute intimité le résultat dans un petit salon improvisé à la Bibliothèque néerlandophone. Le portrait d'une génération de femmes.
Ouverture "The wasteland" (6/6)
En 2009 Nadine vzw, GC De Kriekelaar et le Dienst Nederlandse Cultuur se sont engagé pour donner une nouvelle destination au terrain derrière le Kriekelaar, le plan mûrit de le transformer en endroit expérimental pour des projets écologiques/artistiques.
Le 6 juin 2010 ce jardin expérimental est inauguré et présenté au grand public. On pouvait y faire connaissance avec le monde de Bernard Leroy. Jardinage vertical, la culture des fraises en bouteilles de coca, des sacs en plastic qui se transforment en vases et d'autres choses innovatrices. Avec le projet the Brave Little Forrest Bernard Leroy a sauvé des arbres potentiels qui n'étaient pas la bienvenue dans un contexte urbain, mais qui dans The wasteland peuvent croître en toute sécurité. Il y eu une action du Bonzaï Liberation Front et au stock-market-de légumes vous pouviez échanger vos enchères en plantes tomates pour par exemple trois branches de plante d'aubergine. GC De Kriekelaar fournissait des boissons et des glaces. Le jardin reste ouvert au public jusqu'à la fin d'octobre 2010.

9.6.5. BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE COMMUNALE NEERLANDOPHONE

Utilisateurs
Le nombre d'utilisateurs actifs (càd utilisateurs qui ont emprunté minimum 1 matériel en 2008) a augmenté de 3.491 en 2008 à 3.599 en 2009 : 49% sont des jeunes de moins de 18 ans. En 2009, la bibliothèque a accueilli 49.227 visiteurs, une augmentation importante par rapport à 2008, quand on accueillait 42.156 visiteurs. Cette croissance de prêts et de visiteurs est due principalement au raccordement au réseau BruNO et à l'emplacement central de la bibliothèque au Bld. Lambermont.
Collection
La collection se développe en permanence : en 2009, 6.532 documents imprimés et 1.442 documents audiovisuels ont été acquis, ce qui porte à 49.435 la totalité des documents imprimés et à 12.634 les documents audiovisuels. Grâce à l'appui du SBB, la bibliothèque peut offrir une collection de partitions.
Utilisation
L'utilisation de la collection est en forte progression par rapport à 2008 : parmi les documents imprimés, on enregistre 69.325 prêts et parmi les documents audiovisuels on en compte 17.732. L'utilisation globale de la collection s'élève de 81.084 prêts en 2008, à 87.057 en 2009. 80% des utilisateurs possèdent une carte BruNO de la bibliothèque néerlandophone de Schaerbeek, la majorité des 20% qui restent sont des utilisateurs de la HOB et de la bibliothèque néerlandophone d'Evere.
Personnel
9 fonctionnaires travaillent à la bibliothèque : 1 directeur adjoint (bibliothécaire,) 2 secrétaires administratifs, 4 assistants administratifs, 1 adjoint technique (relieur), 1 ouvrier auxiliaire (nettoyeur). 5 volontaires travaillent sur base régulière. En 2009, un étudiant bibliothécaire francophone a fait un stage dans la bibliothèque. 3 personnes soumises aux travaux d'intérêt général ont également travaillé dans la bibliothèque.
Collaboration avec les écoles
En 2009, la bibliothèque a activement collaboré avec les écoles maternelles, primaires et secondaires néerlandophones de Schaerbeek : 89 classes empruntent régulièrement du matériel. Les écoles bénéficient d'un règlement spécial pour le prêt de matériel et peuvent recevoir, sur demande, des paquets à thème. La bibliothèque accueille également des écoles venant d'autres communes. On offre une collection adaptée en prêt aux crèches, garderies et terrains de jeux.
Grâce aux recommandations et à un matériel bien adapté une bonne collaboration avec le 'Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen' s'est créée.
Avec Ehsal et Vlekho, on organise des projets encourageant la lecture.
La promotion des cours de néerlandais aux non néerlandophones (Bon, Brusselleer, CVO, NT2 Everna, Bru-taal…) suscite également un intérêt particulier.

Van de dingen die voorbijgaan (16 – 25/5)
Met dit bijzondere project richtten we ons op de Schaarbeekse medioren en senioren van de vereniging Jonger dan je denkt. Boven een kop koffie en een fijn stukje patisserie praatten we vrijuit over thema's als volwassen worden, vrijen en trouwen, het hebben van kinderen, scheiden of blijven, en wat indien je helemaal opnieuw kon beginnen? Grote en kleine ontboezemingen werden geregistreerd en vakkundig gemonteerd op een cd. Tijdens de week van 16 tot 25 april kon je je in de bib in alle rust neervlijen op een zacht bed en luisteren naar intieme en minder intieme getuigenissen. Het portret van een generatie vrouwen.
Opening "The wasteland" (6/6)
In 2009 hebben Nadine vzw, GC De Kriekelaar en de Dienst Nederlandse Cultuur de handen in elkaar geslagen. Het braakliggend terrein achter de Kriekelaar kreeg een nieuwe bestemming als experimentele ruimte voor ecologische/artistieke projecten.
Op 6 juni 2010 werd deze experimentele tuin officieel opengesteld aan het grote publiek. Je kon er kennis maken met de wereld van *Bernard Leroy*. Verticaal tuinieren, aardbeien in colaflesjes, plastic zakjes die omgetoverd worden tot vazen en nog meer van die vreemde dingen. Bernard Leroy redde met het project *the Brave Little Forrest* potentiële bomen, gevonden in de stedelijke omgeving waar ze ongewenst zijn en die in *The wasteland* volwaardig kunnen uitgroeien, het *Bonzaï Liberation Front* sloeg toe en op de *groenten-stock-market*, kon u uw aandeel in de tomatenplant verhandelen voor bijvoorbeeld 3 takken van de stevige auberginestruik. GC De Kriekelaar zorgde voor een drankje en een ijsje. De tuin blijft open voor het publiek tot eind oktober 2010.

9.6.5. NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE OPENBARE BIBLIOTHEEK

Gebruikers
Het aantal actieve gebruikers (dwz gebruikers die minimaal 1 uitlening in de loop van het jaar verrichten) is gestegen van 3491 gebruikers in 2008 naar 3599 in 2009: 49% daarvan is jonger dan 18 jaar. In 2009 steeg het aantal bezoekers bovendien van 42156 naar 49227 bezoekers. De aansluiting op BruNO, het Brusselse Netwerk van Openbare Bibliotheken, en ook de centrale ligging van de bibliotheek aan de Lambermontlaan leiden tot een constante stijging van uitleningen en bezoekers.
Bezit
De collectie groeit verder aan: in 2009 werden 6532 gedrukte materialen en 1442 audiovisuele materialen aangekocht, waardoor de totale collectie 49435 gedrukte materialen bevat en 12634 audiovisuele materialen. Dankzij het SBB kon de bibliotheek vanaf dit jaar ook een collectie bladmuziek aanbieden.
Gebruik
Het gebruik van de collectie vertoont een grote stijging ten opzichte van 2008 : van de gedrukte materialen werden 69325 uitleningen geregistreerd, van de audiovisuele materialen werden 17732 uitleningen geregistreerd. Het totale gebruik van de collectie in 2009 steeg van 81084 naar 87057 uitleningen. Ca. 80% van de gebruikers heeft een BruNO-kaart van de bib van Schaarbeek; van de overige 20% is het grootste aantal gebruikers afkomstig van de Hoofdstedelijke Bibliotheek en de bibliotheek van Evere.
Personeel
In de bibliotheek zijn 9 personeelsleden tewerkgesteld: 1 bibliothecaris, 2 assistent-dienstleiders, 4 bibliotheekassistenten, 1 boekhersteller en 1 poetsvrouw. Er werken 5 vrijwilligers op regelmatige basis. In 2009 fungeerde de bibliotheek als stageplaats voor een Franstalige student Bibliotheekwetenschappen. Daarnaast waren er 3 personen met een AGM in de bibliotheek tewerkgesteld.
Schoolwerking
De bibliotheek heeft in 2009 actief samengewerkt met de Schaarbeekse Nederlandstalige kleuter, basis- en middelbare scholen: 89 klassen lenen op regelmatige basis materialen uit. Zij genieten van een bijzondere regeling bij het uitlenen van materialen, en kunnen op aanvraag ook themapakketten ontvangen. Ook scholen uit andere gemeenten, kinderdagverblijven, IBO's en speelpleinen maken gebruik van de bibliotheek.
Via introductiebezoeken en een aangepaste collectie bereiken we een goede samenwerking met het Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen .
Via projecten rond leesbevordering werken we samen met Ehsal en Vlekho.
Actieve promotie naar taalleergangen Nederlands voor anderstaligen (Bon, Brusselleer, CVO Brussel, NT2 Everna, Bru-taal…) leidt ook tot heel wat belangstelling .

D'autres organisations comme Intro, Prisma, Aksent, des groupes de parents, Jongerdanjedacht… rendent régulièrement visite à la bibliothèque, accompagnés par le personnel.

Partenaires à la Culture

La bibliothèque collabore activement avec le service de la Culture néerlandaise, le centre communautaire 'De Kriekelaar', le 'Steunpunt Brusselse Bibliotheken' et 'Locus'. La collaboration avec la bibliothèque francophone au niveau de l'échange des collections a été reprise en 2009. En 2010, cet échange pourra s'approfondir.

Calendrier annuel

Les projets suivants ont été organisés pour la jeunesse :

- La semaine du livre pour les jeunes : 'Derrière le miroir' : narrations et autres activités pour tous les élèves de l'enseignement maternel et primaire en collaboration avec le SBB (mars).
- Boekenbende-aan-Huis : heure de lecture à la maison par des étudiants de différentes hautes écoles (Vlekho et autres).
- 'Je lis dans ma Commune' : 'Hotel Vertel' en collaboration avec le service Culture néerlandaise (avril). Atelier de narration et logement dans la bibliothèque.
- Heure de lecture 'Leesoortjes' : 2 moments de lecture pour enfants de 6 et 7 ans et de 8 et 9 ans. Thème : 'Auteurs connus', 'Winnie de Poeh', 'Voor nu en nog heel lang',… (Tous les mois de l'année scolaire, le mercredi)
- Vacances scolaires : diffusion de dessins à colorier et de mots croisés.
- 'Psstival' : festival de narration au parc Josaphat en collaboration avec Zinnema (mai).
- Participation à plusieurs actions organisées par la Communauté flamande afin de stimuler le plaisir de lire : 'Vlieg feest' (vacances scolaires)
- Promotion de la bibliothèque en collaboration avec les écoles De Buurt, Champagnat, Mariaschool et KA E. Hiel.
- 'Fourchet Vedet' : activités pour les enfants en collaboration avec le service Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (novembre).
- Participation au 'Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen' à Bruxelles, en collaboration avec des volontaires (4 réunions, année scolaire, le samedi)
- Projet 'Boekbaby's' : projet concernant l'introduction de la lecture pour bébés, en collaboration avec Kind en Preventie a été développé par le SBB dans le projet 'Groeien in taal'. (Toute l'année).
- Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple Kai Mook, les astronautes, ... (Toute l'année)

Les projets suivants ont été organisés pour les adultes :

- 'Journée Poésie' : en collaboration avec le SBB et Locus, diffusion d'un petit cadeau poétique (janvier)
- 'Bibdate' : rencontre littéraire dans la bibliothèque en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise (février)
- Campagne pour la promotion des matériaux pour les personnes âgées : la Luisterpuntbibliotheek nous offre une collection de livres 'daisy' et le matériel sonore adapté.
- 'Je lis dans ma commune ' : '1030 Sprookjes in 1 Nacht' en collaboration avec le service Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar : atelier de narration avec les étudiants de Brusseleer (avril).
- Participation aux conférences aux 'Hoger Instituut voor Gezinswetenschappen' sur le thème 'Point de vue islamique sur les relations de partenariat et le rôle des parents' (février), 'Comment répondre aux questions bio-éthiques' et 'Opportunités et menaces dans l'éducation des enfants dans des situations familiales changeantes' (mai) . La bibliothèque est présente avec un stand et des bibliographies.
- Stands d'information à Aeropolis, L'académie de Musique, Aksent et HIG.
- Quiz 'Kwis je een Kriek' , présentatrice Nathalie Dyck, en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (septembre)
- Club de lecture 'Lis moi !' : 7 rencontres du club de lecture en collaboration avec GC De Kriekelaar (samedi) et 'Boudoir de livres' : 3 rencontres (mercredi).
- 'Lambermont Bon Ton' : fête de quartier en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise, GC De Kriekelaar et l'association de quartier (septembre)
- Semaine de la bibliothèque : tous les membres reçoivent un calendrier (en collaboration avec le SBB (octobre)

Andere organisaties als Intro, Prisma, Aksent, oudergroepen, Jongerdanjedacht,,… brengen regelmatig bezoeken aan de bibliotheek onder leiding van het bibliotheekpersoneel.

Partners in Cultuur

De bibliotheek werkt actief samen met de dienst Nederlandse Cultuur, het Gemeenschapscentrum De Kriekelaar, het Steunpunt Brusselse Bibliotheken en Locus.

De samenwerking met de Franstalige bibliotheek op het vlak van uitwisseling van collecties werd in 2009 hervat. In 2010 kan deze samenwerking verder worden uitgediept.

Jaarkalender

Voor de jeugd organiseert de bibliotheek de volgende projecten :

- Jeugdboekenweek: 'Achter de spiegel': vertel- en andere activiteiten voor alle leerlingen in kleuter- en basisonderwijs ism SBB (maart)
- Boekenbende-aan-Huis: thuisvoorleesproject door studenten hoger onderwijs aan kinderen ism Vlekho en andere hogescholen
- 'Lezen in je gemeente' : 'Hotel Vertel' ism Dienst Nederlandse Cultuur (april) : workshop verhalen maken met overnachting in de bib.
- Leesoortjes : maandelijks 2 voorleesactiviteiten voor 6- en 7-jarigen en 8- en 9-jarigen in de bibliotheek met als thema's 'Bekende schrijvers', 'Winnie de Poeh', en 'Voor nu en nog heel lang'. (Elke maand, op woensdag)
- Tijdens de paas- en zomervakantie: uitdelen van kleurplaten en kruiswoordraadsels
- 'Psstival': vertelmoment in het Josaphatpark ism Zinnema (mei).
- 'Vlieg feest': zoektocht door de bibliotheek, een project van cultuurweb ism Ketnet (zomer)
- Infostand in basisscholen Champagnat, Mariaschool en De Buurt en KA E. Hiel.
- Week van de smaak: kinderactiviteiten op 'Fourchet Vedet' ism Dienst Nederlandse Cultuur en De Kriekelaar (november)
- Kinder- en Jeugdjury Vlaanderen in Brussel: 4 samenkomsten met aansluitend gastoptreden van een auteur (schooljaar, zaterdag).
- Boekbaby's: leesbevorderingsproject bij baby's ism Kind en Preventie werd verder uitgebouwd door het SBB in het kader van het project 'Groeien in taal'. (hele jaar)
- Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb Ruimtevaart, Kai Mook,…(het hele jaar door)

Voor de volwassenen organiseert de bibliotheek de volgende projecten:

- Gedichtendag januari 2009: ism SBB en VCOB: uitdelen van een poëtische attentie
- Bidate : literaire speeddate ism Dienst Nederlandse Cultuur (februari)
- Ouderencampagne voor luisterlezen : schenking daisyboeken, daisyspeler en promotiematerialen door de Luisterpuntbibliotheek (februari).
- 'Lezen in je gemeente': '1030 Sprookjes in 1 Nacht', een project rond verhalen maken met de cursisten van Brusseleer. Ism Dienst Nederlandse Cultuur en De Kriekelaar (april).
- Lezingen HIG: lezingenreeks rond 'Islamitische visies op partnerrelaties en opvoeding' (februari), 'Omgaan met bio-ethische vragen' (mei) en 'Kansen en risico's in de ontwikkeling van kinderen in nieuwe gezinssituaties' (mei): de bibliotheek is aanwezig met een leestafel en biedt leeslijsten aan.
- Infostands in Aeropolis, Muziekacademie, Aksent, HIG.
- Kwis 'Kwis je een Kriek', presentator Nathalie Dyck, ism Dienst Ned. Cultuur en GC De Kriekelaar (september)
- Leesclubs: 'Lees me!' 7 bijeenkomsten van de leesclub in de bib en vanaf september in De Kattepoel, ism GC (zaterdag) en 'Boekenboudoir': 3 bijeenkomsten in de bib (woensdag).
- Bibliotheekweek: aan alle leden werd een verjaardagskalender uitgedeeld ism SBB (oktober)

- ‘Fourchet Vedet ‘ : stand d’information et coin de lecture en collaboration avec le service de la Culture néerlandaise et GC De Kriekelaar (novembre)
- Tables à thème : proposition hebdomadaire de nouveau matériel sur base de thèmes tels que par exemple les genres littéraires, les événements,…. (Toute l’année)
- ‘Bal des livres’ à BOZAR : La bibliothèque est présente avec un stand en collaboration avec le SBB (novembre)
- ‘Jongerdanjedacht’ : visite d’une association du troisième âge en collaboration avec GC De Kriekelaar (décembre).

Automatisation

Presque toutes le bibliothèques néerlandophones dans la Région Bruxelloise sont accordées sur le réseau BruNO (Brussels Netwerk Openbare Bibliotheken), qui contient maintenant 15 bibliothèques. La nécessité de procédures et tarifs uniformes devient toujours plus grande à cause de l’ampleur du réseau.

Bâtiment

Fourniture et installation de mobilier pour la bibliothèque et signalisation.

Fourniture d’une machine à café, d’un aspirateur d’eau et d’un appareil photo. Une partie de l’ancien mobilier a été donnée à la crèche Antares. Installation d’un râtelier à vélos dans la bibliothèque et devant la bibliothèque. Installation d’un système d’alarme.

Plan de politique générale, plan d’action et rapport annuel

Conformément au décret culturel, la bibliothèque est tenue annuellement de faire un plan d’action et un rapport de fonctionnement suivant le plan d’action de culture intégrale 2008-2013. Ce plan d’action et le rapport de fonctionnement ont été approuvés par la ‘Commission bibliothèque’ et par le Collège.

9.7. SENIORS

Le service des seniors s’intéresse au bien-être des seniors de la commune en offrant un large éventail d’activités passant par l’organisation de voyages culturels ou récréatifs et par des journées de rencontre (Voyages à Waterloo, Godines, Beloeil et Comines), séjour d’une semaine à la Côte belge à l’hôtel Sandeshoeve à Nieuwport et une semaine à Rhodes en Grèce).

Parmi les activités organisées par le service, on retrouve la fête de Noël au Théâtre 140 avec en vedette l’humoriste Renaud Rutten et l’élection de Miss et Mister Seniors.

Cette élection a rencontré un grand succès en 2010 où 9 candidats s’affrontèrent pour 2 titres et auquel plus de 140 personnes ont assisté.

Un « rallye des ancêtres » (voitures anciennes) a également rencontré un vif succès.

En 2009, le service a organisé des formations en informatique. En plus, ils ont assisté à plusieurs conférences au Centre Pater Baudry et à l’Hôtel communal et ont pu bénéficier de sorties culturelles…

Le service des Seniors a largement contribué au fonctionnement de l’asbl Pater Baudry (deux centres de jour) et y a mis sur pied moult activités dont des conférences sur des sujets divers, une découverte des cuisines du monde, lotto-bingo, scrabble,après-midi dansante, fête intergénérationnelle de Saint-Nicolas… N’oublions pas non plus les réunions mensuelles (Café Alzheimer) où l’on invite les Seniors souffrant de cette maladie ou de démence au sens plus large ainsi que leur famille à venir débattre ensemble des problèmes qu’ils rencontrent au quotidien.

En collaboration avec le service des Seniors, le Service des Travaux a mis en oeuvre un ramassage des déchets encombrants pour les personnes âgées.

9.8. EGALITE HOMME/FEMMME - FAMILLE

Égalité Hommes- Femmes

La mission première du service Egalité Hommes-Femmes consiste à favoriser la rencontre, l’échange, la réflexion et le partenariat entre la Commune et les différents acteurs de terrain qui travaillent à la problématique du genre. Le rôle du service est également celui de mettre en place des mesures afin d’informer, de sensibiliser, de prévenir et d’aider les femmes victimes de violence.

- C’est dans cet esprit qu’en 2008, le Conseil consultatif de l’Egalité Hommes- Femmes a été mis en place. Le 5e Conseil consultatif, du 11 janvier 2010, a été dédié à l’annonce de l’ouverture des portes de la nouvelle Maison des Femmes de Schaerbeek, inauguration qui a eu lieu le 22 avril 2010.
- Le 25 novembre 2009, à l’occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, le service a participé à cette journée par une campagne « Rubans Blancs » à destination du personnel communal.

- Fourchet Vedet: infostand kookboeken ism Dienst Nederlandse Cultuur en de Kriekelaar (november)
- Thematafels : wekelijks nieuw aanbod van materialen op basis van thema's als bvb evenementen, literaire genres,…(het hele jaar door)
- Boekenbal in BOZAR: infostand van de bib ism het SBB (november).
- Jongerdanjedacht: bezoek seniorenvereniging aan de bib ism De Kriekelaar (december).

Automatisering

Bijna alle Nederlandstalige bibliotheken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn aangesloten op het BruNO-netwerk van de Brusselse Openbare Bibliotheken, waardoor het netwerk nu 15 bibliotheken omvat. Er worden afspraken gemaakt over het opschonen van de catalogus. De vraag naar uniforme procedures en tarieven wordt door de grootte van het netwerk steeds groter.

Gebouw

Levering en installatie van bijkomend meubilair in de verschillende afdelingen en van de signalisatie. Levering van een koffiezetapparaat, een waterstofzuiger en een digitaal fototoestel. Een deel van het oude meubilair werd aan de kribbe Antares geschonken. Plaatsing van fietsbeugels binnen en buiten het gebouw. Installatie van een alarmsysteem.

Beleidsplan, actieplan en jaarverslag

De bibliotheek dient conform het cultuurdecreet jaarlijks een actieplan en een werkingsverslag op te stellen, en dit in de lijn van het beleidsplan 2008-2013. Het actieplan en het werkingsverslag werden goedgekeurd door de Bibliotheekcommissie en door het College.

9.7. SENIOREN

De Seniorendienst ontfermt zich over het welzijn van de senioren van de gemeente en biedt een brede waaier van activiteiten aan, via de organisatie van culturele of ontspanningsreizen tot ontmoetingsdagen (Reizen naar Waterloo, Godines, Beloeil en Comines), verblijf van een week aan de Belgische Kust in het hotel Sandeshoeve te Nieuwpoort en een week in Rhodos (Griekenland).

Onder de activiteiten die door de dienst worden georganiseerd, vindt men het Kerstfeest in het Theater 140 met als ster de humorist Renaud Rutten en ook de verkiezing van Miss en Mister Seniors.

Deze verkiezing heeft een groot succes gekend in 2010 met negen kandidaten voor twee plaatsen en waaraan meer dan 140 personen hebben deel genomen.

"Een rally van de voorvaders" (oldtimers) was eveneens succesvol.

In 2009 heeft de dienst - in samenwerking met de afgevaardigde der senioren - vormingen om met de computer te werken, georganiseerd. Bovendien hebben ze verschillende besprekingen in het Centrum "Pater Baudry en het Gemeentehuis bijgewoond en van culturele output genoten…

De dienst heeft in grote mate bijgedragen tot de werking van VZW Pater Baudry (twee dagcentra) en heeft er talrijke activiteiten georganiseerd, waarvan besprekingen over verschillende onderwerpen, een ontdekking van "Cuisine du monde", lotto-bingo, scrabble, dansnamiddag, intergenerationeel feest van Sinterklaas…

We vergeten evenmin de maandelijkse vergaderingen ("Koffie" Alzheimer) waar men Seniors die deze ziekte hebben of aan deze ziekte lijden, meer uitleg verschaft, evenals aan hun familie om samen de problemen te komen bespreken die zij dagelijks ondervinden.

Samen met de dienst "Werken", werd een omhaling van groot huisvuil uitgewerkt voor bejaarde personen, naar rato van één omhaling per week.

9.8. GELIJKHEID MAN/VROUW - FAMILIE

Gelijkheid Mannen-Vrouwen

De hoofddoelstelling van de Dienst Gelijkheid Mannen-Vrouwen bestaat erin om ontmoeting, uitwisseling, reflectie en samenwerking te bevorderen tussen de Gemeente en de verschillende actoren op het terrein die rond deze problematiek werken. De rol van de Dienst bestaat er eveneens in om faciliteiten te creëren die het informeren, het sensibiliseren, het op de hoogte brengen en het helpen van vrouwen die slachtoffer zijn van geweld, mogelijk maken.

- In deze geest werd in 2008 de adviesraad Gelijkheid Mannen-Vrouwen opgericht. Tijdens de 5de vergadering van deze adviesraad op 11 januari 2010, werd de opening van het nieuwe Huis voor de Vrouwen voorgesteld, met officiële inhuldiging ervan op 22 april 2010.
- Op 25 november 2009, ter gelegenheid van de Internationale dag van de uitroeiing van het geweld gericht naar vrouwen, organiseerde de Dienst de campagne « Rubans Blancs / Witte Lintjes », die onder het gemeentelijk personeel werden verdeeld.

- Le 16 décembre 2009, le Conseil communal a approuvé la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale.
- Dans le cadre du thème des violences intrafamiliales, le service a organisé en collaboration avec PRAXIS asbl, une conférence-debat sur l'accompagnement des auteurs pour mieux protéger les victimes. L'événement a eu lieu le 3 juin 2010 à la Salle des Mariages.

Famille

Le 29 novembre 2009, collaboration du service avec la Ligue des Familles dans le cadre d'une campagne nationale afin de sensibiliser les familles schaerbeekoises à une alimentation de qualité.

Dans le cadre du thème du droit au logement familial, le service famille a organisé, le 25 mars 2010 à la Salle des Mariages, une conférence spéciale famille dédiée aux droits de succession.

- Op 16 december 2009 keurde de gemeenteraad het « Europese Charter voor de gelijkheid van mannen en vrouwen in het lokale leven » goed.
- In het kader van het thema familiegeweld organiseerde de Dienst samen met de vzw PRAXIS een conferentiedebat rond het begeleiden van daders om slachtoffers beter te beschermen. Het evenement vond in de Trouwzaal plaats op 3 juni 2010.

Familie

Op 29 november 2009 werkte de Dienst met de Ligue des Familles samen rond kwaliteitsvoeding bij Schaarbeekse families, dit in het kader van een nationale sensibiliseringsactie.

In het kader van het thema recht op familiehuisvesting organiseerde de Dienst op 25 maart 2010 in de Trouwzaal een conferentie rond successierecht.

10. INSTRUCTION PUBLIQUE

10.1. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET MATERNEL.

La bonne santé de notre enseignement fondamental se maintient. Au 1er octobre 2009, les chiffres sont respectivement de 1.839 pour le maternel et de 3.070 pour le primaire contre 1.903 et 3.101 aux mêmes dates en 2008.

Au comptage du 15 janvier 2010, la progression a repris avec 1.986 enfants en maternel et 3.096 en primaire.

La création de classes supplémentaires ainsi que les départs à la retraite qui se poursuivent obligent à de nombreux nouveaux engagements. Comme les autres pouvoirs organisateurs, Schaerbeek est confronté à la pénurie d'enseignants du niveau primaire. Le nombre important de candidatures introduites et les efforts de l'inspection ont toutefois permis de faire face aux besoins. Cependant, les remplacements en cours d'année sont de plus en plus difficiles à assurer.

Les cinq écoles en discrimination positive ont bénéficié de l'aide d'instituteurs supplémentaires, de quatre logopèdes et de moyens financiers destinés à des bibliothèques ou à des sorties culturelles.

L'enseignement communal compte aujourd'hui 4 écoles maternelles autonomes, 4 écoles primaires autonomes et 6 écoles fondamentales.

10.2. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE SPECIAL.

Au 1er octobre 2009, les effectifs progressent par rapport à 2008 : à l'école Chazal, 119 élèves contre 122 l'an dernier mais les effectifs de l'école de la Vallée passent de 123 à 132.

La capacité d'accueil de l'école de La Vallée ayant atteint sa limite physique, l'opportunité a été saisie de déménager cet établissement, en juin 2009, dans les locaux anciennement occupés par la Haute Ecole Lucia de Brouckère, Grande rue au Bois, 78/80. Cette décision donne une meilleure visibilité à l'école et davantage de possibilités d'organisation pour les cours.

10.3. ENSEIGNEMENT SECONDAIRE.

L'enseignement général a connu une légère progression (601 élèves pour le lycée et 822 pour l'athénée au lieu de 585 et 821, l'an dernier), la capacité d'accueil des deux écoles est ainsi quasi atteinte. Le succès de ces écoles se traduit par des demandes d'inscription de plus en plus précoces. Elles ont été contraintes d'intégrer les dispositions du nouveau décret inscriptions. L'enseignement technique se porte également bien. L'Institut Frans Fischer peut sans aucun doute servir de modèle à de nombreuses écoles techniques et professionnelles à la fois pour la qualité de son enseignement et pour l'atmosphère paisible qui y règne. La population scolaire au 1er octobre 2009 atteint 732 élèves contre 734 en 2008. l'Institut a été sélectionné pour organiser l'un des 20 Centres de Technologie Avancée (CTA) reconnus par la CFWB. Ce centre d'excellence sera consacré à la chimie. Les travaux ont été entamés dans les locaux laissés libres par le déménagement de l'école de la vallée.

10.4. ENSEIGNEMENT DE PROMOTION SOCIALE.

Les effectifs sont là aussi en croissance. La promotion sociale assure la formation informatique des fonctionnaires communaux et leur préparation aux examens de néerlandais du SELOR.

Ces cours de préparation sont aussi suivis par des fonctionnaires d'autres communes (St Gilles, Forest).

L'école a aussi bénéficié d'une dotation exceptionnelle de périodes supplémentaires afin d'organiser des cours de français pour étrangers dans le cadre d'un partenariat avec l'association Lire et Ecrire.

10.5. ENSEIGNEMENT ARTISTIQUE.

Notre 'Académie de Musique Instrumentale' atteint au 01.10.2009 une population de 1005 élèves.

Elle peut se réjouir de voir plusieurs de ses élèves figurer en bonne place dans divers concours.

10.6. INVESTISSEMENTS.

D'importants travaux de rénovation continuent dans nos écoles. Le projet de reconstruction de l'école n°14 reste suspendu en attendant les décisi ons relatives au classement du bâtiment actuel (la proposition a été rejetée durant le 1er semestre 2010).

10. OPENBAAR ONDERWIJS

10.1. LAGER EN KLEUTERONDERWIJS.

Ons lager onderwijs verkeert nog steeds in goede gezondheid. Op 1 oktober 2009 telde men respectievelijk kinderen in het kleuteronderwijs en in het basisonderwijs, tegenover 1.903 en 3.101 tijdens dezelfde periode in 2007.

Bij de telling van 15 januari 2010 zette de vooruitgang zich door met 1.986 kinderen in het kleuteronderwijs en 3.096 in de lagere scholen.

Deze aangroei is vrij gelijkmatig gespreid over het gemeentelijk grondgebied. Er kwamen nieuwe klassen bij wat, samen met een aantal pensioneringen dat nog toeneemt, ervoor zorgde dat nieuwe personeelsleden aangeworven konden worden. Zoals de andere inrichtende machten kampt Schaarbeek met een tekort aan leerkrachten in het basisonderwijs. Maar door een groot aantal nieuwe kandidaturen en de inspanningen van de inspectie kon aan de behoefte voldaan worden. Toch worden vervangingen in de loop van het jaar steeds moeilijker.

De vijf scholen die het statuut van positieve discriminatie meekregen, konden een beroep doen op bijkomende onderwijzers, vier logopedisten en financiële middelen voor de schoolbibliotheken of voor culturele uitstapjes.

Het gemeentelijk telt dus nu 4 autonome kleuterscholen, 4 autonome basisscholen en 6 kleuter en basisscholen.

10.2. BUITENGEWOON LAGER ONDERWIJS.

Op 1 oktober 2009 waren de effectieven hier stabiel ten opzichte van 2008 : Chazalschool had 119 leerlingen tegenover 122 het jaar voordien. In de school La Vallée neemt het aantal leerlingen toe van 123 tot 132.

Omdat school La Vallée te klein geworden is, heeft de Gemeente beslist de school in Juni 2009 te verhuizen. De School was verplaatst in het gebouw dit vroeger op de Grote Bosstraat 78/80 de Hoge School Lucia de Brouckère ontving. Deze beslissing geeft school La Vallée een betere visibiliteit en meer mogelijkheden om de cursussen te organiseren.

10.3. SECUNDAIR ONDERWIJS.

Het algemeen onderwijs gaat er aanzienlijk op vooruit (601 leerlingen voor het Lyceum en 822 voor het Atheneum tegenover 585 en 821 het last jaar), wat kan worden verklaard door de goede reputatie van het Lyceum en het atheneum. Het succes van de scholen blijkt uit de steeds vroegere aanvragen tot inschrijving. Om aan de decretale normen te voldoen, zijn de beide instellingen verplicht een systeem van wachtlijsten te gebruiken voorafgaand aan de definitieve inschrijving. Ze hebben moeten rekening houden met de nieuwe regels van het Inschrijvingen Decreet. Het technisch onderwijs bevindt zich ook in een goede staat. Het Instituut Frans Fischer kan zonder enige twijfel model staat voor talloze scholen uit het technisch en beroepsonderwijs, zowel voor wat betreft de kwaliteit van het onderricht als voor de rustige sfeer die er heerst. De schoolbevolking 2009-2010 beliep 732 leerlingen tegenover 734 in 2008.

Het Instituut wordt gekozen om één van de 20 “Centre de Technologie Avancée (CTA)” van Franstalige Gemeenschap te organiseren. Dit centrum voor excellentie zal tot scheikunde geweid worden. De werken zijn begonnen in het gebouw van de Josaphatstraat vrijgelaten bij het verhuis van school La Vallée.

10.4. ONDERWIJS VOOR SOCIALE PROMOTIE.

Ook hier groeien de effectieven. De sociale promotie biedt informatica-onderricht aan de gemeentelijke ambtenaren en bereidt ze voor op de examens Nederlands van SELOR.

Deze voorbereidingscursussen worden ook gevolgd door ambtenaren van andere gemeenten (St Gillis, Vorst).

Dankzij een steun van Actiris heeft de school ook een uitzonderlijke dotatie van cursus periodes gekregen om Frans aan vreemdelingen te leren.

10.5. KUNSTONDERWIJS.

Onze 'Muziekinstrumentenacademie' bereikte op 01.10.2009 een populatie van 1005 leerlingen. De instelling kon zich verheugen op verscheidene leerlingen die op een verdienstelijke plaats eindigden bij diverse wedstrijden.

10.6. INVESTERINGEN.

De grootschalige renovatiewerken in onze scholen worden verdergezet. Het project betreffende de herbouwing van school 14 is momenteel gestopt. De aanvraag over de klassering van het bestaande gebouw wordt op de eerste semester 2010 geweigert .

10.7. PREGARDIENNATS - S.P.S.E. - P.M.S.

Le service assure aussi la gestion administrative de 2 Services de la Promotion de la Santé (SPSE) et d'un centre P.M.S. Ce centre assure la tutelle de 10 000 élèves des écoles de Schaerbeek et de Woluwé St Lambert. Il compte actuellement 10 agents.
La commune a reçu l'autorisation d'ouvrir un deuxième centre, ce qui implique un engagement de 4 agents supplémentaires. Le CPMS s'installera courant 2012 dans des locaux situés 78/80 Grande rue au Bois.

10.8. PLAN STRATEGIQUE

La mise en œuvre du plan stratégique, élaboré en 2007, a commencé. Des efforts budgétaires importants ont été fournis pour l'achat de manuels scolaires. Des démarches de coaching de directions d'écoles ont été mises en route, elles s'étendront sur plusieurs années.

10.9. DIVERS.

Notre enseignement communal a fait preuve d'énormément de vitalité cette année. Grâce à des moyens supplémentaires venant de sources diverses les élèves du fondamental ont participé à de très nombreuses activités culturelles dans et hors de leurs écoles. Les partenariats ou des initiatives d'établissement garantissent l'organisation d'activités para ou préscolaires très diverses. Ce même dynamisme se retrouve au secondaire. Les écoles sont organisées des échanges avec des établissements étrangers, des visites. De nombreux élèves ont aussi décroché des récompenses diverses dans des concours.

	01.10.07		**15.01.08**		**01.10.09**	
Ecoles	***Primaire***	***Maternel***	***Primaire***	***Maternel***	***primaire***	***maternel***
1	262	123	264	146	252	114
2	258	187	265	217	275	202
3	149	100	147	119	117	89
6	476	307	475	336	487	328
8	202	109	208	123	207	125
10	256	138	261	168	278	167
13	266	109	266	119	262	137
14	164	100	170	104	161	105
P 16	421		422		413	
M 16		207		221	219	
P 17	627		623		618	
M 17		354		350	353	
Total	**3.081**	**1.734**	**3.101**	**1.903**	**3070**	**1839**
Enseignement spécial						
Chazal	123		122		119	
Vallée	106		107		132	
Total	**229**		**229**		**521**	

Enseignement secondaire			
LEM Haecht	282	282	290
LEM Dailly	290	290	311
Total	**572**	**572**	**601**
AFB Renan	457	456	432
AFB Roodebeek	373	372	390
Total	**830**	**828**	**822**
ITFF	**730**	**724**	**732**
Total secondaire	**2.132**	**2.124**	**2155**
C.C.S.			533
A.M.I.	960		1005

10.7. KINDEROPVANG, S.P.S.E., P.M.S.

De dienst verzorgt eveneens het administratief beheer van 2 gezondheidsdiensten (SPSE) en een P.M.S-centrum. Het behartigt het toezicht op 10 000 leerlingen van de scholen van Schaarbeek en Sint-Lambrechts-Woluwe. Het centrum telt 10 personneelleden.
Gedurende het jaar heeft de Gemeente toelating gekregen om een tweede centrum te openen. Dit leidde tot de rekrutering van 4 nieuwe arbeiders.
PMS 2 bevindt zich momenteel in hetzelfde gebouw als PMS, Vifquinstraat. De verhuis naar de Grote Bosstraat is in 2011 voorzien.

10.8. STRATEGISCH PLAN

Het strategische plan 2007 – 2012, in 2007 uitgewerkt is nu in zijn ontwikkelings fase. De Gemeente heeft belangrijke budgettaire inspanning geleveert on schoolboeken te kunnen kopen. Voor de directies is een coaching process gestart die over een paar jaren zal uitweiden

10.9. DIVERSEN

Ons onderwijs heeft dit jaar blijk gegeven van enorm veel vitaliteit. Dank zij bijkomende middelen van diverse oorsprong hebben de leerlingen van het basisonderwijs deelgenomen aan een groot aantal culturele activiteiten in en buiten hun school. Partnerschappen en initiatieven van de instellingen zelf zorgen voor de organisatie van zeer uiteenlopende neven- en voorschoolse activiteiten. Deze zelfde dynamiek bestaat ook in het secundair. De scholen hebben een uitwisseling op gang gebracht met externe instellingen en maakten heel wat uitstappen. Talloze leerlingen kaapten bovendien prijzen weg in de wedstrijden waaraan zij konden deelnemen.

	01.10.07		**15.01.08**		**01.10.09**	
Scholen	***Lager***	***Kleuter***	***Lager***	***Kleuter***	***Lager***	***Kleuter***
1	262	123	264	146	252	114
2	258	187	265	217	275	202
3	149	100	147	119	117	89
6	476	307	475	336	487	328
8	202	109	208	123	207	125
10	256	138	261	168	278	167
13	266	109	266	119	262	137
14	164	100	170	104	161	105
P 16	421		422		413	
M 16		207		221	219	
P 17	627		623		618	
M 17		354		350	353	
Totaal	**3.081**	**1.734**	**3.101**	**1.903**	**3070**	**1839**
Buitengewoon onderwijs						
Chazal	123		122		119	
Vallée	106		107		132	
Totaal	**229**		**229**		**521**	

Secundair onderwijs			
LEM Haecht	282	282	290
LEM Dailly	290	290	311
Totaal	**572**	**572**	**601**
AFB Renan	457	456	432
AFB Roodebeek	373	372	390
Totaal	**830**	**828**	**822**
ITFF	**730**	**724**	**732**
Totaal secundair	**2.132**	**2.124**	**2155**
C.C.S.			533
A.M.I.	960		1005

TABLES DES MATIERES

Services du Secrétaire communal (Assemblées) 4

Services du Receveur communal (Recette - Taxes) 6

Equipement (Contrôle - Budget - Achats) 20

Développement Stratégique et Durable (Contrat de sécurité et de prévention - Fonds pour la Politique des Grandes Villes, Eco-conseil - Subsides - Mobilité - Informatique) 26

Services Généraux (Accueil - Expédition - Affaires Juridiques - Assurances - Archives- Imprimerie - Police administrative) 40

Ressources Humaines (Personnel - Traitements - Pensions - Gestion des Compétences - Service Interne de Prévention et Protection au Travail) 76

Infrastructures (Gestion des Bâtiments - Architecture - Espace public - Transport - Voirie - Rénovation urbaine - Propriétés communales - Urbanisme - Planification - Environnement) 98

Services ordinaires à la population (Etat civil - Population - Conférences d'intérêt général - Animaux errants) 144

Services communaux spécifiques (Sports - Jeunesse - Petite enfance - Santé - Economie - Emploi - Europe - Classes Moyennes - Intégration - Culture - Seniors) 152

Instruction publique 204

INHOUDSTABEL

Diensten van de Gemeentesecretaris (Vergaderingen) 5

Diensten van de Gemeenteontvanger (Ontvangerij - Belastingen) 7

Uitrusting (Controle - Begroting - Aankopen) 21

Strategische en duurzame ontwikkeling (Veiligheids- en Preventiecontract - Fonds voor de Politiek der Grootsteden - Milieuraadgeving - Toelagen - Mobiliteit - Informatica) 27

Algemene zaken (Onthaal- Verzending - Juridische zaken - Verzekeringen - Archieven - Drukkerij - Administratieve politie) 41

Human resources (Personeel - Wedden - Pensioenen - Beheer der bevoegdheden - Interne Preventie en Bescherming dienst op het werk) 77

Infrastructuur (Beheer der Gebouwen - Architectuur - Openbare ruimten - Transport - Wegen - Stadsrenovatie - Gemeente-eigendommen - Stedenbouw - Planificatie - Leefmilieu) 99

Gewone diensten aan de bevolking (Burgerlijke stand - Bevolking- Conferenties van algemeen belang - Zwerfdieren) 145

Bijzondere Gemeentediensten (Sport - Jeugd - Vroege kinderjaren - Gezondheid - Economie - Tewerkstelling - Europa - Middenstand - Integratie - Cultuur - Senioren) 153

Openbaar onderwijs 205